

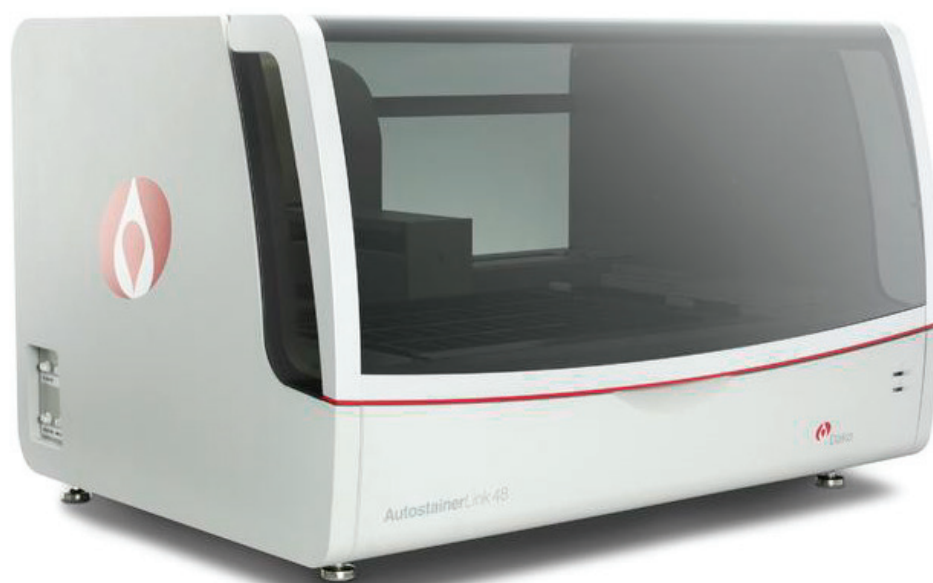
Autostainer Plus Link/ Autostainer Link 48

Podstawowy podręcznik użytkownika

Wrzesień 2018 r.

Numer dokumentu: D09634

Wersja 04



Do badań diagnostycznych in vitro

CE

Copyright 2018 Agilent. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Niniejszy dokument oraz jego części nie mogą być kopiowane ani powielane na jakichkolwiek nośnikach bez wyraźnej pisemnej zgody firmy Agilent. Uwaga: zgodnie prawem autorskim za kopiowanie uważa się również tłumaczenie na inny język.

Informacje kontaktowe

Agilent Technologies Denmark ApS Dania

Tel.: +45 44 85 95 00

Faks +45 44 85 95 95

Agilent Technologies Inc.,

Carpinteria, Kalifornia

Tel. +1-805 566 6655

Faks +1 -805 566 6688



Dako North America, Inc.
6392 Via Real
Carpinteria, CA 93013



Dako Denmark A/S
Produktionsvej 42
2600 Glostrup, Dania

Informacje dostępne dla użytkowników i obsługa klienta

We wszystkich sprawach związanych z obsługą klienta należy zwracać się do przedstawiciela firmy Dako. Najbardziej aktualne informacje na temat produktów i usług firmy Dako można znaleźć na stronie internetowej firmy Agilent pod adresem: www.agilent.com.

Procedura instalacji

Urządzenie Autostainer Link powinno zostać zainstalowane, a jego działanie zweryfikowane w placówce klienta przez przeszkolonych przedstawicieli firmy Dako.

Zmiana miejsca instalacji urządzenia

Przed przeniesieniem urządzenia Autostainer Link w inne miejsce należy skontaktować się z przedstawicielem firmy Dako.



OSTRZEŻENIE Przenoszenie może wpływać na wypoziomowanie urządzenia i preparatów, co z kolei może mieć negatywny wpływ na jakość barwienia. Wyłącznie uprawniony przedstawiciel firmy Dako może zmieniać miejsce położenia urządzenia.

Treść podręcznika

Niniejszy dokument zawiera podstawowe informacje na temat użytkowania i obsługi urządzeń Autostainer Plus Link i Autostainer Link 48. Zakłada się, że użytkownik przeszedł podstawowe przeszkolenie w zakresie obsługi urządzenia. W celu uzyskania informacji niezawartych w tym podstawowym podręczniku użytkownika prosimy o kontakt z przedstawicielem firmy Dako lub zapoznanie się z zaawansowanym podręcznikiem użytkownika DakoLink. Niniejszy podręcznik nie zawiera instrukcji instalacji ani aktualizacji sprzętu.

Zastrzeżenia

Niniejszy podręcznik nie zastępuje szczegółowego szkolenia operatora przeprowadzonego przez firmę Dako ani innych bardziej zaawansowanych instrukcji. W wypadku nieprawidłowego działania urządzenia należy niezwłocznie zwrócić się o pomoc do przedstawiciela firmy Dako. Instalację elementów sprzętowych urządzenia Autostainer Link powinien przeprowadzać wyłącznie autoryzowany przedstawiciel serwisu.



OSTRZEŻENIE Instalacja programów innych firm może wpłynąć na wydajność systemu, co z kolei może mieć negatywny wpływ na jakość barwienia. Użytkownik nie powinien podejmować prób dokonania żadnych zmian bez wcześniejszego kontaktu z działem wsparcia technicznego firmy Dako.

Gwarancja

Materiały zawarte w niniejszym dokumencie są dostarczane w stanie, w jakim są, i mogą podlegać zmianom bez uprzedniego powiadomienia w przyszłych wydaniach. Ponadto, w zakresie dozwolonym przez odpowiednie przepisy prawa, firma Dako zrzeka się wszystkich gwarancji, zarówno wyraźnych, jak i dorozumianych w odniesieniu do niniejszego Podręcznika użytkownika i wszelkich informacji w nim zawartych, w tym między innymi gwarancji użyteczności i przydatności do określonego celu. Firma Dako nie ponosi odpowiedzialności za błędy lub szkody przypadkowe bądź pośrednie powstałe w związku z dostarczeniem, korzystaniem lub realizacją postanowień niniejszego dokumentu oraz wszelkich informacji w nim zawartych. Jeśli firma Dako zawarła z użytkownikiem oddzielną umowę w formie pisemnej z warunkami gwarancji obejmującymi treść zawartą w niniejszym dokumencie, lecz kolidującą z tymi warunkami, wówczas gwarancja zawarta w oddzielnej umowie ma moc nadrzędną.

Spis treści – Podstawowy podręcznik użytkownika urządzenia Autostainer Link

Rozdział 1 – Prezentacja urządzenia Autostainer Link.....	9
Jak korzystać z tego podręcznika.....	9
Przebieg pracy z urządzeniem Autostainer Link.....	9
Procedura obróbki preparatów.....	10
Rekordy preparatów.....	11
Odczynniki Dako.....	12
Menu Help (Pomoc).....	12
Rozdział 2 – Ograniczenia ogólne.....	13
Kwestie związane ze strefą nakraplania i objętością.....	14
Kwestie związane z etykietą preparatu.....	15
Lista odczynników firmy Dako.....	15
Walidacja testu.....	15
Rozdział 3 – Przegląd systemu.....	17
Konfiguracja sprzętowa.....	17
Urządzenie Autostainer Link.....	17
Autostainer Link 48.....	18
Statywy na preparaty.....	18
Statywy na odczynniki.....	19
Ramię robotyczne X, Y i Z.....	20
Skaner preparatów i odczynników.....	20
Stacja płukania igły odczynnikowej.....	20
Dodatkowe elementy sprzętowe.....	20
Zlew.....	20
Komora nawilżająca (pokrywa i okap).....	21
Pojemniki na bufor płuczący.....	21
Pojemniki separacji ścieków.....	21
Skaner kodów kreskowych DakoLink.....	21
Tacka strzykawki.....	21
Korzystanie z zaworu odcinającego i tacki strzykawki.....	22
Urządzenie PT Link.....	23
Stacja płukania PT Link.....	23
Stacja robocza Autostainer Link.....	24
Komputer PC stacji roboczej.....	24

System etykietowania szkiełek mikroskopowych Dako.....	25
Oprogramowanie systemowe.....	25
Oprogramowanie DakoLink.....	25
Oprogramowanie Autostainer Control Software (ACS)	25
Konfiguracje robocze.....	26
Samodzielne urządzenie.....	26
LAN (Sieciowy).....	26
LIS (Sieciowy z centralnym serwerem).....	27
Instalacja.....	27
Wymagania urządzenia Autostainer Link 48.....	27
Konfiguracja	28
Łączenie z systemem DakoLink	30
Rozdział 4 – Pierwsze kroki.....	31
Włączanie zasilania.....	31
Logowanie się do oprogramowania DakoLink.....	31
Wylogowanie	32
Zamykanie oprogramowania	32
Rozdział 5 – Dodawanie preparatów w karcie New Slides (Nowe preparaty)	33
Elementy karty New Slides (Nowe preparaty).....	33
Przed rozpoczęciem pracy	34
Wprowadzenie informacji o przypadku i pacjencie (opcjonalnie)	34
Wprowadzanie informacji o przypadku i pacjencie	35
Dodawanie preparatów do przypadku.....	35
Wybór protokołu barwienia	35
Jeśli jest to wymagane, można wprowadzić dodatkowe informacje.	37
Dodawanie preparatu do listy preparatów	38
Edycja preparatów na liście preparatów, w razie potrzeby	38
Ustawienie domyślnego widoku listy preparatów kolumny.....	39
Edycja szczegółów preparatu	39
Edytowanie z poziomu okna dialogowego Slide processing details (Szczegóły obróbki preparatu)	41
Usuwanie jednego lub większej liczby preparatów.....	44
Drukowanie i naklejanie etykiet preparatów	44
Drukowanie wszystkich etykiet jednocześnie.....	45
Drukowanie etykiety dla określonego preparatu	45
Umieszczanie etykiet na odpowiednich preparatach.....	45
Zamykanie przypadku.....	45
Kolejny krok	46

Rozdział 6 – Zarządzanie preparatami i odczynnikami w karcie Workflow (Przebieg pracy)47

Elementy karty Workflow (Przebieg pracy).....	47
Monitorowanie przebiegu pracy	48
Przyciski przebiegu pracy	48
Wyświetlanie kategorii przebiegu pracy.....	49
Przebieg pracy	50
Preparaty H&E.....	50
Dodawanie do listy protokołów H&E	51
Planowanie preparatów w urządzeniu	51
Dodawanie kolumny planowanych urządzeń	51
Sortowanie preparatów	51
Wybieranie planowanego urządzenia PT Link	52
Wybieranie planowanego urządzenia Autostainer Link	53
Opróżnianie zaplanowanego urządzenia.....	54
Zarządzanie wyświetlaniem kolumny z listą preparatów	54
Organizacja przebiegu pracy z uwzględnieniem przeciwciał pierwotnych	54
Dostosowywanie układu listy.....	54
Ustawienie domyślnego widoku listy preparatów kolumny	55
Przywracanie domyślnych ustawień kolumn.....	55
Wyświetlanie tylko preparatów zaprogramowanych przez bieżącego użytkownika	56
Określanie i przygotowywanie wymaganych odczynników	56
Wyświetlanie odczynników wymaganych dla danej grupy preparatów.....	56
Określanie i przygotowywanie wymaganych odczynników	57
Drukowanie raportu wymaganych odczynników	60
Drukowanie raportu planowania przebiegu pracy dla odczynników	60
Drukowanie mapy odczynników (opcjonalnie).....	61
Przeglądanie / edycja informacji o preparacie.....	61
Używanie skanera kodów kreskowych DakoLink do przeglądania / edycji informacji o preparacie.....	63
Edycja preparatu.....	63
Drukowanie etykiet preparatów	63
Dodawanie nowego preparatu do istniejącego przypadku	64
Usuwanie preparatów.....	64
Odświeżanie preparatów.....	64

Rozdział 7 – Monitorowanie urządzenia PT Link w karcie Instruments (Urządzenia).....65

Karta Instruments (Urządzenia) dla urządzenia PT Link.....	66
Sprawdzanie ustawień urządzenia PT Link w karcie Instruments (Urządzenia).....	67
Wybór urządzenia PT Link do sprawdzenia	67

Przypisywanie partii płynu do odmask. antyg. w systemie DakoLink, jeśli to konieczne	69
Wybór i przypisywanie istniejącej partii płynu do odmask. antyg.	69
Wybór i przypisywanie nowej partii płynu do odmask. antyg.	71
Dodawanie płynu do odmask. antyg. do listy.....	73
Edycja nowego płynu do odmask. antyg.	74
Usuwanie płynu do odmask. antyg.	74
Przypisywanie preparatów do urządzenia PT Link w systemie DakoLink	75
Przypisywanie preparatów do zbiornika	75
Usuwanie preparatu z listy	76
Konfiguracja urządzenia PT Link w celu wykonania zadania	76
Ładowanie preparatów do urządzenia PT Link.....	77
Monitorowanie postępu w wykonywaniu zadania w urządzeniu PT Link.....	79
Przeglądanie szczegółów zadania w urządzeniu PT Link	79
Przeglądanie wykresu stanu zadania w urządzeniu PT Link	80
Drukowanie lub przeglądanie raportów urządzenia PT Link	80
Drukowanie raportów listy partii.....	81
Drukowanie raportu wybarwionych preparatów	81
Drukowanie raportu zadania odmaskowania antygenu	82
Drukowanie raportu zadania odmaskowania antygenu z dziennika preparatów	82

Rozdział 8 – Ładowanie urządzenia Autostainer Link 84

Przygotowywanie płynów	84
Wybór i przypisywanie istniejącej partii buforu	84
Wybór i przypisywanie nowej partii buforu.....	86
Napełnianie buforem i wodą	89
Ładowanie preparatów do urządzenia Autostainer Link.....	89
Ładowanie statywu na preparaty z urządzenia PT Link.....	90
Ładowanie preparatów na statyw urządzenia Autostainer Link.....	90
Ładowanie odczynników do urządzenia	91
Odczynniki o krótkiej stabilności	92
Włączanie mapowania odczynników (jeśli zostało ustawione przez administratora)	93

Rozdział 9 – Uruchamianie zadania w karcie Instruments (Urządzenia)..... 95

Elementy karty Instruments (Urządzenia)	95
Uruchomienie zadania barwienia	96
Wybieranie urządzenia Autostainer Link.....	96
Określanie opcji zadania	97
Uruchamianie zadania.....	99
Maksymalny czas płukania	101

Wprowadzanie odczynników z mieszanin priorytetowych.....	101
Opóźnienie przy dodawaniu odczynników o krótkiej stabilności	103
Wcześniejsze zatrzymanie zadania	104
Usuwanie ukończonych statywów na preparaty.....	105

Rozdział 10 – Monitorowanie wykonywania zadania przez urządzenie Autostainer w karcie Instruments (Urządzenia)..... 106

Monitorowanie komunikatów urządzenia Autostainer Link i czasu zadania.....	106
Komunikaty ostrzegawcze urządzenia Autostainer Link.....	107
Szacowany pozostały czas zadania.....	108
Wyświetlanie szacowanego czasu do wprowadzenia odczynnika w trakcie zadania.....	108
Zawieszanie preparatów lub wymiana odczynnika w trakcie zadania.....	109
Zawieszenie preparatów, których dotyczy niewystarczająca ilość odczynnika.....	109
Wstrzymanie zadania i wymiana odczynnika, którego ilość jest niewystarczająca.....	109
Monitorowanie informacji o urządzeniu Autostainer Link oraz jego konserwacji.....	110
Przeglądanie informacji o urządzeniu Autostainer Link.....	110
Przeglądanie informacji o konserwacji urządzenia Autostainer Link i dziennika zadań.....	112
Monitorowanie preparatów	113
KJ zaciągania.....	114
Kontrola jakości zaciągania	114
Przeglądanie informacji o preparacie wg położenia.....	115
Przeglądanie listy preparatów w urządzeniu Autostainer Link.....	117
Monitorowanie odczynników	117
Przeglądanie informacji o odczynnikach na podstawie symbolu urządzenia Autostainer Link.....	118
Przeglądanie listy odczynników w urządzeniu Autostainer Link.....	118

Rozdział 11 – Przeglądanie historii preparatów w karcie Completed (Ukończono)..... 119

Elementy karty Completed (Ukończono)	119
Wyszukiwanie podstawowe	120
Wyszukiwanie zaawansowane	121
Zapisywanie kryteriów wyszukiwania zaawansowanego	123
Odzyskiwanie zapisanych kryteriów wyszukiwania zaawansowanego.....	124
Przeglądanie rekordów ukończonych preparatów.....	125
Przeglądanie informacji o preparatach i dziennika preparatów	126
Zawartość i format dziennika preparatu.....	128
Dostosowywanie listy preparatów	129
Ustawienie domyślnego widoku listy preparatów kolumny.....	129
Odświeżanie listy o nowo ukończone preparatami	130
Cofnięcie usunięcia niewybarwionego preparatu z ukończonych	130
Cofnięcie usunięcia preparatów do ukończonych	130

Rozdział 12 – Zarządzanie odczynnikami 132

Dostęp do okna dialogowego Reagents (Odczynniki).....	132
Przeglądanie szczegółowych informacji o odczynnikach.....	133
Filtrowanie i sortowanie listy odczynników.....	133
Przeglądanie lub edycja określonych szczegółów dotyczących odczynników.....	134
Określanie stanu i historii butelki na odczynniki.....	136
Przeglądanie stanu/historii odczynników przy pomocy skanera kodów kreskowych DakoLink....	137
Drukowanie etykiety odczynnika.....	137
Wprowadzanie odczynników niestandardowych.....	138
Definiowanie odczynnika zdefiniowanego przez użytkownika (niestandardowego).....	138
Definiowanie przeciwciała pierwotnego zdefiniowanego przez użytkownika (niestandardowego).....	140
Uzupełnianie butelki na odczynnik niestandardowy.....	141
Uzupełnianie wielu butelek tym samym odczynnikiem.....	142
Używanie skanera kodów kreskowych DakoLink do uzupełnienia butelki.....	143
Kalkulator rozcieńczeń.....	144
Raporty odczynników.....	145

Rozdział 13 – Zarządzanie wyświetlaniem preparatów i etykietami..... 147

Dostosowywanie preferencji ogólnych.....	147
Dostosowywanie etykiet preparatów i odczynników.....	148
Dostosowywanie etykiet preparatów.....	149
Dostosowywanie etykiet odczynników.....	150
Zarządzanie listami preparatów.....	151
Wybieranie wielu preparatów z listy.....	152
Sortowanie list.....	153
Grupowanie list.....	154
Dostosowywanie nagłówek kolumn preparatów.....	157
Wybieranie nagłówek kolumn do wyświetlenia.....	157
Zmiana kolejności nagłówek kolumn.....	159
Ustawianie domyślnego widoku kolumn preparatów.....	159
Wybieranie domyślnego widoku listy preparatów.....	159
Dodawanie niestandardowego domyślnego widoku listy preparatów.....	160
Usuwanie niestandardowego domyślnego widoku listy preparatów.....	160
Przywracanie domyślnych ustawień kolumn listy preparatów.....	160
Wprowadzanie danych w polach.....	161

Rozdział 14 – Tworzenie i drukowanie raportów..... 162

Opcja podglądu raportów.....	162
Elementy podglądu raportu.....	162
Drukowanie raportów w karcie New Slides (Nowe preparaty).....	164

Drukowanie raportów przebiegu pracy dla preparatów	165
Drukowanie raportu urządzenia.....	167
Drukowanie raportów historycznych dla rekordów ukończonych preparatów.....	168
Podsumowanie dostępnych raportów	170
Raporty przypadków i preparatów	170
Raporty odczynników	172
Raporty protokołów	172
Raporty robocze	173
Raporty płynów	174

Rozdział 15 – Korzystanie z zadań dzielonych do weryfikacji..... 175

Tryby zadania dzielonego	175
Ładowanie urządzenia Autostainer Link do zadania dzielonego.....	176
Uruchamianie zadania dzielonego	177

Rozdział 16 – Obróbka preparatów bez etykiet 180

Dodawanie nowych preparatów bez etykiet.....	180
Określanie rozmieszczenia preparatów	180
Określanie rozmieszczenia preparatów bez etykiet	181
Usuwanie preparatu ze statywu	181
Drukowanie raportu mapy rozmieszczenia preparatów	182
Umieszczanie statywów z ręcznie umieszczonymi preparatami w urządzeniu Autostainer	182
Korzystanie ze wstępnie wydrukowanych etykiet preparatów	182
Porządkowanie rekordów preparatów ze wstępnie wydrukowanymi etykietami	183
Drukowanie dużej liczby etykiet.....	183
Określanie stref nakraplania na preparatach ze wstępnie wydrukowanymi etykietami	184

Rozdział 17 – Czyszczenie i konserwacja 185

Podsumowanie wytycznych dotyczących czyszczenia i konserwacji	185
Cykl czyszczenia urządzenia Autostainer Link	186
Przed rozpoczęciem	186
Rozpoczęcie procesu czyszczenia	186
Przeprowadzanie regularnej konserwacji	188
Czyszczenie butelek na płyny i przewodów płynów	188
Butelki na odczynniki	189
Wprowadzenie statywów na preparaty do użytku	189
Test pozycji szkiełek.....	190
Czyszczenie statywu na preparaty	191
Czyszczenie wewnętrznej części urządzenia	191
Kontrola tacki strzykawki i ramienia robotycznego	191
Kontrola uszczelki pokrywy	192

Przechowywanie w czasie dłuższych okresów braku aktywności	192
Rozdział 18 – Środki ostrożności	193
Symbol przestrogi	193
Bezpieczeństwo pracy	193
Bezpieczeństwo chemiczne	194
Bezpieczeństwo biologiczne	195
Bezpieczeństwo związane z promieniowaniem lasera	196
Dane techniczne lasera i diody LED	196
Etykieta dot. lasera na urządzeniu	197
Dodatek A – Lista kompatybilności odczynników	199
Dodatek B – Lista zatwierdzonych płynów	200
Dodatek C – Drogi odprowadzania ścieków	201
Dodatek D – Definicje symboli	202
Dodatek E – Dane techniczne systemu	205
Dane techniczne systemu Autostainer Link 48	205
Wymagania instalacyjne urządzenia Autostainer Plus Link	207
Dane techniczne systemu Autostainer Plus Link	208
Dodatek F – Komunikaty ostrzegawcze	210

Rozdział 1 – Prezentacja urządzenia Autostainer Link

Zapraszamy do zapoznania się z podstawowym podręcznikiem użytkownika urządzenia Autostainer Link. Niniejszy rozdział zawiera przegląd zawartości podstawowego podręcznika użytkownika oraz wytyczne, jak efektywnie korzystać z urządzeń Autostainer Link 48 i Autostainer Plus Link, nazywanych w tym podręczniku wspólnym określeniem Autostainer Link. Użytkownik powinien wcześniej odbyć szkolenie prowadzone przez przedstawiciela firmy Dako.

Wraz z systemem Autostainer Link firma Dako dostarcza cztery dokumenty: Podstawowy podręcznik użytkownika, Zaawansowany podręcznik użytkownika oraz Skróconą instrukcję obsługi. **Podstawowy podręcznik użytkownika** zawiera instrukcje dotyczące codziennej obsługi urządzenia Autostainer Link. **Zaawansowany podręcznik użytkownika** zawiera instrukcje dotyczące konfigurowania systemu i zarządzania nim. **Skrócona instrukcja obsługi** zawiera skrócone informacje umożliwiające szybkie uruchomienie systemu.

Jak korzystać z tego podręcznika

Podręcznik zawiera opisane krok po kroku procedury ładowania, przetwarzania i monitorowania preparatów w urządzeniu Autostainer Link, drukowania raportów oraz konserwacji systemu. Aby skorzystać z tego podręcznika, należy:

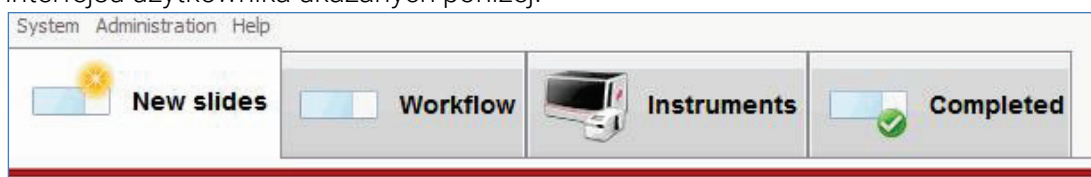
1. Przeczytać punkty Przebieg pracy z urządzeniem Autostainer Link / Procedura obróbki preparatów zawarte w niniejszym rozdziale.
2. Wykonywać procedury opisane krok po kroku w poszczególnych rozdziałach. Kolejność rozdziałów odzwierciedla przebieg pracy z urządzeniem Autostainer Link;
3. Postępować zgodnie z zaleceniami dotyczącymi konserwacji systemu zawartymi w [rozdziale 17: Czyszczenie i konserwacja](#).

Przebieg pracy z urządzeniem Autostainer Link

Oprogramowanie Dako Link, działające na jednej lub na kilku stacjach roboczych Autostainer Link, służy do:

- programowania nowych preparatów ładowanych do systemu (karta New Slides (Nowe preparaty));
- planowania/zarządzania przebiegiem pracy z preparatami i odczynnikami przed i w czasie zadania (karta Workflow (Przebieg pracy));
- monitorowania postępu obróbki preparatów w systemie PT Link (karta Instruments (Urządzenia));
- monitorowania postępu barwienia preparatów (karta Instruments (Urządzenia));
- monitorowania wszystkich podłączonych do sieci urządzeń do barwienia (karta Instruments (Urządzenia));
- monitorowania informacji dotyczących konserwacji urządzeń (karta Instruments (Urządzenia));
- uzyskiwania dostępu do danych historycznych na temat wszystkich odczynników i przetworzonych preparatów (karta Completed (Ukończono)).



Dostęp do siedmiu opisanych podstawowych funkcji uzyskuje się za pomocą czterech kart interfejsu użytkownika ukazanych poniżej.



Procedura obróbki preparatów

Poniższa tabela ukazuje rolę każdej z kart w przebiegu pracy z urządzeniem Autostainer Link.

	<p>Karta New Slides (Nowe preparaty)</p>	<p>Od tej karty rozpoczyna się pracę. Karty New Slides (Nowe preparaty) należy użyć, aby dodać preparaty do systemu.</p> <ul style="list-style-type: none"> - wprowadzić informacje na temat przypadku i pacjenta; - wybrać protokół, strefę nakraplania i objętość, jaka zostanie naniesiona na każdy preparat; - wydrukować etykiety preparatów; - zamknąć przypadek. <p>W momencie zamknięcia przypadku dla każdego preparatu w tym przypadku tworzony jest rekord w bazie danych systemu. Takie preparaty są uznawane za zaprogramowane.</p>
	<p>Karta Workflow (Przebieg pracy)</p>	<p>Zaprogramowane preparaty ukazują się na liście widocznej w karcie Workflow (Przebieg pracy). Preparaty te czekają na obróbkę w urządzeniu PT Link i/lub Autostainer Link.</p> <p>Karta Workflow (Przebieg pracy) służy do:</p> <ul style="list-style-type: none"> - monitorowania i planowania postępu przebiegu pracy; - planowania preparatów do obróbki w urządzeniu PT Link i/lub Autostainer Link; - przeglądania i modyfikowania rekordów preparatów i stref nakraplania; - określania i przygotowywania odczynników wymaganych do uruchomienia zadania.
	<p>Karta Instruments (Urządzenia) dla urządzenia PT Link</p>	<p>Procedury odparafinowania i odmaskowania antygenu przeprowadza się w urządzeniu PT Link, poprzez:</p> <ul style="list-style-type: none"> - zdefiniowanie płynu do odmaskowania antygenu załadowanego do urządzenia PT Link w karcie Instruments (Urządzenia); - przypisanie i załadowanie preparatów do modułu PT Link; - uruchomienie modułu PT Link i monitorowanie zadania w karcie Instruments (Urządzenia); - wyjęcie preparatów po zakończeniu procedury i nasycenie ich buforem Dako Autostainer Wash Buffer na co najmniej 5 minut przed załadowaniem do urządzenia Autostainer Link; - załadowanie preparatów i odczynników do urządzenia Autostainer Link. <p><i>Uwaga: Odparafinowanie i odmaskowanie antygenu mogą być również prowadzone w trybie offline.</i></p>

 <p>Karta Instruments (Urządzenia) dla urządzenia Autostainer Link</p>	<p>Po umieszczeniu preparatów w urządzeniu Autostainer Link i uruchomieniu zadania dla każdego preparatu urządzenie pobiera dane protokołu, a następnie dokonuje obróbki preparatów.</p> <p>Karta Instruments (Urządzenia) będzie używana do:</p> <ul style="list-style-type: none"> - ustalania szacowanego czasu zadania i zużycia buforu; - uruchamiania zadania; - wprowadzania odczynników o krótkim okresie stabilności, jeśli są wymagane; - monitorowania preparatów i urządzeń Autostainer Link podczas wykonywania zadania; - wcześniejszego zatrzymania zadania, jeśli to konieczne. <p>Po zakończeniu procesu barwienia do rekordu każdego preparatu jest dodawany dziennik zadania i dane historyczne.</p>
 <p>Karta Completed (Ukończono)</p>	<p>Po wybarwieniu preparatów można przejrzeć i wydrukować ich rekordy, w tym szczegółowe dzienniki zadań.</p> <p>Karty Completed (Ukończono) można używać do:</p> <ul style="list-style-type: none"> - wyszukiwania i pobierania historycznych rekordów preparatów; - przeglądania historycznych rekordów preparatów; - drukowania raportów zawierających historyczne rekordy preparatów.

***Uwaga:** Oprogramowanie Dako Link jest przeznaczone do pracy ciągłej. Wprowadzanie informacji na temat preparatów oraz przeglądanie danych historycznych jest możliwe w każdej chwili, nawet w trakcie obróbki preparatów w urządzeniach.*

Rekordy preparatów

Po dodaniu preparatów w karcie **New Slides** (Nowe preparaty) i wybraniu przycisku **Case complete** (Przypadek zamknięty) w bazie danych systemu tworzony jest rekord. Początkowo rekord ten zawiera informacje o przypadku oraz protokół barwienia, jaki *użytkownik* wybrał dla danego preparatu. Po zakończeniu procesu barwienia do rekordu preparatu dodawane są również przeprowadzone etapy barwienia i dane historyczne zapisane przez system.

Rekord preparatu można przeglądać w trakcie obróbki preparatu w systemie.

- W miarę postępu obróbki można obserwować rekord preparatu w odniesieniu do czterech stanów przebiegu pracy w karcie **Workflow** (Przebieg pracy): Ready for pretreatment (Gotowy do obróbki wstępnej), Pretreating (Obróbka wstępna), Ready for Staining (Gotowy do barwienia) oraz Staining (Barwienie).
- Po umieszczeniu preparatów w module PT Link w celu ich odparafinowania i odmaskowania antygenu w karcie **Instruments** (Urządzenia) można obserwować postęp w wykonywaniu zadania. Podczas tego procesu rekord preparatu jest stale aktualizowany;
- Jeśli preparat został umieszczony w urządzeniu Autostainer Link i jest poddawany barwieniu, rekord preparatu można przeglądać zarówno w karcie **Instruments** (Urządzenia), jak i w karcie **Workflow** (Przebieg pracy). W trakcie barwienia rekord preparatu jest stale aktualizowany.
- Po zakończeniu barwienia można odnaleźć, przejrzeć i wydrukować historię rekordu preparatu w karcie **Completed** (Ukończono).

Odczynniki Dako

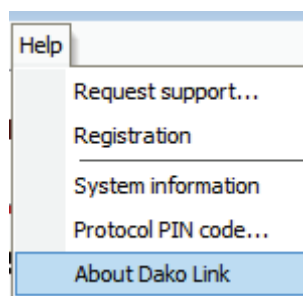
W urządzeniu Autostainer Link używane są **przeciwciała Dako FLEX RTU** i **systemy wizualizacji FLEX**.

Butelek na odczynniki FLEX można używać zaraz po wyjęciu z pudełka. Kody kreskowe odczynników umożliwiają managerowi zapasów śledzenie zużycia odczynników i ich dat ważności. Co więcej, do odczynników zdefiniowanych przez użytkownika możliwe jest użycie butelek do uzupełniania przez użytkownika. Lista i opis odczynników Dako do użytku na platformach Autostainer Link są dostępne na stronie internetowej firmy Agilent: <http://agilent.com>

Uwaga: *Należy upewnić się, że na stronie został wybrany odpowiedni kraj. Przycisk wyboru znajduje się w prawym górnym rogu. Odczynniki w różnych krajach mogą mieć inny status dopuszczenia do stosowania. **Należy używać jedynie tych odczynników, które spełniają wymogi prawne w danym kraju.** W przypadku pytań dotyczących statusu zatwierdzenia danego odczynnika do stosowania w danym kraju należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy Dako*

Menu Help (Pomoc)

Menu Help (Pomoc) zawiera informacje o systemie i odnośniki do podręczników użytkownika ułatwiające korzystanie z systemu.



Dostępne są następujące opcje.

Opcje menu	Funkcja
Request support (Żądanie pomocy technicznej)	Dostęp do okna dialogowego żądania pomocy w ramach usługi Dako Service Link <i>Uwaga: To okno dialogowe jest dostępne jedynie wtedy, gdy klient poprzez zgłoszenie uzyskał dostęp do usługi Service Link.</i>
System information (Informacje o systemie)	Podsumowanie informacji o systemie, w tym dotyczących zasobów sprzętowych, elementów sprzętu i oprogramowania.
Protocol PIN code (Kod PIN protokołu)	Okno dialogowe używane do wprowadzania kodu, który odblokowuje zatwierdzony protokół.
About DakoLink (Informacje o DakoLink)	Wersja oprogramowania DakoLink, wersja serwera DakoLink i informacje o prawach autorskich

Rozdział 2 – Ograniczenia ogólne

Immunohistochemia jest wieloetapową metodą diagnostyczną wymagającą specjalistycznego przeszkolenia w zakresie doboru odpowiednich odczynników, tkanek, sposobu utrwalania i obróbki, przygotowania preparatów do immunohistochemii oraz interpretacji wyników barwienia.

Wybarwienie tkanek jest uzależnione od prawidłowego obchodzenia się z tkankami i ich obróbki przed wykonaniem barwienia. Jeśli próbka będzie zanieczyszczona tkankami lub płynami, lub jeśli została nieprawidłowo utrwalona, zamrożona, rozmrożona, wypłukana, osuszona, ogrzana lub pocięta na skrawki, mogą wystąpić artefakty, blokowanie przeciwciał lub fałszywe wyniki ujemne.

Niespójne wyniki mogą być spowodowane zmianami w zakresie metod utrwalania i zatapiania lub przez naturalne nieregularności w obrębie tkanek. Nadmierne lub niecałkowite barwienie kontrastowe może utrudniać uzyskanie prawidłowych wyników.

Prawidłowe i nieimmunizowane surowice uzyskiwane od tego samego gatunku zwierzęcia, od którego pochodzą przeciwciała wtórne stosowane na etapach blokowania, mogą powodować otrzymanie wyników fałszywie ujemnych lub fałszywie dodatnich z uwagi na obecność autoprzeciwciał lub przeciwciał naturalnych.

Przyczyną wyników fałszywie dodatnich może być wiązanie odczynników w skrawkach tkankowych na drodze mechanizmów innych niż immunologiczne. W niektórych przypadkach w ograniczeniu odczynu tła może pomóc stosowanie alternatywnego odczynnika blokującego przed inkubacją z przeciwciałem pierwotnym.

Nieoczekiwane wyniki ujemne w słabo zróżnicowanych nowotworach mogą być spowodowane brakiem lub istotnym ograniczeniem ekspresji antygeny bądź mutacjami nonsensownymi w obrębie genu lub genów kodujących antygen. Nieoczekiwane odczyny dodatnie w guzach mogą być skutkiem ekspresji antygeny, który z reguły nie wykazuje ekspresji w komórkach prawidłowych o podobnej morfologii, lub przetrwania bądź wychycenia antygeny w nowotworze, powodującego wytworzenie cech morfologicznych i immunohistochemicznych typowych dla innej linii komórkowej (różnicowanie rozbieżne).

Interpretacja kliniczna wystąpienia barwienia lub jego braku powinna być uzupełniona o badania morfologiczne i histologiczne z wykorzystaniem odpowiednich prób kontrolnych. Ocena wyników powinna zostać przeprowadzona z uwzględnieniem historii choroby pacjenta i wyników innych badań diagnostycznych. Odpowiedzialność za interpretację wybarwionych preparatów spoczywa na wykwalifikowanym patologu z doświadczeniem w zakresie stosowanych przeciwciał, odczynników i metod.

Firma Dako przeprowadziła walidację odczynników Autostainer dla zastosowań wymienionych w instrukcjach użytkownika poszczególnych odczynników oraz dostarczonych protokołów do stosowania w systemie Autostainer Link. W przypadku stosowania protokołów niestandardowych oraz stosowania odczynników poza zatwierdzonymi ich zastosowaniami użytkownik ponosi odpowiedzialność za przeprowadzenie walidacji ich przydatności oraz uzyskanych wyników barwienia. Odpowiedzialność za interpretację wybarwionych preparatów spoczywa na wykwalifikowanym patologu z doświadczeniem w zakresie stosowanych odczynników i metod. Barwienie należy wykonać w certyfikowanym laboratorium pod nadzorem patologa odpowiedzialnego za przegląd i ocenę wybarwionych preparatów oraz właściwe wykonanie dodatnich i ujemnych prób kontrolnych.

Do stosowania przez wyszkolony personel.

Barwienie powinno być wykonywane przez wykwalifikowanych specjalistów przeszkolonych w zakresie obsługi urządzenia Autostainer Link w akredytowanej pracowni histopatologicznej, pod nadzorem histopatologa odpowiedzialnego za przeglądanie i ocenę wybarwionych preparatów i właściwe wykonanie dodatnich i ujemnych prób kontrolnych.

W tkankach, które nie zostały uprzednio przetestowane, odczynniki mogą wykazywać nieoczekiwane reakcje. Nie można całkowicie wykluczyć wystąpienia nieoczekiwanych reakcji w przetestowanych tkankach z uwagi na zmienność biologiczną ekspresji antygenów w tkankach nowotworów i innych tkankach zmienionych chorobowo. Udokumentowane nieoczekiwane reakcje należy zgłaszać lokalnemu przedstawicielowi działu wsparcia technicznego firmy Dako. Tkanki pochodzące od osób zakażonych wirusem zapalenia wątroby typu B i zawierające antygen powierzchniowy wirusa zapalenia wątroby typu B (HBsAg) mogą wykazywać nieswoiste barwienie w reakcji z peroksydazą chrzanową.

Próby sprzęgnięcia urządzeń firmy Dako i/lub bazy danych za pomocą interfejsu programowania aplikacji innego niż zatwierdzony przez firmę Dako może doprowadzić do uszkodzenia i/lub utraty danych, nieprawidłowego działania urządzeń i/lub problemów z barwieniem oraz nieprawidłowych wyników.

Kwestie związane ze strefą nakraplania i objętością

Aby uzyskać najlepsze wyniki, należy przestrzegać następujących wytycznych:

- Aby zapewnić odpowiednią jakość, zaleca się zastosowanie tkankowej próby kontrolnej w przypadku każdego preparatu. Należy przeprowadzać kontrole dodatnie i ujemne.
- Na aktywowane strefy nakraplania można nanieść od 100 µL do 600 µL odczynnika w zależności od konfiguracji domyślnej używanej w placówce użytkownika.
- Jednak dla zapewnienia stałej jakości barwienia zaleca się nanoszenie nie mniej niż 200 µL odczynnika w przypadku 1 strefy nakraplania i nie mniej niż 150 µL w przypadku 2 stref nakraplania.



OSTRZEŻENIE Używanie mniejszych ilości odczynnika niż zalecane przez firmę Dako może powodować niejednorodne barwienie lub jego brak.

- Można zmienić lokalizację strefy nakraplania. Najpierw należy się upewnić, czy wybrana strefa nakraplania odpowiada położeniu tkanki w preparacie, a następnie, jeśli jest to niezbędne, można ją zmienić.



OSTRZEŻENIE Należy zawsze upewnić się, że wybrana strefa nakraplania odpowiada położeniu tkanki; w przeciwnym wypadku może dojść do niejednolitego barwienia lub jego braku.

- Można zmienić liczbę stref nakraplania, ale nie można wybrać liczby mniejszej niż wymagana przez ustawienia systemowe. Na przykład jeśli wymagane są 2 strefy i zostanie dokonana zmiana na 1 strefę, wyświetlony zostanie komunikat o błędzie.

Uwaga: Firma Dako ustanawia minimalną liczbę stref nakraplania w przypadku barwienia pharmDx o wysokiej jakości.

Kwestie związane z etykietą preparatu

Nieprawidłowe miejsce umieszczenia etykiety preparatu może wpłynąć na poziomowanie preparatu i wydajności barwienia. Dla uzyskania najlepszych wyników zaleca się przestrzeganie następujących wytycznych:

- Duże etykiety preparatów: należy sprawdzić, czy etykieta preparatu dotyka obu stron statywu.
- Małe etykiety preparatów: należy umieścić etykietę na środku w taki sposób, aby dotykała obu stron statywu.

Lista odczynników firmy Dako

Lista i opis odczynników Dako do użytku na platformach Autostainer Link są dostępne na stronie internetowej firmy Agilent: <https://www.agilent.com/en-dk/dako-products>

Uwaga: Należy upewnić się, że na stronie został wybrany odpowiedni kraj. Przycisk wyboru znajduje się w prawym górnym rogu. Odczynniki w różnych krajach mogą mieć inny status dopuszczenia do stosowania. Należy używać jedynie tych odczynników, które spełniają wymogi prawne w danym kraju. W przypadku pytań dotyczących statusu zatwierdzenia danego odczynnika do stosowania w danym kraju należy skontaktować się z miejscowym przedstawicielem działu wsparcia technicznego firmy Dako.

Walidacja testu

Urządzenie Autostainer Link umożliwia użytkownikowi tworzenie testów opracowanych w laboratorium. Użytkownik jest odpowiedzialny za walidację testów zgodnie z lokalnymi przepisami i wytycznymi.

Zalecane wytyczne można znaleźć w dokumencie „Principles of Analytic Validation of Immunohistochemical Assays (Arch Pathol Lab Med. 2014; 138:1432–1443)”

W przypadku urządzenia Autostainer Link zaleca się również uwzględnienie następujących parametrów:

- małe i duże złożone zadania w celu ustalenia czułości na zmiany czasu płukania (patrz [Maksymalny czas płukania](#))
- Ustawienia objętości i strefy nakraplania
- Wpływ namaczania wstępnego i namaczania końcowego
- Należy wziąć pod uwagę kategorię odpadów po odczynnikach. Oznaczenie przeciwciał pierwotnych jako odpadów niebezpiecznych wpływa negatywnie na czas płukania preparatów w zadaniu i należy tego unikać, o ile nie jest konieczne.
- Czas między obróbką wstępną i początkiem barwienia

Rozdział 3 – Przegląd systemu

Przeznaczenie: Do stosowania w diagnostyce in vitro

Urządzenie Autostainer Link to system do automatycznej obróbki preparatów, kompatybilny z odczynnikami do barwienia zatopionych w parafinie i zamrożonych skrawków tkankowych, rozmazów z cytowirówki, rozmazów komórkowych i bioptatów igłowych. System został zaprojektowany z myślą o zautomatyzowaniu ręcznych metod barwienia stosowanych rutynowo w immunohistochemii i cytochemii, umożliwiając przeniesienie ustalonych protokołów ze stołu laboratoryjnego do zautomatyzowanych stacji roboczych Autostainer Link pracujących samodzielnie lub w konfiguracjach sieciowych.

Konfiguracja sprzętowa

Niniejszy rozdział zawiera opis elementów sprzętowych i opcji konfiguracyjnych związanych z obydwooma systemami Autostainer Link.

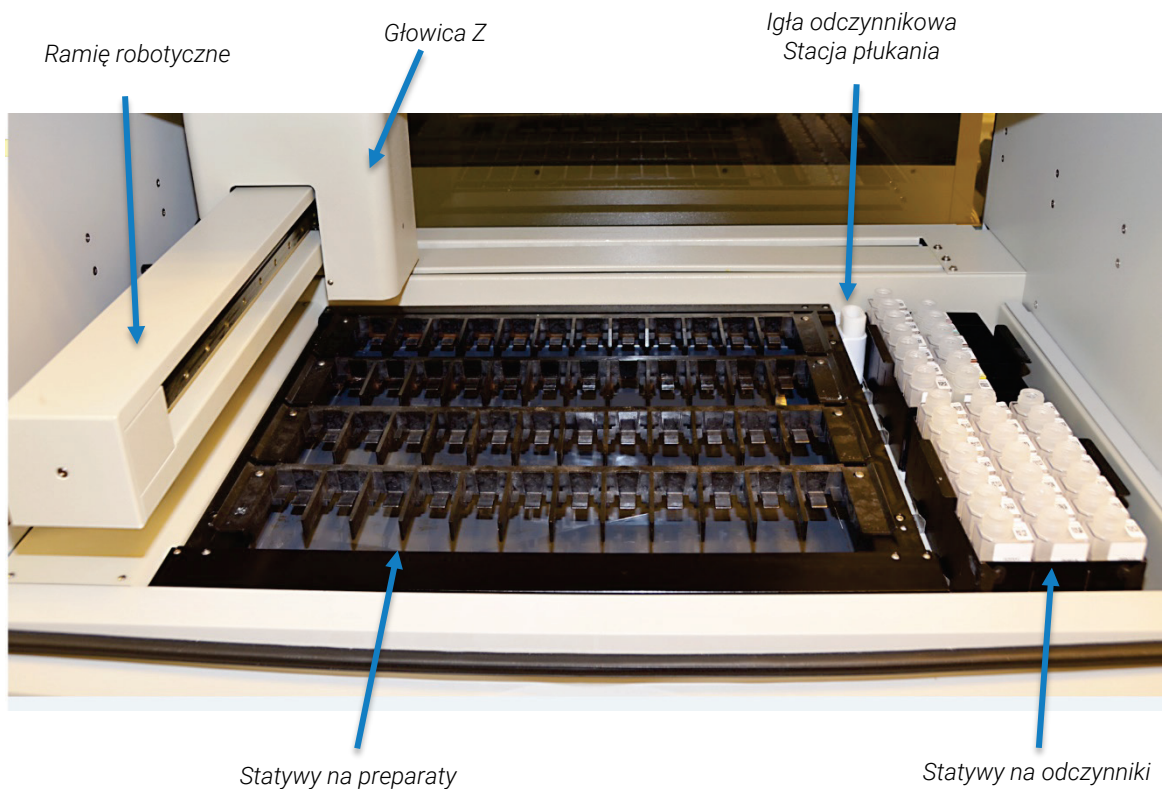
Sprzęt składa się z pięciu elementów: urządzenia Autostainer Link, urządzenia PT Link, stacji roboczej, drukarki etykiet preparatów i drukarki raportów.



Urządzenie Autostainer Link

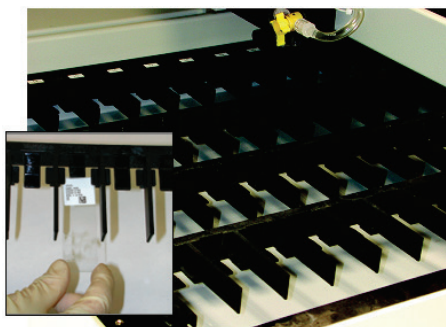
Urządzenie Autostainer Link wykorzystuje elementy sprzętowe i oprogramowanie DakoLink, wraz z odpowiednimi odczynnikami, do automatyzacji procedur barwienia immunohistochemicznego i immunocytochemicznego. Na poniższych ilustracjach pokazano cztery główne elementy sprzętowe urządzenia Autostainer Link: statywy na preparaty, statywy na odczynniki, stację płukania igły odczynnikowej oraz ramię robotyczne.

Autostainer Link 48



Statywy na preparaty

Statyw na preparaty może mieścić 12 preparatów mikroskopowych w pozycji poziomej. Urządzenie mieści maksymalnie 4 statywy. Możliwe jest wyjmowanie i wymiana statywów w celu wygodnego ładowania i rozładowywania preparatów.



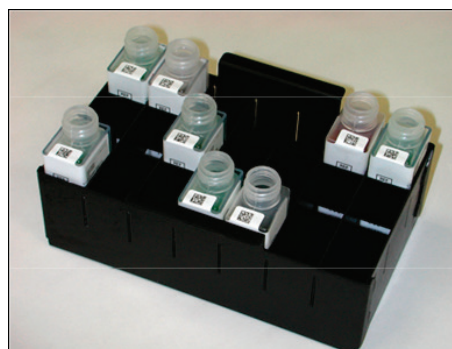


OSTRZEŻENIE Statywy na preparaty wyginają się z czasem i mogą wytrzymać 175 cykli obróbki wstępnej w urządzeniu PT Link. W celu zachowania odpowiedniej jakości barwienia statyw musi być prosty. Dzięki temu odczynnik będzie równomiernie rozprowadzony na wszystkich preparatach. W związku z tym zaleca się wykonanie następujących czynności:

- Przed użyciem statywu należy oznaczyć i zakwalifikować go, wykonując test pozycji szkiełek, patrz [Rozdział 17 Czyszczenie i konserwacja](#).
- Umieścić etykietę preparatu tak, aby obie strony lub żadna ze stron etykiety nie stykała się ze statywem na preparaty.
- Nieużywany statyw należy przechowywać w pozycji uniemożliwiającej oddziaływanie bezpośredniego światła słonecznego i skrajnych temperatur oraz układanie statywów jednego na drugim.
- W przypadku niezamierzonego upuszczenia statywu na podłogę należy sprawdzić wypoziomowanie każdego szkiełka, wykonując test pozycji szkiełek, patrz [Rozdział 17 Czyszczenie i konserwacja](#).
- Podczas ładowania statywu do urządzenia należy upewnić się, że każdy statyw na preparaty jest wyrównany i oparty o ramę zlewu.
- Regularnie sprawdzać wypoziomowanie każdej pozycji szkiełka, wykonując test pozycji szkiełek, patrz [Rozdział 17 Czyszczenie i konserwacja](#).
- Wyrzucić statywy na preparaty, dla których test pozycji szkiełek zakończył się niepowodzeniem oraz które poddano 175 cyklom obróbki wstępnej w urządzeniu PT Link.

Statywy na odczynniki

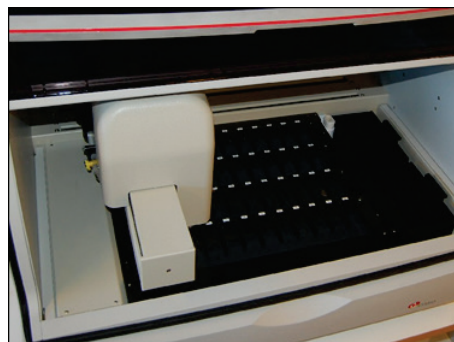
Dwa identyczne statywy na odczynniki, z których każdy mieści do 21 butelek na odczynniki. Dostępne są butelki o 4 pojemnościach (5 mL, 12 mL, 25 mL i 50 mL). Każda butelka jest oznaczona etykietą DataMatrix z kodem kreskowym. System śledzenia odczynników wylicza, ile odczynnika zużyto podczas testu.



Ramię robotyczne X, Y i Z

Mechanizm ramienia robotycznego umożliwia ruch w osi Y, od tyłu do przodu urządzenia, przenosząc zespół głowicy Z. Ramię Y przemieszczane jest od prawej do lewej w poprzek urządzenia. Gdy urządzenie Autostainer Link nie pracuje, ramię Y spoczywa po jego lewej stronie. Gdy urządzenie pracuje, podczas inkubacji preparatów ramię znajduje się po prawej stronie.

Mechanizm osi X umożliwia przemieszczanie ramienia Y od lewej do prawej w poprzek urządzenia. Mechanizm osi X jest stały i znajduje się z tyłu urządzenia.



Zespół **głowicy Z** to osłonięty kopułką mechanizm umieszczony na ramieniu Y. Zespół głowicy Z składa się z trzech elementów: sondy, głowicy płuczącej i głowicy dmuchu. Podczas pracy urządzenia elementy te są przemieszczane wzdłuż osi Z. Głowica Z porusza się po mechanizmie osi Y, co umożliwia dostęp do wszystkich preparatów i odczynników.

Skaner preparatów i odczynników

Skaner preparatów i odczynników jest mechanizmem wewnątrz głowicy Z, który określa pozycję preparatu i dokonuje wyboru preparatów podawanych obróbce w urządzeniu. Potwierdza on również położenie odczynnika.

Stacja płukania igły odczynnikowej

Biała plastikowa konstrukcja umieszczona w prawym tylnym rogu urządzenia, służąca do czyszczenia pokrytej Teflonem™ igły odczynnikowej.

Igła jest płukana w stacji na początku każdego zadania i przed zaciągnięciem odczynnika innego niż ten, który został zaciągnięty poprzednio.

Dodatkowo urządzenie Autostainer Link 48 płucze igłę przed każdym zaciągnięciem.



Stacja płukania urządzenia
Autostainer Link 48

Dodatkowe elementy sprzętowe

Zlew

Taca znajdująca się pod statywami na preparaty i zbierająca ścieki w postaci zużytego buforu / wody dejonizowanej oraz odczynników do zbiornika na ścieki.

Komora nawilżająca (pokrywa i okap)

Po zamknięciu tworzy szczelną komorę nawilżającą, dzięki czemu preparaty nie wysychają w czasie trwania zadania.



Pojemniki na bufor płuczący

Dwa plastikowe pojemniki o pojemności 10 litrów służące do spłukiwania preparatów odpowiednio wodą dejonizowaną i buforem płuczącym. Preparaty są płukane przed każdym zadaniem, w jego trakcie oraz po nim.

Pojemniki separacji ścieków

Dwa plastikowe pojemniki o pojemności 10 litrów, służące do podziału zużytych odczynników na niebezpieczne (czarna rurka) i inne niż niebezpieczne.

Skanner kodów kreskowych DakoLink

Skanner kodów kreskowych DakoLink jest używany do ręcznego skanowania kodów kreskowych na preparatach i odczynnikach. Po zeskanowaniu preparatu wyświetlana jest informacja o nim.

Skamera kodów kreskowych DakoLink należy używać przy uzupełnianiu butelek z odczynnikami do uzupełniania przez użytkownika oraz do wyszukiwania informacji o butelce.



Tacka strzykawki

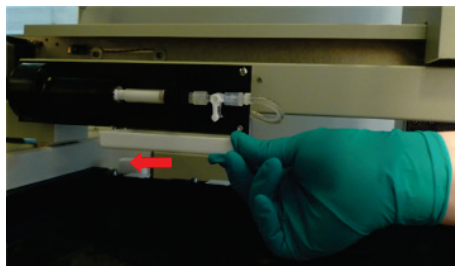
Urządzenie Autostainer Link może być wyposażone w tackę strzykawki. Jeśli tak nie jest, należy skontaktować się z przedstawicielem działu wsparcia technicznego firmy Dako w celu uzyskania szczegółowych informacji.

Tacka strzykawki Autostainer została zaprojektowana do stosowania z gamą produktów Autostainer w celu ochrony preparatów przez kroplami wody dejonizowanej i buforu.

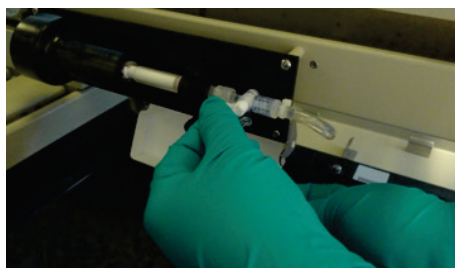
Korzystanie z zaworu odcinającego i tacki strzykawki

Jeśli konieczna jest zmiana położenia zaworu odcinającego po zamontowaniu tacki strzykawki, należy wykonać następujące czynności:

1. Nacisnąć przycisk „Prime” (Napełnij) w oprogramowaniu.
2. Gdy urządzenie przeprowadza napełnianie, popchnąć tackę strzykawki w kierunku tylnej części urządzenia i skierować w dół, aby odzepić ją od wspornika (patrz ilustracja poniżej).



3. Przytrzymać tackę obiema rękami i przekrócić dźwignię zaworu odcinającego o 90 stopni w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara do pozycji godziny 9 (patrz ilustracja poniżej).



4. Podczas napełniania przekrócić dźwignię zaworu odcinającego z powrotem do pozycji zamkniętej, obracając ją o 90 stopni w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do pozycji godziny 6 (patrz ilustracja poniżej). W razie potrzeby powtórzyć czynność.



5. Wytrzeć zawór odcinający, aby usunąć wszelkie krople płynu i sprawdzić, czy pozycja dźwigni zaworu odcinającego jest prawidłowa.

Uwaga: Należy upewnić się, że dźwignia zaworu odcinającego znalazła się z powrotem w pozycji zamkniętej. W przeciwnym wypadku pobieranie i dozowanie odczynników może być niemożliwe.

Urządzenie PT Link

Przeznaczenie: Odparafinowanie i odmaskowanie antygenu

Urządzenie PT Link jest przeznaczone do przeprowadzania odparafinowania i odmaskowania antygenu na skrawkach tkanek utrwalonych w formalinie i zatopionych w parafinie. Do ustawienia czasu i temperatury procesu można użyć ekranu dotykowego. Ustawienia są zachowywane do wielokrotnego użytku. Urządzenie PT Link mieści statywy na preparaty używane w urządzeniach Autostainer Link i Dako Autostainer. Dzięki temu statywy na preparaty mogą być z łatwością przenoszone z miejsca obróbki wstępnej do miejsca procedur barwienia. W przypadku użycia innych statywów odpowiedzialność ponosi użytkownik.

Na poniższej ilustracji przedstawiono części urządzenia PT Link. Szczegóły dotyczące urządzenia PT Link znajdują się w dokumencie Podręcznik użytkownika urządzenia PT Link.



Stacja płukania PT Link

Stacja płukania PT Link zawiera rozcieńczony bufor płuczący o temperaturze pokojowej i jest używana w procedurze płukania przez szybkie zanurzenie, następującej po obróbce wstępnej 3 w 1 skrawków tkanek utrwalonych w formalinie i zatopionych w parafinie. Stacja płukania

służy do schładzania preparatów do temperatury pokojowej i wysycenia ich buforem przed załadowaniem do urządzenia Autostainer Link.

***Uwaga:** Aby zapewnić skuteczność procedury, przed przeniesieniem preparatów do stacji płukania PT Link temperatura roztworu do odmaskowania antygeny powinna wynosić > 65°C.*

Szczegóły dotyczące skutecznego korzystania ze stacji płukania PT Link znajdujące się w ulotce dołączonej do opakowania stacji płuczacej PT Link.



Stacja płukania PT Link

Stacja robocza Autostainer Link

Stacja robocza Autostainer Link to komputer PC z systemem operacyjnym Microsoft Windows® oraz system etykietowania preparatów z oprogramowaniem DakoLink.

Możliwe jest korzystanie z wielu stacji roboczych z oprogramowaniem DakoLink. W zależności od modeli stacji roboczej każda stacja robocza może łączyć się z maksymalnie dwoma lub trzema urządzeniami Autostainer Link.



Każda stacja robocza dysponuje pełnym dostępem do centralnej bazy danych zawierającej wszystkie dane i dane historyczne o preparatach dla całej instalacji. Każda instancja oprogramowania DakoLink może monitorować wszystkie urządzenia do barwienia obecne w sieci LAN.

Poniżej opisano elementy składowe stacji roboczej Autostainer Link.

Komputer PC stacji roboczej

Komputer PC kompatybilny z systemem Windows, na którym uruchomiono oprogramowanie Dako Link, pozwala na uzyskanie dostępu do systemu i jego kontrolowania.

Uwaga: Każdy system zawiera centralną bazę danych, w której przechowywane są wszystkie informacje, w tym szczegółowe rekordy dla każdego wybarwionego preparatu. Baza danych znajduje się na jednym komputerze pełniącym funkcję serwera, niezależnie od tego, ile stacji roboczych i urządzeń Autostainer Link zostało połączonych w sieć. Na komputerze pełniącym funkcję serwera do obsługi baz danych można także uruchomić oprogramowanie DakoLink. Oprogramowanie automatycznie zarządza bazą danych i ją aktualizuje.

Uwaga: Dane techniczne komputera PC i monitora stacji roboczej mogą ulec zmianie

System etykietowania szkiełek mikroskopowych Dako

Tworzy odporne na czynniki chemiczne, samoprzylepne etykiety, których zawartość można dostosować, zaprojektowane do intensywnego użytku w trudnych chemicznie środowiskach laboratoryjnych.

Każda etykieta składa się z powierzchni do drukowania tekstu oraz materiału powlekającego (osłonki), chroniącego tekst. Odporność chemiczna jest zapewniana przez osłonkę etykiety nakładaną po wykonaniu nadruku. (Jeśli etykiety zostały wykonane w systemie LIS, nie jest potrzebny dodatkowy system etykietowania).



Oprogramowanie systemowe

Do łączenia z urządzeniem Autostainer Link i sterowania nim stosowane są następujące elementy oprogramowania:

Oprogramowanie DakoLink

Oprogramowanie jest głównym interfejsem urządzenia Autostainer Link. Za jego pośrednictwem można uzyskać dostęp do wszystkich funkcji programowania preparatów, śledzenia odczynników, monitorowania urządzenia i tworzenia raportów. Jeśli za pośrednictwem sieci lokalnej (LAN) połączonych jest wiele urządzeń, wszystkie mogą być programowane z użyciem dowolnej instancji oprogramowania DakoLink, a informacje dotyczące preparatów i odczynników ze wszystkich urządzeń przechowywane są w jednej bazie danych (na serwerze DakoLink), dostępnej za pośrednictwem wszystkich instancji oprogramowania DakoLink.

Oprogramowanie Autostainer Control Software (ACS)

Wszystkie funkcje barwienia w urządzeniu Autostainer Link są kontrolowane przez oprogramowanie Autostainer Control Software (ACS). Chociaż oprogramowanie ACS będzie działać zawsze podczas procesu barwienia, użytkownik potrzebuje go jedynie do przeprowadzenia cyklu czyszczenia urządzenia i wyłączenia systemu. Zwykle oprogramowanie ACS jest otwarte w ukrytym oknie, ale dostęp do niego można uzyskać poprzez logo firmy Dako, które znajduje się zasobniku systemowym Windows. Jeśli jedna stacja robocza Autostainer Link kontroluje wiele urządzeń, będzie na niej działać wiele instancji oprogramowania ACS (jedna dla każdego urządzenia Autostainer Link).

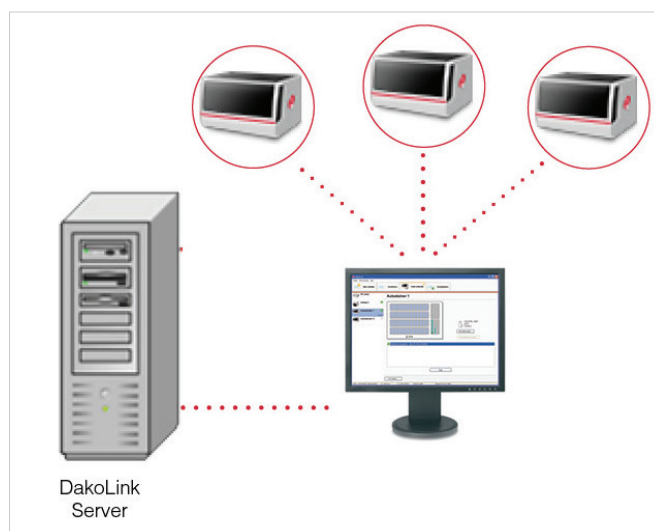
Konfiguracje robocze

System Autostainer Link można skonfigurować do pracy w następujących trzech trybach:

Samodzielne urządzenie

Łączność między urządzeniami

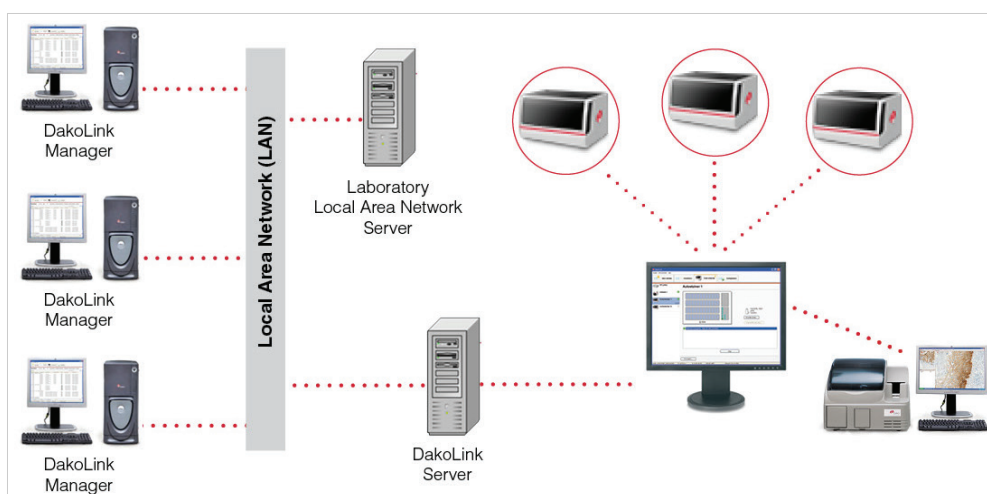
- Udostępnianie informacji pomiędzy urządzeniami
- Mniejsze wymiary



LAN (Sieciowy)

Łączność w sieci LAN

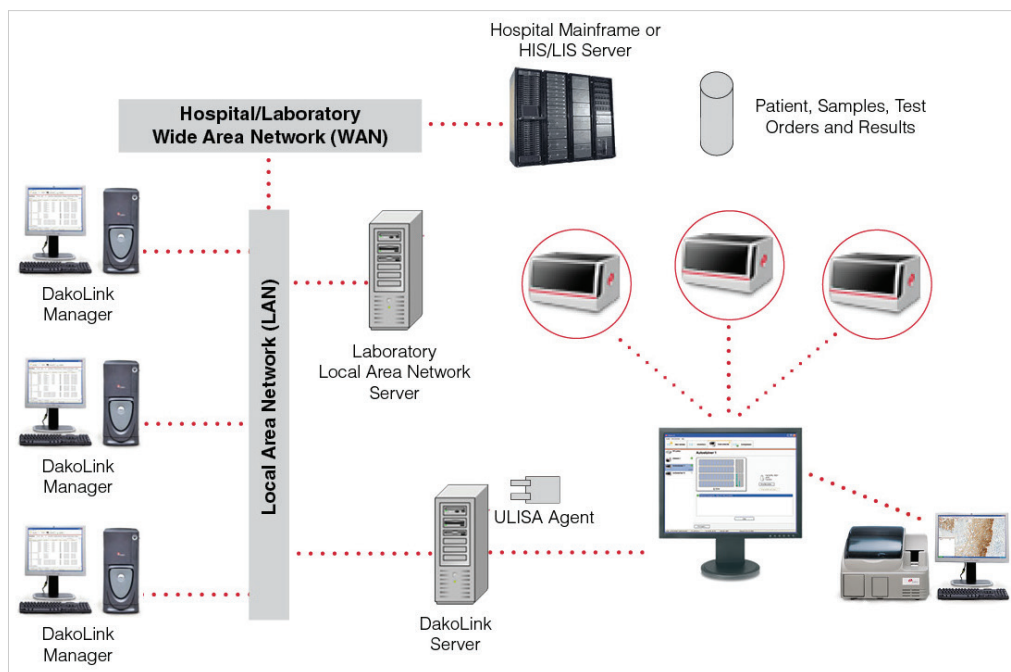
- Udostępnianie informacji pomiędzy urządzeniami i stacjami roboczymi
- Dostęp do raportów oraz informacji o preparatach i urządzeniach z każdej lokalizacji



LIS (Sieciowy z centralnym serwerem)

Łączność w sieci LIS

- Zmniejszenie liczby etapów transkrypcji
- Mniej błędów



Uwaga: W celu uzyskania dodatkowych informacji o konfiguracjach sieci LAN i LIS należy skontaktować się z miejscowym przedstawicielem działu wsparcia technicznego firmy Dako.

Instalacja

Wymagania urządzenia Autostainer Link 48

Uwaga: Wymagania instalacyjne urządzenia Autostainer Plus Link zawiera [Dodatek E](#). Wymagania dotyczące urządzenia PT Link zawiera Podręcznik użytkownika urządzenia PT Link.

Strefa nakrapiania	Opis
Powierzchnia	Przed rozpakowaniem urządzenia Autostainer Link 48 należy upewnić się, że powierzchnia, na której ma ono zostać ustawione, jest stała, wypoziomowana i że wytrzyma ciężar urządzeń systemu: 63,5 kg (140 funtów) samo urządzenie główne 108 kg (240 funtów) urządzenie główne wraz z urządzeniami peryferyjnymi

Strefa nakraplania	Opis
Zalecane odstępy wokół urządzenia	Nad urządzeniem musi być zachowany odstęp co najmniej 91 centymetrów (36 cali). Wymiary powierzchni roboczej urządzenia Autostainer Link 48 wynoszą: Samo urządzenie główne: 89 cm szer. × 66 cm gł. × 57 cm wys. 35 cali szer. × 26 cali gł. × 22 cale wys. Urządzenie główne wraz z urządzeniami peryferyjnymi: 229 cm szer. × 81 cm gł. × 61 cm wys. 90 cali szer. × 32 cale gł. × 24 cale wys.
Wymiary urządzenia	Wymiary urządzenia Autostainer Link 48 wynoszą 89 cm szer. × 66 cm gł. × 57 cm wys. (35 cali szer. × 26 cali gł. × 22 cale wys.)
Miejsce pracy stacji roboczej	Komputer PC to standardowy komputer stacjonarny o specyfikacji ustalonej przez firmę Dako, który można umieścić w dowolnym miejscu w zasięgu kabli łączących go z urządzeniem.
Zasilanie klienckiego komputera PC / serwera	115/240 VAC 6,0/3,0 A 50–60 Hz
Temperatura otoczenia	Miejsce pracy urządzenia Autostainer Link 48 musi być środowiskiem o temperaturze otoczenia w zakresie od 15°C do 30°C (od 59°F do 86°F) i nie może być wystawione na bezpośrednie światło słoneczne.
Wilgotność otoczenia	25–95% wilgotności względnej
Wysokość n.p.m.	<1000 m Laboratoria położone na dużych wysokościach powinny określić najlepszą metodę utrzymywania temperatury i wilgotności obróbki wstępnej.



OSTRZEŻENIE Używanie urządzenia Autostainer w otoczeniu o niskiej wilgotności może wpływać na wilgotność w komorze nawilżającej i na jakość barwienia. Kierownictwo laboratorium powinno upewnić się, że wilgotność w laboratorium mieści się w zakresie 25–95% wilgotności względnej

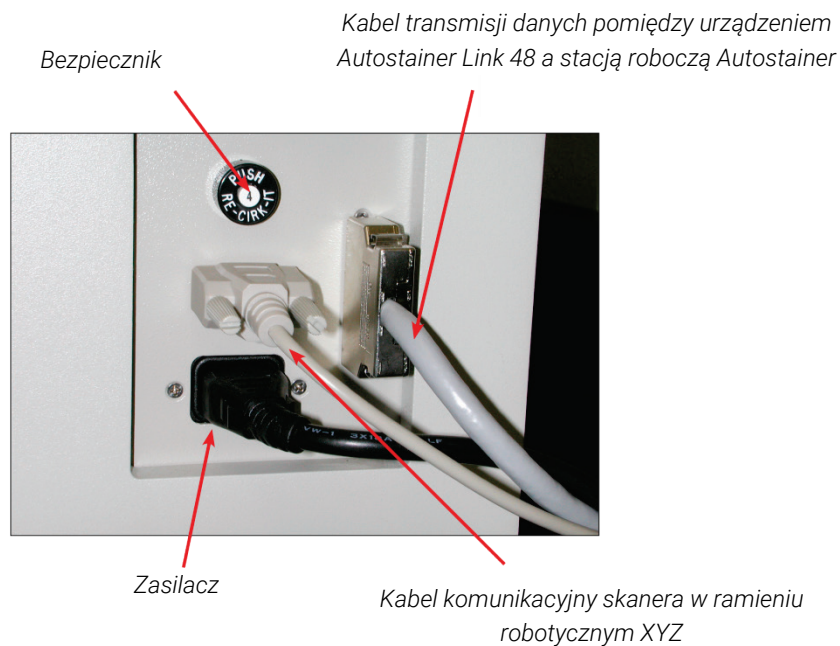


OSTRZEŻENIE..Próby sprzęgnięcia urządzeń firmy Dako i/lub bazy danych za pomocą interfejsu programowania aplikacji innego niż zatwierdzony przez firmę Dako mogą doprowadzić do uszkodzenia i/lub utraty danych, nieprawidłowego działania urządzeń i/lub problemów z barwieniem oraz nieprawidłowych wyników.

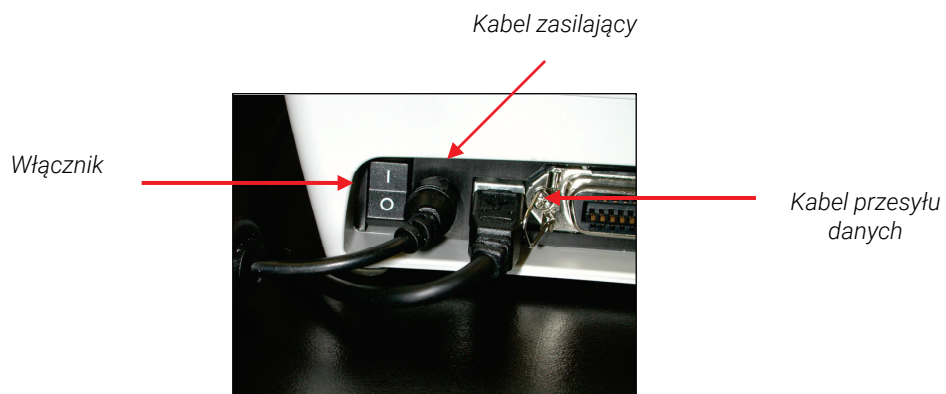
Konfiguracja

Instalację i kontrolę działania urządzeń PT Link i Autostainer Link w placówce klienta musi przeprowadzić uprawniony przedstawiciel działu wsparcia technicznego firmy Dako.

Złącza fizyczne urządzenia Autostainer Link

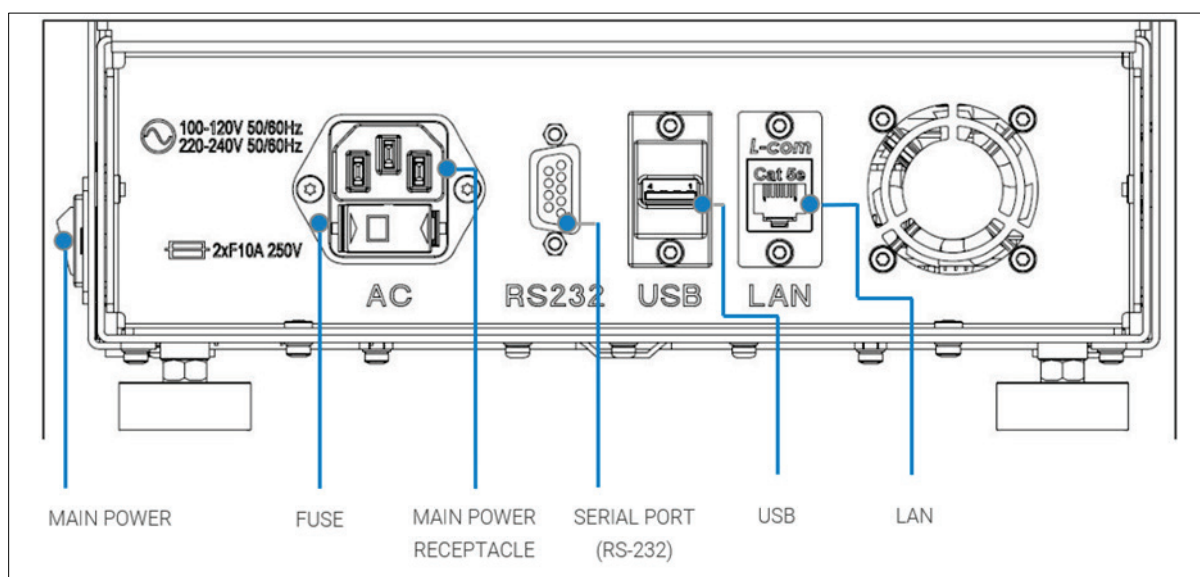


Złącza systemu etykietowania szkiełek mikroskopowych Dako



Złącza fizyczne urządzenia PT Link

Złącza urządzenia PT link znajdują się z tyłu urządzenia, co przedstawiono poniżej.



Złącze	Przeznaczenie
Główny przełącznik zasilania	Służy do włączania i wyłączenia urządzenia
Główne gniazdo zasilania	Służy do podłączenia do uziemionego gniazdka zasilania.
Port szeregowy (RS-232)	Służy do podłączenia do komputera w celu korzystania z oprogramowania PT Monitor, a także obsługi i aktualizacji oprogramowania/oprogramowania sprzętowego przez personel serwisowy.
USB (A)	Służy do podłączenia dysku flash USB w celu pobrania plików dziennika temperatury.
LAN	Wyłącznie dla przedstawicieli firmy Dako.
BEZPIECZNIK	Wymienne bezpieczniki elektryczne.

Łączenie z systemem DakoLink

W przypadku korzystania z portu szeregowego (RS-232) w celu podłączenia do komputera można użyć karty **Instruments** (Urządzenia) w oprogramowaniu DakoLink w celu monitorowania zadań wykonywanych w urządzeniu PT Link i danych wyników. Karta Instruments (Urządzenia) obejmuje wyświetlane w czasie rzeczywistym ostawienia urządzenia PT Link, dane dotyczące zadania, statystyki i czasy, a także wykresy temperatury w czasie. Można korzystać z ekranów urządzenia PT Link w celu uzyskania informacji identyfikacyjnych dla każdego zadania w każdym urządzeniu PT Link, w tym szczegółów dotyczących płynów do odmaskowania antygenu, przetworzonych preparatów i uzyskanie informacji ogólnych.

Dane dotyczące zadania są automatycznie zapisywane. Dostępny jest także drukowany raport w postaci trwałego zapisu. Rekord zadania urządzenia PT Link jest dodawany do dziennika preparatów w systemie DakoLink. System DakoLink może zarządzać maksymalnie sześcioma urządzeniami PT Link jednocześnie. Każde urządzenie PT Link jest podłączone za pomocą kabla szeregowego do komputera hosta DakoLink z systemem Windows. Większość komputerów jest wyposażona w jeden lub dwa porty szeregowy, ale można dołączyć dodatkowe porty tego typu za pomocą karty z wieloma portami szeregowymi.

Rozdział 4 – Pierwsze kroki

Oprogramowanie Dako Link może działać na dowolnej stacji roboczej Autostainer Link podłączonej do systemu, w tym na komputerze PC obsługującym systemową bazę danych. Niniejszy rozdział zawiera podstawowe informacje dotyczące rozpoczęcia pracy. Jest w nim wyjaśnione, jak:

- włączyć zasilanie;
- zalogować się do oprogramowania DakoLink;
- wylogować się;
- zamknąć oprogramowanie.

Włączanie zasilania

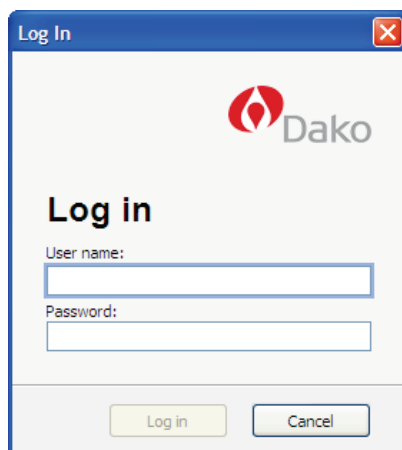
1. Włączyć stację roboczą Autostainer Link. Urządzenie Autostainer Link jest sterowane za pomocą stacji roboczej i nie trzeba go włączać ręcznie. Zaleca się pozostawianie komputera WŁĄCZONEGO.

Logowanie się do oprogramowania DakoLink

1. Kliknąć dwukrotnie ikonę DakoLink na pulpicie komputera.



Zostanie wyświetlone małe okno z numerem wersji i informacjami o prawach autorskich, a następnie okno dialogowe **Log in** (Logowanie).



***Uwaga:** W przypadku normalnego trybu pracy oprogramowanie Autostainer Control Software (ACS) uruchamiane jest automatycznie. Jeśli oprogramowanie ACS zostało wyłączone, należy je ponownie uruchomić.*

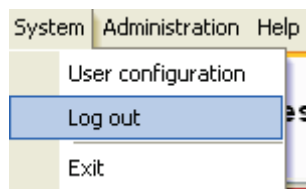
2. Wprowadzić swoją nazwę użytkownika i hasło.
3. Kliknąć przycisk **Log in** (Logowanie). Zostanie wyświetlony interfejs użytkownika DakoLink.

Uwaga: W przypadku hasła wielkość liter ma znaczenie, ale nie ma ona znaczenia w przypadku nazwy użytkownika.

Wylogowanie

Jeśli z oprogramowania korzysta wielu użytkowników, po zakończeniu pracy należy się wylogować. Zapobiegnie to przypadkowemu wykonaniu czynności na koncie użytkownika przez inną osobę.

1. Wybrać opcję **Log out** (Wylogowanie) z menu **System**.



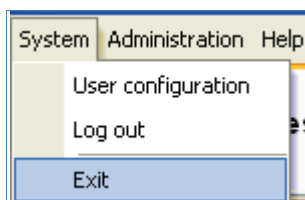
2. Po wylogowaniu zostanie wyświetlone okno dialogowe **Log In** (Logowanie) umożliwiające zalogowanie się innej osoby. Po wylogowaniu użytkownika urządzenie Autostainer Link kontynuuje pracę.

Uwaga: Oprogramowanie może być skonfigurowane w taki sposób, że automatycznie wylogowuje użytkownika po określonym czasie braku aktywności.

Zamykanie oprogramowania

Uwaga: Niekiedy administrator nie daje użytkownikom uprawnień do zamykania oprogramowania.

1. Wywołać okno oprogramowania sterującego urządzeniem Autostainer (ACS) z paska zadań systemu Windows i wybrać opcję **Shutdown** (Zamknięcie). Jeśli podłączonych jest kilka urządzeń Autostainer Link, należy powtórzyć tę czynność dla każdego urządzenia podłączonego do stacji roboczej Autostainer Link.
2. Zostanie wyświetlony monit o potwierdzenie zamiaru zamknięcia oprogramowania. Kliknąć przycisk **Yes** (Tak).
3. Z menu **System** wybrać opcję **Exit software** (Zamknij oprogramowanie).



4. Zostanie wyświetlony monit o potwierdzenie zamiaru zamknięcia oprogramowania. Kliknąć przycisk **Yes** (Tak).



OSTRZEŻENIE Nie wolno nigdy wyłączać serwera obsługującego bazę danych systemu, jeśli używane są urządzenia Autostainer lub komputery z uruchomionym oprogramowaniem DakoLink. Zaleca się, aby serwer był stale włączony.

Rozdział 5 – Dodawanie preparatów w karcie New Slides (Nowe preparaty)

Karta New Slides (Nowe preparaty) umożliwia dodawanie preparatów do danego przypadku i określanie protokołu barwienia oraz wymagań dla każdego preparatu.

Przy wprowadzaniu preparatów do nowego przypadku należy wykonać pięć podstawowych czynności:

1. Wprowadzić przypadek i informację o pacjencie (opcjonalnie).
2. Dodać preparaty do przypadku.
3. W razie konieczności dokonać edycji preparatów na liście preparatów.
4. Wydrukować i nakleić etykiety preparatów.
5. Zamknąć przypadek.

***Uwaga:** Ponieważ urządzenie Autostainer Link jest systemem przystosowanym do pracy ciągłej, informacje o nowych preparatach można wprowadzać w dowolnym momencie; nie ma to wpływu na preparaty już poddawane obróbce w urządzeniach Autostainer Link.*

Elementy karty New Slides (Nowe preparaty)

Karta New Slides (Nowe preparaty) składa się z dwóch części: **Patient case** (Przypadek pacjenta) i **Slides** (Preparaty) oraz sześciu przycisków funkcyjnych w dolnej części.

Patient case

Case number: 4567
 Accession number:
 Hospital: Downtown Hospital
 First name: John Middle name: L. Last name: Doe
 Accession date: 7/10/2012 Pathologist: Dr. A

Slides

Protocol: Melanosome HMB45 Block: Type: Preparation: FFPE Drop zones: Control slide: Counterstain: Slide notes: Quantity: 1 Add slide

#	Block	Tissue type	Protocol	Target retrieval	Visualization	Counterstain	Zones	Control	Label	Slide notes
1			Cytokeratin 17	FLEX TRS High	FLEX 2x5 DAI	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
2			Vimentin	FLEX TRS High	FLEX 2x5 DAI	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
3			Melan-A	FLEX TRS High	FLEX 2x5 DAI	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
4			Melanosome HMB45	FLEX TRS High	FLEX 2x5	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		

Print all labels Print report... Case complete Reagents Delete slides... Define panel...

Pedersen, Mathilde [Administrator] | S: 127.0.0.1 | C: 10.45.18.45 | Site ID: 2209 | DakoLink (3.0.31.982)

Część **Patient case** (Przypadek pacjenta) służy do wprowadzania informacji identyfikacyjnych bieżącego przypadku. Do informacji identyfikacyjnych należą: numer identyfikacyjny przypadku, nazwisko pacjenta oraz inne dane dotyczące przypadku. Wymagane pola oznaczone są gwiazdką (*).

***Uwaga:** Administrator określa, które pola są obowiązkowe, a które opcjonalne. Jeśli nie występuje potrzeba identyfikowania przypadków w systemie Autostainer Link, można pominąć tę część rozdziału.*

Część **Slides** (Preparaty) zawiera pola wyboru protokołu, zmiany strefy nakraplania i dodawania wymaganej informacji na temat preparatu wchodzącego w skład przypadku.

Dostępne są następujące przyciski funkcyjne:

Przycisk	Funkcja
Print all labels (Drukuj wszystkie etykiety) / Print slide (Drukuj preparat)	Drukowanie etykiet dla wszystkich preparatów na liście. Po zaznaczeniu określonego preparatu przycisk zmienia się na Print slide (Drukuj preparat) i można drukować jedynie etykietę dla wybranego preparatu lub preparatów.
Print reports (Drukuj raporty)	Drukuje raport listy lub siatkę programowania dla wybranych preparatów. <i>Patrz Rozdział 14: Tworzenie i drukowanie raportów.</i>
Case complete (Przypadek zamknięty)	Zapisuje dane i tworzy rekord preparatu. Po kliknięciu tego przycisku rekordy preparatu są przenoszone z karty New slides (Nowe preparaty) do karty Workflow. (Przebieg pracy).
Reagents (Odczynniki)	Wyświetla okno dialogowe Reagents Required (Wymagane odczynniki). <i>Instrukcje zawiera Rozdział 6: Zarządzanie preparatami i odczynniki w karcie Workflow (Przebieg pracy).</i>
Delete slides (Usuń preparaty)	Usuwa wybrany preparat lub grupę preparatów.
Define panel (Zdefiniuj panel)	Wyświetla okno dialogowe w celu zdefiniowania panelu. Instrukcje zamieszczono w zaawansowanym podręczniku użytkownika DakoLink.

Przed rozpoczęciem pracy

1. Przed barwieniem (20–30 minut przed uruchomieniem zadania) należy doprowadzić schłodzony odczynnik do temperatury otoczenia (pokojowej).
2. Przed załadowaniem odczynnika do urządzenia Autostainer Link należy sprawdzić, czy nie ma w nim pęcherzyków powietrza.

***Uwaga** Wszystkie odczynniki firmy Dako są weryfikowane w temperaturze pokojowej. Użycie zimnych odczynników może mieć wpływ na ich zaciąganie i dozowaną objętość, co zwiększa ryzyko uzyskania niejednorodnego barwienia.*

Wprowadzenie informacji o przypadku i pacjencie (opcjonalnie)

Do informacji identyfikacyjnych należą: numer identyfikacyjny przypadku, nazwisko pacjenta oraz inne dane dotyczące przypadku. Na przykład:

The screenshot shows a form titled "Patient case" with the following fields: "Case number: *", "Hospital: *", "First name:", "Middle name:", "Last name:", "Accession date: *", and "Pathologist: *". A red box with the text "Required fields have an asterisk." has an arrow pointing to the asterisk on the "Case number" label. The "First name" field is highlighted with a blue border.

***Uwaga:** Pola dotyczące przypadku zostały uprzednio skonfigurowane przez administratora danej placówki. Mogą się one różnić od przykładów pokazanych w niniejszym podręczniku. Wymagane pola są oznaczone gwiazdką.*

Wprowadzanie informacji o przypadku i pacjencie

1. Umieścić kursor w polu **Case number** (Numer przypadku) i wpisać numer przypadku.
2. Przejść tabulatorem do następnego pola. Wybrane pole będzie oznaczone niebieską ramką.
3. Wprowadzić wymagane informacje i przejść tabulatorem do następnego pola.
4. Kontynuować aż do wypełnienia wszystkich pól.

Po zakończeniu wprowadzania informacji o przypadku można dodać preparaty do tego przypadku.

Dodawanie preparatów do przypadku

Podczas dodawania preparatów do przypadku należy wybrać protokół określający, jak ma być barwiony każdy preparat lub grupa preparatów. Istnieją również dodatkowe, opcjonalne pola.

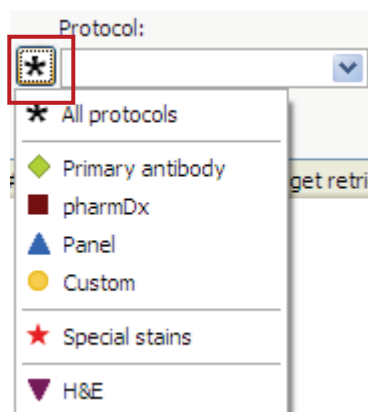
Dla każdego preparatu w ramach przypadku należy:

- wybrać protokół (sekwencję procedur);
- jeśli jest to wymagane, wprowadzić dodatkowe informacje o preparacie;
- określić strefy nakraplania odczynników;
- dodać preparat do listy preparatów przypadku.

Wybór protokołu barwienia

***Uwaga:** Protokół stanowi sekwencję nakraplania odczynników i czynności płukania stosowanych dla jednego lub większej liczby preparatów.*

1. Jeśli nazwa protokołu jest znana, wpisać ją w pole Protocol (Protokół). Przejść do części *Wprowadzanie dodatkowych informacji, jeśli to konieczne*.
2. W celu odfiltrowania protokołów, aby wyświetlać jedynie te z określonej kategorii, kliknąć ikonę znajdującą się obok pola wyboru Protocol (Protokół). Zostanie wyświetlone menu wyboru kategorii.



Uwaga: Po dokonaniu wyboru symbol wybranej kategorii ukazuje się obok pola *Protocol* (Protokół). Symbol ten miga, przypominając o działaniu filtra.

- Wybrać kategorię protokołów z listy.

Category (Kategoria)	Elementy wyświetlane na rozwijanej liście protokołów...
All protocols (Wszystkie protokoły)	Wszystkie dostępne protokoły.
Primary antibody (Przeciwciało pierwotne)	Lista przeciwciał pierwotnych. W przypadku wybrania przeciwciała oprogramowanie tworzy protokół barwienia dla preparatu z użyciem metod obróbki wstępnej i systemu wizualizacji określonych dla tego przeciwciała w tabeli Primary Antibody Rules (Reguły przeciwciał pierwotnych). <i>Uwaga:</i> Kategoria ta obejmuje protokoły FLEX RTU i mieszaniny DuoFlex.
pharmDx	Są to odczynniki dostarczane przez firmę Dako w pakietach w postaci gotowej do użycia i są one przeznaczone do konkretnych zastosowań związanych z leczeniem pacjenta.
Panel	Wstępnie zdefiniowana grupa protokołów dotyczących określonych typów biopłatów. Panel zawiera więcej niż jeden preparat. Po wyborze panelu przycisk Add slides (Dodaj preparaty) zmienia się, odzwierciedlając liczbę preparatów w panelu. Na przykład jeśli panel zawiera 4 preparaty, przycisk zmienia się na Add 4 slides (Dodaj 4 preparaty).
Custom (Niestandardowy)	Protokoły zdefiniowane przez użytkownika.
Special Stains (Barwienia specjalne)	Protokoły wyłącznie do barwień specjalnych przeprowadzanych w urządzeniu Dako Artisan Link.
H & E	Protokoły wyłącznie do barwienia podstawowego preparatów poddawanych obróbce w urządzeniu Dako CoverStainer

- Klikać strzałkę w dół obok pola **Protocol** (Protokół) i wybrać protokół. Wybór ten zostaje wyświetlony w polu **Protocol** (Protokół). (Aby szybciej wybrać protokół, można również wpisać jego nazwę w polu protokołu).

Protocol:	Block:	Type:	Preparation:	Dr
AMACR/CK-H/CK5/6			FFPE	
Ab Z	Ab Z			
AB 1. 1	AB 1. 1			
AbW	AbW			
AbZ1	AbZ1			
AbZ2	AbZ2			
Actin	FLEX Muscle Actin, MxH (HHF35)			
Alpha-1-Antitrypsin	FLEX Alpha-1-Antitrypsin, RxH			
Alpha-1-Fetoprotein	FLEX Alpha-1-Fetoprotein, RxH			
AMACR	FLEX AMACR, RxH (13H4)			
AMACR/CK-H/CK5/6	DuoFLEX AMACR/HMWCK/CK5-6			
Amyloid A	FLEX Amyloid A, MxH (mc1)			
BCL2	FLEX BCL2 Oncoprotein, MxH (124)			
BCL6	FLEX BCL6 Protein, MxH, (PG-B6p)			
Beta-Catenin	FLEX Beta-Catenin, MxH (Beta-Catenin-1)			
BSAP	FLEX BSAP, MxH (DAK-PAX5)			

Jeśli jest to wymagane, można wprowadzić dodatkowe informacje.

5. Jeśli jest to wymagane, wprowadzić dodatkowe informacje o preparacie. Mogą to być wszystkie lub niektóre spośród następujących informacji:

Slides						
Protocol:	Block:	Type:	Preparation:	Drop zones:	Slide notes:	Quantity:
* <input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	FFPE	<input type="checkbox"/> Control slide <input type="checkbox"/> Counterstain	<input type="text"/>	1 <input type="button" value="Add slide"/>
View: IHC default						<input type="text"/>

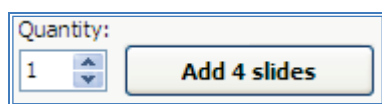
Pole	Opis/Działanie
Block (Bloczek)	Identyfikuje bloczek tkanki, z którego pobrano próbkę.
Type (Typ)	Kliknąć strzałkę znajdującą się po prawej stronie pola i wybrać rodzaj tkanki z listy.
Preparation (Przygotowanie)	Kliknąć strzałkę znajdującą się po prawej stronie pola i wybrać pozycję z listy metod przygotowania preparatu.
Slide notes (Uwagi o preparacie)	Można tutaj wpisać uwagi lub komentarze dotyczące danego preparatu. Po kliknięciu pole powiększa się, aby umożliwić wpisanie dłuższego tekstu.
Drop zones (Strefy nakraplania)	<p>Aby zmienić status strefy nakraplania, należy kliknąć w jej obszarze. Strefy aktywne są ciemnoniebieskie, strefy nieaktywne są jasnoniebieskie. Należy wybrać co najmniej jedną strefę nakraplania.</p> <p>Istotne kwestie:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Na aktywowane strefy nakraplania można nanieść od 100 μL do 600 μL odczynnika w zależności od konfiguracji domyślnej używanej w placówce użytkownika. - Jednak dla zapewnienia stałej jakości barwienia zaleca się nanoszenie nie mniej niż 200 μL odczynnika w przypadku 1 strefy nakraplania i nie mniej niż 150 μL w przypadku 2 stref nakraplania.

	<p>Uwaga Używanie mniejszych ilości odczynnika niż zalecane może powodować niejednorodne barwienie lub jego brak.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Można zmienić lokalizację strefy nakraplania. Najpierw należy się upewnić, czy wybrana strefa nakraplania odpowiada położeniu tkanki w preparacie, a następnie, jeśli jest to niezbędne, można ją zmienić. - Można zmienić liczbę stref nakraplania, ale nie można wybrać liczby mniejszej niż wymagana przez ustawienia ogólnosystemowe. Na przykład jeśli wymagane są 2 strefy i zostanie dokonana zmiana na 1 strefę, zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy.
Control slide (Preparat kontrolny)	Zaznaczyć to pole wyboru, aby oznaczyć dany preparat jako preparat kontrolny. Jeśli preparat nie jest preparatem kontrolnym, należy usunąć zaznaczenie pola wyboru.
Counterstain (Barwienie kontrastowe)	Zaznaczyć to pole wyboru, aby dla tego preparatu zastosować barwienie kontrastowe. Uwaga Ta opcja jest dostępna dla preparatów utworzonych w kategorii Primary antibody (Przeciwciało pierwotne) i pharmDx.
Slide notes (Uwagi o preparacie)	Wpisać uwagi lub komentarze dotyczące danego preparatu. Po kliknięciu pole powiększa się, aby umożliwić wpisanie dłuższego tekstu.
Quantity (Ilość)	Jeśli w ramach przypadku kilka identycznych preparatów będzie poddawanych obróbce z użyciem tego samego protokołu, należy wpisać ich liczbę w polu Quantity (Ilość). Po kliknięciu przycisku Add slide (Dodaj preparat), wyświetlona zostanie wprowadzona liczba. Na przykład w przypadku wprowadzenia wartości 5, na liście preparatów zostanie wyświetlonych pięć identycznych preparatów. Uwaga Jeśli wybrana została opcja panelu, to pole określa liczbę dodawanych paneli. Jeśli panel zawiera 4 preparaty, a w polu Quantity (Ilość) wprowadzona zostanie liczba 2, zostanie dodanych 8 preparatów.

Dodawanie preparatu do listy preparatów

6. Kliknąć przycisk **Add slide** (Dodaj preparat). Preparat zostanie dodany do listy preparatów.

Uwaga: Jeśli dodano panel, przycisk **Add slide** (Dodaj preparat) wskaże liczbę preparatów, które zostaną dodane do panelu. W podanym niżej przypadku po kliknięciu przycisku zostaną dodane 4 preparaty.



7. Dla każdego preparatu w danym przypadku powtórzyć kroki 1–6. Każdy preparat jest dodawany do listy preparatów przypadku.

Edycja preparatów na liście preparatów, w razie potrzeby

Po dodaniu preparatu do listy można dokonać zmian w danych wprowadzonych dla rekordu lub usunąć preparat. Możliwe jest:

- ustawienie domyślnego widoku nagłówek kolumny;
- edytowanie wiersza szczegółowych informacji o preparacie;

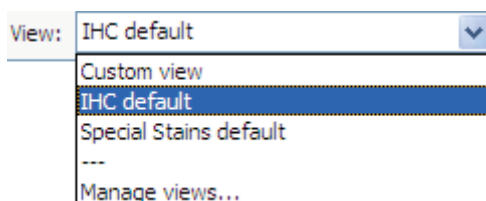
- edytowanie z użyciem okna dialogowego **Slide processing details** (Szczegóły obróbki preparatów)
- usuwanie preparatów.

Ustawienie domyślnego widoku listy preparatów kolumny

Jeśli w przypadku korzystania z określonej kategorii protokołu użytkownik chce, aby na liście preparatów były wyświetlane tylko nagłówki kolumn istotnych dla tej kategorii, można ustawić widok domyślny. Można wybrać widoki domyślne dla IHC lub barwień specjalnych, lub utworzony przez użytkownika widok domyślny. Więcej szczegółów zawiera [Rozdział 13: Zarządzanie wyświetlaniem preparatów i etykietami](#).

Aby ustawić domyślne nagłówki kolumn, należy otworzyć menu rozwijane **View** (Widok), a następnie:

- wybrać opcję **IHC default** (Domyślny dla IHC), aby wyświetlić jedynie nagłówki kolumn IHC;
- wybrać opcję **Special Stains defaults** (Domyślny dla barwień specjalnych), aby wyświetlić jedynie nagłówki kolumn barwień specjalnych;
- wybrać opcję **Manage views** (Zarządzaj widokami), aby dodać do listy niestandardowe ustawienie domyślne użytkownika.



Uwaga: Domyślne ustawienia kolumn zostaną wyświetlone dla kart **New Slides** (Nowe preparaty), **Workflow** (Przebieg pracy) i **Completed** (Ukończono). W przypadku zamknięcia oprogramowania DakoLink i ponownego zalogowania zostaną wyświetlone te same domyślne ustawienia kolumn.

Edycja szczegółów preparatu

Uwaga: Niekiedy administrator nie daje użytkownikom uprawnień do edycji szczegółów preparatu.

1. Wybrać wiersz zawierający informacje o preparacie, które użytkownik chce wyedytować.

Slides

Protocol: Block: Type: Preparation: Drop zones: Control slide Counterstain Slide notes:

#	Block	Target retrieval	Protocol	Primary antibody	Visualization system	Zones	Vol
2	Epitope RS	ER Test	ER Test	ER/PR pharmDx ER Antibody Cocktail		<input type="checkbox"/>	
3	Epitope RS	PR Test	PR Test	ER/PR pharmDx PR Antibody		<input type="checkbox"/>	
1	<input type="text"/>	FLEX TRS Low	KI-67	FLEX KI-67 Antigen, MxH (MIB-1)	FLEX	<input type="checkbox"/>	
4	HercepTest PT	HercepTest	HercepTest	Her2 Antibody	HRP / DAB	<input type="checkbox"/>	
5	HercepTest PT	HercepTest	HercepTest	Her2 Negative Control	HRP / DAB	<input type="checkbox"/>	

2. Kliknąć pole, które użytkownik chce zmienić, i zmodyfikować informacje. Zmiany można wprowadzać w następujących polach:

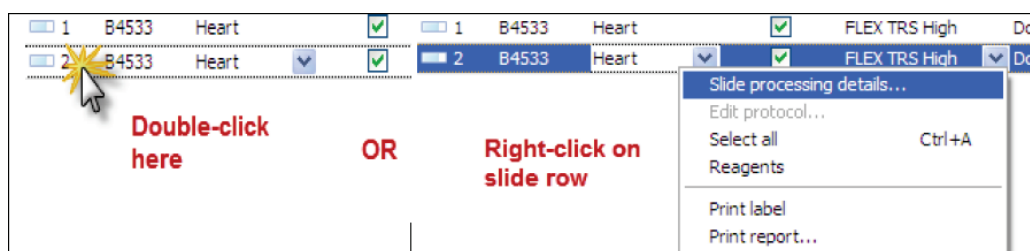
Uwaga: Ta tabela zawiera wszystkie dostępne pola. Posiadane oprogramowanie może nie być skonfigurowane w sposób umożliwiający wyświetlenie niektórych z tych pól. Co więcej, po wybraniu protokołu dostarczonego przez firmę Dako nie będzie możliwa edycja wszystkich pól.

Pole	Opis / Działanie
Block (Bloczek)	Identyfikuje bloczek tkanki, z którego pobrano próbkę.
Specimen preparation (Przygotowanie próbek)	Kliknąć strzałkę znajdującą się po prawej stronie pola i wybrać metodę przygotowania próbki.
Target retrieval (Odmaskowanie antygenu)	Kliknąć strzałkę znajdującą się po prawej stronie pola i wybrać roztwór do odmaskowania antygenu dla danego preparatu.
Visualization system (System wizualizacji)	Kliknąć strzałkę znajdującą się po prawej stronie pola i wybrać system wizualizacji, jaki ma być użyty w obróbce danego preparatu. <i>Uwaga:</i> Pole to nie jest dostępne dla preparatów korzystających z protokołów niestandardowych i nie może zostać zmienione w przypadku protokołów pharmDx.
Zones (Strefy)	Aby zmienić status strefy nakrapiania, należy kliknąć w jej obszarze. Strefy aktywne są ciemnoniebieskie, strefy nieaktywne są jasnoniebieskie. Należy wybrać co najmniej jedną strefę nakrapiania. Istotne kwestie <ul style="list-style-type: none"> - Na strefy nakrapiania, w zależności od konfiguracji domyślnej obowiązującej w danej placówce, dozowane jest od 100 µL do 600 µL odczynnika. - Jednak dla zapewnienia stałej jakości barwienia zaleca się nanoszenie nie mniej niż 200 µL odczynnika w przypadku 1 strefy nakrapiania i nie mniej niż 150 µL w przypadku 2 stref nakrapiania. <p><i>Uwaga:</i> Używanie mniejszych ilości odczynnika niż zalecane może powodować niejednorodne barwienie lub jego brak.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Można zmienić lokalizację strefy nakrapiania. Najpierw należy się upewnić, czy wybrana strefa nakrapiania odpowiada położeniu tkanki w preparacie, a następnie, jeśli jest to niezbędne, można ją zmienić. - Można zmienić liczbę stref nakrapiania, ale nie można wybrać liczby mniejszej niż wymagana przez ustawienia systemowe. Na przykład jeśli wymagane są 2 strefy i zostanie dokonana zmiana na 1 strefę, zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy.
Slide notes (Uwagi o preparacie)	Można tutaj wpisać uwagi lub komentarze dotyczące danego preparatu. Po kliknięciu pole powiększa się, aby umożliwić wpisanie dłuższego tekstu.
Deparaffinization (Odparafinowanie)	Aby oznaczyć dany preparat jako przeznaczony lub nieprzeznaczony do odparafinowania, należy odpowiednio zaznaczyć lub wyczyścić to pole. Zadanie

Pole	Opis / Działanie
	przeprowadza się przede wszystkim w przypadku barwień specjalnych wykonywanych w urządzeniu Dako Artisan Link.
Volume per zone (Objętość na strefę)	Aby zmienić objętość dozowaną na strefę nakraplania, należy użyć przycisków strzałki lub wprowadzić liczbę. Możliwe jest wybranie objętości od 100 µL do 600 µL. Jednak dla zapewnienia jakości barwienia zaleca się nanoszenie nie mniej niż 200 µL odczynnika w przypadku 1 strefy nakraplania i nie mniej niż 150 µL w przypadku 2 stref nakraplania. <i>Uwaga: Używanie mniejszych ilości odczynnika niż zalecane może powodować niejednorodne barwienie lub jego brak.</i>
Report (Raport)	Wskazuje, czy dla danego preparatu został wydrukowany raport. Nieznaczane = nie, zaznaczone = tak.
Label (Etykieta)	Wskazuje, czy dla danego preparatu została wydrukowana etykieta. Nieznaczane = nie, zaznaczone = tak.
External slide number (Numer zewnętrzny preparatu)	Może tu zostać wprowadzony numer zewnętrzny preparatu, jeśli dotyczy. Opcja ta może zostać ustawiona przez administratora w oknie dialogowym Label Configuration (Konfiguracja etykiet) i nie jest ona dostępna w każdym systemie.
Tissue Type (Rodzaj tkanki)	Aby wybrać rodzaj tkanki, kliknąć strzałkę znajdującą się po prawej stronie pola.
Control (Kontrola)	Zaznaczyć to pole wyboru, aby oznaczyć dany preparat jako preparat kontrolny. Jeśli preparat nie jest preparatem kontrolnym, należy usunąć zaznaczenie pola wyboru.
Counterstain (Barwienie kontrastowe)	Zaznaczyć to pole wyboru, aby dla tego preparatu umożliwić zastosowanie barwienia kontrastowego. <i>Uwaga: Ta opcja jest dostępna dla preparatów utworzonych w kategorii Primary antibody (Przeciwciała pierwotne) i pharmDx.</i>

Edytowanie z poziomu okna dialogowego Slide processing details (Szczegóły obróbki preparatu)

1. Aby wybrać opcję **Slide processing details** (Szczegóły obróbki preparatu), kliknąć dwukrotnie numer preparatu lub kliknąć prawym przyciskiem myszy wiersz preparatu.



Zostanie wyświetlone okno dialogowe **Slide Processing Details** (Szczegóły obróbki preparatu):

Slide processing details

Protocol: Synaptophysin

Block:

Tissue type:

Specimen preparation: FFPE

Deparaffinization

Target retrieval: FLEX TRS High

Enzyme pretreatment: (none)

Enzyme block: (from visualization system)

Primary antibody: FLEX Synaptophysin, Mx (SY38)

Visualization system: FLEX 2x5 DAB

Counterstain

Slide notes:

External Slide number:

Protocol steps:

#	Category	Reagent	Volume	Incubation
1	Rinse	Buffer		0
2	Endogenous Enzyme Block	FLEX Peroxidase Block	200	5
3	Rinse	Buffer		0
4	Primary Antibody	Synaptophysin	200	20
5	Rinse	Buffer		0
6	Labelled Polymer	FLEX /HRP	200	20
7	Rinse	Buffer		0
8	Rinse	Buffer		5
9	Substrate-Chromogen	FLEX DAB+ Sub-Chromo	200	5
10	Substrate-Chromogen	FLEX DAB+ Sub-Chromo	200	5
11	Rinse	Buffer		0
12	Counterstain	FLEX Hematoxylin	200	5
13	Rinse	DI Water		0
14	Rinse	Buffer		5
15	Rinse	DI Water		0

Reagent application

Substrate-Chromogen step double volume

Counterstain step double volume

Drop zones:

Volume per zone: 200 µL

Nominal volume for slide: 200 µL

Edit protocol... Save Cancel

Informacje o preparacie: po lewej stronie okna dialogowego wyświetlane są informacje o preparacie oraz o wybranej dla niego metodzie obróbki. Pola te można edytować. Szczegółowe informacje na temat każdego z pól zawiera część [Edycja informacji o preparatach na liście preparatów](#).

Protocol Steps (Kroki protokołu): poszczególne kroki protokołu są wyświetlone po prawej stronie okna dialogowego. Modyfikacje informacji po lewej stronie zostaną odzwierciedlone w krokach protokołu. Zielone ikony obok kolumny # oznaczają płukanie buforem, a niebieskie – płukanie wodą.

Uwaga. Przycisk *Edit protocol* (Edytuj protokół) służy do definiowania protokołów niestandardowych. Protokoły niestandardowe zostały omówione w zaawansowanym podręczniku użytkownika *DakoLink*.

Reagent application (Nakładanie odczynnika): z tej części należy korzystać w celu zmiany ustawień podwójnej objętości na ustawienia dla każdego preparatu z osobna. W przypadku korzystania z systemu wizualizacji dostarczanego przez firmę Dako podwójną objętość można zmienić jedynie dla etapu barwienia kontrastowego.

Uwaga. Zmiany na ustawienia podwójnej objętości w systemach wizualizacji dostarczanych przez firmę Dako muszą być zapisane pod nową nazwą protokołu. Szczegółowe informacje zawiera zaawansowany podręcznik użytkownika *DakoLink*.

Reagent application

Substrate-Chromogen step double volume

Counterstain step double volume

Drop zones:


Volume per zone: μL

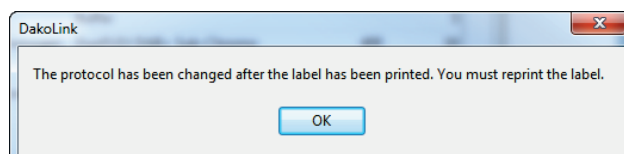
Nominal volume for slide: 400 μL

Strefy nakraplania i objętość: w tej części można zmienić objętość i/lub strefy nakraplania, które określają, gdzie ma być naniesiony odczynnik. Wybrane strefy nakraplania są ciemnoniebieskie.

Pole	Opis / Działanie
Drop zones (Strefy nakraplania)	<p>Aby zmienić status strefy nakraplania, należy kliknąć w jej obszarze. Strefy aktywne są ciemnoniebieskie, strefy nieaktywne są jasnoniebieskie. Należy wybrać co najmniej jedną strefę nakraplania.</p> <p>Uwaga: Nie można wybrać liczby mniejszej niż wymagana dla barwień pharmDx w ustawieniach ogólnosystemowych. Na przykład jeśli wymagane są 2 strefy i zostanie dokonana zmiana na 1 strefę, zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy</p>
Volume per zone (Objętość na strefę)	<p>Oznacza ona objętość odczynnika, która ma być naniesiona na każdą aktywowaną strefę nakraplania według ustawień domyślnych.</p> <p>Uwaga: Jednak dla zapewnienia jakości barwienia zaleca się nanoszenie nie mniej niż 200 μL odczynnika w przypadku 1 strefy nakraplania i nie mniej niż 150 μL w przypadku 2 stref nakraplania.</p> <p>Uwaga: Używanie mniejszych ilości odczynnika niż zalecane może powodować niejednolite barwienie lub jego brak.</p>
Nominal volume for slide (Objętość nominalna dla preparatu)	<p>Oznacza nominalną objętość odczynnika, która zostanie naniesiona na preparat, stanowiącą objętość na strefę pomnożoną przez liczbę stref nakraplania.</p> <p>Uwaga: Nominalna objętość na preparat nie jest stosowana dla protokołów niestandardowych lub preparatów pharmDx.</p>

- Po zakończeniu wprowadzania zmian lub przeglądania informacji kliknąć przycisk **Save** (Zapisz).

 **OSTRZEŻENIE** Okno dialogowe *Slide processing details* (Szczegóły obróbki preparatów) pozwala na zmianę protokołów z listy rozwijanej *Protocol* (Protokół). Jeśli wydrukowano już etykietę dla preparatu, ważne jest jej powtórne wydrukowanie w przypadku zmiany protokołu, aby odpowiadała przeprowadzonemu barwieniu. Zostanie wyświetlone ostrzeżenie, jeśli protokół dla preparatu, dla którego wydrukowano już etykietę, został zmieniony.



Usuwanie jednego lub większej liczby preparatów

1. Wybrać (podświetlić) preparaty przeznaczone do usunięcia.
2. Kliknąć przycisk **Delete slide(s)** (Usuń preparat(y)). Zostanie wyświetlony monit o potwierdzenie decyzji.
3. Kliknąć przycisk **Yes** (Tak). Preparat zostanie usunięty z listy.

***Uwaga:** Rekord preparatu nie jest zapisywany w bazie danych dopóki przypadek nie zostanie zamknięty a preparat przeniesiony na kartę Workflow (Przebieg pracy). W przypadku usunięcia preparatu z listy w karcie Workflow (Przebieg pracy) rekord preparatu pozostanie w bazie danych jako dane historyczne, ale preparat nie będzie mógł być umieszczony w urządzeniu Autostainer Link. Zostanie on odrzucony przez urządzenie.*

Drukowanie i naklejanie etykiet preparatów

Treść i wymagania dla etykiety preparatu określa administrator w oknie dialogowym **Label configuration** (Konfiguracja etykiet), znajdującym się menu **Administration** (Administracja).

***Uwaga:** Instrukcje te zakładają, że etykieta musi zostać wydrukowana przed zamknięciem przypadku. Informacje na temat preparatów bez etykiet zawiera [Rozdział 16: Obróbka preparatów bez etykiet](#).*

Po dodaniu preparatów do przypadku i ostatecznym ustaleniu metody obróbki należy wydrukować etykiety i przykleić je do preparatów. Możliwe jest:

- wydrukowanie wszystkich etykiet jednocześnie,
- wydrukowanie etykiety dla określonego preparatu.

***Uwaga:** Rekordy preparatów, których etykiet jeszcze nie wydrukowano, są wyróżnione kolorem żółtym.*

Drukowanie wszystkich etykiet jednocześnie

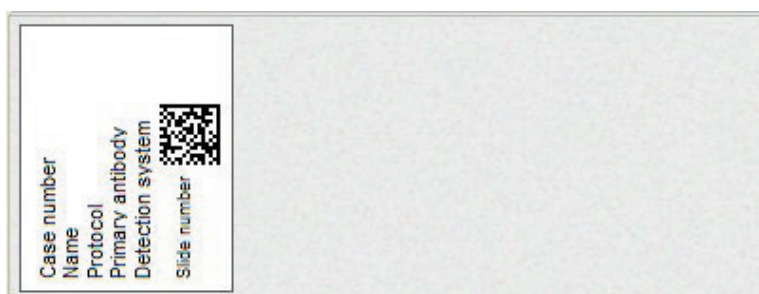
1. Przytrzymać klawisz Shift i wybrać (podświetlić) wszystkie preparaty wymagające etykiety.
2. Kliknąć przycisk **Print labels** (Drukuj etykiety).

Drukowanie etykiety dla określonego preparatu

1. Wybrać (podświetlić) wiersz preparatu na liście preparatów.
2. Kliknąć przycisk **Print labels** (Drukuj etykiety). Zostanie wydrukowana etykieta dla wybranego preparatu.

Umieszczanie etykiet na odpowiednich preparatach

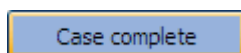
Etykiety należy umieścić na górnej części preparatu, podobnie jak na poniższym rysunku.



Zamykanie przypadku

***Uwaga:** Podczas drukowania etykiet przycisk **Case complete** (Przypadek zamknięty) nie jest aktywny. Po wydrukowaniu wszystkich etykiet kolor przycisku zmienia się na zielony.*

1. Kliknąć przycisk **Case complete** (Przypadek zamknięty), aby zapisać wprowadzone informacje i utworzyć w bazie danych rekordy preparatów.



OSTRZEŻENIE Kliknąć przycisk **Case complete** (Przypadek zamknięty), aby wysłać informacje o preparatach do karty Workflow (Przebieg pracy) przed umieszczeniem preparatów w urządzeniu Autostainer Link.

2. Odparafinować preparaty i przeprowadzić odmaskowanie antygeny zgodnie z procedurą stosowaną w danym laboratorium. (Instrukcje dotyczące odmaskowania antygeny zawiera podręcznik użytkownika urządzenia PT Link i [Rozdział 7: Monitorowanie urządzenia PT Link na karcie Instruments \(Urządzenia\)](#)).
3. Nanieść bufor płuczący na preparaty i pozostawić go na nich do momentu załadowania preparatów do urządzenia Autostainer Link.

Kolejny krok

Właśnie zakończono dodawanie przypadku w systemie. Zaprogramowane preparaty są teraz wyświetlane w karcie **Workflow** (Przebieg pracy) wraz z innymi preparatami zaprogramowanymi przez tego samego lub innych użytkowników.

W tym momencie można:

- Dodawać kolejne przypadki przy użyciu karty **New slides** (Nowe preparaty). Dodawane przypadki nie są związane z żadnym konkretnym zadaniem;
- Użyć karty **Workflow** (Przebieg pracy) do planowania zadań dla urządzeń PT Link i Autostainer Link oraz do określania i przygotowywania odczynników wymaganych dla preparatów, które mają być umieszczone w urządzeniu Autostainer Link. Patrz [Rozdział 6: Zarządzanie preparatami i odczynnikami w karcie Workflow \(Przebieg pracy\)](#).
- Użyć karty **Instruments** (Urządzenia) w celu monitorowania odparafinowania z użyciem urządzenia PT Link. Patrz [Rozdział 7: Monitorowanie urządzenia PT Link w karcie Instruments \(Urządzenia\)](#).
- Fizycznie załadować preparaty do urządzenia Autostainer Link. Patrz [Rozdział 8: Ładowanie urządzenia Autostainer Link](#).

Rozdział 6 – Zarządzanie preparatami i odczynnikami w karcie Workflow (Przebieg pracy)

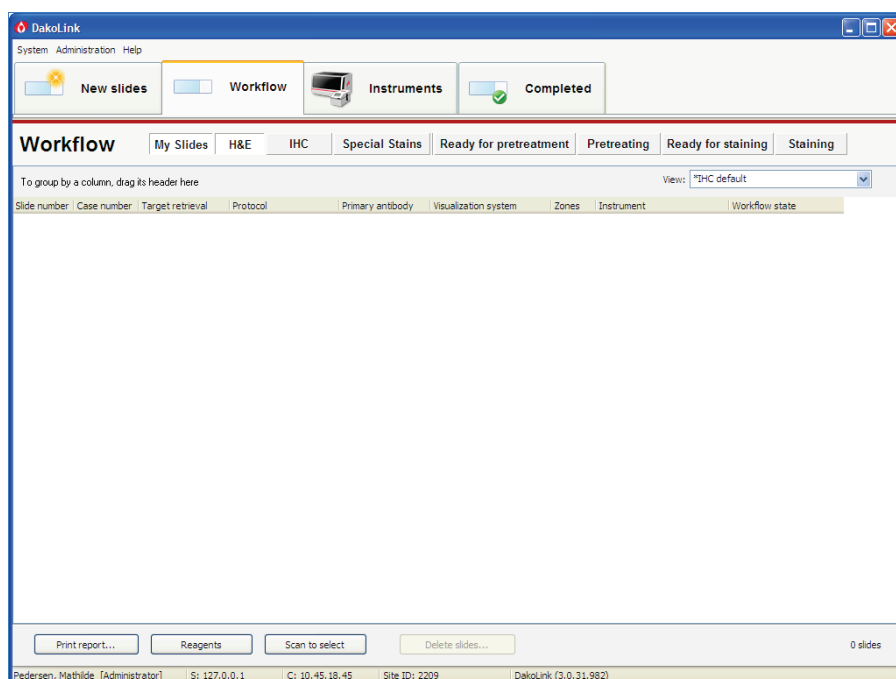
Karta **Workflow** (Przebieg pracy) wyświetla rekordy preparatów, które zostały wprowadzone do karty New slides (Nowe preparaty), oczekują na wprowadzenie do urządzenia PT Link lub Autostainer Link lub zostały już wprowadzone do urządzenia PT Link lub Autostainer Link. Ekran ten może być używany do planowania i organizowania przebiegu pracy oraz do śledzenia postępu obróbki preparatów w procesie barwienia. Podczas barwienia preparatów ich rekordy można obserwować na karcie **Instruments** (Urządzenia).

Ekran ten może być użyty do wykonania następujących czynności:

- monitorowanie przebiegu pracy,
- planowanie preparatów w urządzeniu PT Link lub Autostainer Link;
- zarządzanie wyświetlaniem kolumny z listą preparatów;
- określanie i przygotowywanie wymaganych odczynników;
- przeglądanie/edycja informacji o preparacie;
- drukowanie etykiet preparatów,
- dodawanie nowych preparatów do już istniejących przypadków;
- usuwanie preparatów.

Elementy karty Workflow (Przebieg pracy)

Karta Workflow (Przebieg pracy) zawiera trzy części składowe: przyciski **Workflow** (Przebieg pracy), listę preparatów i trzy przyciski funkcyjne.



Uwaga: Jeśli nie jest używana funkcja identyfikacji preparatów za pomocą etykiet, karta **Workflow** (Przebieg pracy) wygląda inaczej niż na ilustracji. Rekordy preparatów, których etykiet jeszcze nie wydrukowano, są wyróżnione kolorem żółtym. Patrz [Rozdział 16: Obróbka preparatów bez etykiet](#).

Lista preparatów: na liście preparatów wyświetlane są preparaty wchodzące w skład bieżącego przypadku lub kategorii stanu przebiegu pracy. Aby móc lepiej śledzić przebieg pracy, można uporządkować listę preparatów.

Przyciski funkcyjne: dostępne są następujące przyciski funkcyjne.

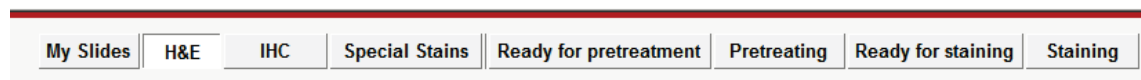
Przycisk	Funkcja
Print report (Drukuj raport)	Drukuje listę, szczegóły lub raport przypadku dla wybranych preparatów. Patrz Rozdział 14: Tworzenie i drukowanie raportów.
Reagents (Odczynniki)	Wyświetla okno dialogowe Reagents Required (Wymagane odczynniki). Instrukcje zawiera część Określanie i przygotowywanie wymaganych odczynników.
Scan to select (Skanuj, aby wybrać)	Zapewnia możliwość wyboru preparatów z użyciem skanera ręcznego.
Delete slides (Usuń preparaty)	Usuwa wybrany rekord preparatu lub grupę rekordów preparatów.

Monitorowanie przebiegu pracy

Przyciski na karcie **Workflow** (Przebieg pracy) są pomocne w monitorowaniu przebiegu pracy, zapewniając wydajną pracę urządzeń. Strategia optymalizacji przebiegu pracy zależy od liczby badanych przypadków i wydajności laboratorium oraz od liczby i typów dostępnych urządzeń.

Przyciski przebiegu pracy

Przy pierwszym przejściu do karty **Workflow** (Przebieg pracy) wyświetlane są wszystkie preparaty, które dodano do karty New Slides (Nowe preparaty). Aby wybrać kategorię protokołu i stan przebiegu pracy, które mają być wyświetlane, można użyć przycisków karty Workflow (Przebieg pracy) w górnej części ekranu. Przyciski te działają jak przełączniki. Po kliknięciu przycisku dokonany wybór pozostaje ważny do jego ponownego kliknięcia. Przyciski te mogą pomóc w monitorowaniu postępu obróbki preparatów w procesie barwienia.



Kategoria protokołu: pierwsze trzy przyciski wyświetlają preparaty zgodnie z kategorią protokołu.

Przycisk	Funkcja
My Slides (Moje preparaty)	Preparaty wprowadzone do karty New Slides (Nowe preparaty). Preparaty innych użytkowników nie są wyświetlane.
H&E	Preparaty przypisane do kategorii protokołu H&E w karcie New Slides (Nowe preparaty).

Przycisk	Funkcja
IHC	Preparaty przypisane do kategorii protokołu IHC w karcie New Slides (Nowe preparaty).
Special Stains (Barwienia specjalne)	Preparaty przypisane do kategorii protokołu barwień specjalnych w karcie New Slides (Nowe preparaty).

Stan przebiegu pracy: drugi zestaw czterech przycisków wskazuje, na jakim etapie znajdują się preparaty w procesie barwienia. Dzieje się to automatycznie w miarę postępu obróbki preparatów w procesie barwienia.

Obejmuje on cztery stany: Ready for pretreatment (Gotowy do obróbki wstępnej), Pretreating (Obróbka wstępna), Ready for Staining (Gotowy do barwienia) oraz Staining (Barwienie)

Przycisk	Funkcja
Ready for pretreatment (Gotowy do obróbki wstępnej)	Preparaty oczekujące na odparafinowanie lub umieszczenie w urządzeniu PT Link.
Pretreating (Obróbka wstępna)	Preparaty, które zostały przypisane i załadowane do urządzenia PT Link w celu odparafinowania oraz odmaskowania antygenu i są w obróbce w ramach bieżącego zadania.
Ready for staining (Gotowy do barwienia)	Preparaty oczekujące na umieszczenie w urządzeniu Autostainer Link.
Staining (Barwienie)	Preparaty, które zostały przypisane do urządzenia Autostainer Link i są w obróbce w ramach bieżącego zadania.

Wyświetlanie kategorii przebiegu pracy

Możliwy jest wybór jednej lub większej liczby kategorii.

- Aby wybrać daną kategorię, należy kliknąć jej przycisk.
- Aby anulować wybór, należy ponownie kliknąć przycisk danej kategorii.

Na przykład aby zobaczyć wszystkie preparaty IHC poddawanych w danej chwili obróbce wstępnej, należy:

- kliknąć przycisk IHC i
- kliknąć przycisk **Pretreating** (Obróbka wstępna). Pierwsza kolumna na liście preparatów informuje o stanie przebiegu pracy.

Aby wyświetlić stan przebiegu pracy dla wszystkich preparatów w ramach danego protokołu, należy:

- kliknąć jedynie przycisk IHC;
- kolumna **Workflow State** (Stan przebiegu pracy) informuje, na jakim etapie procesu znajduje się dany preparat.

Aby zobaczyć, w którym urządzeniu Autostainer Link znajduje się zestaw preparatów:

- do nagłówków kolumn na liście preparatów dodać opcję **Instruments** (Urządzenia) (patrz [Rozdział 13: Zarządzanie wyświetlaniem preparatów i etykietami](#));
- kliknąć przycisk IHC i przycisk **Staining** (Barwienie);
- kliknąć nagłówek kolumny **Instruments** (Urządzenia), aby posortować kolumny według urządzeń Autostainer Link.

Przebieg pracy

W miarę postępu obróbki preparatów w procesie barwienia automatycznie przechodzą one do kolejnych stanów przebiegu pracy, jak pokazano poniżej:

Ready for pretreatment (Gotowy do obróbki wstępnej)	<ul style="list-style-type: none">• Obróbka preparatów rozpoczyna się stanem Ready for pretreatment (Gotowy do obróbki wstępnej).
Pretreating (Obróbka wstępna)	<ul style="list-style-type: none">• Kiedy preparaty zostają przypisane do ekranu Run setup (Konfiguracja zadania) urządzenia PT Link i rozpoczyna się obróbka wstępna, przechodzą one do stanu Pretreating (Obróbka wstępna).
Ready for staining (Gotowy do barwienia)	<ul style="list-style-type: none">• Po zakończeniu obróbki wstępnej preparaty przechodzą do stanu Ready for staining (Gotowy do barwienia).
Staining (Barwienie)	<ul style="list-style-type: none">• Po skanowaniu preparaty przechodzą do stanu Staining (Barwienie). Pojawiają się one również na karcie Instruments (Urządzenia).

Uwaga: Po ukończeniu zadania barwienia rekordy preparatów przechodzą z karty **Workflow** (Przebieg pracy) do karty **Completed** (Ukończono).

Preparaty H&E

Ponieważ preparaty H&E są barwione w urządzeniu Dako CoverStainer, nie przechodzą one automatycznie do stanu przebiegu pracy Staining (Barwienie). Jednak po zakończeniu barwienia H&E preparaty te są oznaczane jako ukończone i automatycznie przenoszone do karty Completed (Ukończono). Raporty związane z preparatami H&E można drukować, gdy znajdą się one w karcie Completed (Ukończono).

W razie konieczności można ręcznie oznaczać preparaty jako ukończone, co powoduje ich przeniesienie do karty Completed (Ukończono).

Aby ręcznie oznaczyć preparaty H&E jako ukończone:

1. Wybrać (podświetlić) ukończone preparaty i kliknąć na nie prawym przyciskiem myszy. Pojawi się menu.
2. Kliknąć opcję **Mark H&E slides as Completed** (Oznacz preparaty H&E jako ukończone). Rekordy preparatów zostaną przeniesione do karty **Completed** (Ukończono).

Dodawanie do listy protokołów H&E

Protokoły dla preparatów H&E są wybierane w urządzeniu CoverStainer. Gdy pierwszy preparat H&E w ramach danego protokołu ukończy zadanie barwienia i preparaty zostaną oznaczone jako ukończone, ten nowy protokół jest dodawany do rozwijanej listy **Protocol** (Protokół) w karcie New Slides (Nowe preparaty). Dzięki temu można wybrać ten protokół dla przyszłych zadań barwienia H&E.

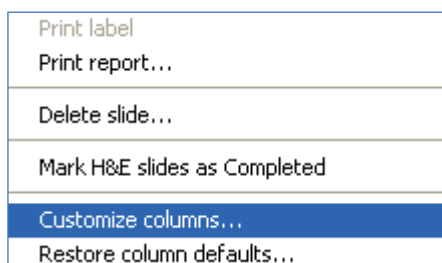
Planowanie preparatów w urządzeniu

W ramach procesu planowania można wybrać i zaplanować preparaty dla danego urządzenia PT Link lub Autostainer Link spośród preparatów w karcie Workflow (Przebieg pracy). Daje to możliwość zaplanowania i zorganizowania, które z urządzeń PT Link lub Autostainer Link ma zostać użyte.

Dodawanie kolumny planowanych urządzeń

Aby wyświetlić urządzenia planowane do użycia, należy najpierw dodać nagłówek kolumny na liście preparatów.

1. Kliknąć prawym przyciskiem myszy listę preparatów i wybrać z menu rozwijanego opcję **Customize Columns** (Dostosuj kolumny). Zostanie otwarte okno **Customization** (Dostosowywanie).



2. W oknie dialogowym **Customization** (Dostosowywanie) wybrać opcję **Planned instrument** (Zaplanowane urządzenie), przeciągnąć ją do nagłówków kolumny i wstawić tam, gdzie powinna ona zostać wyświetlona.

Uwaga. Bardziej szczegółowe instrukcje zawiera [Rozdział 13: Zarządzanie wyświetlaniem preparatów i etykietami](#).

Sortowanie preparatów

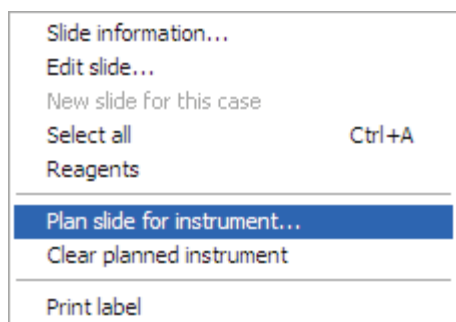
Preparaty sortuje się według stanu przebiegu pracy i/lub kategorii protokołu za pomocą przycisków przebiegu pracy. Ułatwia to wybranie preparatów, które mają zostać włączone do procesu planowania.

Na przykład jeśli użytkownik planuje umieszczenie preparatów poddawanych obróbce z użyciem protokołu IHC w urządzeniu PT Link, powinien kliknąć następujące przyciski: My Slides (Moje preparaty), IHC i Ready for Pretreatment (Gotowy do obróbki wstępnej).

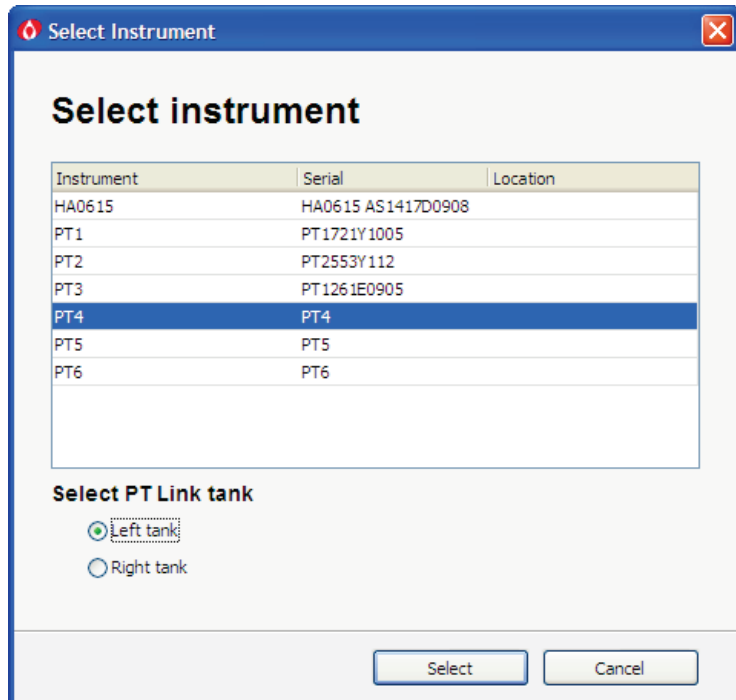
Uwaga: Ponadto możliwe jest sortowanie według określonej kategorii, takiej jak odmaskowanie antygeny, poprzez przeciągnięcie nagłówka kolumny do części ekranu z napisem: *To group by a column, drag its header here* (Przeciągnij tutaj nagłówek kolumny, według której ma nastąpić pogrupowanie). Bardziej szczegółowe instrukcje zawiera [Rozdział 13: Zarządzanie wyświetlaniem preparatów i etykietami](#).

Wybieranie planowanego urządzenia PT Link

1. Wybrać (podświetlić) lub zeskanować preparaty, które mają zostać zaplanowane do obróbki w danym urządzeniu. Maksymalna liczba preparatów w przypadku zbiornika urządzenia PT Link wynosi 24.
2. Kliknąć prawym przyciskiem myszy dany wiersz. Zostanie wyświetlone menu rozwijane.



3. Wybrać opcję **Plan slides for instrument** (Zaplanuj preparaty dla urządzenia). Zostanie wyświetlone okno dialogowe **Select Instrument** (Wybór urządzenia).



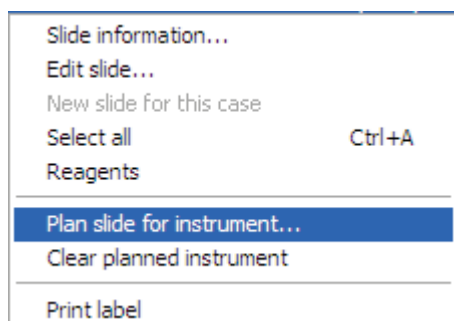
4. Wybrać (podświetlić) urządzenie PT Link, które ma zostać użyte.
5. Zaznaczyć lewy lub prawy zbiornik w polu wyboru w części **Select PT Link tank** (Wybierz zbiornik urządzenia PT Link).

Uwaga: Jeśli preparaty planowane dla danego urządzenia PT Link mają różne (nierównoważne) płyny TR, zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy. Można kontynuować planowanie, ale po załadowaniu preparatów do urządzenia niezbędne będzie wprowadzenie poprawek.

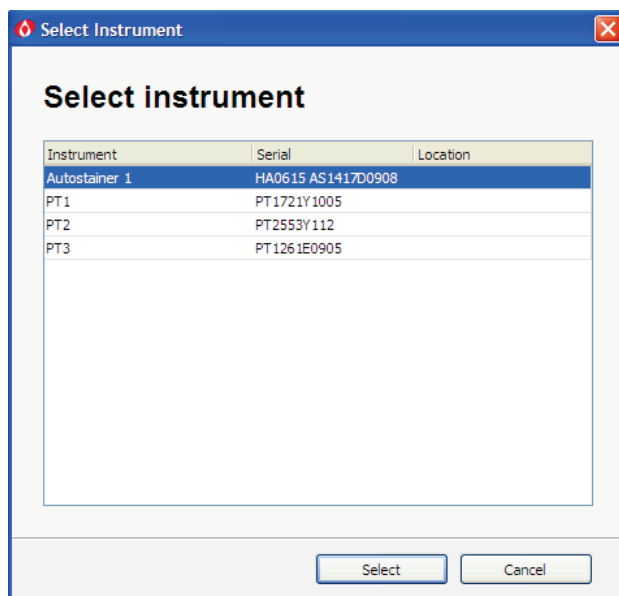
6. Kliknąć przycisk **Select** (Wybierz). Nazwa urządzenia PT Link pojawi się w kolumnie **Planned instrument** (Zaplanowane urządzenie) w części Slides (Preparaty) karty Workflow (Przebieg pracy).

Wybieranie planowanego urządzenia Autostainer Link

1. Wybrać (podświetlić) preparaty, które mają zostać zaplanowane do obróbki w danym urządzeniu. Maksymalna liczba preparatów w przypadku urządzenia Autostainer Link wynosi 48.
2. Kliknąć prawym przyciskiem myszy dany wiersz. Zostanie wyświetlone menu rozwijane.



3. Wybrać opcję **Plan slides for instrument** (Zaplanuj preparaty dla urządzenia). Zostanie wyświetlone okno dialogowe **Select Instruments** (Wybór urządzenia).



4. Podświetlić urządzenie, które ma zostać użyte i kliknąć przycisk **Select** (Wybierz). Nazwa urządzenia Autostainer Link pojawi się w kolumnie **Planned instrument** (Zaplanowane urządzenie) w części Slides (Preparaty) karty Workflow (Przebieg pracy).

Opróżnianie zaplanowanego urządzenia

1. Wybrać (podświetlić) preparaty, które mają zostać usunięte z zaplanowanego urządzenia.
2. Kliknąć prawym przyciskiem myszy dany wiersz. Zostanie wyświetlone menu rozwijane.
3. Wybrać opcję **Clear planned instrument** (Opróżnij zaplanowane urządzenie). Nazwa urządzenia zostanie usunięta z kolumny **Planned instrument** (Zaplanowane urządzenie) dla wybranych preparatów.

Zarządzanie wyświetlaniem kolumny z listą preparatów

Możliwe jest również dostosowanie i zarządzanie sposobem, w jaki wyświetlane są nagłówki kolumn. Pokazano tu niektóre przykłady. Więcej informacji na temat zarządzania i dostosowywania list preparatów zawiera [Rozdział 13: Zarządzanie wyświetlaniem preparatów i etykietami](#).

Organizacja przebiegu pracy z uwzględnieniem przeciwciał pierwotnych

Jeśli w danej placówce używanych jest wiele urządzeń, korzystne może być pogrupowanie preparatów wymagających identycznego przeciwciała pierwotnego w jednym urządzeniu oraz różnych grup preparatów w pozostałych urządzeniach. W ten sposób można uporządkować preparaty według stosowanego przeciwciała pierwotnego i umieszczać podobne preparaty w urządzeniu wyposażonym w odpowiednie odczynniki.

Slide number	Instrument	Workflow state	Target retrieval	Protocol	Visualization system	Zones
Primary antibody : FLEX Cytokeratin 17 , Mx (E3) (Slides = 6)						
18382	Autostainer 2	Ready for staining	FLEX TRS High	Cytokeratin 17	FLEX 2x5 DAB	■ ■
18391	Autostainer 2	Ready for pretreatment	FLEX TRS High	Cytokeratin 17	FLEX 2x5 DAB	■ ■
18500	Autostainer 2	Ready for pretreatment	FLEX TRS High	Cytokeratin 17	FLEX 2x5 DAB	■ ■
18501	Autostainer 2	Ready for pretreatment	FLEX TRS High	Cytokeratin 17	FLEX 2x5 DAB	■ ■
18502	Autostainer 2	Ready for pretreatment	FLEX TRS High	Cytokeratin 17	FLEX 2x5 DAB	■ ■
18503	Autostainer 2	Ready for pretreatment	FLEX TRS High	Cytokeratin 17	FLEX 2x5 DAB	■ ■
Primary antibody : Ab 11 (Slides = 5)						
18386	Autostainer 2	Ready for staining	(none)	Ab 11	Double volume FLEX+ Mous	■ ■
18387	Autostainer 2	Ready for staining	(none)	Ab 11	Double volume FLEX+ Mous	■ ■
18388	Autostainer 2	Ready for staining	(none)	Ab 11	Double volume FLEX+ Mous	■ ■
18389	Autostainer 2	Ready for staining	(none)	Ab 11	Double volume FLEX+ Mous	■ ■
18390	Autostainer 2	Ready for staining	(none)	Ab 11	Double volume FLEX+ Mous	■ ■
Primary antibody : Ab 1 (Slides = 52)						
16867	HA0586	Ready for staining	(none)	Asp/disp 1x200myL		■ ■
16881	HA0586	Ready for staining	(none)	Asp/disp 1x200myL		■ ■
16882	HA0586	Ready for staining	(none)	Asp/disp 1x200myL		■ ■
16883	HA0586	Ready for staining	(none)	Asp/disp 1x200myL		■ ■
18469	Autostainer 1	Staining	(none)	Ab 1	V	■ ■
18470	Autostainer 1	Staining	(none)	Ab 1	V	■ ■

Dostosowywanie układu listy

W planowaniu i organizowaniu przebiegu pracy mogą być użyteczne opcje dostosowania listy. Można na przykład pogrupować pozycje na liście według kolumn. Poniżej przedstawiono przykładową listę pogrupowaną według metody odmaskowania antygenu.

Slide number	Primary antibody	Instrument	Workflow state	Protocol	Visualization system	Zones
Target retrieval : FLEX TRS High (Slides = 6)						
18503	FLEX Cytokeratin 17	Autostainer 2	Ready for pretreatment	Cytokeratin 17	FLEX 2x5 DAB	■ ■
18502	FLEX Cytokeratin 17	Autostainer 2	Ready for pretreatment	Cytokeratin 17	FLEX 2x5 DAB	■ ■
18501	FLEX Cytokeratin 17	Autostainer 2	Ready for pretreatment	Cytokeratin 17	FLEX 2x5 DAB	■ ■
18500	FLEX Cytokeratin 17	Autostainer 2	Ready for pretreatment	Cytokeratin 17	FLEX 2x5 DAB	■ ■
18391	FLEX Cytokeratin 17	Autostainer 2	Ready for pretreatment	Cytokeratin 17	FLEX 2x5 DAB	■ ■
18382	FLEX Cytokeratin 17	Autostainer 2	Ready for staining	Cytokeratin 17	FLEX 2x5 DAB	■ ■
Target retrieval : (none) (Slides = 57)						
18494	Ab 1	Autostainer 1	Staining	Ab 1	V	■ ■
18493	Ab 1	Autostainer 1	Staining	Ab 1	V	■ ■
18492	Ab 1	Autostainer 1	Staining	Ab 1	V	■ ■
18491	Ab 1	Autostainer 1	Staining	Ab 1	V	■ ■
18490	Ab 1	Autostainer 1	Staining	Ab 1	V	■ ■
18489	Ab 1	Autostainer 1	Staining	Ab 1	V	■ ■

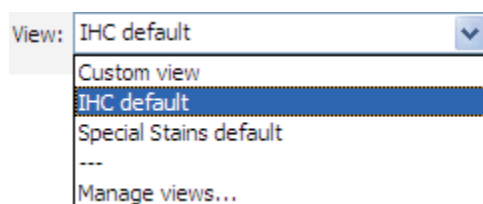
Grupowanie w ten sposób może być przydatne w przypadku posiadania wielu urządzeń PT Link z różnymi roztworami do odmaskowania antygeny, gdy użytkownik chce wiedzieć, które preparaty należy przypisać lub zaplanować dla danego urządzenia PT Link.

Ustawienie domyślnego widoku listy preparatów kolumny

Jeśli w przypadku korzystania z określonej kategorii protokołu użytkownik chce, aby na liście preparatów były wyświetlane tylko nagłówki kolumn istotnych dla tej kategorii, można ustawić widok domyślny. Można wybrać widoki domyślne dla IHC lub barwień specjalnych, lub ustawić utworzony przez użytkownika widok domyślny. Więcej szczegółów zawiera [Rozdział 13: Zarządzanie wyświetlaniem preparatów i etykietami](#).

Aby ustawić domyślne nagłówki kolumn, należy otworzyć menu rozwijane **View** (Widok), a następnie:

- wybrać opcję **IHC default** (Domyślny dla IHC), aby wyświetlić jedynie nagłówki kolumn IHC;
- wybrać opcję **Special Stains defaults** (Domyślny dla barwień specjalnych), aby wyświetlić jedynie nagłówki kolumn barwień specjalnych;
- wybrać opcję **Manage views** (Zarządzaj widokami), aby dodać do listy niestandardowe ustawienie domyślne użytkownika.



Uwaga: Domyślne ustawienia kolumn zostaną wyświetlone dla kart **New Slides** (Nowe preparaty), **Workflow** (Przebieg pracy) i **Completed** (Ukończono). W przypadku zamknięcia oprogramowania DakoLink i ponownego zalogowania zostaną wyświetlone te same domyślne ustawienia kolumn.

Przywracanie domyślnych ustawień kolumn

Jeśli użytkownik dokonał zmian w wyświetlaniu kolumn, a następnie zamierza powrócić do ustawień pierwotnych, może przywrócić ustawienia domyślne.

1. Kliknąć prawym przyciskiem myszy widok Slide list (Lista preparatów). Zostanie wyświetlone menu rozwijane.
2. Wybrać polecenie **Restore column defaults** (Przywróć ustawienia domyślne kolumn).

Wyświetlanie tylko preparatów zaprogramowanych przez bieżącego użytkownika

Jeśli nowe preparaty wprowadza do systemu kilku użytkowników, można odfiltrować listę preparatów tak, aby wyświetlane były wyłącznie preparaty zaprogramowane przez bieżącego użytkownika.

1. Kliknąć przycisk przebiegu pracy oznaczony jako **My Slides** (Moje preparaty).
2. Ponownie kliknąć ten przycisk, aby wyświetlić preparaty wprowadzone przez wszystkich użytkowników.

Określanie i przygotowywanie wymaganych odczynników

Przed wprowadzeniem odczynników do urządzenia Autostainer Link należy określić, jakie odczynniki są wymagane. Okno dialogowe **Reagents** (Odczynniki) informuje o wymaganych odczynnikach i o tym, czy są one dostępne w danym urządzeniu Autostainer Link. Informacja ta może być użyta razem z oknem dialogowym **Workflow planning** (Planowanie przebiegu pracy) w celu określenia i przygotowania odczynników dla danego zadania. W niniejszym rozdziale można uzyskać informacje, jak:

- wyświetlić odczynniki wymagane dla danej grupy preparatów;
- określić i przygotować wymagane odczynniki;
- wydrukować raport wymaganych odczynników;
- wydrukować raport planowania przebiegu pracy dla odczynników.

Wyświetlanie odczynników wymaganych dla danej grupy preparatów

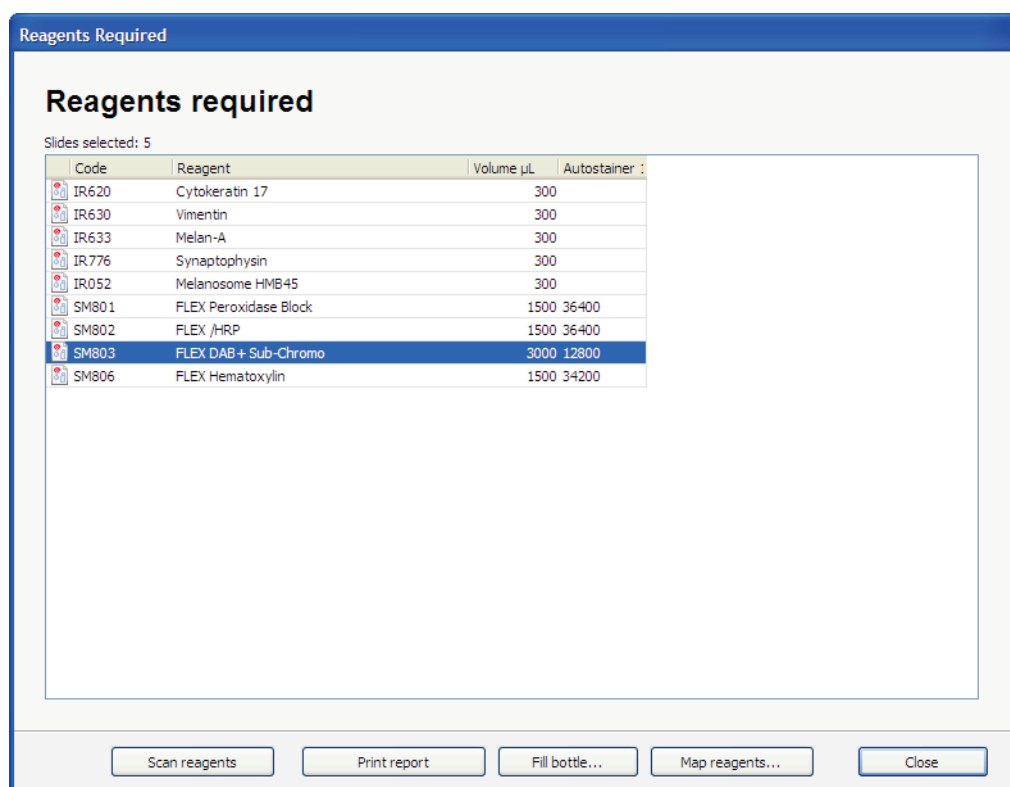
***Uwaga:** Jeśli nie jest to pierwsze zadanie uruchomione danego dnia, system zeskanował już odczynniki, które są w danej chwili dostępne w urządzeniu. Szczegóły dotyczące odczynników zawiera [Rozdział 12: Zarządzanie odczynnikami](#).*

*Jeśli jest to pierwsze zadanie uruchomione danego dnia, w urządzeniu nie będzie dostępnych odczynników. W tym przypadku należy użyć opcji **Bar Code Scanner** (Skaner kodów kreskowych), aby zeskanować statywy na odczynniki przed podjęciem dalszych kroków.*

1. Wybrać (podświetlić) grupę preparatów, dla których użytkownik chce określić wymagane odczynniki. (Aby wybrać więcej niż jeden preparat, należy nacisnąć klawisz **Ctrl**).

***Uwaga:** Aby wybrać preparaty, można również zeskanować preparaty na liście **Workflow** (Przebieg pracy). W tym przypadku należy:*

- kliknąć przycisk **Scan to select** (Skanuj, aby wybrać);
 - zeskanować preparaty;
 - kliknąć **Close** (Zamknij) w oknie **Scan to select slides** (Skanuj, aby wybrać preparaty).
2. Kliknąć przycisk **Reagents** (Odczynniki). Zostanie wyświetlone okno dialogowe **Reagents required** (Wymagane odczynniki).



Okno dialogowe **Reagents required** (Wymagane odczynniki) wyświetla odczynniki wymagane dla preparatów i odczynniki dostępne w danej chwili w urządzeniu Autostainer Link. Zawiera ono następujące informacje:

Kolumna	Opis
Code (Nr katalogowy)	Oznacza unikalny identyfikator produktu firmy Dako.
Reagent (Odczynnik)	Wyświetla nazwę wymaganego odczynnika.
Volume (Objętość)	Wyświetla wymaganą ilość odczynnika.
Kolumny z nazwami urządzeń Autostainer Link	Wyświetlają objętość odczynników, która jest w danej chwili dostępna w każdym urządzeniu Autostainer Link lub ostatnio znajdowała się w każdym z tych urządzeń.

Określanie i przygotowywanie wymaganych odczynników

Mając otwarte okno dialogowe **Required reagents** (Wymagane odczynniki), można użyć okna dialogowego **Workflow planning** (Planowanie przebiegu pracy), aby zaplanować, które

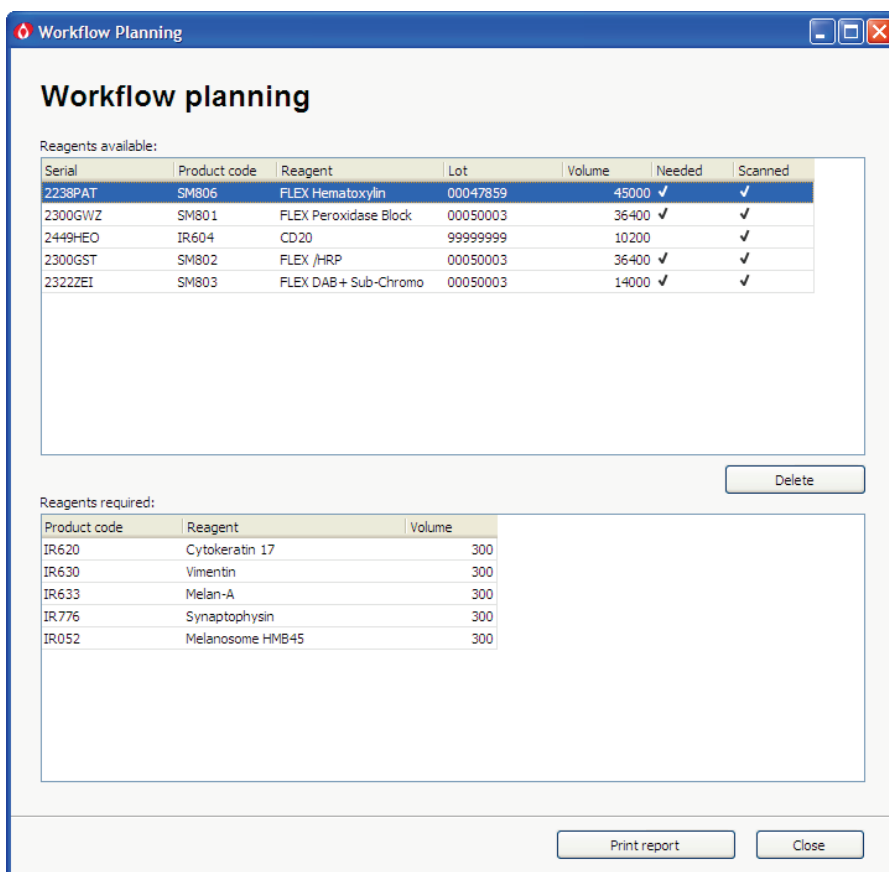
odczynniki mają zostać dodane do listy wymaganych odczynników i sprawdzić, czy wymagana objętość każdego z tych odczynników jest dostępna.

***Uwaga:** Obliczenia wymaganej ilości odczynnika uwzględniają ilość odczynnika, która została już zarezerwowana dla preparatów w urządzeniu Autostainer Link. Jednak aby wyświetlić prawdziwe obliczenia wymaganej ilości odczynnika dla wybranego zestawu preparatów, system musi najpierw zeskanować preparaty. Jeśli objętość odczynnika jest niższa od ilości wymaganej dla pojedynczego preparatu, urządzenie może poprosić o dodanie odczynników w chwili uruchomienia zadania*

1. Wybrać (podświetlić) grupę preparatów, dla których użytkownik chce określić wymagane odczynniki. (Aby wybrać więcej niż jeden preparat, należy nacisnąć klawisz **Ctrl**).

***Uwaga:** Aby wybrać preparaty, można je również zeskanować. W tym przypadku należy:*

- kliknąć przycisk **Scan to select** (Skanuj, aby wybrać);
 - zeskanować preparaty;
 - kliknąć **Close** (Zamknij) w oknie dialogowym **Scan to select slides** (Skanuj, aby wybrać preparaty).
2. Kliknąć przycisk **Reagents** (Odczynniki). Zostanie wyświetlona lista wymaganych odczynników i ich aktualna dostępność w każdym z urządzeń Autostainer Link.
 3. Jeśli wiadomo, które urządzenie Autostainer Link ma zostać użyte, kliknąć kolumnę **Reagent** (Odczynnik) **dla tego urządzenia**. Zostanie wyświetlone okno dialogowe **Workflow planning** (Planowanie przebiegu pracy) z nazwą danego urządzenia Autostainer Link w tytule.



Uwaga: Jeśli nie wiadomo, które urządzenie Autostainer Link ma zostać użyte, kliknąć przycisk **Scan reagents** (Skanuj odczynniki). Zostanie wyświetlone okno dialogowe **Workflow planning** (Planowanie przebiegu pracy) bez nazwy urządzenia Autostainer Link.

Uwaga: Na przedstawionym przykładzie w wybranym urządzeniu Autostainer Link są już dostępne 4 z 9 wymaganych odczynników. Znak zaznaczenia w polu **Needed** (Potrzebne) wskazuje, że odczynnik jest wymagany, a w polu **Scanned** (Zeskanowane) – że odczynnik został zeskanowany.

Okno dialogowe **Workflow planning** (Planowanie przebiegu pracy) składa się z dwóch części:

Część	Opis
Reagents available (Dostępne odczynniki)	Wymienia odczynniki, które są już na ekranie. Wyszczególnia numer partii i dostępną objętość oraz informuje, czy odczynnik jest wymagany dla wybranych preparatów i czy został zeskanowany.
Reagent required (Wymagany odczynnik)	Wymienia odczynniki wymagane dla wybranych preparatów.

- Zeskanować kod kreskowy każdego odczynnika, który ma zostać dodany. Nazwy odczynników pojawiają się w części **Reagents available** (Dostępne odczynniki). Wyświetlany jest również numer partii i objętość.
- Porównać objętość wymaganą z objętością rzeczywistą, aby określić, czy ilość odczynnika jest wystarczająca do wykonania zadania.

6. Kliknąć przycisk **Report** (Raport), aby wydrukować raport **Workflow Planning** (Planowanie przebiegu pracy) ukazujący dostępne i wymagane odczynniki.
7. Użyć tego raportu w celu dodania lub wymiany wymaganych odczynników podczas ładowania urządzenia Autostainer Link. Szczegóły dotyczące ładowania odczynników do urządzenia Autostainer Link zawiera [Rozdział 8: Ładowanie urządzenia Autostainer Link](#).

***Uwaga:** Jeśli dla danego zadania w urządzeniu Autostainer Link załaduje się dwie lub większą liczbę butelek z tym samym odczynnikiem pharmDx, muszą one mieć ten sam numer partii. Wytyczne te nie obejmują odczynników FLEX i DuoFLEX.*

Drukowanie raportu wymaganych odczynników

Raport, który wyszczególnia odczynniki wymagane dla wybranych preparatów, można wydrukować z ekranu Required reagents (Wymagane odczynniki).

1. W karcie **Workflow** (Przebieg pracy) wybrać (podświetlić) grupę preparatów, dla których użytkownik chce określić wymagane odczynniki
2. Kliknąć przycisk **Reagents** (Odczynniki), aby wyświetlić okno dialogowe **Reagents required** (Wymagane odczynniki) dla wybranych preparatów.
3. Kliknąć przycisk **Print** (Drukuj). Zostanie wyświetlony raport **Required Reagents** (Wymagane odczynniki).
4. Kliknąć **ikonę drukarki** w oknie raportu, aby go wydrukować.
5. Kliknąć przycisk **Close** (Zamknij), aby powrócić do okna dialogowego **Reagents required** (Wymagane odczynniki).
6. Kliknąć przycisk **Close** (Zamknij), aby powrócić do karty **Workflow** (Przebieg pracy).

***Uwaga:** Jeśli dla danego zadania w urządzeniu Autostainer Link załaduje się dwie lub większą liczbę butelek tego samego odczynnika pharmDx, muszą one mieć ten sam numer partii. Wytyczne te nie obejmują odczynników FLEX i DuoFLEX.*

Drukowanie raportu planowania przebiegu pracy dla odczynników

Przy użyciu okna dialogowego Workflow Planning (Planowanie przebiegu pracy) można wydrukować raport, który wyszczególnia odczynniki wymagane i dostępne dla danej grupy wybranych preparatów. Raportu tego można użyć podczas ładowania urządzenia Autostainer Link, aby upewnić się, że wszystkie wymagane odczynniki zostaną załadowane.

***Uwaga:** Szczegóły dotyczące ładowania odczynników do urządzenia Autostainer Link zawiera [Rozdział 8: Ładowanie urządzenia Autostainer Link](#).*

1. Zaznaczyć preparaty i wyświetlić okno dialogowe **Reagents required** (Wymagane odczynniki) dla wybranych preparatów.
2. Kliknąć kolumnę **Stainer** (Urządzenie do barwienia) zawierającą okno dialogowe **Workflow planning** (Planowanie przebiegu pracy) dla wybranych preparatów.
3. Kliknąć przycisk **Report** (Raport). Wyświetli się lista dostępnych i wymaganych odczynników dla wybranego urządzenia Autostainer Link.

4. Kliknąć przycisk **Close** (Zamknij), aby powrócić do okna dialogowego **Reagents required** (Wymagane odczynniki).
5. Kliknąć przycisk **Close** (Zamknij), aby powrócić do okna dialogowego **Workflow planning** (Planowanie przebiegu pracy).
6. Kliknąć przycisk **Close** (Zamknij), aby powrócić do karty **Workflow** (Przebieg pracy).

***Uwaga:** Jeśli dla danego zadania w urządzeniu Autostainer Link załaduje się dwie lub większą liczbę butelek z tym samym odczynnikiem pharmDx, muszą one mieć ten sam numer partii. Wytyczne te nie obejmują odczynników FLEX i DuoFLEX.*

Drukowanie mapy odczynników (opcjonalnie)

Jeśli w systemie ustawione jest mapowanie odczynników, można wydrukować mapę rozmieszczenia odczynników, aby określić lokalizację każdego z wymaganych odczynników w urządzeniu Autostainer Link.

1. Wyświetlić okno dialogowe **Reagents required** (Wymagane odczynniki) dla wybranych preparatów.
2. Kliknąć przycisk **Map reagents** (Mapuj odczynniki). Zostanie wyświetlone okno **Reagent placement map** (Mapa rozmieszczenia odczynników) z widoczną po lewej stronie listą odczynników. Prawa strona ukazuje układ lokalizacji odczynników dla wybranego urządzenia Autostainer Link.

Przeglądanie / edycja informacji o preparacie

W oknie dialogowym Slide Information (Informacje o preparacie) wyświetlany jest komplet informacji dotyczących preparatu. Obejmuje on informacje o przypadku i preparacie, stan preparatu, szczegóły jego obróbki oraz etapy protokołu.

Uwaga: To okno dialogowe jest również dostępne z kart **Instruments** (Urządzenia) i **Completed** (Ukończono).

1. Aby otworzyć okno dialogowe **Slide Information** (Informacje o preparacie), kliknąć dwukrotnie rekord na liście preparatów lub prawym przyciskiem myszy kliknąć rekord preparatu i wybrać polecenie **Slide information** (Informacje o preparacie).

Slide information

Case number: 4567 Accession number: Hospital: Downtown Hospital

Name: Doe, John L. Accession date: 7/10/2012 Pathologist: Dr. A

Slide number: 18391 External slide number: Control slide

Status: Ready for pretreatment Programmed by: map

Completed: Slide notes:

Programmed: 7/9/2012 12:25:34 PM

Block:

Tissue type:

Specimen preparation: FFPE

Deparaffinization

Target retrieval: FLEX TRS High

Enzyme pretreatment: (none)

Enzyme block: (from visualization system)

Primary antibody: Cytokeratin 17

Visualization system: FLEX 2x5 DAB

Drop zones:

Protocol steps

Category	Reagent	Volume	Incubation
Rinse	Buffer		0
Endogenous Enzyme Block	FLEX Peroxidase Block	150	5
Rinse	Buffer		0
Primary Antibody	Cytokeratin 17	150	20
Rinse	Buffer		0
Labelled Polymer	FLEX /HRP	150	20
Rinse	Buffer		0
Rinse	Buffer		5
Substrate-Chromogen	FLEX DAB+ Sub-Chromo	150	5
Substrate-Chromogen	FLEX DAB+ Sub-Chromo	150	5
Rinse	Buffer		0
Counterstain	FLEX Hematoxylin	150	5
Rinse	DI Water		0
Rinse	Buffer		5
Rinse	DI Water		0

<< >> Save Cancel

Uwaga: W przypadku wyboru wielu preparatów, za pomocą przycisków **Previous record** (Poprzedni rekord) (<<) i **Next record** (Następny rekord) (>>) można wyświetlać szczegółowe informacje na temat innych preparatów na liście bez konieczności zamykania okna dialogowego.

- Większość informacji jest przeznaczona tylko do odczytu. Jednak możliwa jest edycja dwóch pozycji:

Pole	Opis / Działanie
Drop Zones (Strefy nakrapiania)	Aby zmienić status strefy nakrapiania, należy kliknąć w jej obszarze. Strefy aktywne są żółte; strefy nieaktywne są białe. Uwaga: Należy wybrać co najmniej jedną strefę nakrapiania. Nie można wybrać liczby mniejszej niż wymagana w ustawieniach systemowych. Na przykład jeśli wymagane są 2 strefy i zostanie dokonana zmiana na 1 strefę, zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy
Slide notes (Uwagi o preparacie)	Można tutaj wpisać uwagi lub komentarze dotyczące danego preparatu.

Uwaga: Jeśli zmieniono informację, która pojawia się na etykiecie preparatu, należy jeszcze raz wydrukować etykietę dla zmienionego preparatu.

- Kliknąć przycisk **Save** (Zapisz), aby zapisać zmiany, lub przycisk **Cancel** (Anuluj), aby odrzucić zmiany.

Używanie skanera kodów kreskowych DakoLink do przeglądania / edycji informacji o preparacie

Po umieszczeniu etykiety na preparacie do przeglądania informacji o preparacie można użyć skanera kodów kreskowych DakoLink. Po zeskanowaniu kodu kreskowego etykiety preparatu zostanie wyświetlone okno dialogowe **Slide information** (Informacje o preparacie).


Po zeskanowaniu wybarwionego preparatu w oknie dialogowym **Slide information** (Informacje o preparacie) pojawi się karta *Slide Log* (Dziennik preparatu). Informacje dotyczące ukończonych preparatów zawiera [Rozdział 11: Przeglądanie historii preparatów w karcie Completed \(Ukończono\)](#).

Edycja preparatu

Szczegóły preparatu można edytować z poziomu listy Workflow (Przebieg pracy).

1. Prawym przyciskiem myszy kliknąć rekord preparatu na liście. Zostanie wyświetlone menu rozwijane.
2. Kliknąć opcję **Edit slide** (Edycja preparatu)
3. W oknie dialogowym **Slide processing details** (Szczegóły obróbki preparatów) edytowalne pola zostaną wyświetlone na białym tle.

***Uwaga:** Typ i liczba pól edytowalnych zależą od rodzaju wybranego protokołu oraz od tego, czy odczynniki są standardowe.*

 **OSTRZEŻENIE** Okno dialogowe *Slide processing details* (Szczegóły obróbki preparatów) pozwala na zmianę protokołów z listy rozwijanej *Protocol* (Protokół). Jeśli wydrukowano już etykietę dla preparatu, ważne jest jej powtórne wydrukowanie w przypadku zmiany protokołu, aby odpowiadała przeprowadzonemu barwieniu. Zostanie wyświetlone ostrzeżenie, jeśli protokół dla preparatu, dla którego wydrukowano już etykietę, został zmieniony.



Drukowanie etykiet preparatów

Można drukować (również ponownie) etykiety dla preparatów wymienionych na liście Workflow (Przebieg pracy).

1. Prawym przyciskiem myszy kliknąć rekord preparatu na liście. Zostanie wyświetlone menu rozwijane.
2. Kliknąć przycisk **Print label** (Drukuj etykietę).

***Uwaga:** Preparaty, które nie mają etykiet, są podświetlone na żółto w kolumnie z numerami preparatów. Preparaty te zostały wprowadzone do systemu, gdy oprogramowanie DakoLink było używane w trybie umieszczania ręcznego lub preparaty zostały pobrane z systemu LIS.*

Zanim takie preparaty będzie można umieścić w urządzeniach Autostainer Link, należy oznaczyć je jako przeznaczone do umieszczania ręcznego albo wydrukować dla nich etykiety. (Dla preparatów oznaczanych i pobieranych z użyciem systemu LIS nie trzeba ponownie drukować etykiet). Patrz [Rozdział 16: Obróbka preparatów bez etykiet](#).

Dodawanie nowego preparatu do istniejącego przypadku

Jeśli zachodzi konieczność dodania nowych preparatów do przypadku, a istniejące preparaty są już wymienione w karcie **Workflow** (Przebieg pracy), do tego przypadku można dodać jeden lub więcej nowych preparatów.

1. Prawym przyciskiem myszy kliknąć rekord preparatu i z wyświetlonego menu wybrać polecenie **New slide for this case** (Nowy preparat dla tego przypadku). Zostanie wyświetlona karta **New Slides** (Nowe preparaty) z wprowadzonymi informacjami na temat przypadku.
2. Aby dodać preparat i zamknąć przypadek, zastosować się do instrukcji w karcie **New Slides** (Nowe preparaty).

Usuwanie preparatów

Można usunąć jeden lub większą liczbę preparatów z listy.

1. Wybrać (podświetlić) preparaty przeznaczone do usunięcia.
2. Kliknąć przycisk **Delete slide** (Usuń preparat). Zostanie wyświetlony monit o potwierdzenie decyzji.
3. Kliknąć przycisk **Yes** (Tak). Preparat zostanie usunięty z listy, ale jego rekord pozostanie w bazie danych.

***Uwaga:** Nie można usunąć preparatów aktualnie poddawanych barwieniu lub obróbce wstępnej w urządzeniu PT Link.*

Odświeżanie preparatów

Jeśli lista przebiegu pracy zawiera mniej niż 500 preparatów, zmiany w preparatach dokonywane na innych stacjach roboczych lub urządzeniach są natychmiast wyświetlane. Jest to funkcja automatycznego odświeżania. Jeśli lista przebiegu pracy zawiera więcej niż 500 preparatów, funkcja automatycznego odświeżania jest automatycznie wyłączana, aby poprawić wydajność systemu. W tym przypadku należy ręcznie odświeżyć listę, aby wyświetlić zmiany. Zmiany mogą obejmować stan przebiegu pracy lub zmiany wprowadzone ręcznie przez innego użytkownika.

W celu odświeżenia listy preparatów w przebiegu pracy należy wybrać przycisk **Refresh** (Odśwież) lub nacisnąć klawisz **F5** na klawiaturze. Przycisk **Refresh** (Odśwież) zostanie wyświetlony jedynie wtedy, gdy preparat został zaktualizowany.



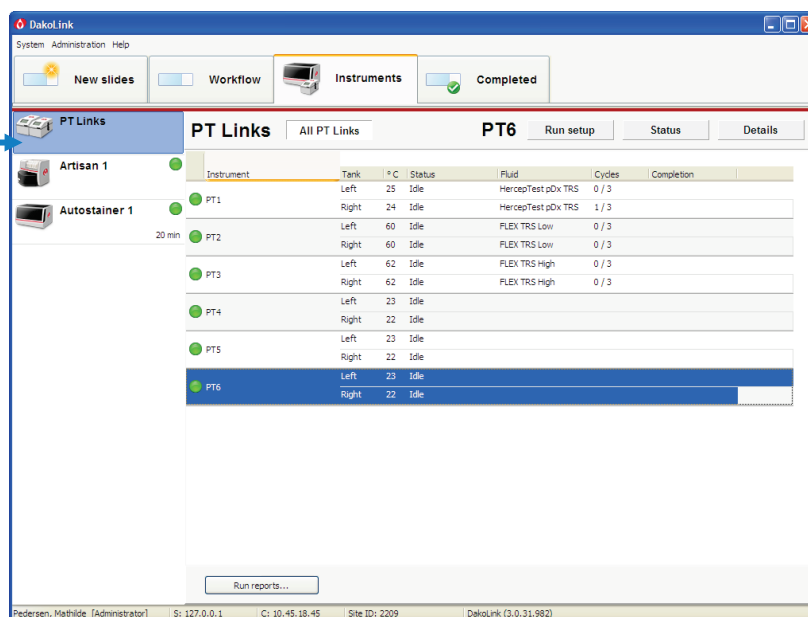
Rozdział 7 – Monitorowanie urządzenia PT Link w karcie Instruments (Urządzenia)

W przypadku korzystania z urządzenia PT Link do odparafinowania i odmaskowania antygenu w karcie **Instruments** (Urządzenia) można monitorować zadania urządzenia PT Link i uzyskiwane dane. Karta Instruments (Urządzenia) obejmuje wyświetlane w czasie rzeczywistym ostawienia urządzenia PT Link, dane dotyczące zadania, statystyki i czasy, a także wykresy temperatury w czasie. Z ekranów PT Link można korzystać w celu powiązania informacji identyfikacyjnych każdego urządzenia PT Link z każdym zadaniem, w tym ze szczegółami dotyczącymi płynów do odmask. antyg., preparatów poddanych obróbce i informacji ogólnych.

Dane dotyczące zadania są automatycznie zapisywane. Dostępny jest także drukowany raport w postaci trwałego zapisu. Rekord zadania urządzenia PT Link jest dodawany do dziennika preparatów w systemie DakoLink. System DakoLink może zarządzać maksymalnie sześcioma urządzeniami PT Link jednocześnie. Każde urządzenie PT Link jest podłączone za pomocą kabla szeregowego do komputera hosta DakoLink z systemem Windows. Aby monitorować urządzenia PT Link w karcie Instruments (Urządzenia), należy wykonać następujące zadania:

- sprawdzić ustawienia urządzenia PT Link w karcie Instruments (Urządzenia);
- przypisać partię płynu do odmask. antyg. w systemie DakoLink;
- przypisać preparaty do urządzenia PT Link w systemie DakoLink;
- skonfigurować urządzenie PT Link w celu wykonania zadania;
- załadować preparaty do urządzenia PT Link;
- monitorować postęp w wykonywaniu zadania w urządzeniu PT Link;
- wydrukować lub przejrzeć raporty urządzenia PT Link.

Aby zobaczyć listę urządzeń PT Link, należy kliknąć ikonę PT Link.



PT Links		All PT Links		PT6		Run setup	Status	Details
Artisan 1	Instrument	Tank	°C	Status	Fluid	Cycles	Completion	
Autostainer 1	PT1	Left	25	Idle	HercepTest pOx TRS	0 / 3		
		Right	24	Idle	HercepTest pOx TRS	1 / 3		
20 min	PT2	Left	60	Idle	FLEX TRS Low	0 / 3		
		Right	60	Idle	FLEX TRS Low	0 / 3		
	PT3	Left	62	Idle	FLEX TRS High	0 / 3		
		Right	62	Idle	FLEX TRS High	0 / 3		
	PT4	Left	23	Idle				
		Right	22	Idle				
	PT5	Left	23	Idle				
		Right	22	Idle				
	PT6	Left	23	Idle				
		Right	22	Idle				

Karta Instruments (Urządzenia) dla urządzenia PT Link

Karta Instruments (Urządzenia) zawiera dwie części: kolumnę **Instruments** (Urządzenia) oraz część **Instrument details** (Szczegóły urządzenia).

Kolumna **Instruments** (Urządzenia) zawiera listę wszystkich urządzeń dostępnych w systemie DakoLink. Część **Instrument details** (Szczegóły urządzenia) wyświetla listę urządzeń PT Link podłączonych do systemu.

***Uwaga:** Dane są automatycznie zapisywane na dysku w celu późniejszego pobierania i przeglądania. Nie wymaga to żadnego działania ze strony operatora.*

Dla lewego i prawego zbiornika każdego urządzenia PT Link z listy dostępne są następujące informacje.

Kolumna	Opis
Instrument (Urządzenie)	Numer przypisany do danego urządzenia PT link
Tank (Zbiornik)	Dane dla prawego lub lewego zbiornika
°C	Bieżąca temperatura zbiornika w stopniach Celsjusza.
Status (Stan)	Bieżąca faza zadania: Idle (Bezczynny), Warm up (Rozgrzewanie), Running (Trwa wykonywanie zadania), Cooldown (Schładzanie), Run finished (Done) (Zadanie ukończone (Gotowe)) lub Run finished (Idle) (Zadanie ukończone (Bezczynny)).
Fluid (Płyn)	Płyn do odmaskowania antygenu (TR) użyty podczas ostatniego zadania w wybranym urządzeniu PT Link.
Cycles (Cykle)	Liczba cykli (zadań), w których użyto tego płynu. Na przykład 1/3 oznacza, że płyn w zbiorniku został użyty jednokrotnie, a maksymalna dopuszczalna liczba cykli zalecana dla tego typu płynu wynosi trzy. <i>Uwaga: Kiedy zostanie osiągnięte maksimum, oznaczenie ma kolor czerwony: Cycles 3/3 (Cykle 3/3). Jeżeli po przekroczeniu maksymalnej liczby cykli zostanie uruchomione zadanie, czerwony napis Cycles (Cykle) będzie migać.</i>
Completion (Zakończenie)	Szacowany czas ukończenia zadania.
Puste pole (za kolumną Completion (Zakończenie))	Po ukończeniu zadania zostanie wyświetlone słowo Done (Gotowe). Po kliknięciu przycisku Done (Gotowe) urządzenie PT Link powraca do stanu bezczynności.

Do oznaczenia stanu każdego urządzenia PT Link używane jest kolorowe kółko.

Kolor komunikatu ostrzegawczego	Znaczenie
Zielony	Urządzenie PT Link jest w stanie bezczynności.
Pomarańczowy	Urządzenie PT Link jest w trybie rozgrzewania lub wykonywania zadania.
Żółty	Wystąpił problem, np. płyn do odmask. antyg. jest przeterminowany, osiągnięto maksymalną liczbę cykli dla danego płynu lub załadowano nieprawidłowy preparat.
Zielony ze znakiem ✓	Zadanie zostało ukończone i urządzenie PT Link jest w stanie gotowości lub bezczynności.
Brak koloru	System DakoLink utracił łączność z urządzeniem PT Link. Sprawdzić, czy urządzenie PT Link jest włączone.

Dodatkowo następujące trzy przyciski dostarczają informacji o wybranym urządzeniu PT Link.

Przycisk	Funkcja
Run setup (Konfiguracja zadania)	Używany do przypisywania preparatów, płynu do odmask. antyg. i uwag o zadaniu do wybranego urządzenia PT Link.
Status (Stan)	Wyświetla wykres przedstawiający zmiany temperatury w czasie, aktualizowany w miarę postępu zadania. W fazach rozgrzewania i schładzania linia wykresu jest zielona. Podczas cyklu odmaskowania antygeny w danym zadaniu linia wykresu jest czerwona.
Details (Szczegóły)	Wyświetla okna Setup information (Informacje o konfiguracji) i Run information (Informacje o zadaniu) dla wybranych urządzeń PT Link. Informacje o zadaniu są aktualizowane w miarę jego postępu.

Sprawdzanie ustawień urządzenia PT Link w karcie Instruments (Urządzenia)

Przed włączeniem urządzenia PT Link należy zapoznać się z danymi wyszczególnionymi przez system DakoLink dla urządzenia, które ma zostać użyte.

Wybór urządzenia PT Link do sprawdzenia

1. Kliknąć ikonę **PT Link** (Urządzenie PT Link) w karcie **Instruments** (Urządzenia). W części szczegółów zostanie wyświetlona lista urządzeń PT Link podłączonych do systemu.

***Uwaga:** Jeśli lista nie zostanie wyświetlona, kliknąć przycisk **All PT Links** (Wszystkie urządzenia PT Link).*

2. Wybrać (podświetlić) urządzenie PT Link, które ma zostać użyte. Zostaną wyświetlone odpowiednie informacje dotyczące odmaskowania antygeny w odniesieniu do prawego i lewego zbiornika.
3. Sprawdzić, czy wyświetlony płyn do odmask. antyg. jest tym, który ma zostać użyty, i czy nie jest on przeterminowany lub czy nie osiągnął maksymalnej liczby cykli.

4. Jeśli wystąpi potrzeba wymiany płynu do odmask. antyg., przejść do części zatytułowanej *Przypisywanie partii płynu do odmask. antyg. w systemie DakoLink, jeśli to konieczne.*
5. Jeśli wszystko się zgadza, skonfigurować urządzenie PT Link.

Okno dialogowe Run Setup (Konfiguracja zadania)

Więcej szczegółów dotyczących urządzenia PT Link można uzyskać, otwierając okno dialogowe Run setup (Konfiguracja zadania).

1. W karcie Instruments (Urządzenia) wybrać (podświetlić) urządzenie PT Link, które ma zostać użyte.
2. Kliknąć przycisk Run setup (Konfiguracja zadania). Zostanie wyświetlone okno dialogowe Run setup (Konfiguracja zadania).

Left tank				Right tank			
Target retrieval fluid:	Lot number:			Target retrieval fluid:	Lot number:		
FLEX TRS High	123456			FLEX TRS High	123456		
Uses / maximum uses:	Expires:	pH:		Uses / maximum uses:	Expires:	pH:	
2 / 3	7/11/2012	7.5		2 / 3	7/11/2012	7.5	
TR Fluid...				TR Fluid...			
Run notes...				Run notes...			
Slide number	Case number	Protocol	Target retrieval	Slide number	Case number	Protocol	Target retrieval
Assign slides...				Assign slides...			

Dostępne są następujące informacje dotyczące lewego i prawego zbiornika urządzenia PT Link.

Przycisk	Funkcja
Target retrieval fluid (Płyn do odmaskowania antygeny)	Płyn do odmaskowania antygeny (TR) użyty w ostatnim zadaniu uruchomionym w wybranym urządzeniu PT Link.
Lot number (Numer partii)	Numer partii płynu do odmask. antyg.
Uses / maximum uses (Zastosowania / Maks. licz. zast.)	Liczba cykli (zadań), w których użyto tego płynu. Na przykład 1/3 oznacza, że płyn w zbiorniku został użyty jednokrotnie, a maksymalna dopuszczalna liczba cykli zalecana dla tego typu płynu wynosi trzy. <i>Uwaga: W przypadku osiągnięcia lub przekroczenia maksymalnej liczby cykli dla danego płynu, oznaczenie ma kolor czerwony: Cycles 3/3 (Cykle 3/3). Jeżeli po przekroczeniu maksymalnej liczby cykli zostanie uruchomione zadanie, czerwony napis Cycles (Cykle) będzie migać.</i>
Expires (Termin ważności)	Data ważności płynu do odmask. antyg. Jeśli płyn ten przekroczył datę ważności, data jest podświetlona na czerwono.
Przycisk TR Fluid (Płyn do odmask. antyg.)	Jeśli jest to konieczne, do danego zadania można przypisać inny płyn do odmask. antyg. Patrz część <i>Przypisywanie partii płynu do odmask. antyg. w systemie DakoLink</i> .
Run notes (Uwagi o zadaniu)	W razie potrzeby można wprowadzić szczegółowe uwagi o lewym lub prawym zbiorniku. Wprowadzane informacje są zapisywane z danymi zadania i wyświetlane w raportach
Slides list (Lista preparatów)	Jeśli preparaty zostały zeskanowane przed umieszczeniem ich w urządzeniu PT Link, w tym miejscu zostanie wyświetlona lista preparatów. W przeciwnym razie ta część będzie pusta.

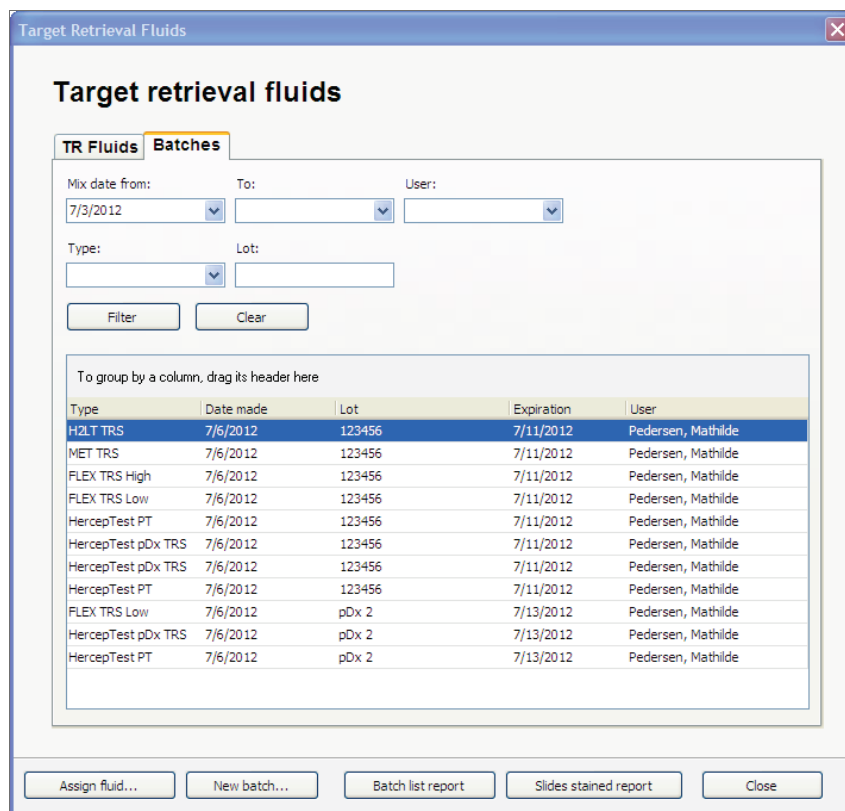
Przypisywanie partii płynu do odmask. antyg. w systemie DakoLink, jeśli to konieczne

Można pominąć ten etap, jeśli płyn do odmask. antyg., który ma zostać użyty w wybranym urządzeniu PT Link, jest wyszczególniony w karcie Instruments (Urządzenia). W celu zmiany płynu z listy można:

- wybrać i przypisać istniejącą partię płynu do odmask. antyg.;
- przypisać nową partię płynu do odmask. antyg.;
- dodać, wyedytować lub usunąć płyn do odmask. antyg.

Wybór i przypisywanie istniejącej partii płynu do odmask. antyg.

1. Kliknąć przycisk TR Fluid (Płyn do odmask. antyg.) w oknie dialogowym Run setup (Konfiguracja zadania).
2. Kliknąć kartę **Batches** (Partie). Zostanie wyświetlone następujące okno dialogowe.



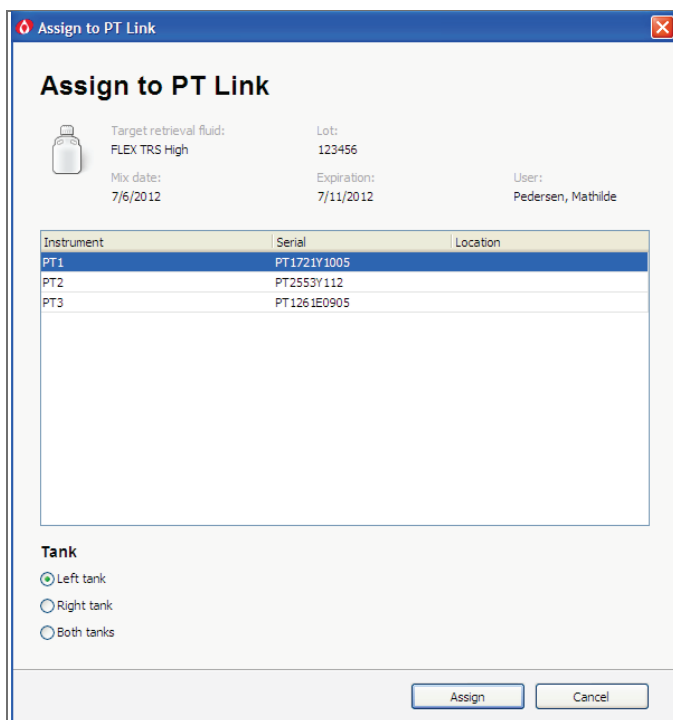
3. W jego części służącej do wyszukiwania wprowadzić jedno lub więcej z wymienionych kryteriów partii.

Opcja	Definicja
Mix date from: to: (Data wymieszania od: do:)	Daty sporządzenia i ważności płynu do odmask. antyg.
User (Użytkownik)	Użytkownik powiązany z płynem do odmask. antyg.
Type (Typ)	Nazwa płynu do odmask. antyg. Jeśli dany płyn nie znajduje się na liście rozwijanej, należy przejść do części zatytułowanej <i>Dodawanie płynu do odmask. antyg. do listy</i> .
Lot (Partia)	Numer partii płynu do odmask. antyg.

4. Kliknąć przycisk **Filter** (Filtruj). Jeśli są dostępne partie płynu do odmask. antyg. spełniające wybrane kryteria filtrowania, zostaną one wyświetlone na liście partii płynów do odmask. antyg.

Uwaga: Jeśli dana partia płynów nie jest dostępna, można utworzyć nową partię. Patrz część zatytułowana [Wybór i przypisywanie nowej partii płynu do odmask. antyg.](#)

5. Wybrać (podświetlić) wiersz zawierający partię płynu do odmask. antyg., który ma zostać użyty.
6. Kliknąć przycisk **Assign fluid** (Przypisz płyn). Zostanie wyświetlone okno dialogowe **Assign to PT Link** (Przypisz do urządzenia PT Link). Górna część okna dialogowego pokazuje wybraną partię.



7. Na liście **Instruments** (Urządzenia) wybrać (podświetlić) urządzenie PT Link, które ma zostać użyte.
8. W części **Tank** (Zbiornik) wybrać zbiornik(i) zawierające dodawany płyn do odmask. antyg.
9. Kliknąć przycisk **Assign** (Przypisz). Informacja o nowej partii płynu do odmask. antyg. pojawi się w oknie dialogowym **Run setup** (Konfiguracja zadania) dla wybranego urządzenia PT Link.

Wybór i przypisywanie nowej partii płynu do odmask. antyg.

Jeśli wyszukiwanie żądanej partii płynu do odmask. antyg. nie powiodło się lub jeśli dodano nowy płyn, można wybrać i przypisać nową partię tego płynu.

1. Kliknąć przycisk **TR Fluid** (Płyn do odmask. antyg.) w oknie dialogowym **Run setup** (Konfiguracja zadania).
2. Kliknąć kartę **Batches** (Partie). Zostanie wyświetlone następujące okno dialogowe.

Target Retrieval Fluids

Target retrieval fluids

TR Fluids **Batches**

Mix date from: 7/3/2012 To: User:

Type: Lot:

Filter Clear


To group by a column, drag its header here

Type	Date made	Lot	Expiration	User
H2LT TRS	7/6/2012	123456	7/11/2012	Pedersen, Mathilde
MET TRS	7/6/2012	123456	7/11/2012	Pedersen, Mathilde
FLEX TRS High	7/6/2012	123456	7/11/2012	Pedersen, Mathilde
FLEX TRS Low	7/6/2012	123456	7/11/2012	Pedersen, Mathilde
HercepTest PT	7/6/2012	123456	7/11/2012	Pedersen, Mathilde
HercepTest pDx TRS	7/6/2012	123456	7/11/2012	Pedersen, Mathilde
HercepTest pDx TRS	7/6/2012	123456	7/11/2012	Pedersen, Mathilde
HercepTest PT	7/6/2012	123456	7/11/2012	Pedersen, Mathilde
FLEX TRS Low	7/6/2012	pDx 2	7/13/2012	Pedersen, Mathilde
HercepTest pDx TRS	7/6/2012	pDx 2	7/13/2012	Pedersen, Mathilde
HercepTest PT	7/6/2012	pDx 2	7/13/2012	Pedersen, Mathilde

Assign fluid... New batch... Batch list report Slides stained report Close

Kliknąć przycisk **New Batch** (Nowa partia). Zostanie wyświetlone okno dialogowe **TR fluid batch** (Partia płynów do odmask. antyg.).

TR Fluid Batch

 **TR fluid batch**

Target retrieval fluid type: H2LT TRS

Mix date: 7/10/2012

Expiration date: / /

Lot number:

pH:

User: Pedersen, Mathilde

New and assign New Cancel

- Wybrać płyn do odmask. antyg. z rozwijanego menu **Target retrieval fluid type** (Typ płynu do odmask. antyg.).
- Wprowadzić wymagane dane w brakujących polach.

***Uwaga:** W przypadku kliknięcia przycisku **New** (Nowy) do listy partii w karcie **Batches** (Partie) zostanie dodana nowa partia płynu do odmask. antyg. Następnie można użyć przycisku **Assign fluid** (Przypisz płyn), aby przypisać płyn do odmask. antyg. do urządzenia PT Link w późniejszym terminie.*

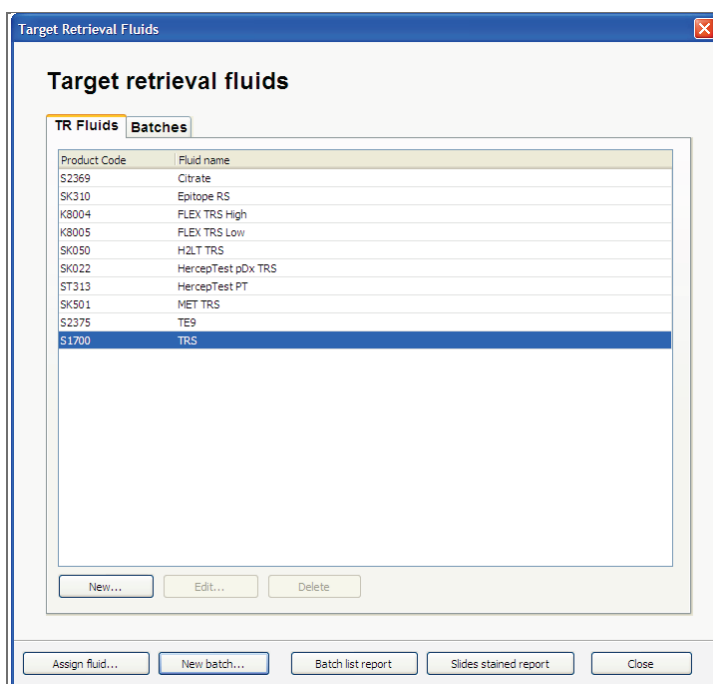
- Kliknąć przycisk **New and assign** (Dodaj i przypisz nowy). Zostanie wyświetlone okno dialogowe **Assign to PT Link** (Przypisz do urządzenia PT Link).
- W części **Instruments** (Urządzenia) wybrać (podświetlić) urządzenie PT Link, które ma zostać użyte.
- W części **Tank** (Zbiornik) wybrać zbiornik(i) zawierające dodawany płyn do odmask. antyg.
- Kliknąć przycisk **Assign** (Przypisz). Informacja o nowej partii płynu do odmask. antyg. pojawi się w oknie dialogowym **Run setup** (Konfiguracja zadania) dla wybranego urządzenia PT Link.

***Uwaga:** Aby zapisać wartość pH, musi ona być wpisana w postaci X.X, gdzie X jest liczbą.*

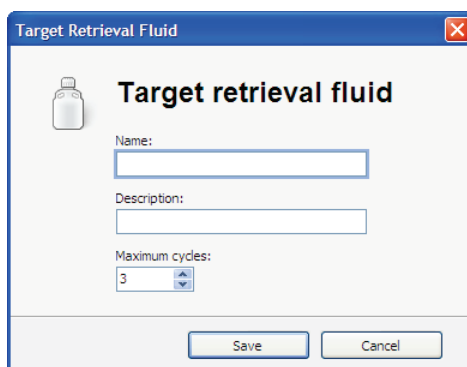
Dodawanie płynu do odmask. antyg. do listy

Jeśli płyn do odmask. antyg., który ma zostać użyty, nie znajduje się w rozwijanym menu Type (Typ), można go dodać.

- Kliknąć przycisk **TR Fluid** (Płyn do odmask. antyg.) w oknie dialogowym **Run setup** (Konfiguracja zadania).
- Kliknąć kartę **TR Fluids** (Płyny do odmask. antyg.). Zostanie wyświetlone następujące okno dialogowe.



3. Kliknąć przycisk **New** (Nowy). Zostanie wyświetlone okno płynu do odmaskowania antygenu.



4. Wprowadzić wymagane informacje i kliknąć przycisk **Save** (Zapisz). Nowy płyn do odmask. antyg. zostanie dodany do listy menu rozwijanego **Type** (Typ) w karcie **TR Fluids** (Płyny do odmask. antyg.).
5. Na tym etapie w karcie **Batches** (Partie) istnieje kilka opcji. Można wykonać poniższe czynności.
 - Pozostawić płyn do odmask. antyg. w takiej postaci, w jakiej widnieje on na liście, i kliknąć przycisk **Close** (Zamknij).
 - Kliknąć przycisk **New batch** (Nowa partia) i wprowadzić daty oraz numer nowej partii. Następnie kliknąć przycisk **New** (Nowy), aby powrócić do listy. Można przypisać partię do urządzenia PT Link w późniejszym terminie;
 - Kliknąć przycisk **New batch** (Nowa partia), wprowadzić daty oraz numer nowej partii i kliknąć przycisk **New and assign** (Dodaj i przypisz nowy), aby przypisać nowy płyn do odmask. antyg. do urządzenia PT Link.

***Uwaga:** Po dodaniu nowej partii płynu do odmask. antyg. można dodać go do filtra wyszukiwania w oknie dialogowym **Batches** (Partie).*

Edycja nowego płynu do odmask. antyg.

Po dodaniu płynu do odmask. antyg. do karty TR Fluids (Płyny do odmask. antyg.) można go również edytować.

1. Kliknąć przycisk **TR Fluid** (Płyn do odmask. antyg.) w oknie dialogowym **Run setup** (Konfiguracja zadania).
2. Kliknąć kartę **TR Fluids** (Płyny do odmask. antyg.). Zostanie wyświetlona lista płynów do odmask. antyg.
3. Wybrać (podświetlić) dodany płyn i kliknąć przycisk **Edit** (Edytuj).
4. Wprowadzić zmiany i kliknąć przycisk **Save** (Zapisz).

Usuwanie płynu do odmask. antyg.

Po dodaniu płynu do odmask. antyg. do karty TR Fluids (Płyny do odmask. antyg.) można go również usunąć.

1. Kliknąć przycisk **TR Fluid** (Płyn do odmask. antyg.) w oknie dialogowym **Run setup** (Konfiguracja zadania).

2. Kliknąć kartę **TR Fluids** (Płyny do odmask. antyg.). Zostanie wyświetlona lista płynów do odmask. antyg.
3. Wybrać (podświetlić) dodany płyn i kliknąć przycisk **Delete** (Usuń). Zostanie wyświetlony monit o potwierdzenie decyzji. Kliknąć przycisk **Yes** (Tak).

***Uwaga:** Jeśli płyn do odmask. antyg. jest używany w danym zadaniu, nie można go usunąć.*

Przypisywanie preparatów do urządzenia PT Link w systemie DakoLink

Wprowadzanie preparatów do danego zadania zależy od konfiguracji systemu. Preparaty wprowadzane są oddzielnie dla każdego zbiornika. Każdy zbiornik mieści do 24 preparatów (2 statywy po 12 preparatów każdy).

Przypisywanie preparatów do zbiornika

1. Kliknąć przycisk **Assign slides** (Przypisz preparaty) dla prawego lub lewego zbiornika w oknie dialogowym **Run setup** (Konfiguracja zadania). Zostanie wyświetlone następujące okno dialogowe. Napis w górnej części okna dialogowego określa wybrane elementy.

***Uwaga:** Jeśli wyświetlone są niepożądane preparaty, kliknąć przycisk **Clear all** (Wyczyść wszystko). Ponieważ dane są zapisywane automatycznie, wyczyszczenie listy nie powoduje wyczyszczenia ani usunięcia listy zapisanej dla danego zadania.*

Assign Slides

Instrument:
PT Link: PT4 (Left tank)

Slide number	Case number	Name	Protocol	TR fluid
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				

Buttons: Load planned slides, Clear current, Clear all, Save, Cancel

2. W przypadku skanowania preparatów przed umieszczeniem ich w urządzeniu PT Link, zostaną one wyświetlone w tym miejscu. (Patrz [Ładowanie preparatów do urządzenia PT Link](#)). Na tym etapie nie są konieczne żadne działania.

***Uwaga:** Skanowanie preparatów jest najlepszym sposobem zapewnienia dokładności zarejestrowanych danych. Dlatego też zaleca się skanowanie preparatów niezależnie od sposobu ich przypisywania.*

3. Jeśli preparaty dla urządzenia PT Link zostały zaplanowane z użyciem karty **Workflow** (Przebieg pracy):
 - kliknąć przycisk **Load planned slides** (Załaduj zaplanowane preparaty); zaplanowane preparaty zostaną zaimportowane;
 - przejrzeć preparaty i dokonać ewentualnych zmian;
 - kliknąć przycisk **Save** (Zapisz); od tego momentu preparaty te nie będą oznaczone jako zaplanowane w karcie Workflow (Przebieg pracy).
4. Jeśli nie wykonano skanowania ani planowania preparatów, wypełnić pole **Slide number** (Numer preparatu) i nacisnąć przycisk **Enter** (Wprowadź). Zostaną wyświetlone informacje o wybranych preparatach.

***Uwaga:** Jeżeli wiersz na liście preparatów jest oznaczony kolorem czerwonym, oznacza to niezgodność pomiędzy płynem do odmask. antyg. określonym dla danego preparatu a płynem aktualnie przypisanym do odpowiedniego zbiornika w urządzeniu PT Link.*

5. Kliknąć przycisk **Save** (Zapisz). Wprowadzone preparaty zostaną wyszczególnione na liście dla wybranego zbiornika.

Usuwanie preparatu z listy

1. Kliknąć przycisk **Assign** (Przypisz) pod zbiornikiem zawierającym preparat, który ma zostać usunięty.
2. Wybrać (podświetlić) wiersz preparatu.
3. Kliknąć przycisk **Clear current** (Wyczyść bieżące).
4. Kliknąć przycisk **Save** (Zapisz).

Konfiguracja urządzenia PT Link w celu wykonania zadania

Wyświetlacz PT Link w systemie DakoLink współpracuje z urządzeniem PT Link w celu automatycznego wychwytywania, wyświetlania i zapisywania informacji o zadaniu. W związku z tym należy skonfigurować urządzenie PT Link w taki sposób, aby było zgodne z danymi wprowadzonymi do karty Instruments (Urządzenia) systemu DakoLink.

1. Skonfigurować urządzenie PT Link tak, aby przetwarzało preparaty w jednym lub obu zbiornikach. Zastosować się do instrukcji zawartych w *podręczniku użytkownika urządzenia PT Link*.
2. Wymienić lub uzupełnić płyn do odmask. antyg. w zbiornikach, jeśli jest to konieczne.

Ładowanie preparatów do urządzenia PT Link



OSTRZEŻENIE Podczas pracy ze szkiełkami szklanymi należy używać rękawiczek ochronnych, aby zapobiec zranieniom i nie uszkodzić szkiełek.

Statyw na preparaty Autostainer Link jest używany zarówno w urządzeniach PT Link, jak i Autostainer Link. W związku z tym po ukończeniu zadania w urządzeniu PT Link można przenieść statyw na preparaty do urządzenia Autostainer Link. Ponowne załadowanie preparatów nie jest konieczne.

Każdy statyw na preparaty Autostainer Link może pomieścić do dwunastu preparatów. Preparaty muszą być całkowicie umieszczone w zaciskach preparatów i powinny być wyśrodkowane bok do boku, aby można było odczytać kod kreskowy DataMatrix na etykiecie.



OSTRZEŻENIE Statywy na preparaty wyginają się z czasem i mogą wytrzymać 175 cykli obróbki wstępnej w urządzeniu PT Link. W celu zachowania odpowiedniej jakości barwienia statyw musi być prosty. Dzięki temu odczynnik będzie równomiernie rozprowadzony na wszystkich preparatach. W związku z tym zaleca się przeprowadzanie testu pozycji szkiełek zgodnie z potrzebą lub co najmniej raz na trzy (3) miesiące. (Szczegółowe informacje zawiera [Rozdział 17 – Czyszczenie i konserwacja](#)).

Drukowanie etykiety dla każdego zbiornika, jeśli to konieczne

Uwaga: Jeśli administrator wykonał już tę czynność, jej ponowne wykonanie nie jest konieczne.

1. Przejść do karty **Instruments** (Urządzenia) w systemie DakoLink.
2. Prawym przyciskiem myszy kliknąć urządzenie PT Link, które ma zostać użyte, i wybrać opcję **Instrument Information** (Informacje o urządzeniu). Zostanie wyświetlone okno dialogowe PT Link Information (Informacje o urządzeniu PT Link).

PT Link Information

PT 1

Serial number: PT2553Y112 Instrument type: PT Link

Name: PT 1

Location:

Sort order: 0 Show in list
 Mark as Removed

Status: ● Operating normally

Total slides processed: 0 Last connection: 2012-07-16 09:53:34

IP address: 10.45.18.37 Last disconnect: 2012-07-16 09:53:27

Print tank labels Save Cancel

3. Sprawdzić, czy w polu **Name** (Nazwa) znajduje się prawidłowa informacja.
4. Kliknąć przycisk **Print tank labels** (Wydrukuj etykiety zbiorników).
5. Na każdym zbiorniku umieścić prawidłową etykietę: etykietę dla prawego zbiornika na prawym zbiorniku, a etykietę dla lewego zbiornika na lewym zbiorniku.

Skanowanie i ładowanie preparatów do urządzenia PT Link

***Uwaga:** W przypadku skanowania etykiet preparatów przed umieszczeniem ich w zbiorniku zeskanowane preparaty zostaną automatycznie wyświetlone w oknie dialogowym **Run setup** (Konfiguracja zadania) dla wybranego urządzenia PT Link.*

Sprawdzanie statywu na preparaty i ładowanie preparatu:

1. Sprawdzić datę ważności statywu na preparaty, patrz [Rozdział 17 Czyszczenie i konserwacja](#). Jeśli termin ważności upłynął, statyw na preparaty należy wyrzucić.
2. Sprawdź datę kontroli jakości statywu na preparaty, patrz Rozdział 17 Czyszczenie i konserwacja. Jeśli termin kontroli jakości upłynął, wykonać test pozycji szkiełek.
3. Zeskanować etykietę preparatu i etykietę na wybranym zbiorniku, prawym lub lewym.
4. Preparat należy trzymać, umieszczając kciuk i palec wskazujący na bokach niematomego końca szkiełka.
5. Włożyć preparat do uchwytu na preparaty, delikatnie wsuwając na miejsce matowy koniec. Preparat jest bezpiecznie przytrzymywany w statywie.



OSTRZEŻENIE Należy sprawdzić, czy etykieta preparatu dotyka obu stron statywu. W przypadku korzystania z małych etykiet trzeba sprawdzić, czy etykieta znajduje się na środku między uchwytami na szkiełko.

6. Gdy wszystkie preparaty zostaną umieszczone na statywie na preparaty, zamocować statyw w zbiorniku (prawym lub lewym) urządzenia PT Link.

Uwaga: Preparaty mogą być umieszczane w dowolnej pozycji w statywach na preparaty. Jednak każdy statyw na preparaty musi być umieszczony we właściwym zbiorniku.



Monitorowanie postępu w wykonywaniu zadania w urządzeniu PT Link

Oprogramowanie PT Link automatycznie wykrywa uruchomienie zadania w zbiorniku urządzenia PT Link i rozpoczyna transfer danych. Po rozpoczęciu procesu odmaskowania antygenu na ekranie głównym w czasie rzeczywistym wyświetlane są informacje dotyczące wykonywanego zadania, w tym dane dotyczące temperatury w postaci numerycznej i graficznej, statystyki zadania i przybliżony czas ukończenia zadania.

Uwaga: Po zakończeniu obróbki wstępnej preparaty w karcie **Workflow** (Przebieg pracy) przechodzą ze stanu **Pretreating** (Obróbka wstępna) do stanu **Ready for Staining** (Gotowy do barwienia).

Przeglądanie szczegółów zadania w urządzeniu PT Link

Ekran szczegółów wyświetla okna **Setup information** (Informacje o konfiguracji) i **Run information** (Informacje o zadaniu) dla obu zbiorników wybranego urządzenia PT Link. Pozycje w tabeli są uporządkowane w kolejności chronologicznej według zakończenia. W miarę postępu zadania dane są aktualizowane i wyświetlane w części Run information (Informacje o zadaniu). Dodatkowo w dolnej części ekranu pokazywane są komunikaty ostrzegawcze dla wybranego urządzenia PT Link.

1. Wybrać kartę **Instruments** (Urządzenia) i kliknąć ikonę PT Link. Zostanie wyświetlona lista urządzeń PT Link.

- Wybrać (podświetlić) urządzenie PT Link, które zawiera informacje o zadaniu, i kliknąć przycisk **Details** (Szczegóły). Zostanie wyświetlony dziennik szczegółów.

PT Links		All PT Links	ZA0001	Run setup	Status	Details
Left tank setup		Right tank setup				
Incubation time:	00:20	Incubation time:	00:20			
Incubation temperature:	97° C	Incubation temperature:	97° C			
Delayed start:	Off	Delayed start:	Off			
Pre-heat mode:	Continuous	Pre-heat mode:	Continuous			
Pre-heat temperature:	65° C	Pre-heat temperature:	65° C			
Pre-heat start:	Off	Pre-heat start:	Off			
No boil mode:	Enabled	No boil mode:	Enabled			
Run information		Run information				
Start time:	8/21/2018 8:33:55 AM	Start time:	8/21/2018 8:31:58 AM			
Start temperature:	62° C	Start temperature:	65° C			
TR time to temperature:	00:23	TR time to temperature:	00:21			
TR start time:	8/21/2018 8:57:25 AM	TR start time:	8/21/2018 8:53:11 AM			
TR average temperature:	97° C	TR average temperature:	97° C			
TR maximum temperature:	98° C	TR maximum temperature:	98° C			
TR minimum temperature:	97° C	TR minimum temperature:	97° C			
TR temperature deviation:	1° C	TR temperature deviation:	1° C			
Time above 95° C:	00:21	Time above 95° C:	00:21			
Target retrieval time:	00:19	Target retrieval time:	00:19			
Cool down time:	8/21/2018 9:17:24 AM	Cool down time:	8/21/2018 9:13:10 AM			
Final cool temperature:	65° C	Final cool temperature:	65° C			
Completion time:	8/21/2018 9:48:44 AM	Completion time:	8/21/2018 9:47:30 AM			
Total time:	01:14	Total time:	01:15			

Przeglądanie wykresu stanu zadania w urządzeniu PT Link

W czasie wykonywania zadania dostępny i aktualizowany jest również wykres zależności temperatury od czasu, skalowany wg potrzeb w celu zmieszczenia całego przebiegu zadania w poziomie. Część dotycząca płynu do odmask. antyg. jest wyświetlana na czerwono. Dane temperaturowe są wyświetlane na zielono.

- Kliknąć kartę **Instruments** (Urządzenia), a następnie ikonę **PT Link** (Urządzenie PT Link). Zostanie wyświetlona lista urządzeń PT Link.
- Wybrać (podświetlić) urządzenie PT Link, które zawiera informacje o zadaniu, i kliknąć przycisk **Status** (Stan). Zostanie wyświetlony wykres stanu.

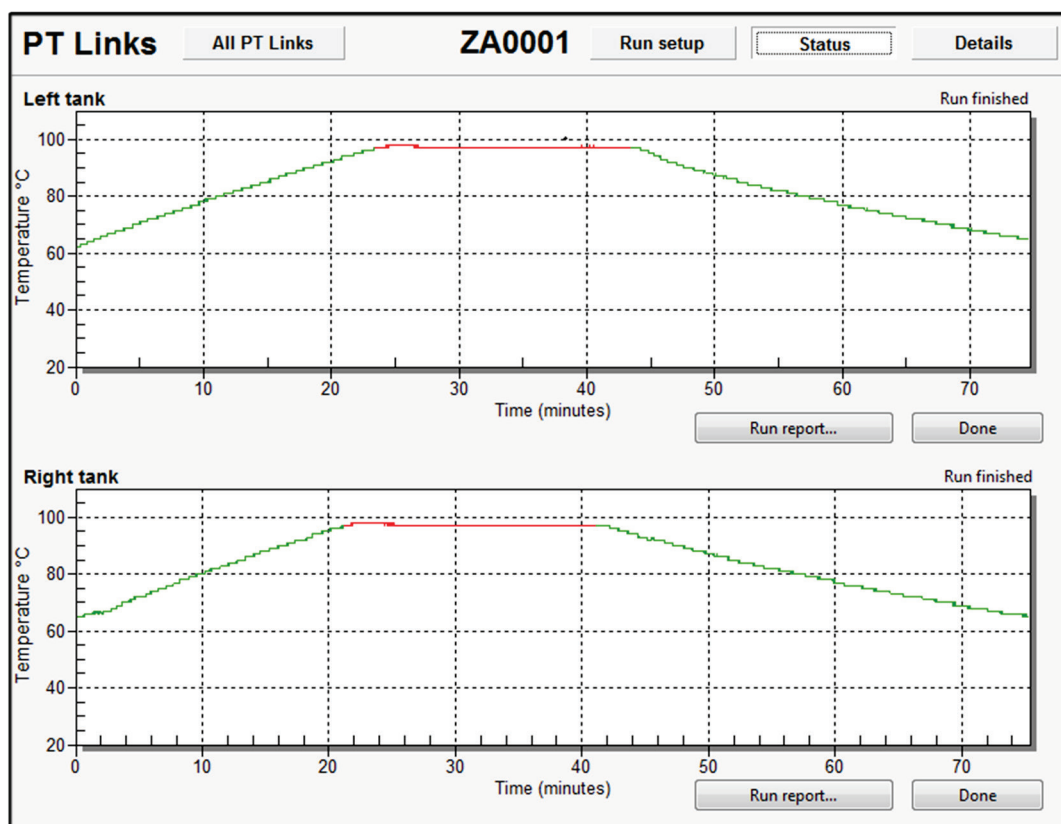
Uwaga: Przed kliknięciem przycisku **Done** (Gotowe) z tego ekranu można wydrukować raport zadania. Po kliknięciu przycisku **Done** (Gotowe) dane są usuwane z ekranu.

Dane raportu są jednak przechowywane i można wydrukować te informacje ze szczegółowego dziennika preparatów. Aby wyświetlić raport, dwukrotnie kliknąć wiersz danego urządzenia PT Link w dzienniku preparatów.

Drukowanie lub przeglądanie raportów urządzenia PT Link

Dla urządzenia PT Link dostępne są trzy raporty.

- Raport listy partii
- Raport wybarwionych preparatów
- Raport zadania odmaskowania antygenu



Szczegóły dotyczące raportów zawiera [Rozdział 14: Tworzenie i drukowanie raportów](#).

Drukowanie raportów listy partii

Raporty listy partii wyszczególniają wszystkie partie płynów do odmaskowania antygenu wyświetlone na liście utworzonej przez wyszukiwanie w karcie **Batches** (Partie).

1. Kliknąć kartę **Instruments** (Urządzenia), a następnie ikonę **PT Link** (Urządzenie PT Link). Zostanie wyświetlona lista urządzeń PT Link.
2. Podświetlić urządzenie PT Link, które zawiera informacje o zadaniu, i kliknąć przycisk **Run setup** (Konfiguracja zadania).
3. Kliknąć przycisk **TR Fluids** (Płyny do odmask. antyg.) i kartę **Batches** (Partie).
4. Zakończyć wyszukiwanie partii płynu do odmask. antyg. Partie zostaną wyświetlone na liście partii płynów do odmask. antyg.
5. Kliknąć przycisk **Batch list report** (Raport listy partii).

Drukowanie raportu wybarwionych preparatów

Raport wybarwionych preparatów zawiera listę preparatów, do których został zastosowany wybrany płyn do odmask. antyg.

1. Kliknąć kartę **Instruments** (Urządzenia), a następnie ikonę **PT Link** (Urządzenie PT Link). Zostanie wyświetlona lista urządzeń PT Link.
2. Podświetlić urządzenie PT Link, które zawiera informacje o zadaniu, i kliknąć przycisk **Run setup** (Konfiguracja zadania).
3. Kliknąć przycisk **TR Fluids** (Płyn do odmask. antyg.) i kartę **Batches** (Partie).
4. Wybrać określony płyn do odmask. antyg.
5. Kliknąć przycisk **Slides stained report** (Raport wybarwionych preparatów).

Drukowanie raportu zadania odmaskowania antygenu

Po ukończeniu zadania na ekranie **Status** (Stan) stanie się dostępny przycisk **Run Report** (Raport zadania). Raport zadania odmaskowania antygenu zawiera informacje o zadaniu i konfiguracji, wykres temperatury w czasie i listę preparatów w zadaniu dla każdego zbiornika.

*Uwaga: Nie klikać przycisku **Done** (Gotowe) do momentu wydrukowania raportu. Przycisk **Done** (Gotowe) usuwa dane.*

1. Kliknąć kartę **Instruments** (Urządzenia), a następnie ikonę **PT Link** (Urządzenie PT Link). Zostanie wyświetlona lista urządzeń PT Link.
2. Podświetlić urządzenie PT Link, które zawiera informacje o zadaniu, i kliknąć przycisk **Status** (Stan). Zostanie wyświetlony wykres stanu.
3. Kliknąć przycisk **Run report** (Raport zadania).

Drukowanie raportu zadania odmaskowania antygenu z dziennika preparatów

Po ukończeniu zadania w urządzeniu Autostainer Link można również przeglądać raport zadania odmaskowania antygenu w dzienniku preparatów w oknie dialogowym **Slide Information** (Informacje o preparacie).

1. W karcie **Instruments** (Urządzenia) wybrać ikonę urządzenia Autostainer Link, którego dane mają zostać wyświetlone.
Symbol urządzenia Autostainer Link informuje o stanie każdego statywu na preparaty, preparatu i statywu na odczynniki znajdujących się w wybranym urządzeniu Autostainer Link.
2. Kliknąć dwukrotnie preparat, aby otworzyć dotyczące go okno dialogowe **Slide information** (Informacje o preparacie).

3. Kliknąć kartę **Slide Log** (Dziennik preparatu), a następnie dwukrotnie kliknąć wiersz **PT Link Run finished** (PT Link Zadanie ukończone). Zostanie wyświetlony raport odmaskowania antygenu.

Slide information

Case number: pDx 2h
 Accession number: [blank]
 Hospital: [blank]

Name: [blank]
 Accession date: [blank]
 Pathologist: [blank]

Slide number: 18323
 External slide number: [blank]
 Control slide

Status: Completed. Stainer Autostainer 1, rack 4, position 12
 Programmed by: map

Programmed: 7/6/2012 1:52:14 PM
 Completed: 7/9/2012 12:52:02 PM

Slide notes: [text area]

Block: [blank]

Tissue type: [blank]

Specimen preparation: FFPE
 Deparaffinization

Target retrieval: FLEX TRS High

Enzyme pretreatment: (none)

Enzyme block: (from visualization system)

Primary antibody: CD20

Visualization system: FLEX 2x5 DAB

Drop zones: [checkboxes]

Slide log

Time	Log
7/6/2012 2:43:37 PM	PT Link Run started. Instrument: "PT1261E0905" PT1261E0905, Right tank
7/6/2012 2:43:37 PM	TR Fluid: Fluid: FLEX TRS High - Lot: 123456 - Made: 7/6/2012 - Expires: 7/11/2012 - Uses: 1/3
7/6/2012 3:27:46 PM	PT Link Run finished.
7/9/2012 9:14:20 AM	Staining started
7/9/2012 9:14:21 AM	Run ID:23
7/9/2012 9:17:16 AM	Rinsed with buffer (Lot:00123456, Type:Wash Buffer 10x, S3006, Created:2012-07-06, Expires:2012-07-18)
7/9/2012 9:33:02 AM	Blow and apply 150 µl EnVision FLEX Peroxidase-Blocking Reagent (00050003 2020-01-31) [1,3]
7/9/2012 9:38:03 AM	Rinsed with buffer (Lot:00123456, Type:Wash Buffer 10x, S3006, Created:2012-07-06, Expires:2012-07-18)
7/9/2012 9:47:41 AM	Blow and apply 150 µl FLEX CD20cy, MxH (L26) (99999999 2013-12-31) [1,3]
7/9/2012 10:07:41 AM	Rinsed with buffer (Lot:00123456, Type:Wash Buffer 10x, S3006, Created:2012-07-06, Expires:2012-07-18)
7/9/2012 10:26:06 AM	Blow and apply 150 µl EnVision FLEX /HRP (00050003 2020-01-31) [1,3]
7/9/2012 10:46:07 AM	Rinsed with buffer (Lot:00123456, Type:Wash Buffer 10x, S3006, Created:2012-07-06, Expires:2012-07-18)
7/9/2012 10:59:41 AM	Rinsed with buffer (Lot:00123456, Type:Wash Buffer 10x, S3006, Created:2012-07-06, Expires:2012-07-18)
7/9/2012 11:29:41 AM	Rinsed with buffer (Lot:00123456, Type:Wash Buffer 10x, S3006, Created:2012-07-06, Expires:2012-07-18)

Navigation: << >> Save Cancel

Rozdział 8 – Ładowanie urządzenia Autostainer Link

Preparaty i odczynniki do urządzenia Autostainer Link należy ładować ręcznie. Po wykonaniu tej czynności można użyć karty **Instruments** (Urządzenia) do uruchomienia i monitorowania zadania.



OSTRZEŻENIE Przed załadowaniem preparatów do urządzenia Autostainer Link należy wykonać procedury odparafinowania i odmaskowania antygeny.

Ładowanie urządzenia Autostainer Link obejmuje następujące czynności:

- przygotowywanie płynów,
- ładowanie odczynników,
- ładowanie preparatów.

***Uwaga:** Jeśli wcześniej używano urządzenia PT Link, preparaty są już załadowane na statywy. W przeciwnym razie najpierw konieczne jest załadowanie statywów.*

Przygotowywanie płynów

Przed uruchomieniem zadania barwienia należy się upewnić, że w butlach znajdują się odpowiednie ilości buforu i wody. Przy wymianie płynów w oprogramowaniu należy wprowadzić informację o buforze. Zapewnia to informacje identyfikacyjne, które przypisują preparaty do określonej partii buforu.



OSTRZEŻENIE Butle z buforem i wodą muszą znajdować się na poziomie podłogi, a nie na poziomie stołu laboratoryjnego.

Do wykonania zadania konieczne są wystarczające ilości buforu i wody. Niewystarczające ilości wpływają na możliwość dozowania właściwej ilości odczynnika przez urządzenie Autostainer Link i w ten sposób wpływają na jakość barwienia.

Wszystkie nakrętki przewodów płynów muszą znajdować się na dnie butli, aby zapobiec zapowietrzeniu układu przewodów płynów.

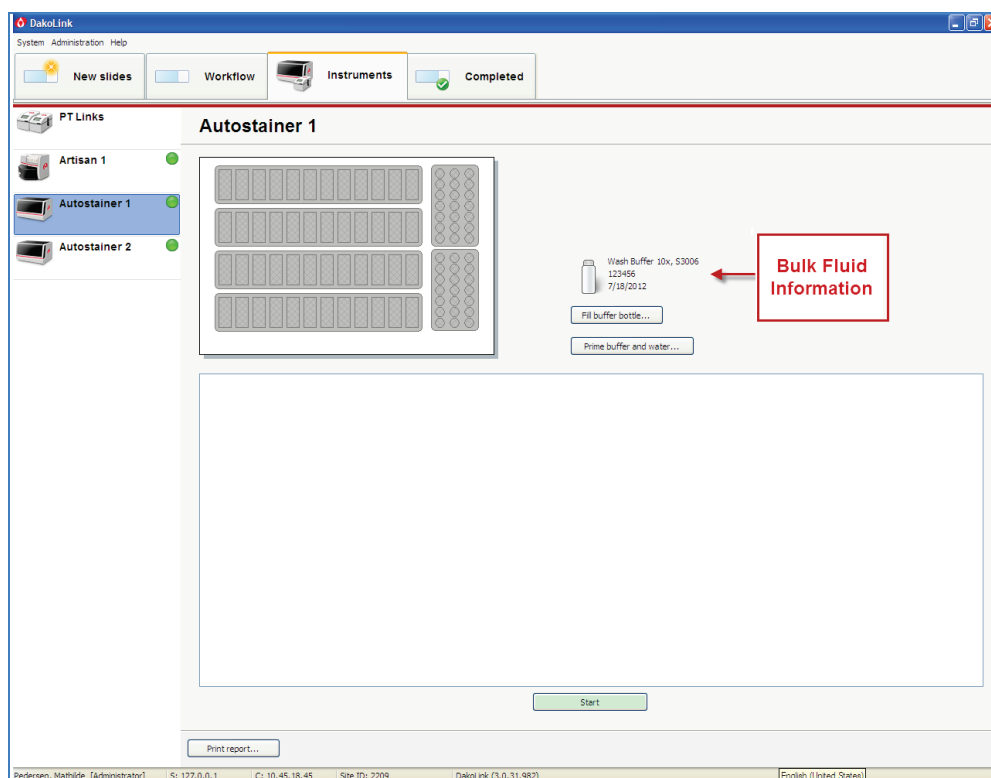
Można pominąć ten etap, jeśli w karcie **Instruments** (Urządzenia) znajdują się już dane, które mają zostać użyte. W celu wymiany płynów można:

- wybrać i przypisać istniejącą partię buforu,
- wybrać i przypisać nową partię buforu.

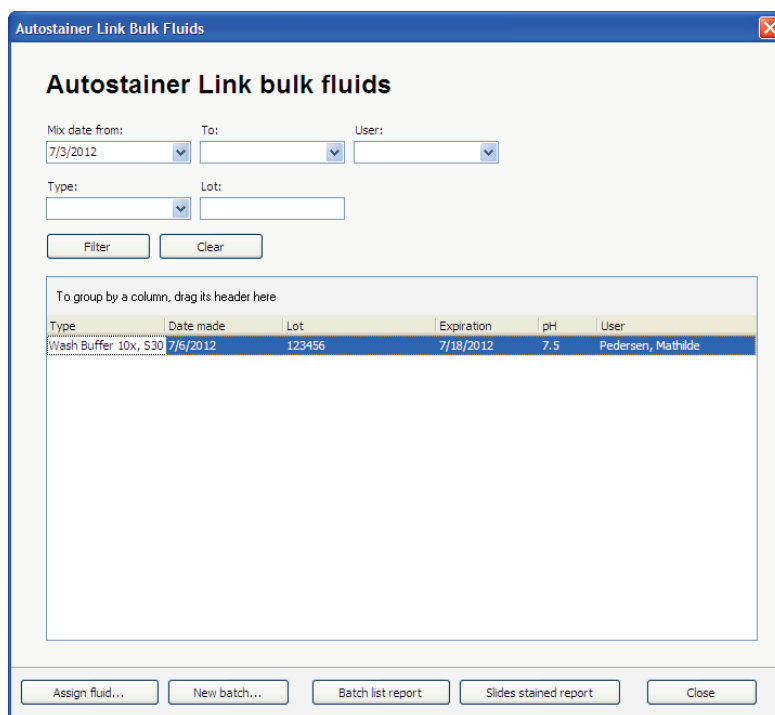
Wybór i przypisywanie istniejącej partii buforu

1. Wybrać kartę **Instruments** (Urządzenia).
2. W kolumnie **Instruments** (Urządzenia) kliknąć ikonę urządzenia Autostainer Link, które ma zostać użyte. Zostanie wyświetlona mapa urządzenia Autostainer Link z informacją o płynach wyszczególnioną po prawej stronie mapy.

Uwaga: Jeśli wskaźnik płynów jest czerwony, oznacza to, że upłynął termin ważności.



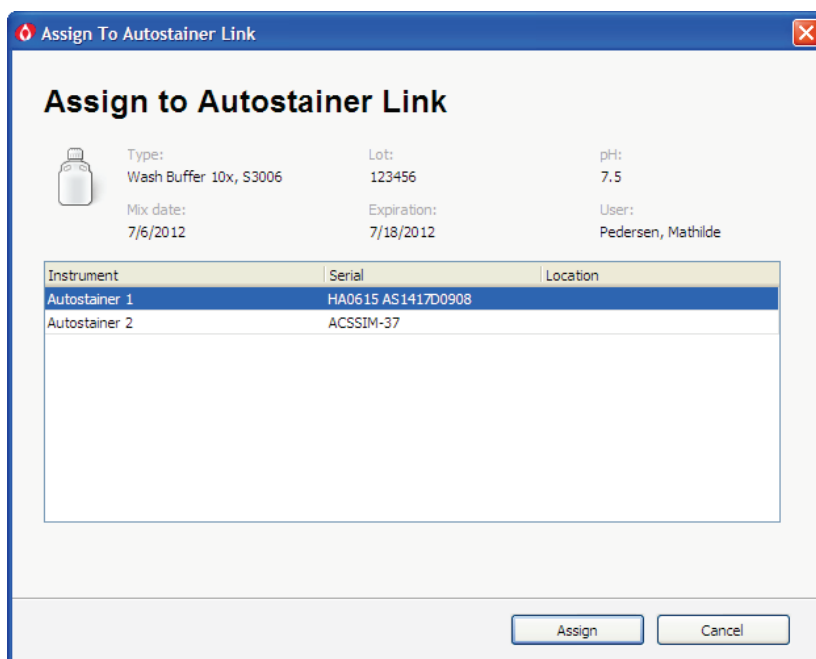
3. Kliknąć przycisk **Fill buffer bottle** (Uzupełnij butelkę z buforem). Zostanie wyświetlone okno dialogowe **Autostainer Link bulk fluids** (Płyny Autostainer Link).



4. W jego części służącej do wyszukiwania wprowadzić jedno lub więcej z następujących kryteriów wyszukiwania.

Opcja	Definicja
Mix date from: to: (Data wymieszania od: do:)	Daty sporządzenia i ważności buforu.
User (Użytkownik)	Użytkownik powiązany z buforem.
Type (Typ)	Nazwa płynu. Należy ją wybrać z rozwijanej listy. Jeśli danego typu płynu nie ma na liście, należy pozostawić puste pole. Płyn nie będzie śledzony w systemie.
Lot (Partia)	Numer partii płynu.

- Klikać przycisk **Filter** (Filtruj). Jeśli są dostępne partie płynu spełniające wybrane kryteria filtrowania, zostaną one wyświetlone na liście płynów.
- Wybrać (podświetlić) wiersz zawierający płyn, który ma zostać użyty.
- Klikać przycisk **Assign fluid** (Przypisz płyn). Zostanie wyświetlone okno dialogowe **Assign to Autostainer Link** (Przypisywanie do urządzenia Autostainer Link). Część **Bulk fluid** (Płyn) ukazuje wybraną partię.



- Na liście **Instrument** (Urządzenie) wybrać (podświetlić) urządzenie Autostainer Link, do którego ma zostać przypisany płyn.
- Klikać przycisk **Assign** (Przypisz). W momencie zastosowania buforu preparaty zostaną powiązane z wprowadzoną informacją o buforze.

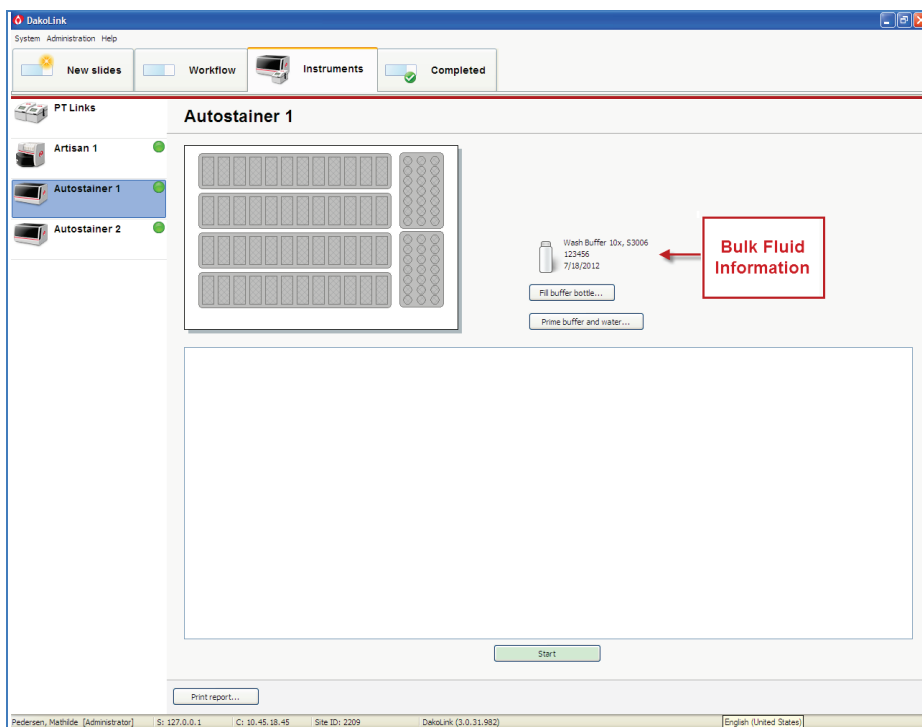
Wybór i przypisywanie nowej partii buforu

Jeśli partia buforu nie została odnaleziona podczas wyszukiwania, można dodać i przypisać nową partię buforu.

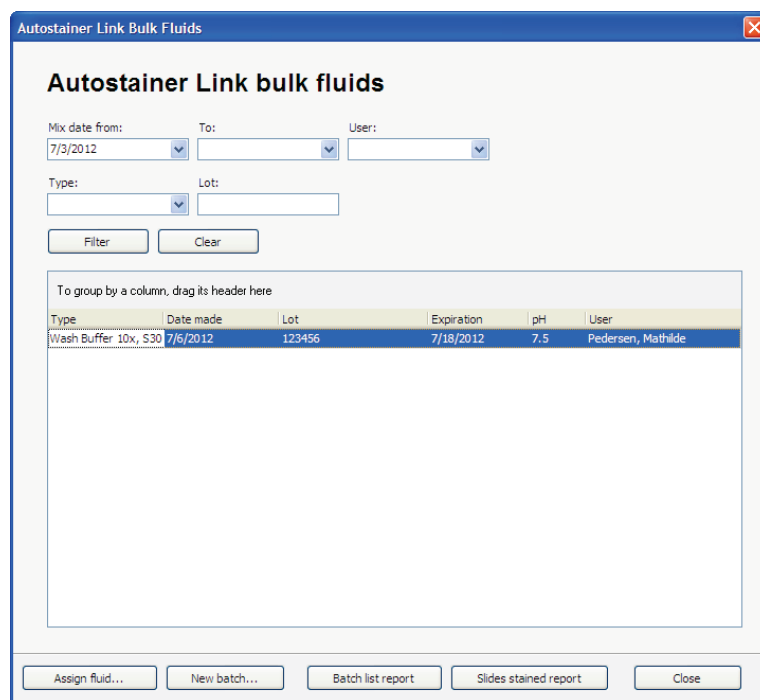
- Wybrać kartę **Instruments** (Urządzenia).

2. W kolumnie **Instruments** (Urządzenia) kliknąć ikonę urządzenia Autostainer Link, które ma zostać użyte. Zostanie wyświetlona mapa urządzenia Autostainer Link z informacją o płynach wyszczególnioną po prawej stronie mapy.

Uwaga: Jeśli wskaźnik płynów jest czerwony, oznacza to, że upłynął termin ważności



3. Kliknąć przycisk **Fill buffer bottle** (Uzupełnij butelkę z buforem). Zostanie wyświetlone okno dialogowe **Autostainer Link bulk fluids** (Płyny Autostainer Link).



4. Kliknąć przycisk **New batch** (Nowa partia). Zostanie wyświetlone okno dialogowe **Bulk fluid batch** (Partia płynów).

Bulk Fluid Batch

Bulk fluid batch

Type:

Mix date: 7/10/2012

Expiration date: //

Lot number:

pH:

User: Pedersen, Mathilde

5. Wybrać bufor z menu rozwijanego **Type** (Typ).
6. Wprowadzić wymagane informacje w każdym z pól.

***Uwaga:** W przypadku kliknięcia przycisku **New** (Nowy) nowy bufor zostanie dodany do listy w oknie dialogowym **Autostainer Link bulk fluids** (Płyny Autostainer Link), ale nie zostanie przypisany do urządzenia. Następnie można użyć przycisku **Assign fluid** (Przypisz płyn), aby przypisać bufor do urządzenia Autostainer Link w późniejszym terminie.*

7. Kliknąć przycisk **New and assign** (Dodaj i przypisz nowy). Zostanie wyświetlone okno dialogowe **Assign to Autostainer Link** (Przypisywanie do urządzenia Autostainer Link). Wybrana partia zostanie wyświetlona na górze okna dialogowego.

Assign to Autostainer Link

Type: Wash Buffer, K8007 Lot: 12345 pH:

Mix date: 7/10/2012 Expiration: 7/16/2014 User: Pedersen, Mathilde

Instrument	Serial	Location
Autostainer 1	HA0615 AS1417D0908	
Autostainer 2	ACSSIM-37	

- Na liście **Instrument** (Urządzenie) wybrać (podświetlić) urządzenie, do którego ma zostać przypisany płyn.
- Kliknąć przycisk **Assign** (Przypisz). W momencie zastosowania buforu preparaty zostaną powiązane z wprowadzoną informacją o buforze.

Napełnianie buforem i wodą

Bufor i wodę należy dodać przed załadowaniem preparatów. Można też dodać je po przeprowadzeniu obliczeń do zadania, ale przed jego potwierdzeniem (patrz [Rozdział 9: Uruchamianie zadania na karcie Instruments \(Urządzenia\)](#)).

Aby napełnić buforem i/lub wodą, należy:

- Wybrać kartę **Instruments** (Urządzenia).
- W kolumnie **Instruments** (Urządzenia) kliknąć obrazek prezentujący urządzenie Autostainer Link, które ma zostać użyte. Zostanie wyświetlona mapa urządzenia Autostainer Link.
- Kliknąć przycisk **Prime buffer and water** (Napełnij buforem i wodą). Zostanie wyświetlone okno dialogowe **Autostainer priming** (Napełnianie urządzenia Autostainer).




The instrument is prepared to prime the selected bulk fluid. The robot will home and move to the priming location. Press "OK" to continue with

OK

Cancel

- Kliknąć przycisk **Prime buffer** (Napełnij buforem) lub **Prime water** (Napełnij wodą). Zostanie wyświetlony następujący komunikat.
- Kliknąć przycisk **OK**. Pojawi się następujący komunikat ostrzegawczy.

 Priming in progress... [214390]

- Poczekać, aż zakończy się proces napełniania.

Ładowanie preparatów do urządzenia Autostainer Link



PRZESTROGA Preparaty należy zanurzyć w buforze Dako Autostainer Wash Buffer na co najmniej 5 minut przed ich załadowaniem do urządzenia Autostainer Link.

Każdy statyw na preparaty Autostainer Link może pomieścić do 12 preparatów. Preparaty muszą być całkowicie umieszczone w zaciskach preparatów i powinny być wyśrodkowane bok do boku, aby można było odczytać kod kreskowy DataMatrix na etykiecie.

Po uruchomieniu zadania urządzenie skanuje etykiety preparatów, a ich rekordy pojawiają się w karcie **Instruments** (Urządzenia). Dodatkowo rekordy preparatów w karcie **Workflow** (Przebieg pracy) przechodzą do stanu Staining (Barwienie).



PRZESTROGA Podczas pracy ze szkiełkami należy używać rękawiczek ochronnych, aby zapobiec zranieniom i nie uszkodzić szkiełek.

Ładowanie statywu na preparaty z urządzenia PT Link

Jeśli wcześniej używano urządzenia PT Link do odparafinowania i/lub odmaskowania antygenu, preparaty są już załadowane na statyw. Statywy mogą być następnie załadowane do urządzenia Autostainer Link.

1. Zamocować statyw na preparaty w urządzeniu, dopasowując otwory w uchwytych do kołków w ramie zlewu. Upewnić się, że każdy statyw na preparaty jest wyrównany i oparty o ramę zlewu.



OSTRZEŻENIE Statyw na preparaty musi być oparty o ramę zlewu, aby zapewnić wypoziomowanie szkiełek. W razie wątpliwości należy przeprowadzić test pozycji szkiełek w celu sprawdzenia ich wypoziomowania, patrz [Rozdział 17, Czyszczenie i konserwacja](#).

2. Używając tryskawki, delikatnie zalać preparaty buforem Dako Autostainer Wash Buffer, aby zapobiec wysychaniu preparatów podczas ładowania kolejnych statywów z preparatami.

Ładowanie preparatów na statyw urządzenia Autostainer Link

Jeśli wcześniej nie używano urządzenia PT Link, należy załadować preparaty na statyw zgodnie z poniższą instrukcją.



1. Sprawdzić datę ważności statywu na preparaty, patrz [Rozdział 17 Czyszczenie i konserwacja](#). Jeśli termin ważności upłynął, statyw na preparaty należy wyrzucić.

2. Sprawdź datę kontroli jakości statywu na preparaty, patrz Rozdział 17 Czyszczenie i konserwacja. Jeśli termin kontroli jakości upłynął, wykonać test pozycji szkiełek.
3. Preparat należy trzymać, umieszczając kciuk i palec wskazujący na bokach niematego końca szkiełka.
4. Włożyć preparat do uchwytu na preparaty, delikatnie wsuwając na miejsce matowy koniec. Preparat jest bezpiecznie przytrzymywany w statywie.
5. Po umieszczeniu wszystkich preparatów na statywie zamocować statyw na preparaty w urządzeniu, dopasowując otwory w uchwytach do kołków w ramie zlewu. Upewnić się, że każdy statyw na preparaty jest wyrównany i oparty o ramę zlewu.



OSTRZEŻENIE Statyw na preparaty musi być oparty o ramę zlewu, aby zapewnić wypoziomowanie szkiełek. W razie wątpliwości należy przeprowadzić test pozycji szkiełek w celu sprawdzenia ich wypoziomowania, patrz [Rozdział 17, Czyszczenie i konserwacja](#).

6. Używając tryskawki, delikatnie zalać preparaty buforem Dako Autostainer Wash Buffer, aby zapobiec wysychaniu preparatów podczas ładowania kolejnych.



OSTRZEŻENIE Należy sprawdzić, czy etykieta preparatu dotyka obu stron statywu. W przypadku korzystania z małych etykiet trzeba sprawdzić, czy etykieta znajduje się na środku między uchwytami na szkiełko.

Uwaga: Preparaty mogą być umieszczane w dowolnej pozycji w statywach na preparaty.

Ładowanie odczynników do urządzenia

Wymagane odczynniki należy umieścić w statywach na odczynniki i załadować statywy do urządzenia. Listę wymaganych odczynników zawiera **Required Reagents Report** (Raport wymaganych odczynników) utworzony w karcie **Workflow** (Przebieg pracy).



OSTRZEŻENIE Sprawdzić, czy statywy na odczynniki są proste i pasują do urządzenia. Należy zawsze upewnić się, że statyw na odczynniki jest umieszczony możliwie najbliżej podstawy urządzenia. Nie należy umieszczać przedmiotów (np. papierowych ręczników) między statywami na odczynniki a płytą podstawy urządzenia. Nieprawidłowe umieszczenie może potencjalnie uniemożliwić aspirację, co może mieć wpływ na barwienie. Aby ustawić statyw na odczynniki, należy wcisnąć statyw do samego końca prowadnic.

Poniższe wytyczne dotyczą wszystkich odczynników:

- Przed barwieniem (20–30 minut przed uruchomieniem zadania) należy doprowadzić schłodzony odczynnik do temperatury otoczenia (pokojowej).

Uwaga: Wszystkie odczynniki firmy Dako są weryfikowane w temperaturze pokojowej. Użycie zimnych odczynników może mieć wpływ na ich zaciąganie i dozowaną objętość, co zwiększa ryzyko uzyskania niejednorodnego barwienia.

- Przed załadowaniem odczynnika do urządzenia Autostainer Link należy sprawdzić, czy nie ma w nim pęcherzyków powietrza.
- Przed skanowaniem urządzenia wyjąć korki z butelek z odczynnikami i upewnić się, że butelki są ustawione prawidłowo:



- W chwili rozpoczęcia skanowania urządzenie skanuje pozycje odczynników w statywach na odczynniki. Po natrafieniu na pierwszą butelkę na odczynniki urządzenie będzie kontynuowało skanowanie od tego punktu aż do napotkania dwóch (2) pustych pozycji odczynnika. Wówczas skanowanie odczynników zostanie zatrzymane.
- Jeśli do urządzenia Autostainer Link załadowane zostaną jednocześnie co najmniej dwie butelki z tym samym odczynnikiem, urządzenie użyje najpierw butelki z mniejszą objętością odczynnika, a następnie tej z większą objętością odczynnika, jeśli będzie to niezbędne do ukończenia zadania.

Poniższe dodatkowe wytyczne dotyczą wszystkich odczynników pharmDx:

- Jeśli do barwienia używane są odczynniki pharmDx, w ramach określonego testu pharmDx należy używać odczynników pharmDx o tym samym numerze partii. W danym momencie w urządzeniu Autostainer Link może znajdować się tylko jedna partia odczynników pharmDx tego samego testu.
- Jeśli w urządzeniu Autostainer stosującym protokół dla odczynników pharmDx używany jest również protokół dla innych odczynników, odczynniki inne niż pharmDx mogą mieć różne numery partii.

Odczynniki o krótkiej stabilności

Ze względu na krótki okres stabilności działania niektóre odczynniki substrat–chromogen, takie jak płyn trwale barwiący na czerwono (LPR), muszą być umieszczane w urządzeniu według instrukcji podawanych podczas wykonywania zadania.

Gdy w zadaniu używane są „mieszaniny priorytetowe”, przed uruchomieniem zadania oprogramowanie wyświetla komunikat, kiedy należy je dodać. Po uruchomieniu zadania minutnik i komunikaty ostrzegawcze prowadzą użytkownika przez proces dodawania mieszanin priorytetowych. (Szczegółowe informacje zawiera [Rozdział 9: Uruchamianie zadania na karcie Instruments \(Urządzenia\)](#)).

W trakcie zadania można dodać więcej niż jeden odczynnik o krótkiej stabilności, dlatego komunikat ostrzegawczy może pojawić się wielokrotnie podczas wykonywania zadania. Jeśli użytkownik nie zauważy powiadomienia i nie załaduje odczynnika, otrzyma kolejną szansę. Liczba szans zależy od harmonogramu, jednak będą co najmniej dwie szanse. Jeśli użytkownik nie zauważy powiadomienia i nie załaduje odczynnika, urządzenie będzie pomijać ten odczynnik do momentu ukończenia pozostałych mieszanin.

Uwaga: Ilość odczynnika priorytetowego wystarczającą na wykonanie całego zadania należy przygotować w jednej butelce.

Włączanie mapowania odczynników (jeśli zostało ustawione przez administratora)

Jeśli administrator ustawił opcję mapowania odczynników, można wydrukować mapę rozmieszczenia odczynników, aby określić lokalizację każdego z wymaganych odczynników w urządzeniu Autostainer Link.

1. Wyświetlić okno dialogowe **Reagents required** (Wymagane odczynniki) dla wybranych preparatów.
2. Kliknąć przycisk **Map reagents** (Mapuj odczynniki). Zostanie wyświetlone okno **Reagent placement map** (Mapa rozmieszczenia odczynników) z widoczną po lewej stronie listą odczynników. Prawa strona ukazuje układ lokalizacji odczynników dla wybranego urządzenia Autostainer Link.

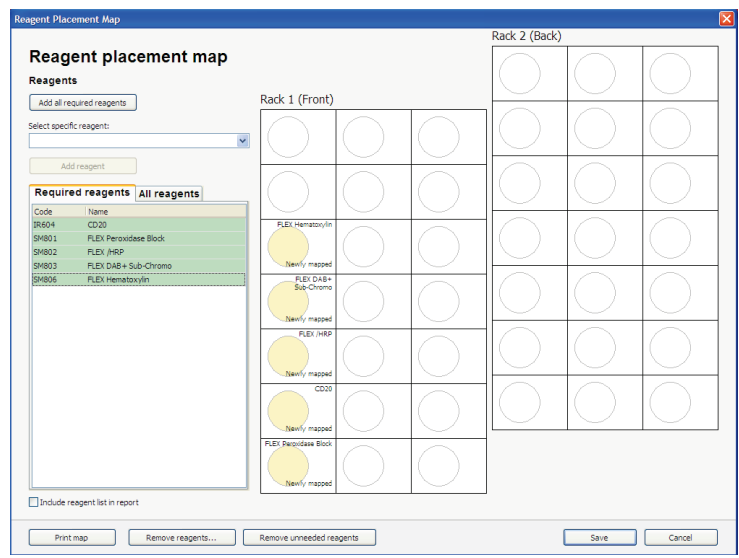
Uwaga: W przypadku posiadania więcej niż jednego urządzenia Autostainer Link zostanie wyświetlone okno dialogowe **Select instrument** (Wybór urządzenia). Wybrać urządzenie Autostainer Link, które ma zostać użyte, i kliknąć przycisk **OK**. Zostanie wyświetlona mapa wybranego urządzenia Autostainer Link.

3. W celu dodania odczynnika do listy
 - wprowadzić nazwę odczynnika w polu **Select specific reagent** (Wybierz określony odczynnik) i użyć listy rozwijanej do wybrania odczynnika;
 - kliknąć przycisk **Add reagent** (Dodaj odczynnik).
4. Aby automatycznie utworzyć mapę odczynników, kliknąć przycisk **Add all required reagents** (Dodaj wszystkie wymagane odczynniki).

Odczynniki dla wybranych preparatów zostaną zmapowane w odpowiedniej pozycji po prawej stronie ekranu. Wymagane obszary rozmieszczenia odczynników są oznaczone kolorem **żółtym**. Odczynniki, które nie są wymagane, ale znajdują się w danym momencie w urządzeniu Autostainer Link, są oznaczone kolorem **niebieskim**.

Uwaga: Można również przeciągnąć odczynnik z listy do określonej lokalizacji na dwóch statywach na odczynniki.

Poniżej pokazano przykład mapy dla urządzenia Autostainer Link 48.



Rozdział 9 – Uruchamianie zadania w karcie Instruments (Urządzenia)

Po załadowaniu urządzenia Autostainer Link, można użyć karty **Instruments** (Urządzenia) do uruchomienia i monitorowania zadania. Po uruchomieniu zadania urządzenie skanuje kod kreskowy DataMatrix na etykietach preparatów, a ich rekordy pojawiają się w karcie **Instruments** (Urządzenia). Dodatkowo rekordy preparatów w karcie **Workflow** (Przebieg pracy) przechodzą do stanu Staining (Barwienie).

W przypadku użycia preparatów bez etykiet patrz [Rozdział 16: Obróbka preparatów bez etykiet](#)

Karta ta służy do

- uruchamiania zadania barwienia,
- wprowadzania mieszanin priorytetowych,
- wcześniejszego zatrzymywania zadania,
- usuwania ukończonych preparatów.

Elementy karty Instruments (Urządzenia)

Karta Instruments (Urządzenia) składa się z dwóch części: **Instruments** (Urządzenia) i **Instrument detail** (Szczegóły urządzenia) oraz dwóch przycisków funkcyjnych w dolnej części.

The screenshot displays the software interface for the Autostainer 1. On the left, a sidebar lists available stainers: Artisan 1, Autostainer 1 (selected), and Autostainer 2. The main area shows a top-down view of the stainer's slide tray with 24 slots, some containing slides and reagents. To the right, a detailed view of the selected stainer shows a 'Wash Buffer, K8007' bottle with its ID and date, and buttons for 'Fill buffer bottle...' and 'Prime buffer and water...'. A status bar at the bottom provides real-time feedback: 'Slides detected: 6, Reagents have been correctly placed. Total run time: 00:08, Buffer: 1.8L, Water: 1.0L. Start run? [214080]' with 'Yes' and 'No' buttons, and 'Preparing run (Run ID: 28) [212001]'. A 'Stop' button is located below the status bar, and a 'Print report...' button is at the bottom left.

Część **Instruments** (Urządzenia) zawiera listę wszystkich dostępnych urządzeń. Aby wyświetlić szczegóły dotyczące poszczególnych urządzeń Autostainer Link, należy kliknąć ikonę danego urządzenia.

Część **Instrument detail** (Szczegóły urządzenia) wyświetla szczegółowe informacje na temat wybranego urządzenia Autostainer Link, w tym schemat urządzenia z załadowanymi preparatami i odczynnikami oraz komunikaty ostrzegawcze dotyczące tego urządzenia.

Uwaga: Wszystkie komunikaty ostrzegawcze zawiera Dodatek F – Komunikaty ostrzegawcze.

Kolor komunikatu ostrzegawczego	Znaczenie
Zielony	Komunikat o prawidłowym działaniu
Żółty	Urządzenie wymaga działania, ale nie uszkodzi preparatów. Warunki wywołujące żółte komunikaty ostrzegawcze obejmują wskazania dotyczące konieczności dodania odczynników przed wykonaniem zadania.
Czerwony	Należy natychmiast rozwiązać problem. Warunki wywołujące czerwone komunikaty ostrzegawcze obejmują komunikaty o błędach systemu.

Dostępny jest następujący przycisk funkcyjny:

Przycisk	Funkcja
Print report (Drukuj raport)	Drukuje raport dla wybranego urządzenia Autostainer Link. Patrz Rozdział 14: Tworzenie i drukowanie raportów .

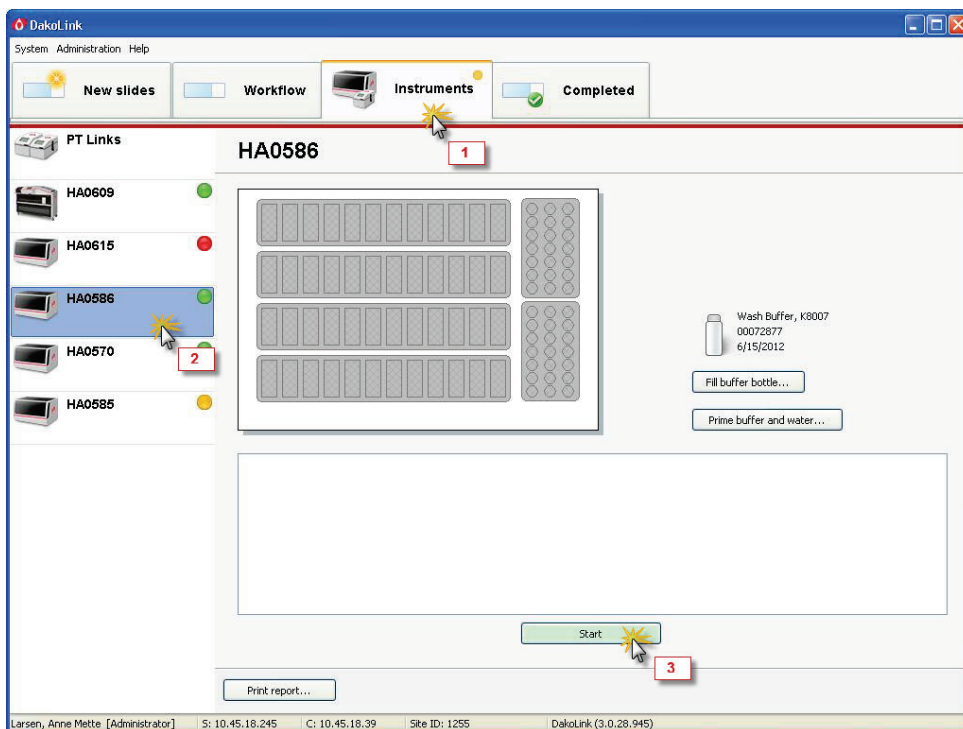
Uwaga: Karty Workflow (Przebieg pracy) można użyć do wyświetlania listy preparatów dla wybranego urządzenia Autostainer Link. Patrz [Rozdział 10: Monitorowanie zadania urządzenia Autostainer w karcie Instruments \(Urządzenia\) / Przeglądanie listy preparatów w urządzeniu Autostainer Link](#).

Uruchomienie zadania barwienia

Po załadowaniu preparatów i odczynników do urządzenia oraz zamknięciu pokrywy można uruchomić zadanie.

Wybieranie urządzenia Autostainer Link

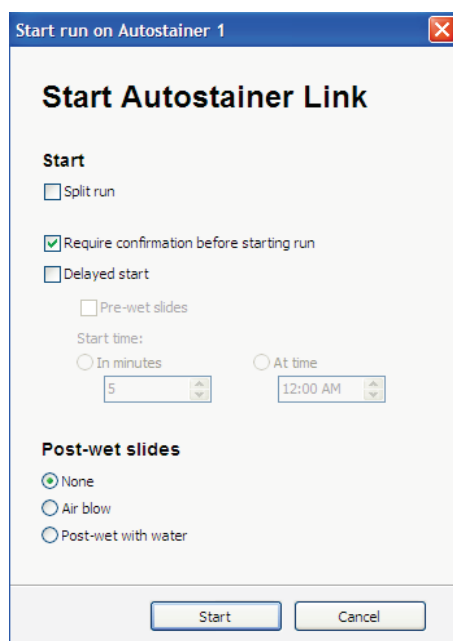
1. Wybrać kartę **Instruments** (Urządzenia).
2. Kliknąć ikonę po lewej odpowiadającą uruchamianemu urządzeniu.
3. Nacisnąć przycisk **Start** (Uruchom) pod symbolem urządzenia, na przykład:



Uwaga: Przycisk **Start** (Uruchom) pojawi się na ekranie oprogramowania DakoLink jedynie na tym komputerze, do którego podłączone jest urządzenie. **Nie można** uruchomić urządzenia Autostainer Link za pomocą komputera, który nie jest bezpośrednio połączony z tym urządzeniem.

Określanie opcji zadania

- Po kliknięciu przycisku **Start** (Uruchom) pojawi się okno dialogowe. Można w nim określić opcje zadania.



5. Jeśli dotyczy, wybrać jedną z następujących opcji **Start** (Uruchom) lub pozostawić puste pola.

Opcja	Funkcja
Split run (Zadanie dzielone)	Umożliwia podzielenie urządzenia Autostainer Link na części, których można użyć do sprawdzenia nowego odczynnika. Patrz Rozdział 15: Korzystanie z zadań dzielonych do weryfikacji .
Require confirmation before starting run (Wymagaj potwierdzenia przed uruchomieniem zadania)	Po zeskanowaniu preparatów i oszacowaniu czasu wykonania zadania oraz zużycia płynów istnieje możliwość przejrzania zadania i podjęcia decyzji o jego uruchomieniu.

***Uwaga:** Na tym etapie można przeprowadzić napełnienie buforem i wodą przed uruchomieniem zadania. Patrz [Rozdział 8: Ładowanie urządzenia Autostainer Link, napełnianie buforem i wodą](#).*

Delayed start (Uruchomienie opóźnione). Istnieją trzy opcje opóźnienia uruchomienia zadania:

Opcja	Funkcja
Opcja Pre-wet slides (Namaczanie wstępne preparatów)	Podczas opóźnienia preparaty będą okresowo płukane buforem (lub wodą, w zależności od konfiguracji systemu), aby zapobiec wyschnięciu tkanek.
Start time in minutes (Czas rozpoczęcia w minutach)	Określa opóźnienie w minutach od momentu kliknięcia przycisku Start (Uruchom).
Start time at time (Rozpocznij o tej godzinie)	Określa dokładną godzinę uruchomienia zadania.

6. Jeśli dotyczy, wybrać opcję **Completion – Post-wet slides** (Zakończenie – Namaczanie końcowe preparatów). Te opcje pojawiają się po ukończeniu zadania.

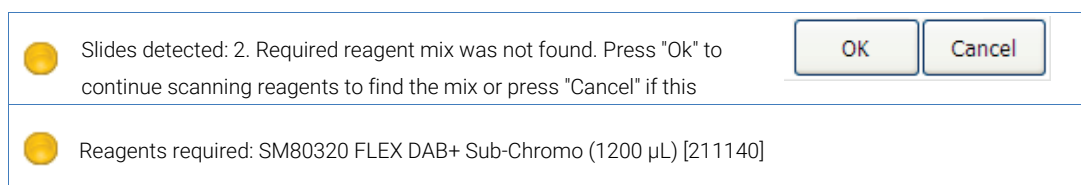
Opcja	Funkcja
None (Brak)	Po ukończeniu wszystkich kroków barwienia urządzenie Autostainer Link nie przeprowadzi już żadnych działań na preparatach.
Air blow (Przedmucha powietrza)	Po ukończeniu zadania urządzenie przedmucha preparaty powietrzem.
Post-wet with water (Namaczanie końcowe wodą)	Urządzenie będzie okresowo spłukiwać preparaty wodą, aby utrzymać je w stanie zwilżonym. Proces ten będzie kontynuowany w regularnych odstępach czasu aż do anulowania namaczania końcowego. <i>Uwaga: Częstotliwość namaczania końcowego można ustawić w konfiguracji systemu w karcie ustawień ogólnosystemowych.</i>

Uruchamianie zadania

7. Kliknąć przycisk **Start** (Uruchom), aby uruchomić zadanie. Urządzenie uruchamia się. Statywy są skanowane na obecność preparatów, skanowane są również odczynniki w celu sprawdzenia, czy są one właściwie rozmieszczone.

Kwestie związane z odczynnikami

8. Jeśli wymagany odczynnik nie został dostarczony, na liście komunikatów w karcie Instruments (Urządzenia) pojawi się komunikat ostrzegawczy. Na przykład:



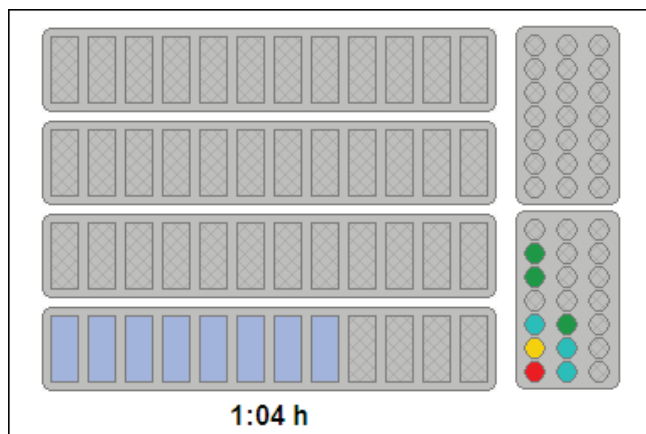
Uwaga: Można wydrukować raport komunikatów **Stainer Alerts** (Ostrzeżenia urządzenia), zawierający listę odczynników wymaganych do uruchomienia zadania. Patrz [Rozdział 14: Tworzenie i drukowanie raportów](#).

Można też użyć funkcji karty **Workflow** (Przebieg pracy), aby ustalić wymagane odczynniki przed załadowaniem urządzenia Autostainer Link. Patrz [Rozdział 6: Zarządzanie preparatami i odczynnikami w karcie Workflow \(Przebieg pracy\)](#).

9. Jeśli wymagane są dodatkowe odczynniki, na liście komunikatów w karcie Instruments (Urządzenia) zostanie wyświetlony komunikat **reagents required** (Wymagane odczynniki) z monitem o dodanie odczynnika i kliknięcie przycisku **OK**.
10. Dodać brakujące odczynniki i kliknąć przycisk **OK**.


Zadanie bez wybranych opcji

11. Jeśli skanowanie preparatów i odczynników zakończy się powodzeniem i nie zostanie wyświetlony żaden komunikat ostrzegawczy, zadanie jest uruchamiane. Symbole preparatów staną się jasnoniebieskie, co oznacza, że preparaty są barwione. Na przykład:



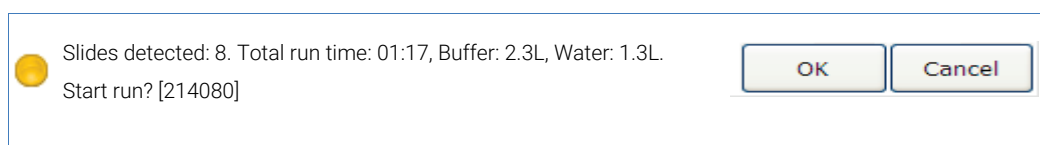
Zatwierdzanie uruchomienia zadania

12. Po zakończonym powodzeniem skanowaniu preparatów i odczynników w obszarze komunikatów pojawi się następujący komunikat:


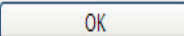
 **Generating run schedule and bulk fluid requirements... [212015]**

- Po zakończeniu obliczeń zostaną wyświetlone szacunkowe informacje dotyczące całkowitego czasu trwania zadania oraz ilości wody i buforu.

Uwaga: Jeśli zadanie wymaga zastosowania odczynników o krótkiej stabilności, komunikat ostrzegawczy będzie zawierał również szacunkową informację o tym, kiedy należy je dodać.




- Kliknięcie przycisku **Cancel** (Anuluj) spowoduje anulowanie zadania.
- Po kliknięciu przycisku **OK** pojawi się komunikat ostrzegawczy z monitem o potwierdzenie załadowania buforu i wody.

 **Please confirm the bulk fluid containers have sufficient fluid for the run: 2.3L Buffer and 1.3L Water. [214500]** 

Uwaga: Do wykonania zadania konieczne są wystarczające ilości buforu i wody. Niewystarczające ilości wpływają na możliwość dozowania właściwej ilości odczynnika przez urządzenia Autostainer Link i w ten sposób wpływają na jakość barwienia.

Uwaga: Na tym etapie można przeprowadzić napełnienie buforem i wodą przed uruchomieniem zadania. Patrz [Rozdział 8: Ładowanie urządzenia Autostainer Link, napełnianie buforem i wodą](#).

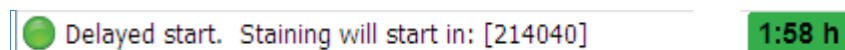
- Kliknąć przycisk **OK**. Zadanie zostanie uruchomione, a komunikat ostrzegawczy zniknie. Symbole preparatów staną się jasnoniebieskie, co oznacza, że preparaty są barwione.

 **OSTRZEŻENIE** Nie wyjmować odczynników w trakcie zadania. Preparaty mogą ulegać wysychaniu, co wpływa negatywnie na jakość i wyniki barwienia.

- Jeśli użytkownik nie kliknie przycisku **OK**, zadanie zostanie uruchomione, ale komunikat o załadowaniu buforu i wody pozostanie wyświetlony jako przypomnienie aż do potwierdzenia, że załadowano odpowiednią ilość buforu i wody. Po kliknięciu przycisku **OK** komunikat zniknie.

Opcja uruchomienia opóźnionego

13. W przypadku wyboru opcji **Delayed Start** (Uruchomienie opóźnione), po zakończonym powodzeniem skanowaniu preparatów i odczynników w obszarze komunikatów pojawi się następujący komunikat.



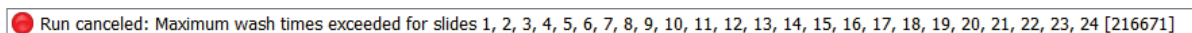
Zadanie zostanie uruchomione automatycznie po upływie czasu opóźnienia.

***Uwaga:** Podczas wykonywania zadania można śledzić postęp obróbki preparatów w karcie **Instruments** (Urządzenia).*

Maksymalny czas płukania

Urządzenie Autostainer Link wykorzystuje dodatkowe płukania w buforze w etapach inkubacji w buforze w ramach protokołu w celu zaplanowania serii i zapewnienia precyzyjnych czasów inkubacji odczynników bez wysuszania preparatów. W testach HercepTest™, ER alpha EP1, Progesterone Receptor, PD-L1 IHC 22C3, PD-L1 IHC 28-8 wprowadzono limit płukania w buforze (maksymalny czas płukania) w celu zapewnienia jakości barwienia.

Jeśli zadanie obejmuje preparaty z protokołem o ograniczonym czasie płukania oprogramowanie nie zezwoli na rozpoczęcie zadania w przypadku przekroczenia limitu czasu płukania. Zostanie wyświetlony komunikat: „Run canceled: Maximum wash times exceeded for slides XX [216671]” (Zadanie zostało anulowane: Maksymalny czas płukania przekroczony dla preparatów XX [216671]).



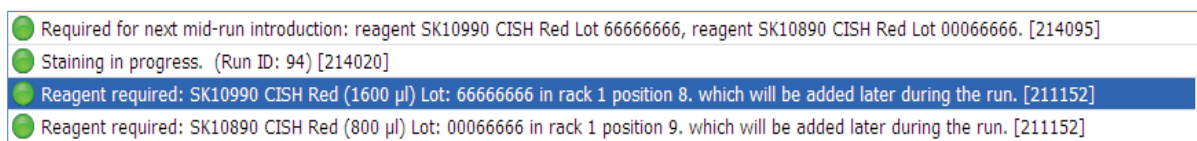
W takim przypadku należy zmniejszyć złożoność zadania poprzez usunięcie preparatów o długim czasie inkubacji i ponownie rozpocząć zadanie.

Czasy płukania wydłużają się w miarę wzrostu złożoności zadania, co oznacza, że łatwiej jest osiągnąć limit czasu płukania, jeśli zadanie obejmuje wiele różnych protokołów o różnych czasach inkubacji.

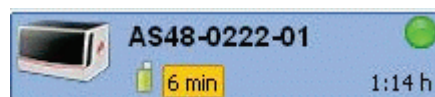
Podczas realizacji protokołów Dako RTU i pharmDx zaleca się stosowanie standardowych protokołów systemu wizualizacji FLEX/FLEX+ oraz czasów inkubacji.

Wprowadzanie odczynników z mieszanin priorytetowych

Jeśli zadanie obejmuje preparaty, które wymagają odczynników z mieszanin priorytetowych, takich jak płyn trwale barwiący na czerwono (LPR), oprogramowanie pozwoli na uruchomienie zadania bez początkowej obecności tych odczynników. Po uruchomieniu zadania pojawi się komunikat ostrzegawczy informujący o tym, że w późniejszych etapach zadania będzie wymagane dodanie jednego lub większej liczby odczynników. Komunikat podaje również wymagane pozycje tych odczynników.



Po uruchomieniu zadania zegar odliczania obok ikony urządzenia Autostainer pokazuje szacowany czas pozostały do wprowadzenia odczynnika oraz pozostały całkowity czas zadania.



↑
Czas pozostały do wprowadzenia

↑
Pozostały całkowity czas zadania

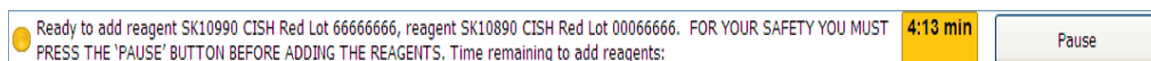
Jeśli konieczne jest wprowadzenie więcej niż jednego odczynnika, wymagana lokalizacja drugiego odczynnika jest wskazywana przez zielony komunikat ostrzegawczy. Dodatkowo po wprowadzeniu pierwszego odczynnika zegar na nowo rozpoczyna odliczanie do wprowadzenia drugiego odczynnika. Czynność ta jest powtarzana aż do załadowania wszystkich odczynników z mieszanin priorytetowych w danym zadaniu.

Uwaga: Przybliżony czas dla mieszaniny priorytetowej jest wskazany na obrazku przedstawiającym urządzenie Autostainer Link, a ikona urządzenia Autostainer Link zmienia kolor na żółty na 10 minut przed wymaganym czasem wprowadzenia mieszaniny priorytetowej.

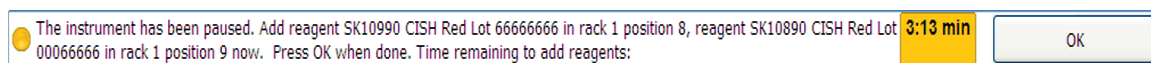
Uwaga: Przy ładowaniu mieszaniny priorytetowej dla barwień pharmDx mieszanina taka musi mieć ten sam numer partii, co pozostałe odczynniki.

Aby dodać odczynnik o krótkiej stabilności:

1. Gdy urządzenie jest gotowe do dodania odczynnika, wyświetlany jest następujący komunikat:



2. Kliknąć przycisk **Pause** (Wstrzymaj). Zostanie wyświetlony następujący komunikat.



OSTRZEŻENIE *Nie* dodawać odczynnika przed wyświetleniem tego komunikatu. Ramię robotyczne może być nadal aktywne.

3. Dodać odczynnik w pozycji wskazanej do tego celu w komunikacie ostrzegawczym.



PRZESTROGA Należy uważać, aby nie przesunąć ramienia robotycznego urządzenia podczas dodawania odczynnika. Zmiana położenia ramienia robotycznego może wpłynąć na wyniki zadania.

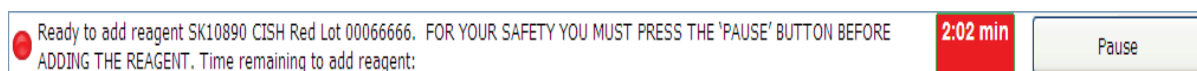
- Po dodaniu odczynnika i zamknięciu pokrywy kliknąć przycisk **OK**. Barwienie zostanie wznowione.

Opóźnienie przy dodawaniu odczynników o krótkiej stabilności

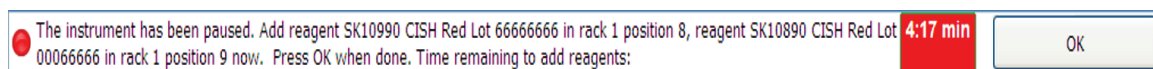


PRZESTROGA Jeśli dodanie odczynnika zostanie opóźnione, może dojść do przekroczenia maksymalnego dopuszczalnego czasu przebywania preparatów w buforze i ich wyschnięcia.

W przypadku opóźnienia dodania odczynnika zostanie wyświetlony następujący komunikat ostrzegawczy.



- Kliknąć przycisk **Pause** (Wstrzymaj). Zostanie wyświetlony następujący komunikat.



- Dodać odczynnik w pozycji wskazanej do tego celu w komunikacie ostrzegawczym.
- Po dodaniu odczynnika i zamknięciu pokrywy kliknąć przycisk **OK**. Barwienie zostanie wznowione.

Uwaga: Zegar odliczania wskazuje pozostały czas oczekiwania preparatów z uwzględnieniem ograniczeń czasowych dla innych preparatów w zadaniu.

Jeśli odczynnik nie został przygotowany przed upływem tego czasu

- Kliknąć przycisk **OK**. Komunikat ostrzegawczy zniknie, a urządzenie zastosuje dla preparatów dodatkowy krok inkubacji w buforze, aby zapobiec ich zniszczeniu.
- Oprogramowanie poinformuje użytkownika, gdy będzie można ponownie przygotować i dodać odczynnik.

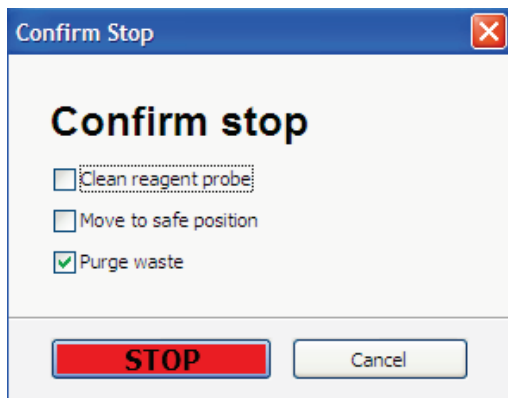
Uwaga: Jeśli dodany odczynnik nie ma odpowiedniej objętości lub w przypadku pharmDx nie ma odpowiedniego numeru partii, jego butelka w układzie odczynników będzie oznaczona **czerwonym znakiem Xi** i nie zostanie użyta.

Urządzenie obliczy wówczas kolejną możliwość dodania butelki z odpowiednim numerem partii i zawartością o odpowiedniej objętości. Przy następnej okazji dodania odczynnika należy załadować butelkę z prawidłowym numerem partii i zawartością o odpowiedniej objętości.

Wcześniejsze zatrzymanie zadania

Może się zdarzyć, że konieczne będzie zatrzymanie zadania przed jego ukończeniem. Aby to zrobić:

1. Kliknąć przycisk **Stop** (Zatrzymaj). Zostanie wyświetlone okno dialogowe **Confirm Stop** (Potwierdzenie zatrzymania).



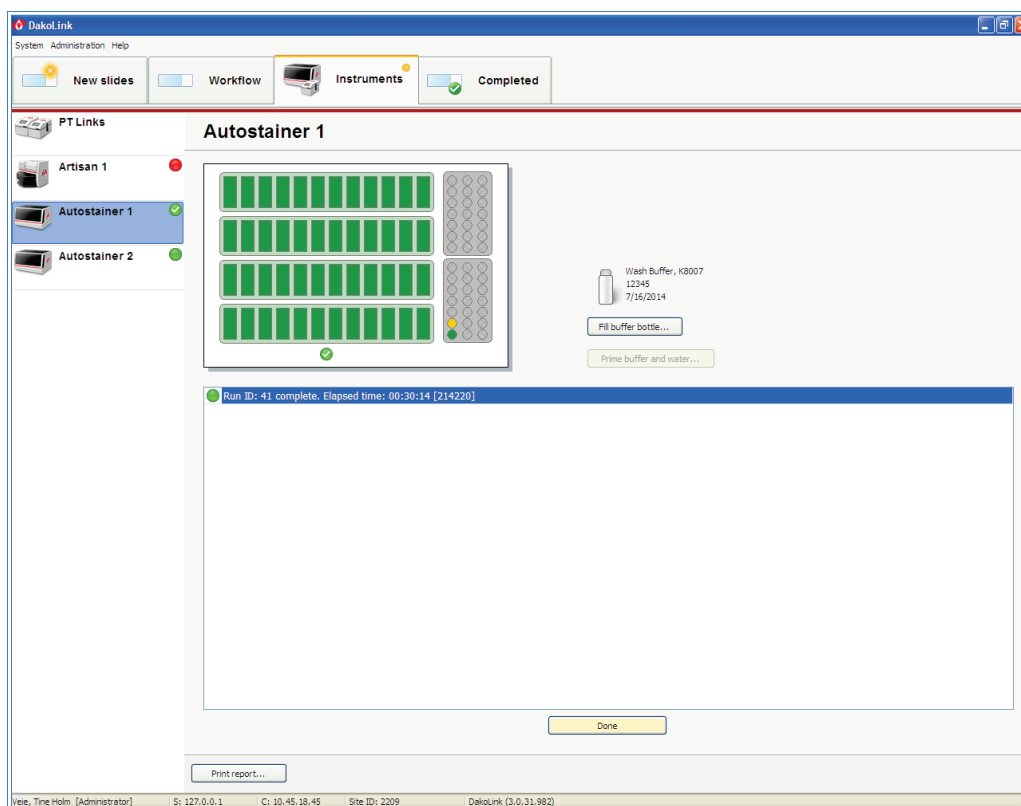
2. Wybrać czynność, która ma nastąpić po zatrzymaniu zadania.

Opcja	Po zatrzymaniu zadania
Clean reagent probe (Wyczyść igłę odczynnikową)	Urządzenie Autostainer Link wyczyści igłę odczynnikową.
Move to safe position (Przenieś w pozycję bezpieczną)	Urządzenie Autostainer Link przesunie robota w pozycję bezpieczną urządzenia (po lewej stronie).
Purge waste (Usuń ścieki)	Urządzenie Autostainer Link usunie ścieki ze zlewu na ścieki.

3. Kliknąć ponownie przycisk **STOP** (ZATRZYMAJ). Zadanie zostaje zatrzymane i wykonywane są wybrane czynności.

Usuwanie ukończonych statywów na preparaty

Po ukończeniu zadania karta **Instruments** (Urządzenia) wygląda następująco:



- wszystkie preparaty są oznaczone na zielono;
- pod symbolem urządzenia Autostainer Link i obok małej ikony tego urządzenia na liście urządzeń pojawia się zielony symbol zaznaczenia;
- przycisk pod symbolem urządzenia Autostainer Link zmienia się na **Done** (Gotowe).

Aby usunąć preparaty ze statywu, należy:

1. Kliknąć przycisk **Done** (Gotowe). Zasilanie urządzenia zostaje odłączone, a w rekordach preparatów zapisywany jest stan Completed (Ukończono);
2. Otworzyć pokrywę urządzenia Autostainer Link i odchylić statyw z preparatami pod kątem 30° od użytkownika, umożliwiając spoczęcie tyłu uchwytów statywu w szczelinach ładowania.
3. Preparat należy trzymać, umieszczając kciuk i palec wskazujący na bokach niematego końca szkiełka.
4. Wyjąć preparaty ze statywu. Od tego momentu możliwe będzie przeglądanie historii rekordów w karcie **Completed** (Ukończono).



PRZESTROGA Jeśli dodanie odczynnika zostanie opóźnione, może dojść do przekroczenia maksymalnego dopuszczalnego czasu przebywania preparatów w buforze i ich wyschnięcia.

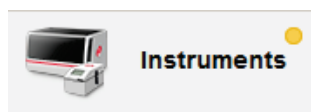
Rozdział 10 – Monitorowanie wykonywania zadania przez urządzenie Autostainer w karcie Instruments (Urządzenia)

Po załadowaniu urządzenia Autostainer Link i uruchomieniu zadania karta **Instruments** (Urządzenia) umożliwia:

- monitorowanie komunikatów urządzenia Autostainer Link i czasu zadania;
 - zawieszanie preparatów lub wymianę odczynnika w trakcie zadania;
 - monitorowanie informacji o urządzeniu Autostainer Link oraz jego konserwacji;
 - monitorowanie preparatów i odczynników;
- drukowanie raportów dla urządzeń.

Monitorowanie komunikatów urządzenia Autostainer Link i czasu zadania

W przypadku, gdy urządzenie wymaga działania ze strony użytkownika, w karcie **Instruments** (Urządzenia) na wszystkich komputerach, na których uruchomiony jest program DakoLink, wyświetlana jest ikona komunikatu ostrzegawczego. Oznacza to, że jedno lub więcej urządzeń wymaga działania. Jeśli została włączona opcja alarmów dźwiękowych, pojawi się również charakterystyczny dźwięk oznaczający czerwone i żółte komunikaty ostrzegawcze.



Po lewej stronie ekranu w karcie **Instruments** (Urządzenia) wyświetlona zostanie lista urządzeń. Kolorowe kółka na ikonach urządzeń Autostainer Link wskazują stan poszczególnych urządzeń.

PT Links

Device ID	Status Indicator
HA0609	Green
HA0615	Red
HA0586	Green (Selected)
HA0570	Green
HA0585	Yellow

Status indicators

- Green = Operating normally
- Yellow = Attention required
- Red = Immediate attention required

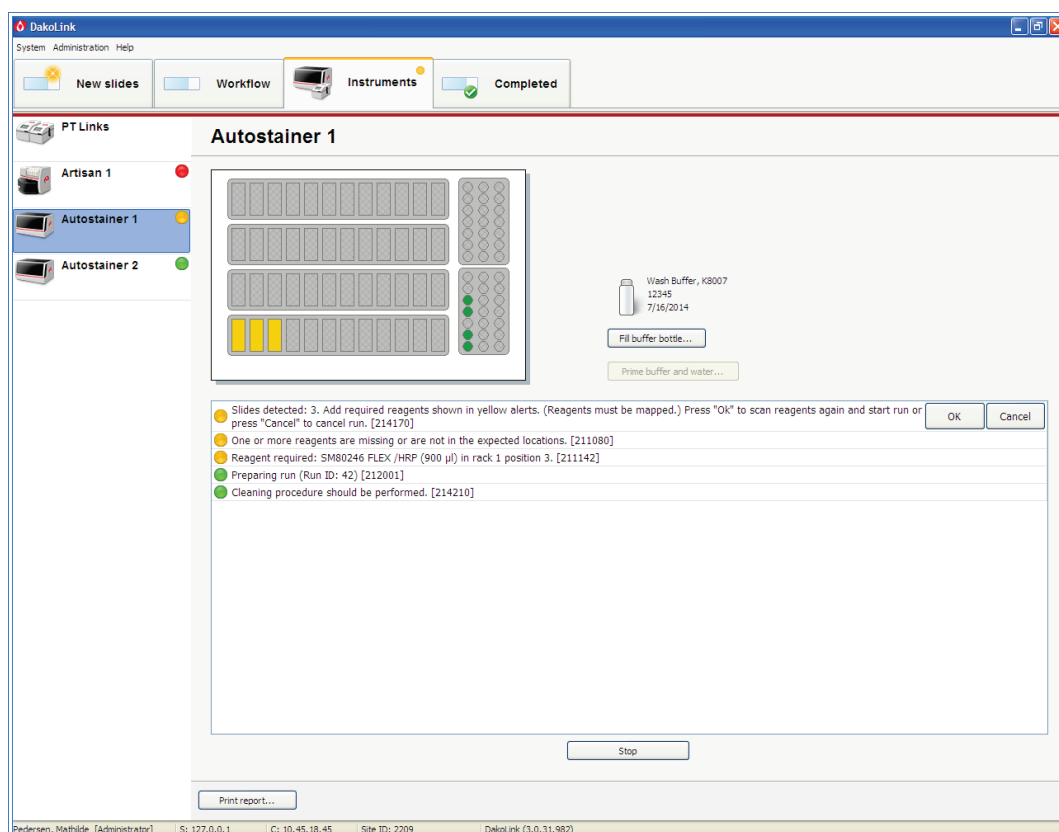
This is the selected stainer.

To view the alert messages for a stainer, click the stainer icon.

Komunikaty ostrzegawcze urządzenia Autostainer Link

W przypadku, gdy urządzenie Autostainer Link wymaga działania ze strony użytkownika lub wystąpi w nim błąd, pod symbolem urządzenia Autostainer Link w polu komunikatów pojawia się komunikat ostrzegawczy.

Uwaga: Wszystkie komunikaty ostrzegawcze i komunikaty o błędach zawiera Rozdział 18 Środki ostrożności.



Kolorowe kółko przed komunikatem ostrzegawczym oznacza, że jest on pilny.

Kolor kółka ostrzegawczego	Znaczenie
Zielony	Komunikat o prawidłowym działaniu
Żółty	Urządzenie wymaga działania, ale nie uszkodzi preparatów. Warunki wywołujące żółte komunikaty ostrzegawcze obejmują wskazania dotyczące konieczności dodania odczynników przed wykonaniem zadania.
Czerwony	Należy natychmiast rozwiązać problem. Warunki wywołujące czerwone komunikaty ostrzegawcze obejmują komunikaty o błędach systemu.

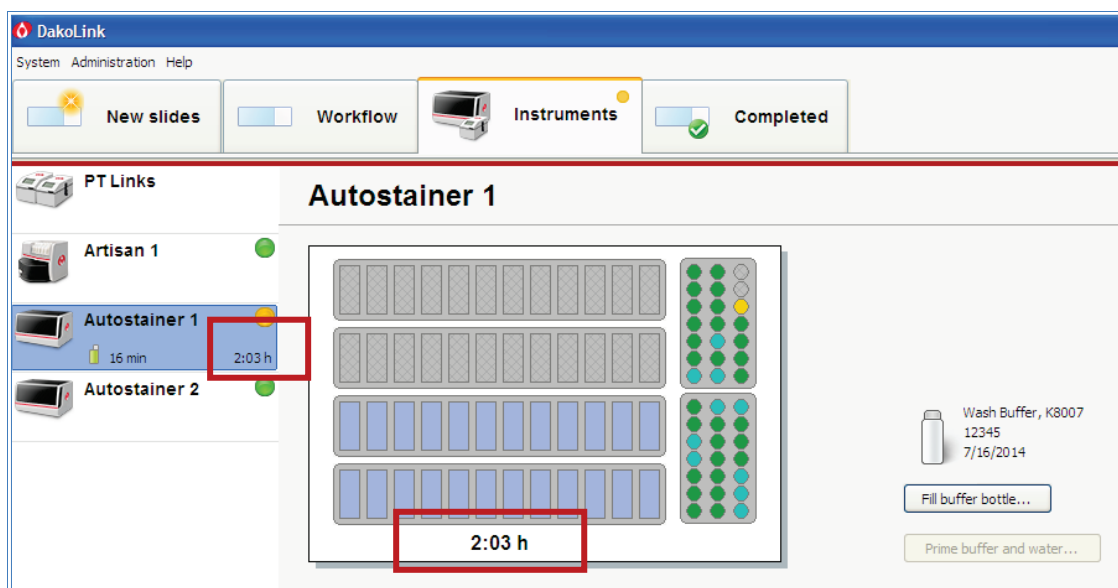
Uwaga: Każdy komunikat ostrzegawczy posiada identyfikującą go liczbę w nawiasie kwadratowym.

Szacowany pozostały czas zadania

Po uruchomieniu zadania szacowany czas do jego ukończenia pojawi się pod symbolem urządzenia Autostainer Link i obok ikony wybranego urządzenia Autostainer Link. Zależnie od konfiguracji systemu czas może być wyświetlany na dwa sposoby: bezwzględny lub względny.

Czas zadania	Znaczenie
Absolute (Bezwzględny)	Szacowana godzina, o której zadanie zostanie ukończone. Wyświetlana jest ustalona godzina.
Count down (Odliczanie)	Szacowany pozostały czas zadania. Czas jest odliczany z krokiem wynoszącym jedną minutę.

Uwaga: Jeśli podczas zadania wymagane jest wprowadzenie mieszaniny priorytetowej, obok ikony Autostainer Link wyświetlone zostaną dwie liczby. Liczba po lewej stronie to czas pozostały do wprowadzenia mieszaniny priorytetowej, a liczba po lewej stronie to całkowity czas zadania.



Uwaga: Czas może być wyświetlany w formacie 12- lub 24-godzinnym. Czas jest wyświetlany zgodnie z ustawieniami komputera użytkownika.

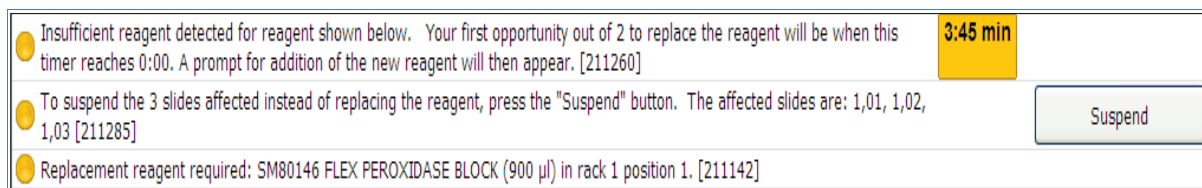
Wyświetlanie szacowanego czasu do wprowadzenia odczynnika w trakcie zadania

Jeśli zadanie obejmuje preparaty, które wymagają odczynników z mieszanin priorytetowych, takich jak płyn trwale barwiący na czerwono (LPR), czas wyświetlany na ikonie i symbolu urządzenia Autostainer Link zostaje podświetlony na żółto na dziesięć (10) minut przed wymaganym dodaniem odczynnika. Zbiega się to z wyświetleniem komunikatu ostrzegawczego. Patrz [Rozdział 9: Uruchamianie zadania w karcie Instruments \(Urządzenia\) / Wprowadzanie odczynników z mieszanin priorytetowych.](#)

Zawieszanie preparatów lub wymiana odczynnika w trakcie zadania

Jeśli w trakcie zadania zostanie wykryta niewystarczająca ilość odczynnika, zostaną wyświetlone następujące komunikaty ostrzegawcze:

Uwaga: Jeśli alarmy dźwiękowe są włączone, podczas tego procesu będą słyszalne dźwięki ostrzeżeń.



Insufficient reagent detected for reagent shown below. Your first opportunity out of 2 to replace the reagent will be when this timer reaches 0:00. A prompt for addition of the new reagent will then appear. [211260] **3:45 min**

To suspend the 3 slides affected instead of replacing the reagent, press the "Suspend" button. The affected slides are: 1,01, 1,02, 1,03 [211285]

Replacement reagent required: SM80146 FLEX PEROXIDASE BLOCK (900 µl) in rack 1 position 1. [211142]

Uwaga: Czas wyświetlany w komunikacie ostrzegawczym oznacza ilość czasu, której potrzebuje system do ukończenia trwającego w danym momencie działania. Jego całkowita długość nie będzie nigdy mniejsza niż 5 minut.

Istnieją dwie opcje:

- zawieszenie preparatów, których dotyczy niewystarczająca ilość odczynnika;
- wstrzymanie zadania i wymiana odczynnika, którego ilość jest niewystarczająca.

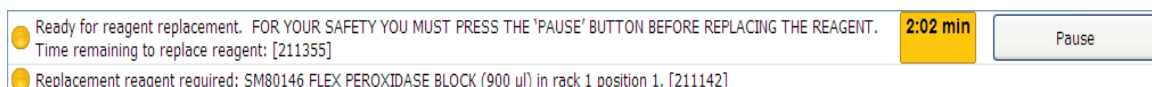
Zawieszenie preparatów, których dotyczy niewystarczająca ilość odczynnika

1. Kliknąć przycisk **Suspend** (Zawieś).

System będzie kontynuował barwienie preparatów, które nie wymagają brakującego odczynnika. Inne preparaty pozostaną zawieszane w buforze do czasu ukończenia zadania. Preparaty, których barwienie nie zostało zakończone podczas tego zadania, po ukończeniu zadania zostaną oznaczone na mapie na żółto.

Wstrzymanie zadania i wymiana odczynnika, którego ilość jest niewystarczająca

1. Poczekać, aż czas osiągnie wartość 0.00. Zostanie wyświetlony monit o wymianę na nowy odczynnik. Czas przeznaczony na wymianę odczynnika wynosi około 3 minut. Na przykład:

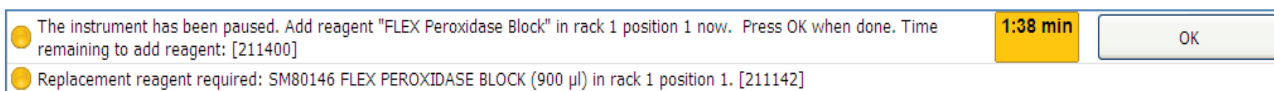


Ready for reagent replacement. FOR YOUR SAFETY YOU MUST PRESS THE 'PAUSE' BUTTON BEFORE REPLACING THE REAGENT. Time remaining to replace reagent: [211355] **2:02 min**

Replacement reagent required: SM80146 FLEX PEROXIDASE BLOCK (900 µl) in rack 1 position 1. [211142]

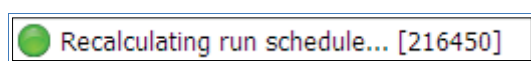
Uwaga: Jeśli w początkowym wyznaczonym czasie użytkownik nie kliknie przycisku **Pause** (Wstrzymaj), komunikat ostrzegawczy o niewystarczającej ilości odczynnika zostanie wyświetlony ponownie, sygnalizując kolejną możliwość z minimum czasowym 5 minut. Należy poczekać, aż zegar osiągnie wartość 0:00. Komunikat ostrzegawczy **Pause** (Wstrzymaj) zostanie wyświetlony ponownie.

2. Kliknąć przycisk **Pause** (Wstrzymaj). Zostanie wyświetlona wiadomość wskazująca ilość czasu na wymianę brakującego odczynnika. Na przykład:



3. Wymienić odczynnik w urządzeniu Autostainer Link i kliknąć przycisk **OK**. Urządzenie Autostainer Link wykona skanowanie, aby upewnić się, że wszystko przebiegło prawidłowo.

Przy obliczaniu szacunkowego harmonogramu zadania zostanie wyświetlony następujący komunikat. Zadanie będzie kontynuowane po dokonaniu obliczeń.



***Uwaga:** W przypadku niewykorzystania obu możliwości wymiany brakującego odczynnika do dziennika zadania dodawany jest wpis o niewykorzystaniu tej możliwości, a preparaty pozostają zawieszane przez resztę zadania. Barwienie zawieszonych preparatów można ukończyć ręcznie, lecz odpowiedzialność za weryfikację tego scenariusza spoczywa na użytkowniku.*

Monitorowanie informacji o urządzeniu Autostainer Link oraz jego konserwacji

Okno dialogowe **Autostainer Link Information** (Informacje o urządzeniu Autostainer Link) umożliwia zarządzanie i przegląd niektórych aspektów urządzenia Autostainer Link za pomocą oprogramowania DakoLink.

***Uwaga:** Niekiedy administrator nie daje użytkownikom uprawnień do otwarcia okna dialogowego **Autostainer Link Information** (Informacje o urządzeniu Autostainer Link).*

Przeglądanie informacji o urządzeniu Autostainer Link

1. W karcie **Instruments** (Urządzenia) kliknąć dwukrotnie ikonę urządzenia Autostainer Link, które ma być monitorowane. Zostanie wyświetlone okno dialogowe **Autostainer Link Information** (Informacje o urządzeniu Autostainer Link).

Dostępne są następujące informacje.

Identyfikacja: wyświetlany jest numer seryjny i urządzenie. Dodatkowo w celu identyfikacji urządzenia Autostainer Link w placówce można wprowadzić następujące informacje.

Pole	Opis
Name (Nazwa)	Nazwa urządzenia Autostainer Link musi być unikalna. Nazwa urządzenia wyświetlana jest w wielu różnych miejscach programu i widnieje na wydrukach raportów.
Location (Lokalizacja)	Aby ułatwić identyfikację urządzenia Autostainer Link, można również wprowadzić jego lokalizację.
Sort order (Kolejność sortowania)	Tutaj można wpisać liczbę, aby wyświetlić listę urządzeń w określonej kolejności. (Liczby te nie muszą być kolejne). Na przykład w przypadku posiadania urządzeń Autostainer Link A, B oraz C i ustalenia ich numerów porządkowych odpowiednio jako 10, 30 i 20 zostaną one wyświetlone na liście ikon w kolejności A, C, B.
Show in list (Pokaż na liście)	Jeśli to pole jest zaznaczone, urządzenie Autostainer Link zostanie wyświetlone na liście w karcie Instruments (Urządzenia).

Status (Stan): wyświetlany tu jest stan urządzenia Autostainer Link, całkowita liczba preparatów poddanych obróbce oraz adres IP. Dodatkowo wyświetlane są również data oraz godzina ostatniego połączenia urządzenia Autostainer Link z serwerem oraz data i godzina jego ostatniego odłączenia od serwera. Zwykle data i godzina odłączenia od serwera to jednocześnie czas ostatniego wyłączenia urządzenia Autostainer Link.

Version (Wersja): w tej części wyświetlana jest wersja oprogramowania Autostainer Control Software używana przez urządzenie Autostainer Link. Są to informacje użyteczne dla pomocy technicznej.

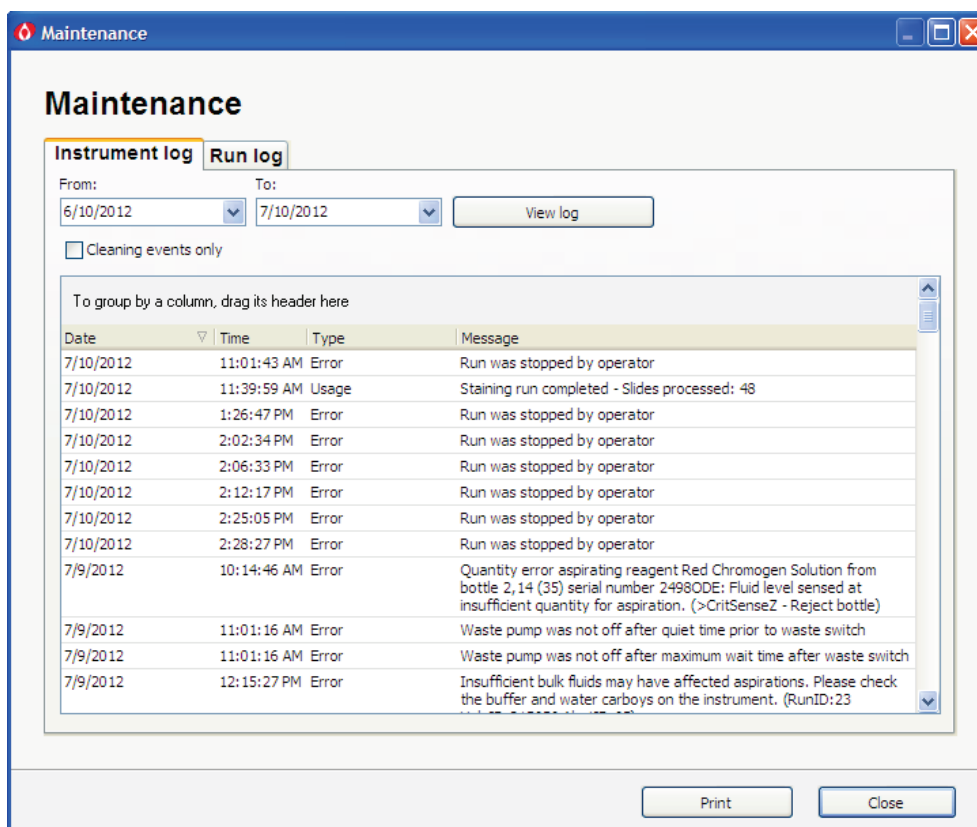
Przeglądanie informacji o konserwacji urządzenia Autostainer Link i dziennika zadań

1. W karcie **Instruments** (Urządzenia) kliknąć dwukrotnie ikonę urządzenia Autostainer Link, które ma być monitorowane. Zostanie wyświetlone okno dialogowe **Autostainer Link Information** (Informacje o urządzeniu Autostainer Link).
2. Aby przejrzeć dziennik konserwacji i zadań, kliknąć przycisk **Maintenance** (Konserwacja). Dostępne są dwie karty: *Instrument log* (Dziennik urządzenia) i *Run log* (Dziennik zadania).

Karta *Instrument Log* (Dziennik urządzenia)

Karta *Instrument log* (Dziennik urządzenia) zawiera rekord istotnych zdarzeń związanych z urządzeniem Autostainer Link. Możliwe jest:

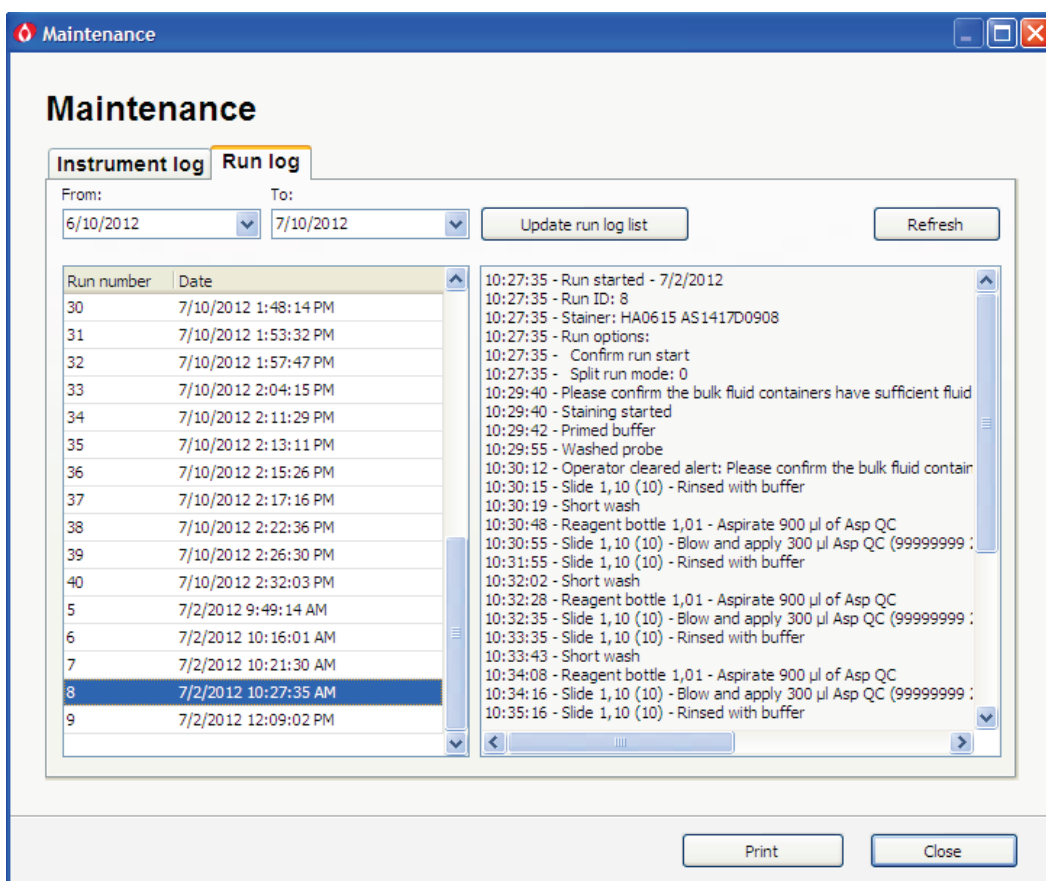
- wybranie dat **From** (Od) i **To** (Do), aby przejrzeć istotne zdarzenia z określonego przedziału czasu;
- w razie potrzeby wybranie pola **Cleaning events only** (Tylko zdarzenia dotyczące czyszczenia);
- kliknięcie przycisku **View log** (Wyświetl dziennik), aby zaktualizować wyświetloną listę zdarzeń.



Karta Run Log (Dziennik zadania)

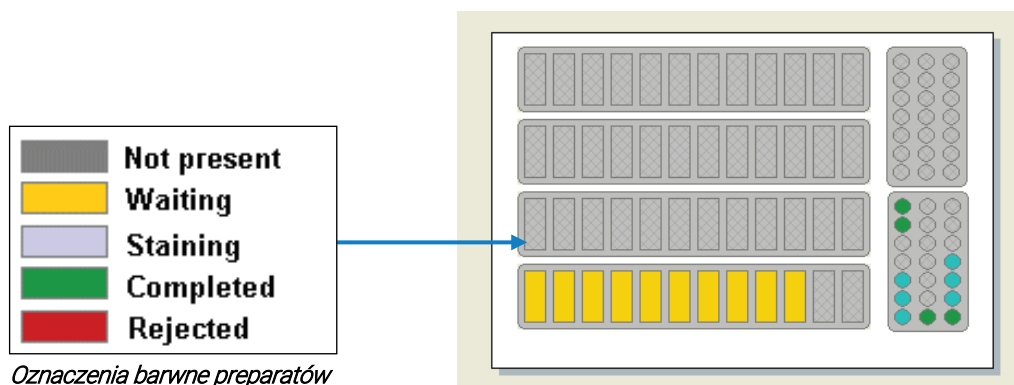
Karta Run Log (Dziennik zadania) wyświetla dane zadań dla wybranego urządzenia Autostainer Link. Możliwe jest:

- wybranie dat **From** (Od) i **To** (Do), aby przejrzeć dziennik zadania z określonego przedziału czasu;
- kliknięcie przycisku **Update run log list** (Aktualizuj listę dzienników zadania), aby zaktualizować wyświetlane zdarzenia;
- wybranie dziennika zadania z listy po lewej stronie ekranu; dziennik zostanie wyświetlony w okienku po prawej stronie;
- kliknięcie przycisku **Refresh** (Odśwież), aby zaktualizować dziennik zadania (jeśli zadanie jest uruchomione w danym momencie);
- kliknięcie przycisku **Print** (Drukuj) w celu wydrukowania dziennika zadania.



Monitorowanie preparatów

Podczas procesu barwienia można monitorować preparaty w zakładce **Instruments** (Urządzenia). Dla preparatów stosowane są następujące oznaczenia barwne:



KJ zaciągania

Kontrola jakości zaciągania to kontrole przeprowadzane w trakcie barwienia mające na celu wykrycie nieprawidłowości dotyczących odczynnika oraz sprawdzenie poziomu napełnienia płynem, które mogą wpłynąć na jakość barwienia. Kontrole jakości zaciągania są opcjonalne i mogą zostać aktywowane lub dezaktywowane przez personel.

Jeśli w systemie została włączona kontrola jakości zaciągania, system monitoruje poziom odczynników w trakcie zadania w przypadku zaciągnięć z tej samej butelki. Jeśli poziom odczynnika nie zmieni się zgodnie z oczekiwaną objętością zaciągania, zostanie wyświetlony komunikat ostrzegawczy.

W zależności od konfiguracji systemu zmieni się również kolor preparatu(ów), których może dotyczyć problem.

Kontrola jakości zaciągania

Funkcja kontroli jakości zaciągania przeprowadza ciągłe kontrole objętości odczynnika w trakcie barwienia. Poniżej wymieniono przeprowadzane kontrole i zalecane czynności przed uruchomieniem zadania, które należy podjąć w celu uniknięcia tych sytuacji. Jeśli wyświetlane są jakiegokolwiek ostrzeżenia dotyczące kontroli jakości zaciągania, zaleca się dokładne sprawdzenie zidentyfikowanych preparatów.

Kontrola jakości	Opis	Zalecane działanie przed rozpoczęciem barwienia
Niewystarczająca ilość płynu	Wyczerpywanie się płynu może wpłynąć na zdolność urządzenia do dozowania odczynnika.	Sprawdzić poziom płynu przed uruchomieniem zadania.
Zaciąganie nie przeszło pomyślnie kontroli jakości	Ta kontrola potwierdza, czy poziom odczynnika w każdej butelce zmniejsza się w oczekiwanym tempie. Jeśli tak nie jest, odczynniki i wadliwe preparaty są identyfikowane.	Nie łączyć ani nie dodawać dodatkowych odczynników do butelek.
Pęcherzyki powietrza w butelce na odczynniki mogły wpłynąć na jego zaciąganie.	Pęcherzyki powietrza w butelce z odczynnikiem powodują zasysanie powietrza przez strzykawkę z powodu niewłaściwego wykrycia poziomu.	Przed uruchomieniem zadania sprawdzić butelkę z odczynnikiem pod kątem obecności pęcherzyków powietrza. Nie uruchamiać zadania, jeśli pęcherzyki są obecne.

Przeglądanie informacji o preparacie wg położenia

1. W karcie Instruments (Urządzenia) wybrać ikonę urządzenia Autostainer Link, którego dane mają zostać wyświetlone.

Symbol urządzenia Autostainer Link informuje o stanie każdego statywu na preparaty, preparatu i statywu na odczynniki znajdujących się w wybranym urządzeniu Autostainer Link.

2. Kliknąć dwukrotnie preparat, aby otworzyć dotyczące go okno dialogowe **Slide information** (Informacje o preparacie). Na przykład:

Dostępne są następujące informacje:

Część	Opis
Informacje o przypadku	Wyświetla informacje o przypadku zawarte w rekordzie preparatu. Informacji tych nie można edytować.
Informacje o preparacie	Wyświetla stan i historię preparatu, jak również uwagi o preparacie. Pole Slide notes (Uwagi o preparacie) można edytować.
Informacje o obróbce preparatu	Wyświetla informacje o obróbce określonej dla danego preparatu.
Karty protokołu preparatu i szczegółów dziennika	Kliknąć małą kartę u góry tego obszaru, aby wyświetlić kroki protokołu albo dziennik preparatu.

Przykład kroków protokołu

Uwaga: Kroki podświetlone na zielono zostały ukończone.

Category	Reagent	Volume	Incubation
Rinse	Buffer		0
Endogenous Enzyme Block	FLEX Peroxidase Block	150	5
Rinse	Buffer		0
Primary Antibody	Cytokeratin 17	150	20
Rinse	Buffer		0
Labelled Polymer	FLEX /HRP	150	20
Rinse	Buffer		0
Rinse	Buffer		5
Substrate-Chromogen	FLEX DAB+ Sub-Chromo	150	5
Substrate-Chromogen	FLEX DAB+ Sub-Chromo	150	5
Rinse	Buffer		0
Counterstain	FLEX Hematoxylin	150	5
Rinse	DI Water		0
Rinse	Buffer		5
Rinse	DI Water		0

Przykład dziennika preparatu

Time	Log
2012-07-10 14:25:06	Staining started
2012-07-10 14:25:07	Run ID:1
2012-07-10 14:25:08	Rinsed with buffer
2012-07-10 14:25:26	Blow and apply 150 µl FLEX Peroxidase Block (00004789 2012-08-10) [1,3]
2012-07-10 14:25:39	Rinsed with buffer
2012-07-10 14:25:57	Blow and apply 150 µl Cytokeratin 17 (00004789 2012-08-10) [1,3]
2012-07-10 14:26:11	Rinsed with buffer
2012-07-10 14:26:20	Blow and apply 150 µl FLEX /HRP (00004789 2012-08-10) [1,3]
2012-07-10 14:26:41	Rinsed with buffer
2012-07-10 14:26:54	Rinsed with buffer
2012-07-10 14:27:11	Blow and apply 150 µl FLEX DAB+ Sub-Chromo (00004789 2012-08-10) [1,3]
2012-07-10 14:27:24	Apply 150 µl FLEX DAB+ Sub-Chromo (00004789 2012-08-10) [1,3]
2012-07-10 14:27:32	Rinsed with buffer
2012-07-10 14:27:37	Staining stopped due to operator emergency stop

3. Aby przejrzeć dane związane z wpisem dziennika preparatu, kliknąć dwukrotnie wiersz wpisu. Na przykład
 - aby wyświetlić informacje o butelce określonego odczynnika, dwukrotnie kliknąć wpis w dzienniku dotyczący nakładania odczynnika;

- aby wyświetlić informacje o buforze (jeśli zostały one wprowadzone) dla użytego płynu, kliknąć dwukrotnie wpis w dzienniku dotyczący buforu;
 - aby wyświetlić raport odmaskowania antygeny z urządzenia PT Link, kliknąć dwukrotnie wpis dziennika PT Link Zadanie ukończone. Jest to ten sam raport, który dostępny jest na ekranie stanu urządzenia PT Link;
 - aby wyświetlić informacje o partii płynu do odmaskowania antygeny, kliknąć dwukrotnie wpis dotyczący tego płynu.
4. Kliknąć przycisk **Save** (Zapisz), aby zapisać informacje i opuścić kartę, lub kliknąć przycisk **Cancel** (Anuluj), aby opuścić kartę bez zapisywania.

Przeglądanie listy preparatów w urządzeniu Autostainer Link

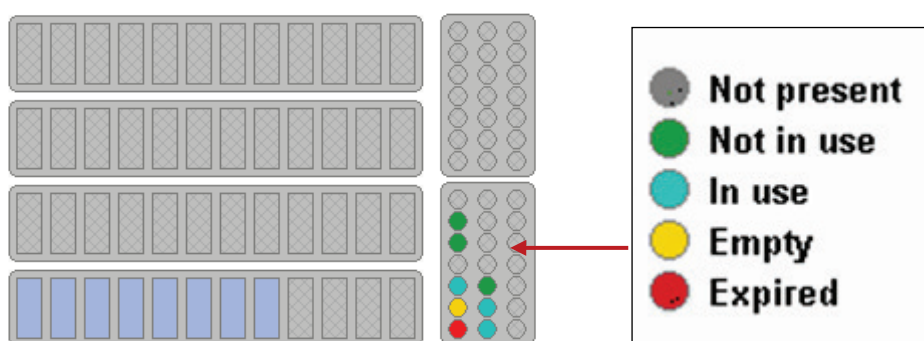
Do wyświetlenia listy preparatów w wybranym urządzeniu Autostainer Link można użyć karty **Workflow** (Przebieg pracy).

1. Kliknąć przycisk **Staining** (Barwienie). Zostanie wyświetlona lista wszystkich preparatów barwionych w danym momencie.
2. Aby posortować według urządzenia Autostainer Link, kliknąć nagłówek kolumny **Instrument** (Urządzenie).
3. Aby posortować według więcej niż jednej kolumny:
 - najpierw kliknąć nagłówek głównej kolumny;
 - przytrzymać przycisk **Shift** i kliknąć nagłówek kolumny drugiego wyboru.

Uwaga: Jeśli nie ma kolumny **Instruments** (Urządzenia), można dostosować listy preparatów tak, aby wyświetlał się w nich określony nagłówek kolumny. Patrz [Rozdział 13: Zarządzanie wyświetlaniem preparatów i etykietami](#).

Monitorowanie odczynników

Podczas procesu barwienia można monitorować odczynniki w zakładce **Instruments** (Urządzenia). Dla odczynników stosowane są następujące oznaczenia barwne:

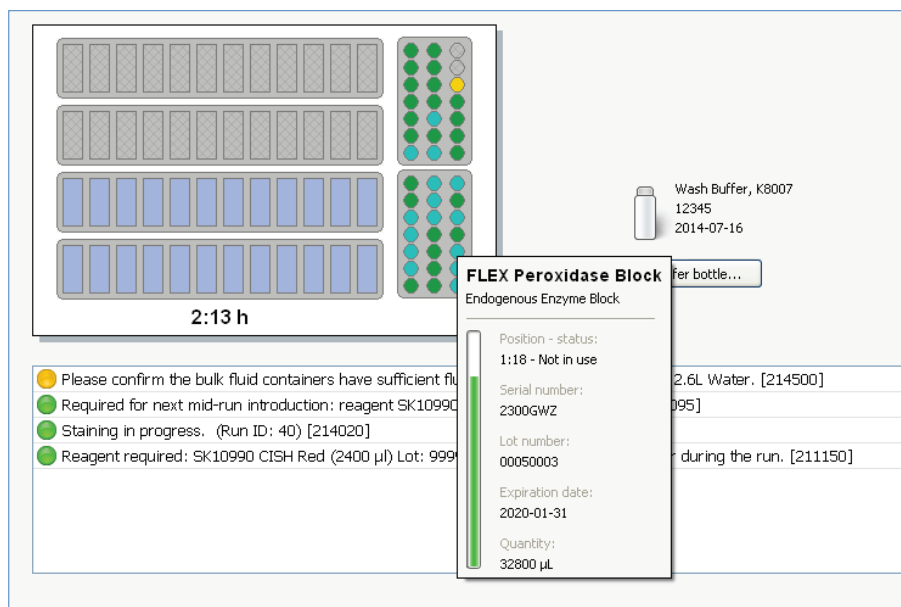


Uwaga: Butelka odczynnika będzie oznaczona jako pusta, jeśli jej dostępna do użycia zawartość jest mniejsza niż objętość odczynnika przypadająca na strefę nakraplania w konfiguracji systemu.

Przeglądanie informacji o odczynnikach na podstawie symbolu urządzenia Autostainer Link

Aby wyświetlić informacje o określonym odczynniku należy:

- umieścić kursor myszy nad lokalizacją odczynnika na symbolu urządzenia Autostainer Link;
- na ekranie zostaną wyświetlone informacje o wybranym odczynniku. Na przykład:



Aby wyświetlić więcej szczegółów na temat określonego odczynnika należy:

- kliknąć symbol lokalizacji odczynnika;
- zostanie wyświetlone okno dialogowe **Bottle Detail** (Szczegóły butelki) dla wybranego odczynnika.

Uwaga: Jeśli mapowanie jest włączone, po kliknięciu lokalizacji odczynnika zostanie wyświetlona mapa odczynników.

Przeglądanie listy odczynników w urządzeniu Autostainer Link

Dostępny raport **Reagents on stainer** (Odczynniki w urządzeniu) zawiera listę wszystkich odczynników w jednym lub kilku urządzeniach wraz z informacjami o ich lokalizacji, stanie, pozostałych ilościach, numerach seryjnych i numerach partii. Więcej szczegółów zawiera [Rozdział 14: Tworzenie i drukowanie raportów](#).

Można również przeglądać listę odczynników w określonym urządzeniu Autostainer Link z użyciem przycisku **Reagents** (Odczynniki) w karcie **Workflow** (Przebieg pracy). Patrz [Rozdział 6: Zarządzanie preparatami i odczynnikami w karcie Workflow \(Przebieg pracy\)](#).

Rozdział 11 – Przeglądanie historii preparatów w karcie Completed (Ukończono)

Karta **Completed** (Ukończono) umożliwia dostęp do historycznych danych rekordów dotyczących wszystkich preparatów poddanych obróbce.

Karta ta służy do

- określania kryteriów wyszukiwania i wyświetlania rekordów preparatów;
- przeglądania rekordów ukończonych preparatów;
- cofnięcia usunięcia preparatów do ukończonych;
- drukowania niestandardowych raportów na podstawie ukończonych rekordów preparatów.

***Uwaga:** Możliwe jest prowadzenie podstawowych wyszukiwań i tworzenie raportów dla preparatów poddanych obróbce w trakcie działania urządzeń. Raport z dowolnego ukończonego zadania można utworzyć w każdej chwili.*

Elementy karty Completed (Ukończono)

Karta **Completed** (Ukończono) składa się z dwóch części, **Completed slides search criteria** (Kryteria wyszukiwania ukończonych preparatów) i **Search results** (Wyniki wyszukiwania), oraz dwóch przycisków funkcyjnych w dolnej części.

Completed slides

Date completed: between 6/11/2012 - 6/14/2012

Case number: Name: Protocols:

Only slides programmed by me IHC Report not printed

Advanced...

To group by a column, drag its header here

View: *IHC default

Slide number	Case number	Protocol	Primary antibody	Instrument	Report printed	Completed	Status
140241	SR mode 1 part 1	Dako DuoCISH	CISH Ab	S38-7591-01		6/12/2012 11:57:55 AM	Completed
140242	SR mode 1 part 1	Dako DuoCISH	CISH Ab	S38-7591-01		6/12/2012 11:57:47 AM	Completed
140243	SR mode 1 part 1	Dako DuoCISH	CISH Ab	S38-7591-01		6/12/2012 11:57:39 AM	Completed
140244	SR mode 1 part 1	CD20	CD20	S38-7591-01		6/12/2012 11:36:10 AM	Completed
140129	pdx 3b	HercepTest	Her2 NC	S38-7591-01		6/8/2012 2:25:55 PM	Completed
140131	pdx 3b	HercepTest	Her2 NC	S38-7591-01		6/8/2012 2:26:04 PM	Completed
140136	pdx 3b	HercepTest neg control	Her2 NC	S38-7591-01		6/8/2012 2:26:13 PM	Completed
140137	pdx 3b	HercepTest neg control	Her2 NC	S38-7591-01		6/8/2012 2:26:21 PM	Completed
140138	pdx 3b	HercepTest neg control	Her2 NC	S38-7591-01		6/8/2012 2:26:29 PM	Completed
140139	pdx 3b	HercepTest neg control	Her2 NC	S38-7591-01		6/8/2012 2:26:37 PM	Completed
140140	pdx 3b	HercepTest neg control	Her2 NC	S38-7591-01		6/8/2012 2:26:46 PM	Completed
140141	pdx 3b	HercepTest neg control	Her2 NC	S38-7591-01		6/8/2012 2:26:54 PM	Completed
140142	pdx 3b	HercepTest neg control	Her2 NC	S38-7591-01		6/8/2012 2:27:02 PM	Completed
140143	pdx 3b	HercepTest neg control	Her2 NC	S38-7591-01		6/8/2012 2:27:10 PM	Completed
140144	pdx 3c	ER Test	ER	S38-7591-01		6/8/2012 2:28:11 PM	Completed
140245	SR mode 1 part 1	CD20	CD20	S38-7591-01		6/12/2012 11:36:02 AM	Completed
140246	SR mode 1 part 1	CD20	CD20	S38-7591-01		6/12/2012 11:35:54 AM	Completed
140247	SR mode 1 part 1	Desmin	Desmin	S38-7591-01		6/12/2012 11:35:46 AM	Completed
140248	SR mode 1 part 1	Desmin	Desmin	S38-7591-01		6/12/2012 11:35:39 AM	Completed
140249	SR mode 1 part 1	Desmin	Desmin	S38-7591-01		6/12/2012 11:35:31 AM	Completed

Print report... Refresh Search results as of: 6/14/2012 10:18:48 AM -- 82 slides

Larsen, Anne Mette [Administrator] 5: 192.168.168.5 C: 192.168.168.11 Site ID: 65 DakoLink (3.0.28.945) DEMONSTRATION SYSTEM - NOT FOR IVD USE

Część **Completed slides search criteria** (Kryteria wyszukiwania ukończonych preparatów) jest używana do wprowadzania kryteriów wyszukiwania, takich jak zakres dat lub przypadek, oraz kryteriów dotyczących preparatu. Można przeprowadzić wyszukiwanie podstawowe lub zaawansowane.

***Uwaga:** Kryteria wyszukiwania można łączyć w celu wybrania rekordów preparatów. Na przykład po wprowadzeniu w polu **Name** (Nazwa) tekstu „Robert” i wybraniu w polu **Protocol** (Protokół) protokołu CD30 zostaną wyświetlone rekordy preparatów poddawanych obróbce według protokołu CD30 i zawierających wpis „Robert” w polu nazwy.*

Część **Search results** (Wyniki wyszukiwania) znajduje się tam, gdzie wyświetlana jest lista preparatów oparta na kryteriach wyszukiwania.

Dostępne są następujące przyciski funkcyjne:

Przycisk	Funkcja
Print report (Drukuj raport)	Drukuje raporty list preparatów historycznych wyświetlonych jako wynik wyszukiwania. Patrz Rozdział 14: Tworzenie i drukowanie raportów .
Refresh (Odśwież)	Przy pomocy tego przycisku można powtórzyć ostatnie wyszukiwanie. Opcja ta jest użyteczna, jeśli od czasu przeprowadzenia wyszukiwania zostały ukończone dodatkowe preparaty. Naciśnięcie przycisku Refresh (Odśwież) włączy do wyszukiwania również te nowo ukończone preparaty.

Wyszukiwanie podstawowe

1. Przejść do karty **Completed** (Ukończono).
2. Wybrać jedną z opcji w części **Date completed** (Data ukończenia).

Date completed:

Between ▼ 2012-05-01 ▼ - 2012-07-10 ▼

Opcja	Działanie...
Today (Dziś)	Wybrać opcję z menu rozwijanego. Today (Dziś): Wyszukiwanie spośród preparatów poddanych obróbce bieżącego dnia. Between (Od–do): Wyszukiwanie spośród preparatów poddanych obróbce między datą w pozycji Od a datą w pozycji Do. Any date (Dowolna data): Wyszukiwanie spośród preparatów poddanych obróbce w dowolnym dniu.
From (Od) i To (Do)	W polach daty wprowadzić datę początkową i końcową, aby wyszukiwać rekordy z określonego przedziału dat. Daty liczone są włącznie.

3. W części **Case criteria** (Kryteria przypadku) wybrać jedną z opcji.

Uwaga: Niekiedy administrator konfiguruje pola etykiet tak, że są one wyświetlane inaczej niż na tym przykładzie.

The screenshot shows a form with two input fields: 'Case number:' and 'Name:'. Below these fields is a checkbox labeled 'Only slides programmed by me'.

Opcja	Działanie...
Case number (Numer przypadku)	Wprowadzić numer identyfikacyjny przypadku, aby przeprowadzić wyszukiwanie według przypadku.
Name (Nazwa)	Wprowadzić imię i nazwisko pacjenta lub jego część. Na przykład wprowadzenie tekstu „Jan” zwróci rekordy zawierające w polu nazwiska lub imienia pacjenta fragment „Jan”, tj. „Jan Kowalski”, „Janusz Kowalski” oraz „Krystian Janda”. Wielkość liter nie jest rozróżniana.
Only slides programmed by me (Tylko preparaty zaprogramowane przez tego użytkownika)	Zaznaczyć to pole wyboru, aby ograniczyć wyniki wyszukiwania do rekordów preparatów dodanych z poziomu karty New Slides (Nowe preparaty) przez aktualnie zalogowanego użytkownika.

4. W części **Slide criteria** (Kryteria preparatu) wybrać jedną z opcji:

The screenshot shows a form with a dropdown menu labeled 'Protocol:' and a checkbox labeled 'IHC Report not printed'.

Opcja	Działanie...
Protocol (Protokół)	Wybrać protokół za pomocą opcji Protocol selector (Pole wyboru protokołów). Otrzymane wyniki będą obejmować preparaty poddane obróbce według wybranego protokołu.
IHC Report not printed (Nie wydrukowano raportu IHC)	Zaznaczyć to pole wyboru, aby ograniczyć wyniki wyszukiwania do rekordów preparatów, dla których nie wydrukowano raportu IHC.

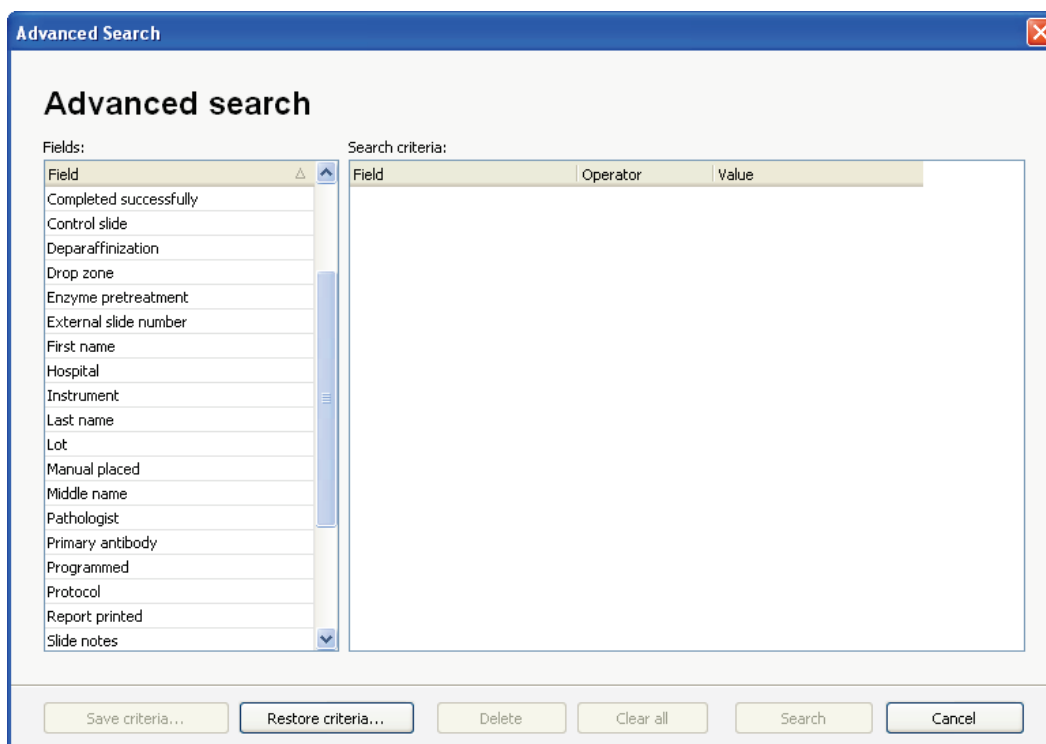
5. Po określeniu kryteriów wyszukiwania kliknąć przycisk **Search** (Wyszukaj). Wyświetlenie wyników na liście może potrwać dłuższą chwilę.

Wyszukiwanie zaawansowane

W przypadku potrzeby wyszukania ukończonych preparatów z użyciem kryteriów niedostępnych w wyszukiwaniu podstawowym można użyć opcji wyszukiwania zaawansowanego w celu dodania własnej listy kryteriów wyszukiwania.

1. Otworzyć kartę **Completed** (Ukończono).

2. Kliknąć przycisk **Advanced Search** (Wyszukiwanie zaawansowane). Zostanie wyświetlone okno dialogowe **Advanced search** (Wyszukiwanie zaawansowane).



3. Wybrać pole z listy pól po lewej stronie i przeciągnąć je do listy **Search criteria** (Kryteria wyszukiwania) po prawej. (Aby dodać pole do listy, można również dwukrotnie kliknąć jego nazwę).
4. Określić operator logiczny i wartość, która ma zostać zastosowana dla wybranego pola.

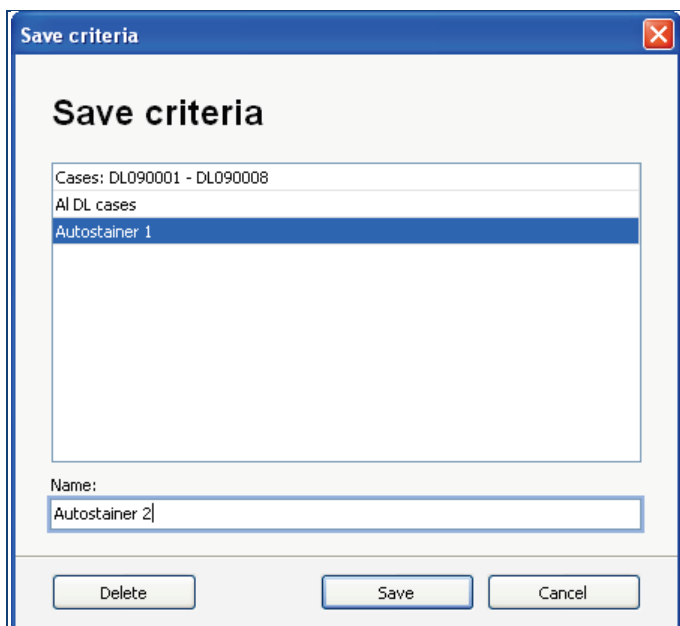
Pole	Opis
Operator	Oznacza działanie, które ma zostać przeprowadzone, np. =, < (mniej niż) itd.
Wartość	Kryteria używane przez operator

Na przykład aby wyszukać preparaty poddane obróbce według protokołu CD20 między 24 maja 2012 r. a 24 czerwca 2012 r., należy zdefiniować następujące kryteria:

- datę ukończenia w dniu lub po dniu 24 maja 2012 r.;
- datę ukończenia w dniu lub przed dniem 24 lipca 2012 r.;
- protokół to CD20.

Aby przeprowadzić takie wyszukiwanie, należy:

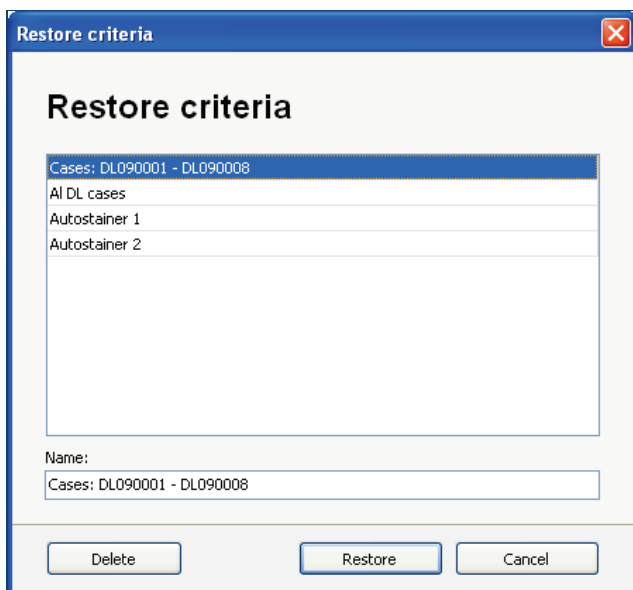
- wybrać pole **Completed** (Ukończono) z listy **Field** (Pole) po lewej stronie i przeciągnąć je do listy **Search criteria** (Kryteria wyszukiwania) po prawej stronie;
- w kolumnie **Operator** wybrać **>=** (większe lub równe);



4. Wprowadzić nazwę kryteriów wyszukiwania w polu **Name** (Nazwa).
5. Kliknąć przycisk **Save** (Zapisz). Zapisane wyszukiwanie jest dodawane do listy i wyświetlone zostaje okno dialogowe **Advanced Search** (Wyszukiwanie zaawansowane).
6. Kliknąć przycisk **Search** (Wyszukaj) w oknie dialogowym **Advanced Search** (Wyszukiwanie zaawansowane). Wyświetlenie wyników w karcie **Completed** (Ukończono) może potrwać dłuższą chwilę.

Odzyskiwanie zapisanych kryteriów wyszukiwania zaawansowanego

1. Kliknąć przycisk **Advanced search** (Wyszukiwanie zaawansowane) w karcie **Completed** (Ukończono).
2. Kliknąć przycisk **Restore criteria** (Przywróć kryteria) w oknie dialogowym **Advanced search** (Wyszukiwanie zaawansowane). Zostanie wyświetlone okno dialogowe **Restore criteria** (Przywróć kryteria).



3. Wybrać (podświetlić) nazwę wyszukiwania lub wprowadzić nazwę wyszukiwania w polu Name (Nazwa).
4. Kliknąć przycisk **Restore** (Przywróć). Zostanie wyświetlone okno dialogowe **Advanced search** (Wyszukiwanie zaawansowane).
5. Kliknąć przycisk **Search** (Wyszukaj) w oknie dialogowym **Advanced Search** (Wyszukiwanie zaawansowane). Wyświetlenie wyników w karcie **Completed** (Ukończono) może potrwać dłuższą chwilę.

Przeglądanie rekordów ukończonych preparatów

Po określeniu kryteriów i przeprowadzeniu wyszukiwania w dolnej części karty **Completed** (Ukończono) zostanie wyświetlona lista rekordów preparatów spełniających kryteria.

Completed slides

Date completed: between 6/1/2012 - 6/14/2012

Case number: Name: Protocols: Search Clear

Only slides programmed by me IHC Report not printed Advanced...

To group by a column, drag its header here View: *IHC default

Slide number	Case number	Protocol	Primary antibody	Instrument	Report printed	Completed	Status
140241	SR mode 1 part 1	Dako DuoCISH	CISH Ab	S38-7591-01		6/12/2012 11:57:55 AM	Completed
140242	SR mode 1 part 1	Dako DuoCISH	CISH Ab	S38-7591-01		6/12/2012 11:57:47 AM	Completed
140243	SR mode 1 part 1	Dako DuoCISH	CISH Ab	S38-7591-01		6/12/2012 11:57:39 AM	Completed
140244	SR mode 1 part 1	CD20	CD20	S38-7591-01		6/12/2012 11:36:10 AM	Completed
140129	pdx 3b	HercepTest	Her2 NC	S38-7591-01		6/8/2012 2:25:55 PM	Completed
140131	pdx 3b	HercepTest	Her2 NC	S38-7591-01		6/8/2012 2:26:04 PM	Completed
140136	pdx 3b	HercepTest neg control	Her2 NC	S38-7591-01		6/8/2012 2:26:13 PM	Completed
140137	pdx 3b	HercepTest neg control	Her2 NC	S38-7591-01		6/8/2012 2:26:21 PM	Completed
140138	pdx 3b	HercepTest neg control	Her2 NC	S38-7591-01		6/8/2012 2:26:29 PM	Completed
140139	pdx 3b	HercepTest neg control	Her2 NC	S38-7591-01		6/8/2012 2:26:37 PM	Completed
140140	pdx 3b	HercepTest neg control	Her2 NC	S38-7591-01		6/8/2012 2:26:46 PM	Completed
140141	pdx 3b	HercepTest neg control	Her2 NC	S38-7591-01		6/8/2012 2:26:54 PM	Completed
140142	pdx 3b	HercepTest neg control	Her2 NC	S38-7591-01		6/8/2012 2:27:02 PM	Completed
140143	pdx 3b	HercepTest neg control	Her2 NC	S38-7591-01		6/8/2012 2:27:10 PM	Completed
140144	pdx 3c	ER Test	ER	S38-7591-01		6/8/2012 2:28:11 PM	Completed
140245	SR mode 1 part 1	CD20	CD20	S38-7591-01		6/12/2012 11:36:02 AM	Completed
140246	SR mode 1 part 1	CD20	CD20	S38-7591-01		6/12/2012 11:35:54 AM	Completed
140247	SR mode 1 part 1	Desmin	Desmin	S38-7591-01		6/12/2012 11:35:46 AM	Completed
140248	SR mode 1 part 1	Desmin	Desmin	S38-7591-01		6/12/2012 11:35:39 AM	Completed
140249	SR mode 1 part 1	Desmin	Desmin	S38-7591-01		6/12/2012 11:35:31 AM	Completed

Print report... Refresh Search results as of: 6/14/2012 10:18:48 AM -- 82 slides

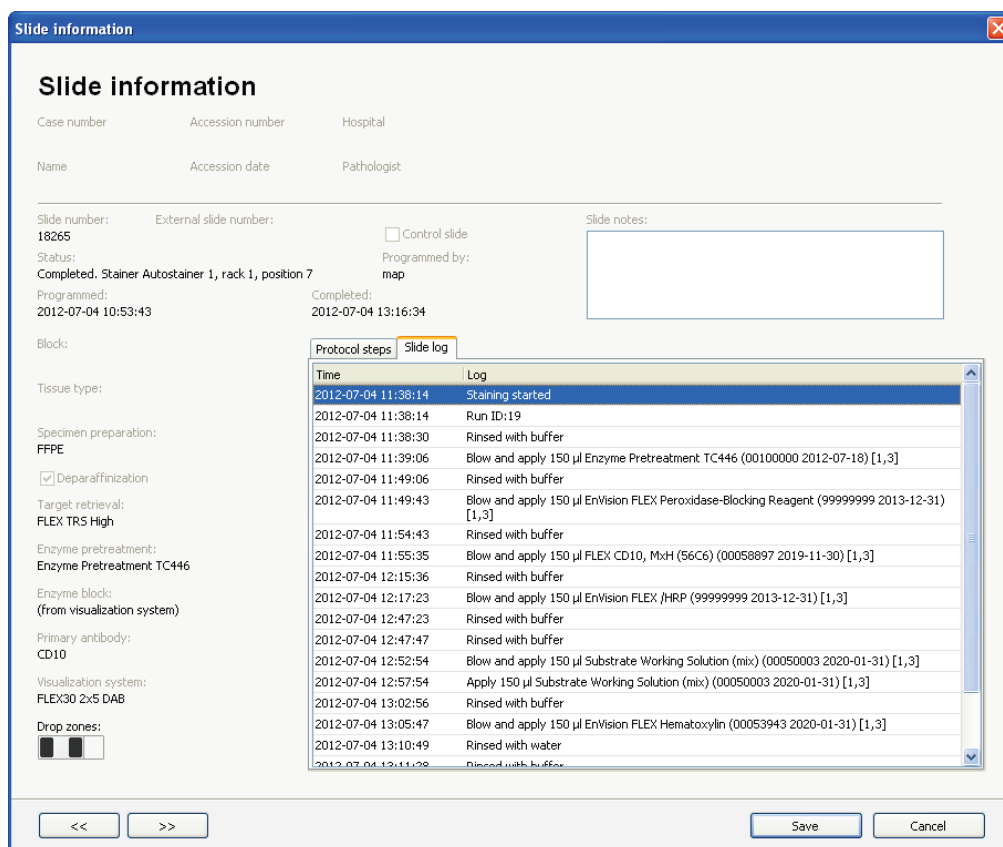
Larsen, Anne Mette [Administrator] S: 192.168.168.5 C: 192.168.168.11 Site ID: 65 DakoLink (3.0.28.945) DEMONSTRATION SYSTEM - NOT FOR IVD USE

Przeglądanie informacji o preparatach i dziennika preparatów

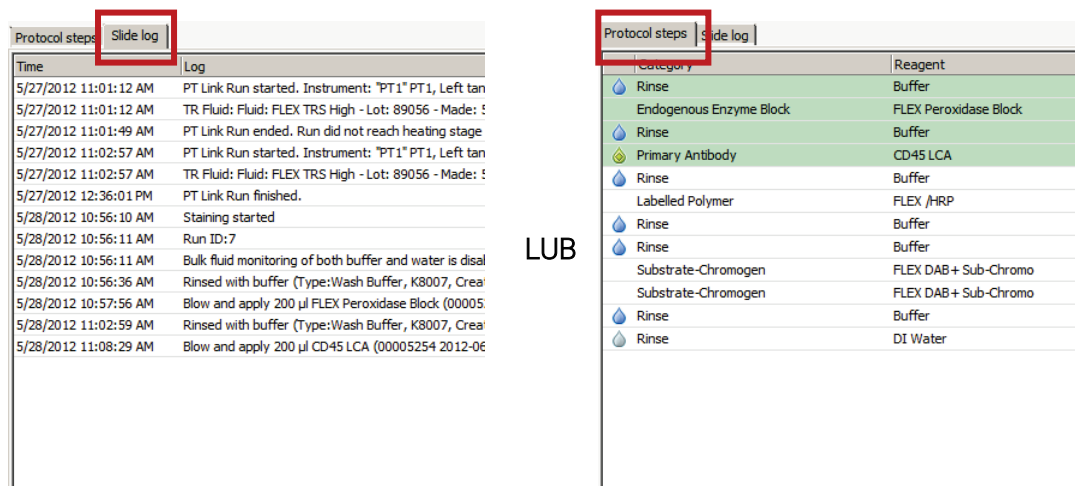
W oknie dialogowym **Slide information** (Informacje o preparacie) wyświetlany jest komplet informacji zapisanych w rekordzie preparatu.

1. Aby wyświetlić okno dialogowe **Slide information** (Informacje o preparacie), kliknąć dwukrotnie rekord preparatu na liście preparatów
lub zeskanować etykietę preparatu przy pomocy skanera kodów kreskowych DakoLink.

Uwaga: Informacje te są przeznaczone wyłącznie do wyświetlania na ekranie, z wyjątkiem zawartości pola **Slide notes** (Uwagi o preparacie). W polu **Slide notes** (Uwagi o preparacie) można wpisać uwagi dotyczące danego preparatu.



2. W obszarze poniżej wyświetlane są karty **Protocol steps** (Kroki protokołu) oraz **Slide log** (Dziennik preparatu) dla danego preparatu. Aby wyświetlić informacje, kliknąć odpowiednią kartę. Na przykład:



3. Kliknąć przycisk **Save** (Zapisz), aby zapisać zmiany, lub przycisk **Cancel** (Anuluj), aby odrzucić zmiany. Kliknięcie każdego z tych przycisków powoduje zamknięcie okna dialogowego.

Uwaga: Za pomocą przycisków *Previous record* (Poprzedni rekord) (<<) i *Next record* (Następny rekord) (>>) można wyświetlać szczegółowe informacje na temat innych preparatów na liście bez konieczności zamykania okna dialogowego.

Zawartość i format dziennika preparatu

Każdy krok barwienia jest rejestrowany w rekordzie danego preparatu. Dziennik preparatu można przeglądać w oknie dialogowym **Slide information** (Informacje o preparacie) i w raportach szczegółów preparatów.

Time	Log
3/30/2012 10:23:59 AM	PT Link Run started. Instrument: "PT1" PT1, Left tank
3/30/2012 10:23:59 AM	TR Fluid: Fluid: FLEX TRS High - Lot: 123456 - Made: 3/24/2012 - Expires: 3/31/2012 - Uses: 0/3
3/30/2012 10:23:59 AM	PT Link Run ended. Run did not reach heating stage
3/30/2012 10:23:59 AM	PT Link Run started. Instrument: "PT2" PT2, Left tank
3/30/2012 10:31:38 AM	TR Fluid: Fluid: FLEX TRS High - Lot: 123456 - Made: 3/24/2012 - Expires: 3/31/2012 - Uses: 0/3
3/30/2012 12:04:41 PM	PT Link Run finished.
3/30/2012 12:48:33 PM	Staining started
3/30/2012 12:48:33 PM	Run ID:5
3/30/2012 12:48:33 PM	Bulk fluid monitoring of both buffer and water is disabled
3/30/2012 12:48:33 PM	Rinsed with buffer (Lot:08888888, Type:Standard Bulk Fluid, Created:2012-03-19, Expires:2012-03-30)
3/30/2012 12:59:23 PM	Blow and apply 200 µl FLEX Peroxidase Block (00000000 2012-04-30) [2]
3/30/2012 12:59:23 PM	Staining stopped due to operator emergency stop

Wpis w dzienniku rozpoczyna się od zapisu godziny wykonania danej czynności.

- Wpis **Reagent applications** (Nakładanie odczynnika) obejmuje dawkę dla strefy nakrapiania (nakrapianie odbywa się na uprzednio wybrane strefy) oraz nazwę zastosowanego odczynnika. W nawiasach podawany jest numer partii i termin ważności odczynnika, po których następuje określenie stref(y) nakrapiania.
- Wpisy dziennika dotyczące zatytułowane **Buffer** (Bufor) składają się z numeru katalogowego, numeru partii i terminu ważności, jeśli informacje te zostały wprowadzone dla buforu, który jest w danym momencie używany.
- Wpisy dotyczące urządzenia **PT Link** obejmują czas uruchomienia i ukończenia zadania, typ płynu do odmaskowania antygenu, jego numer partii, datę wytworzenia, terminy ważności oraz liczbę cykli użycia.

Aby uzyskać szczegółowe informacje, można:

- kliknąć dwukrotnie wpis dziennika preparatu, aby wyświetlić szczegółowe informacje o zastosowanym odczynniku lub buforze;
- kliknąć dwukrotnie wpis dziennika płynu do odmaskowania antygenu, aby wyświetlić szczegółowe informacje o zadaniu urządzenia PT Link;
- kliknąć dwukrotnie wpis „Staining started” („Barwienie rozpoczęte”), aby wyświetlić numer dziennika zadania, w którym preparat został wybarwiony.

Dostosowywanie listy preparatów

Można również dostosować sposób, w jaki wyświetlana jest lista preparatów. Więcej informacji na temat zarządzania listami preparatów zawiera [Rozdział 13: Zarządzanie wyświetlaniem preparatów i etykietami](#).

Opcje dostosowania listy są szczególnie użyteczne w przypadku listy **Completed Slides** (Ukończone preparaty). Można na przykład pogrupować pozycje na liście według kolumn. Poniżej przedstawiono przykładową listę pogrupowaną według metody obróbki wstępnej. Można również sortować i zmieniać położenie pól listy.

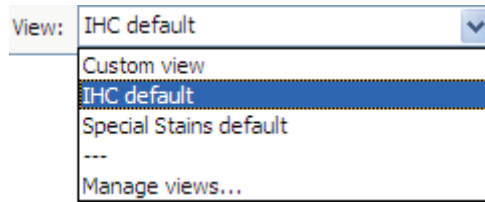
Slide number	Case number	Protocol	Primary antibody	Visualization system	Zones	Instrument	Workflow state
Target retrieval : FLEX TR5 Low (Slides = 7)							
18641		CD7	FLEX CD7, MxH (CBC FLEX+ Mouse 2x5 DAB		<input type="checkbox"/>		Ready for pretreatment
18640		CD7	FLEX CD7, MxH (CBC FLEX+ Mouse 2x5 DAB		<input type="checkbox"/>		Ready for pretreatment
18639		CD7	FLEX CD7, MxH (CBC FLEX+ Mouse 2x5 DAB		<input type="checkbox"/>		Ready for pretreatment
18638		CD30	FLEX CD30, MxH (Bei FLEX 2x5 DAB		<input type="checkbox"/>		Ready for pretreatment
18637		CD30	FLEX CD30, MxH (Bei FLEX 2x5 DAB		<input type="checkbox"/>		Ready for pretreatment
18636		CD30	FLEX CD30, MxH (Bei FLEX 2x5 DAB		<input type="checkbox"/>		Ready for pretreatment
18635		CD30	FLEX CD30, MxH (Bei FLEX 2x5 DAB		<input type="checkbox"/>		Ready for pretreatment
Target retrieval : FLEX TR5 High (Slides = 81)							
18634		CD20	FLEX CD20cy, MxH (I FLEX 2x5 DAB		<input type="checkbox"/>		Ready for pretreatment
18633		CD20	FLEX CD20cy, MxH (I FLEX 2x5 DAB		<input type="checkbox"/>		Ready for pretreatment
18632		CD20	FLEX CD20cy, MxH (I FLEX 2x5 DAB		<input type="checkbox"/>		Ready for pretreatment
18631		CD20	FLEX CD20cy, MxH (I FLEX 2x5 DAB		<input type="checkbox"/>		Ready for pretreatment
18598		TdT	FLEX Terminal Deoxy FLEX+ Rabbit 2x5 DAB		<input type="checkbox"/>		Ready for pretreatment
18597		TdT	FLEX Terminal Deoxy FLEX+ Rabbit 2x5 DAB		<input type="checkbox"/>		Ready for pretreatment
18596		Thyroglobulin	FLEX Thyroglobulin, F FLEX 2x5 DAB		<input type="checkbox"/>		Ready for pretreatment
18595		CD56	FLEX CD56, MxH (12: FLEX+ Mouse 2x5 DAB		<input type="checkbox"/>		Ready for pretreatment
18594		Cytokeratin 17	FLEX Cytokeratin 17 FLEX 2x5 DAB		<input type="checkbox"/>		Ready for pretreatment
18593		Cyclin D1	FLEX Cyclin D1, RxH FLEX 2x5 DAB		<input type="checkbox"/>		Ready for pretreatment
18592		Thyroglobulin	FLEX Thyroglobulin, F FLEX 2x5 DAB		<input type="checkbox"/>		Ready for pretreatment
18591		CD56	FLEX CD56, MxH (12: FLEX+ Mouse 2x5 DAB		<input type="checkbox"/>		Ready for pretreatment
18590		CD45 LCA	FLEX CD45 LCA, Mx+ FLEX 2x5 DAB		<input type="checkbox"/>		Ready for pretreatment
18589		Cytokeratin 17	FLEX Cytokeratin 17 FLEX 2x5 DAB		<input type="checkbox"/>		Ready for pretreatment
18588		Cyclin D1	FLEX Cyclin D1, RxH FLEX 2x5 DAB		<input type="checkbox"/>		Ready for pretreatment
18587		Synaptophysin	FLEX Synaptophysin, FLEX 2x5 DAB		<input type="checkbox"/>		Ready for pretreatment

Ustawienie domyślnego widoku listy preparatów kolumny

Jeśli w przypadku korzystania z określonej kategorii protokołu użytkownik chce, aby na liście preparatów były wyświetlane tylko nagłówki kolumn istotnych dla tej kategorii, można ustawić widok domyślny. Dodatkowo można utworzyć własne, dostosowane domyślne nagłówki kolumn. Więcej szczegółów zawiera [Rozdział 13: Zarządzanie wyświetlaniem preparatów i etykietami](#).

Aby ustawić domyślne nagłówki kolumn, należy otworzyć menu rozwijane **View** (Widok), a następnie:

- wybrać opcję **IHC default** (Domyślny dla IHC), aby wyświetlić jedynie nagłówki kolumn IHC;
- wybrać opcję **Special Stains defaults** (Domyślny dla barwień specjalnych), aby wyświetlić jedynie nagłówki kolumn barwień specjalnych;
- wybrać opcję **Manage views** (Zarządzaj widokami), aby dodać do listy niestandardowe ustawienie domyślne użytkownika.



Uwaga: Domyślne ustawienia kolumn zostaną wyświetlone dla kart *New Slides* (Nowe preparaty), *Workflow* (Przebieg pracy) i *Completed* (Ukończono). W przypadku zamknięcia oprogramowania DakoLink i ponownego zalogowania zostaną wyświetlone te same domyślne ustawienia kolumn.

Odświeżanie listy o nowo ukończone preparatami

Po kliknięciu przycisku **Search** (Wyszukaj) zwracane są rekordy preparatów. Lista jest statyczna. Dodatkowe preparaty spełniające kryteria wyszukiwania, których barwienie zostało ukończono po kliknięciu przycisku **Search** (Wyszukaj) nie zostaną uwzględnione na liście.

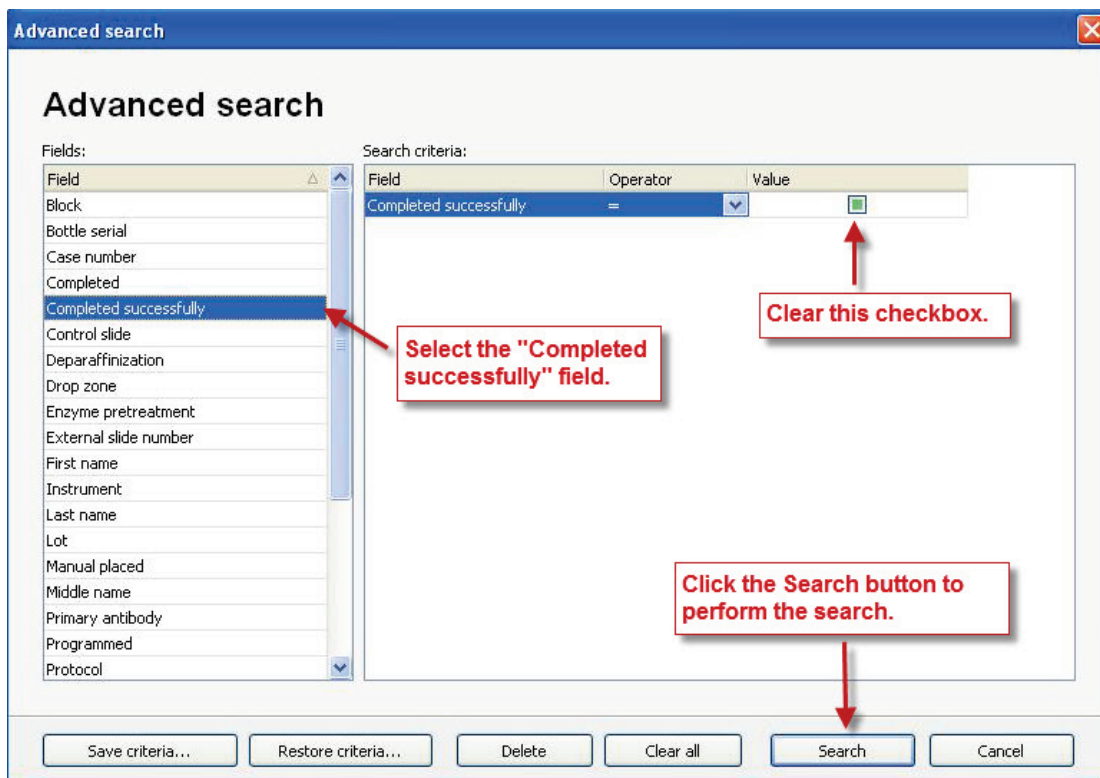
- Aby uwzględnić nowo ukończone preparaty spełniające kryteria wyszukiwania, kliknąć przycisk **Refresh** (Odśwież).

Cofnięcie usunięcia niewybarwionego preparatu z ukończonych

Jeśli niewybarwiony preparat zostanie nieumyślnie usunięty z listy przebiegu pracy, można go przywrócić z listy *Completed* (Ukończono). Cofnięcie usunięcia jest możliwe jedynie w przypadku preparatów, dla których nie przeprowadzono żadnych etapów barwienia.

Cofnięcie usunięcia preparatów do ukończonych

1. W karcie **Completed** (Ukończono) kliknąć przycisk **Advanced** (Zaawansowane).
2. Ustawić kryteria wyszukiwania tak, aby wybrać nieukończone preparaty, jak pokazano poniżej.



3. Kliknąć przycisk **Search** (Wyszukaj). Nieukończone preparaty zostaną wyświetlone na liście wyników w karcie **Completed** (Ukończono).
4. Wybrać preparaty, których usunięcie ma być cofnięte.
5. Prawym przyciskiem myszy kliknąć na liście preparat i wybrać opcję **Undelete slide** (Cofnij usunięcie preparatu) z menu podręcznego. Rekordy preparatów zostaną przeniesione do karty **Workflow** (Przebieg pracy).

***Uwaga:** Jeśli preparat został częściowo wybarwiony, nie można cofnąć usunięcia i przywrócić go na listę przebiegu pracy.*

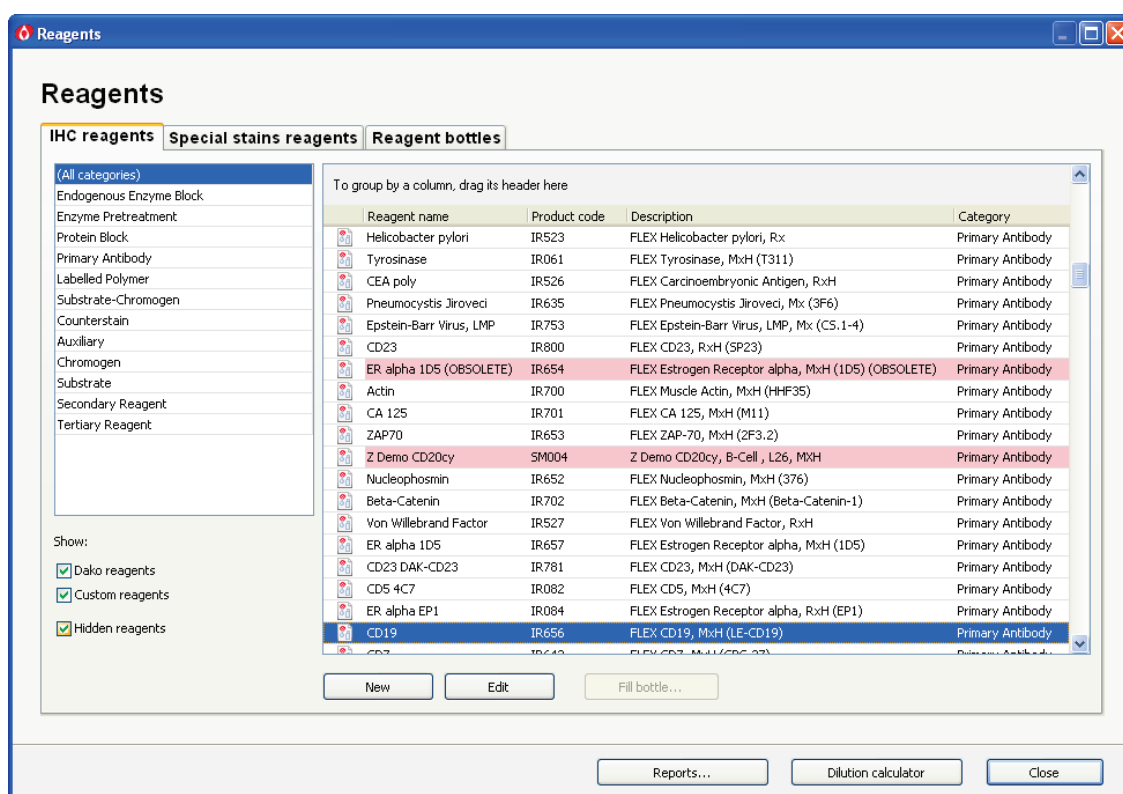
Rozdział 12 – Zarządzanie odczynnikami

Z systemem Autostainer Link można używać odczynników dostarczanych przez firmę Dako oraz odczynników zdefiniowanych przez użytkownika. Po zmapowaniu i rozmieszczeniu odczynników ich objętości są śledzone w miarę zużycia. Okna dialogowego **Reagents** (Odczynniki) można używać do:

- przeglądania szczegółowych informacji o wszystkich odczynnikach;
- określania stanu i historii butelki odczynnika;
- drukowania etykiety odczynnika;
- wprowadzania odczynników zdefiniowanych przez użytkownika;
- uzupełniania butelek odczynnikami zdefiniowanymi przez użytkownika;
- tworzenia zapasów odczynników i raportów zużycia.

Dostęp do okna dialogowego Reagents (Odczynniki)

1. W menu **Administration** (Administracja) wybrać opcję **Reagents** (Odczynniki). Zostanie wyświetlone okno dialogowe **Reagents** (Odczynniki).



Uwaga: Odczynniki ukryte będą podświetlone na różowo.

Okno dialogowe Reagents (Odczynniki) posiada trzy karty.

Karta	Przeznaczenie
IHC Reagents (Odczynniki IHC)	Wyświetla listę wszystkich odczynników dostępnych do użytku w systemie. Lista ta obejmuje wszystkie gotowe do użycia odczynniki firmy Dako oraz wszelkie odczynniki zdefiniowane przez użytkownika (niestandardowe). Uwaga: Nowe odczynniki wprowadzane do oferty firmy Dako i przeznaczone do użytku z tym systemem są dodawane do listy podczas automatycznych aktualizacji oprogramowania albo sesji pomocy technicznej online.
Special stains reagents (Odczynniki do barwień specjalnych)	Wyświetla listę odczynników do barwień specjalnych. Odczynniki do barwień specjalnych nie są dostępne do użytku w urządzeniach Autostainer Link.
Butelki na odczynniki	Dostarcza informacji o stanie i historii poszczególnych butelek na odczynniki. Umożliwia wydrukowanie etykiety odczynnika. (Patrz część Określanie stanu i historii butelki na odczynniki.)

Przeglądanie szczegółowych informacji o odczynnikach

Karta IHC może być używana do sortowania i przeglądania informacji o odczynnikach. W karcie wyświetlane są następujące części.

Część	Opis
Reagent category (Kategoria odczynnika)	Wyświetla różne kategorie odczynników dostępne do wyboru. (Patrz część Filtrowanie i sortowanie listy odczynników.)
Show (Reagent type) (Pokaż: Typ odczynnika)	Określa typ odczynników wyświetlanych na liście odczynników: odczynniki Dako, odczynniki niestandardowe i/lub odczynniki ukryte.
Reagent list (Lista odczynników)	Wyświetla listę odczynników opartą na kategorii i typie wybranych odczynników.

Filtrowanie i sortowanie listy odczynników

W karcie **IHC Reagents (Odczynniki IHC)** można filtrować informacje na liście odczynników w celu wyświetlenia wyłącznie odczynników należących do określonej kategorii, np. przeciwciał pierwotnych lub blokerów białek. Wyniki filtrowania są wyświetlane na liście **Reagent list (Lista odczynników)**.

Opcje kategorii odczynnika

- Aby wyświetlić odczynniki według kategorii, kliknąć nazwę na liście Reagent category (Kategoria odczynnika).
- Aby wyświetlić wszystkie odczynniki, kliknąć opcję (**All categories**) (Wszystkie kategorie) na liście Reagent category (Kategoria odczynnika).

Opcje typów odczynników

- Aby przeglądać jedynie odczynniki firmy Dako, wybrać opcję **Dako reagents (Odczynniki Dako)** na liście **Show (Pokaż)**.

- Aby przeglądać jedynie odczynniki niestandardowe, wybrać opcję **Custom reagents** (Odczynniki niestandardowe) na liście **Show** (Pokaż).
- Aby przeglądać odczynniki ukryte, wybrać opcję **Hidden reagents** (Odczynniki ukryte) na liście **Show** (Pokaż). Po wybraniu odczynniki ukryte będą widoczne na liście odczynników i zostaną podświetlone na czerwono.

Dialog box titled "Show:" containing three checked checkboxes:

- Dako reagents
- Custom reagents
- Hidden reagents

***Uwaga:** Ukryte odczynniki PharmDx nie zostaną wyświetlone. Butelki na odczynniki PharmDx mogą nie zostać uzupełnione. Dostęp do listy ukrytych odczynników pharmDx można uzyskać z menu **Administration** (Administracja). (**Administration** > **Protocols** > **pharmDx**) (Administracja > Protokoły > pharmDx)*

Przeglądanie lub edycja określonych szczegółów dotyczących odczynników

***Uwaga:** W przypadku odczynników dostarczonych przez firmę Dako można edytować jedynie ich nazwę skróconą, dodawać komentarze i ustawiać opcje wyświetlania na listach odczynników.*

1. Otworzyć okno dialogowe **Reagents** (Odczynniki) i wybrać kartę **IHC Reagents** (Odczynniki IHC).
2. Wybrać (podświetlić) odczynnik na liście **Reagents list** (Lista odczynników).
3. Kliknąć przycisk **Edit** (Edytuj) lub kliknąć dwukrotnie wiersz odczynnika. Zostanie wyświetlone okno dialogowe **Edit reagent** (Edytuj odczynnik).

Dialog box titled "Edit reagent" for "ER/PR PeroxBlock".

Short name: ER/PR PeroxBlock Code: SK310

Name: ER/PR pharmDx Peroxidase Blocking Reagent

Category: Endogenous Enzyme Block

Species compatibility:

- Mouse
- Rabbit
- Rat
- Goat
- Guinea Pig

Hazardous

Priority mix (Mid-run introduction)

Display in Reagents lists

Available for use

Created by: Dako

Comments:

Buttons: Save, Cancel

4. Przejrzeć lub wyedytować następujące pola:

Pole	Funkcja/Działanie
Short name (Nazwa skrócona)	Skrócona nazwa odczynnika jest używana do wyboru odczynnika z list protokołów. Nazwa skrócona każdego odczynnika musi być unikalna. Dwa odczynniki nie mogą mieć takiej samej nazwy skróconej. Użytkownik może zmienić tę nazwę, jeśli ma wystarczające uprawnienia.
Name (Nazwa)	Jest to opis lub długa nazwa odczynnika.
Code (Nr katalogowy)	Jest to numer katalogowy tego odczynnika. Jest on wyświetlany jedynie dla odczynników dostarczanych przez firmę Dako i nie można go edytować.
Category (Kategoria)	Można wybrać kategorię z listy dla odczynników zdefiniowanych przez użytkownika.
Species compatibility (Zgodność gatunkowa)	Ta opcja jest dostępna jedynie dla kategorii Przeciwciała pierwotne, Polimer Labeled Polymer, Odczynnik drugorzędowy i Odczynnik trzeciorzędowy. Zaznaczyć odpowiednie pola wyboru w celu określenia zgodności gatunkowej odczynnika.
Available for use (Dostępny do użycia)	Ta opcja jest dostępna jedynie dla kategorii Przeciwciała pierwotne. <ul style="list-style-type: none"> Zaznaczyć to pole wyboru, aby udostępnić odczynnik podczas wybierania protokołu dla nowego preparatu. Usunąć zaznaczenie tego pola wyboru, aby odczynnik nie był uwzględniany na listach Protocol selection (Wybór protokołu).
Hazardous (Niebezpieczny)	Zaznaczyć to pole wyboru, jeśli odczynnik jest niebezpieczny. W takim wypadku urządzenie Autostainer Link skieruje ścieki do zbiornika na ścieki niebezpieczne. *
Priority mix (Mieszanka priorytetowa)	Ta opcja jest dostępna jedynie dla kategorii Substrat-chromogen. Zaznaczyć to pole wyboru, jeśli odczynnik jest układem substrat-chromogen o krótkim okresie trwałości i musi zostać wprowadzony w trakcie zadania.
Display in Reagent lists (Wyświetl na listach odczynników)	To pole należy wybrać, jeśli odczynnik ma być wyświetlany na liście odczynników. Aby ukryć odczynnik, należy cofnąć zaznaczenie tego pola.
Created by (Utworzony przez)	To pole wskazuje, czy odczynnik został utworzony przez firmę Dako lub jest odczynnikiem zdefiniowanym przez użytkownika (niestandardowym).
Comments (Komentarze)	W tym polu można wprowadzić komentarze lub uwagi dotyczące odczynnika.

* Unikać niepotrzebnego oznaczania odczynników jako niebezpiecznych, ponieważ komplikuje to planowanie

5. Po zakończeniu edycji kliknąć przycisk **Save** (Zapisz), aby zapisać zmiany i zamknąć okno, lub kliknąć przycisk **Cancel** (Anuluj), aby zamknąć okno bez zapisywania.

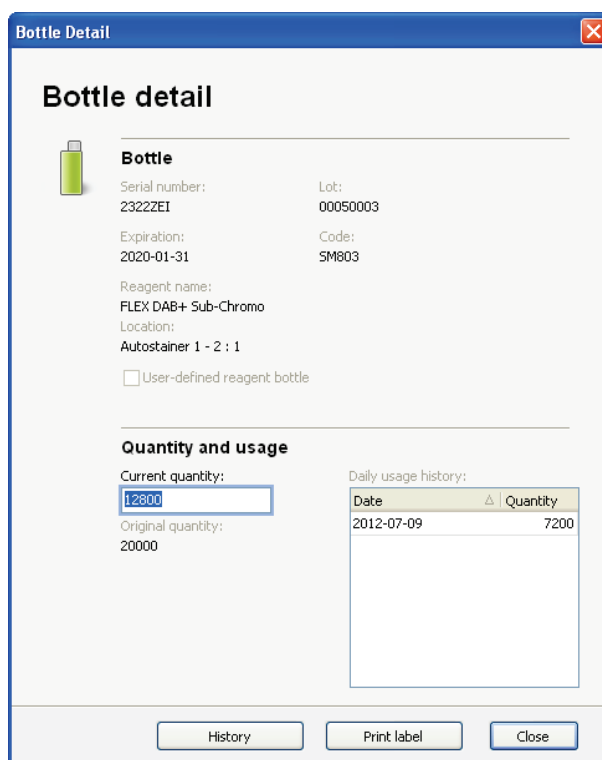
Określanie stanu i historii butelki na odczynniku

Niekiedy przydatne może być sprawdzenie aktualnego stanu butelki na odczynniku. Każda butelka ma unikalny numer seryjny w postaci **9999XXX** lub **999XXXX**, gdzie 9 oznacza cyfrę, a X – literę.

1. Aby wyświetlić rekord butelki, otworzyć okno dialogowe **Reagents** (Odczynniki) i wybrać kartę **Reagent bottles** (Butelki na odczynniku).
2. Wprowadzić numer seryjny butelki w polu **Serial number** (Numer seryjny).



3. Kliknąć przycisk **Find** (Znajdź). Zostanie wyświetlone okno dialogowe **Bottle Detail** (Szczegóły butelki).



Date	Quantity
2012-07-09	7200

Identyfikacja butelki: w tym obszarze wyświetlane są informacje dotyczące zawartości butelki.

- Jeśli butelka przekroczyła termin ważności, jest on podświetlony na czerwono.
- Jeśli butelka znajduje się w urządzeniu Autostainer Link, w polu **Location** (Lokalizacja) wyświetlana jest nazwa tego urządzenia Autostainer Link.

Quantity and usage (Ilość i zużycie): w tym obszarze wyświetlana jest początkowa i aktualna objętość zawartości butelki, data ostatniego użycia oraz historia dziennego zużycia z zapisanymi datami użycia butelki oraz objętością zużytą w poszczególnych dniach.

Przycisk History (Historia): tworzy raport wyszczególniający każdy preparat, na który został dany odczynnik.

Przeglądanie stanu/historii odczynników przy pomocy skanera kodów kreskowych DakoLink

Ta procedura znajduje zastosowanie zarówno w przypadku butelek na odczynniki zdefiniowane przez użytkownika, jak i dostarczone przez firmę Dako.

1. Zeskanować etykietę butelki na odczynniki przy pomocy skanera kodów kreskowych DakoLink. Zostanie otwarte okno dialogowe **Bottle detail** (Szczegóły butelki) z informacjami o odczynniku pochodzącymi ze znajdującej się na liście etykiety. Na przykład:

Bottle detail					
Bottle					
Serial number:	Lot:				
2322ZEI	00050003				
Expiration:	Code:				
2020-01-31	SM803				
Reagent name:					
FLEX DAB+ Sub-Chromo					
Location:					
Autostainer 1 - 2 : 1					
<input type="checkbox"/> User-defined reagent bottle					
Quantity and usage					
Current quantity:	Daily usage history:				
12800	<table border="1"><thead><tr><th>Date</th><th>Quantity</th></tr></thead><tbody><tr><td>2012-07-09</td><td>7200</td></tr></tbody></table>	Date	Quantity	2012-07-09	7200
Date	Quantity				
2012-07-09	7200				
Original quantity:					
20000					

2. Aby uzyskać opis dostępnych informacji, patrz część zatytułowana [Określanie stanu i historii butelki na odczynniki](#).

Uwaga: W przypadku rozlania można zmniejszyć liczbę określającą objętość w polu **Current quantity** (Bieżąca ilość).



OSTRZEŻENIE: W przypadku rozlania zawsze należy dostosować objętość. Jeśli objętość nie zostanie zarejestrowana prawidłowo, istnieje ryzyko odrzucenia butelki na odczynniki przez system wykrywania płynów Autostainer i może dojść do wstrzymania preparatów oraz utraty tkanki pacjenta.

Drukowanie etykiety odczynnika

1. Otworzyć okno dialogowe **Reagents** (Odczynniki) i wybrać kartę **Reagents bottles** (Butelki na odczynniki).
2. Wprowadzić numer seryjny butelki w polu **Serial number** (Numer seryjny).



3. Kliknąć przycisk **Find** (Znajdź). Zostanie wyświetlone okno dialogowe **Bottle Detail** (Szczegóły butelki).
4. Kliknąć przycisk **Print label** (Drukuj etykietę). Zostanie wydrukowana etykieta preparatu zawierająca informacje o butelce na odczytniki.

Etykietę można przykleić do butelki na odczytniki jako wygodne źródło informacji o zawartości butelki. Jest to szczególnie użyteczne w przypadku butelek uzupełnianych przez użytkownika.

Wprowadzanie odczynników niestandardowych

System umożliwia użycie odczynników niestandardowych, jeśli konieczne jest wykonanie barwień specjalnych. Można zdefiniować odczynnik, określić dotyczące go informacje i używać go w protokołach barwienia.

***Uwaga:** Odczynniki zdefiniowane przez użytkownika należy wlewać do pustych butelek przeznaczonych do uzupełniania przez użytkownika, dostarczanych przez firmę Dako. Butelki te są przeznaczone specjalnie do używania w urządzeniach Autostainer Link, a każda z nich jest opatrzona unikalnym numerem seryjnym, który jest odczytywany przez urządzenie po wprowadzeniu butelki.*

Definiowanie odczynnika zdefiniowanego przez użytkownika (niestandardowego)

1. Otworzyć okno dialogowe **Reagents** (Odczynniki) i wybrać kartę **IHC Reagents** (Odczynniki IHC).
2. Kliknąć przycisk **New** (Nowy). Zostanie wyświetlone okno dialogowe **Edit reagent** (Edytuj odczynnik).

Edit reagent

New Primary Antibody

Short name: Code:

Name:

Category:

Species compatibility:

- Mouse
- Rabbit
- Rat
- Goat
- Guinea Pig

Hazardous

Priority mix
(Mid-run introduction)

Display in Reagents lists

Available for use

Created by:
Pedersen, Mathilde

Comments:

3. Wprowadzić informacje opisujące nowy odczynnik. Aby uzyskać definicje pól, patrz część [Przeglądanie lub edycja określonych szczegółów dotyczących odczynników](#).

Uwaga: Podczas definiowania odczynników użytkownika typu substrat–chromogen o krótkiej stabilności i priorytecie nakładania, które należy wprowadzać w trakcie zadania, takie jak płyn trwale barwiący na czerwono, należy zaznaczyć pole **Priority mix** (Mieszanina priorytetowa). Mieszaniny priorytetowe mają automatycznie nadawany status **Hazardous** (Niebezpieczny).

4. Kliknąć przycisk **Save** (Zapisz), aby zapisać zmiany, lub kliknąć przycisk **Cancel** (Anuluj), aby zamknąć okno bez zapisywania.

Definiowanie przeciwciała pierwotnego zdefiniowanego przez użytkownika (niestandardowego)

1. Otworzyć okno dialogowe **Reagents** (Odczynniki) i wybrać kartę **IHC Reagents** (Odczynniki IHC).
2. Kliknąć przycisk **New** (Nowy). Zostanie wyświetlone okno dialogowe **Edit reagent** (Edytuj odczynnik).
3. W polu **Category** (Kategoria) wybrać pozycję **Primary Antibody** (Przeciwciało pierwotne).

***Uwaga:** Więcej informacji o protokołach opartych na przeciwciałach zamieszczono w zaawansowanym podręczniku użytkownika DakoLink.*

4. Wprowadzić pozostałe informacje opisujące nowy odczynnik. Aby uzyskać definicje pól, patrz część [Przeglądanie lub edycja określonych szczegółów dotyczących odczynników](#).
5. Kliknąć przycisk **Save** (Zapisz), aby zapisać zmiany. Zostanie wyświetlony monit dotyczący edycji reguł dla tego przeciwciała.
6. Po wybraniu opcji **No** (Nie) okno dialogowe zostanie zamknięte, a nowa informacja zostanie zapisana.
7. Po wybraniu opcji **Yes** (Tak) wyświetlona zostanie tabela **Primary antibody rules** (Reguły przeciwciał pierwotnych) z zaznaczonym nowym przeciwciałem pierwotnym.

Uwaga: Więcej informacji o tabeli *Primary antibody rules* (Reguły przeciwciał pierwotnych) zamieszczono w zaawansowanym podręczniku użytkownika *DakoLink*.

- Określić czas inkubacji, płyn do odmaskowania antygenu i system wizualizacji, które będą używane z przeciwciałem. W razie potrzeby określić inne opcje.
- Klikać przycisk **Save** (Zapisz) w tabeli **Primary antibody rules** (Reguły przeciwciał pierwotnych). Reguły obróbki dla tego przeciwciała zostały zdefiniowane.

Uzupełnianie butelki na odczynnik niestandardowy

Odczynniki niestandardowe mogą być używane jako odczynniki indywidualne. Można ich również używać z systemami wizualizacji i protokołami niestandardowymi. (Patrz *zaawansowany podręcznik użytkownika DakoLink*).

- Otworzyć okno dialogowe **Reagents** (Odczynniki) i wybrać kartę **IHC Reagents** (Odczynniki IHC).
- Wybrać opcję **Custom reagent** (Odczynnik niestandardowy) na liście odczynników.
- Klikać przycisk **Fill bottle** (Uzupełnij butelkę). Zostanie wyświetlone okno dialogowe **Fill bottle** (Uzupełnij butelkę).

Uwaga: Okno dialogowe **Fill bottle** (Uzupełnij butelkę) można otworzyć z kart **New Slides** (Nowe preparaty) lub **Workflow** (Przebieg pracy). Klikać przycisk **Reagents** (Odczynniki). Z listy odczynników wybrać odczynnik niestandardowy i klikać przycisk **Fill bottle** (Uzupełnij butelkę).

Fill Bottle

Bottle

Serial number: Code:

Capacity: --- mL Dead volume: 1.600 mL

Reagent

FLEX DAB+ Sub-Chromo

Usable quantity: mL Fill quantity: mL

Lot number: Expiration:

Save bottle Print label Fill another Close

- Wybrany odczynnik zostanie wyświetlony w części **Reagent** (Odczynnik). Aby wybrać inny odczynnik,
 - klikać przycisk w polu odczynników; zostanie wyświetlone okno dialogowe **Select reagent** (Wybór odczynnika);
 - wybrać (podświetlić) właściwy odczynnik i klikać przycisk **Select** (Wybierz).

5. Wprowadzić następujące informacje dotyczące nowej butelki:

Pole	Funkcja/Działanie
Serial number (Numer seryjny)	Wprowadzić numer seryjny wydrukowany na etykiecie butelki na odczynniki przeznaczonej do uzupełniania przez użytkownika. Numer seryjny składa się z czterech cyfr i trzech liter (9999XXX).
Code (Nr katalogowy)	Wybrać numer katalogowy wydrukowany na etykiecie butelki na odczynniki przeznaczonej do uzupełniania przez użytkownika. Numer katalogowy butelki odpowiada jej pojemności.
Usable quantity (Ilość użytkowa)	Wprowadzić dostępną ilość użytkową. Po wprowadzeniu ilości użytkowej ilość do uzupełnienia zaktualizuje się automatycznie i zostanie dodana wymagana objętość martwa.
Fill quantity (Ilość do uzupełnienia)	Wprowadzić odpowiednią ilość do uzupełnienia. Po wprowadzeniu ilości do uzupełnienia ilość użytkowa zaktualizuje się automatycznie i zostanie dodana wymagana objętość martwa.
Lot number (Numer partii)	Opcjonalnie. Numer służący do korelacji odczynnika z innymi butelkami uzupełnianymi odczynnikiem z tej samej partii. Jeśli odczynnik jest używany jako element zestawu, numer partii musi zgadzać się z numerami partii innych elementów zestawu.
Expiration (Termin ważności)	Wprowadzić rok w formacie czterocyfrowym, dzień w formacie dwucyfrowym i miesiąc w formacie dwucyfrowym lub wybrać termin ważności z rozwijanego menu. Dzień po wybranej dacie ważności użycie odczynnika nie będzie możliwe.

6. Po wprowadzeniu informacji kliknąć przycisk **Save bottle** (Zapisz butelkę). Butelkę można teraz użyć w urządzeniu.
7. Aby wydrukować etykietę, kliknąć przycisk **Print label** (Drukuj etykietę). Etykieta zawiera informacje wprowadzone w oknie dialogowym.

***Uwaga:** Nakładając etykietę, nie należy zasłaniać istniejącego, odczytywanego przez urządzenie kodu w górnej części butelki. Etykietowanie odczynników niestandardowych jest opcjonalne.*

Uzupełnianie wielu butelek tym samym odczynnikiem

Przy uzupełnianiu wielu butelek tym samym odczynnikiem można użyć przycisku **Fill another** (Uzupełnij następną), aby wykorzystać część tych samych informacji.

1. Wykonać poszczególne etapy według części [Uzupełnianie butelki na odczynnik niestandardowy](#).
2. Po wykonaniu etapu 7 kliknąć przycisk **Fill bottle** (Uzupełnij butelkę).
Zostanie wyświetlone okno dialogowe Fill bottle (Uzupełnij butelkę) z polami Code (Kod), Usable quantity (Ilość użytkowa), Fill quantity (Ilość do uzupełnienia), Lot number (Numer partii) oraz Expiration (Data ważności) wypełnionymi na podstawie ostatnich wpisów.
3. Wprowadzić **Serial number** (Numer seryjny).
4. Kliknąć przycisk **Save bottle** (Zapisz butelkę). Butelkę można teraz użyć w urządzeniu.

5. Aby wydrukować etykietę, kliknąć przycisk **Print label** (Drukuj etykietę). Etykieta zawiera informacje wprowadzone w oknie dialogowym.

Używanie skanera kodów kreskowych DakoLink do uzupełnienia butelki

Aby napełnić butelkę nieprzypisaną jeszcze dla żadnego określonego odczynnika, można zeskanować etykietę butelki na odczynniki za pomocą skanera kodów kreskowych DakoLink.

Skonowanie niezdefiniowanej butelki na odczynniki z otwartym oknem dialogowym Reagents (Odczynniki)

1. Otworzyć okno dialogowe **Reagents** (Odczynniki) i wybrać kartę **IHC Reagents** (Odczynniki IHC).
2. Wybrać opcję **Custom reagent** (Odczynnik niestandardowy) na liście odczynników.
3. Zeskanować etykietę butelki na odczynniki przy pomocy skanera kodów kreskowych DakoLink. Zostanie otwarte okno dialogowe **Fill bottle** (Uzupełnij butelkę) z wyświetlonym wybranym odczynnikiem.

Fill Bottle

Bottle

Serial number: 2486PEB Code: SK202

Capacity: 26.800 mL Dead volume: 1.600 mL

Reagent

Unknown

Usable quantity: 25.200 mL Fill quantity: 26.800 mL

Lot number: Expiration:

Save bottle Print label Fill another Close

Pola **Bottle serial number** (Nr seryjny butelki) i **Bottle code** (Kod butelki) zostaną automatycznie wypełnione informacjami z kodu kreskowego.

Fill Bottle

Bottle

Serial number: 2486PEB Code: SK202

Capacity: 26.800 mL Dead volume: 1.600 mL

Reagent

FLEX DAB+ Sub-Chromo

Usable quantity: 25.200 mL Fill quantity: 26.800 mL

Lot number: Expiration:

Save bottle Print label Fill another Close

4. Wprowadzić informacje dotyczące nowej butelki. (Szczegółowe informacje zawiera część [Uzupełnianie butelki na odczynnik niestandardowy](#)).
5. Po wprowadzeniu informacji kliknąć przycisk **Save bottle** (Zapisz butelkę). Butelkę można teraz użyć w urządzeniu.

Skanywanie niezdefiniowanego odczynnika bez otwartego okna dialogowego Reagents (Odczynniki)

1. Zeskanować etykietę butelki na odczynniki przy pomocy skanera kodów kreskowych DakoLink. Zostanie otwarte okno dialogowe **Fill bottle** (Uzupełnij butelkę) z odczynnikiem wyświetlonym jako nieznanym. Na przykład:
2. Wprowadzić informacje dotyczące nowej butelki. (Szczegółowe informacje zawiera część [Uzupełnianie butelki na odczynnik niestandardowy](#)).
3. Po wprowadzeniu informacji kliknąć przycisk **Save bottle** (Zapisz butelkę). Butelkę można teraz użyć w urządzeniu.

Kalkulator rozcieńczeń

Jako dodatkowe udogodnienie oprogramowanie zawiera kalkulator rozcieńczeń, który może być użyteczny do ustalania ilości substancji podczas miareczkowania. Kalkulator może posłużyć do ustalenia objętości koncentratu i rozcieńczalników do uzyskania określonej objętości całkowitej przy zadanym rozcieńczeniu.

1. Otworzyć okno dialogowe **Reagents** (Odczynniki) i wybrać kartę **IHC Reagents** (Odczynniki IHC).

2. Kliknąć przycisk **Dilution calculator** (Kalkulator rozcieńczeń). Zostanie wyświetlone okno dialogowe **Dilution calculator** (Kalkulator rozcieńczeń).
3. W części **Concentrate** (Koncentrat) wprowadzić odpowiednie wartości pól **Unit** (Jednostka) i **Decimals** (Miejsca dziesiętne) dla wyników.
4. Określić stosunek w polu **Ratio** (Stosunek).

5. W części **Dilution** (Rozcieńczenie) uzupełnić pola **Quantity** (Ilość) i **Unit** (Jednostka). Ilości w częściach **Diluent** (Rozcieńczalnik) i **Concentrate** (Koncentrat) są wypełniane automatycznie.
6. Kliknąć przycisk **Close** (Zamknij), aby zamknąć okno po wprowadzeniu wszystkich wartości.

Raporty odczynników

W przypadku odczynników IHC można drukować raporty zapasów i zużycia w oknie dialogowym Reagents (Odczynniki).

Aby wydrukować raport odczynników:

1. Otworzyć okno dialogowe **Reagents** (Odczynniki) i wybrać kartę **IHC Reagents** (Odczynniki IHC).
2. Wybrać określony odczynnik lub kategorię odczynników, która ma być zawarta w raporcie.
3. Kliknąć przycisk **Reports** (Raporty). Zostanie wyświetlone okno dialogowe **Reagent reports** (Raporty odczynników) dla wybranych odczynników.

Przykład dla odczynników IHC pokazano poniżej.

IHC Reagent Reports

IHC reagent reports

Reagent filter

Selected reagent
HercepTest Peroxidase Blocking Reagent

All reagents in category
(All categories)

All reagents for selected protocol

All Reagents

User-defined reagents only

Report type

Inventory

Include empty reagents

Include expired reagents

Usage

From: 2012-07-10 To: 2012-07-10

Reagent list by category

Print report Close

4. W części **Reagent filter** (Filtr odczynników) wybrać jedną z następujących opcji:

Opcja	Wynik...
Selected reagent (Wybrany odczynnik)	Drukuje raport dla odczynnika wybranego w oknie dialogowym Reagents (Odczynniki).
All reagents in category (Wszystkie odczynniki w tej kategorii)	Drukuje raport dla wszystkich odczynników w określonej kategorii (np. przeciwciat pierwotnych), wybranej w oknie dialogowym Reagents (Odczynniki).
All reagents for selected protocol (Wszystkie odczynniki wybranego protokołu)	Wybrać protokół z menu rozwijanego. Raport będzie zawierał wszystkie odczynniki wybranego protokołu.
All Reagents (Wszystkie odczynniki)	Drukuje raport obejmujący wszystkie odczynniki.
User-defined reagents only (Tylko odczynniki zdefiniowane przez użytkownika)	Zaznaczyć to pole wyboru, aby w określonym powyżej raporcie odczynników wyświetlić jedynie odczynniki niestandardowe.

5. W części **Report type** (Typ raportu) wybrać jedną z następujących opcji:

Opcja	Utworzony raport
Inventory (Zapasy)	Raport o zasobach odczynników zawiera zapisy dotyczące wszystkich butelek na odczynniki, które zostały zeskanowane przynajmniej raz. Raport jest pogrupowany według odczynników, a poszczególne butelki na odczynniki są ułożone według numeru seryjnego. Pokazana jest pozostała ilość odczynnika dla każdej butelki oraz całkowita ilość poszczególnych odczynników. Aby w raporcie uwzględnić puste butelki na odczynniki lub przeterminowane odczynniki, należy wybrać opcję Include empty reagents (Uwzględnij puste odczynniki) lub Include expired reagents (Uwzględnij przeterminowane odczynniki).
Usage (Zużycie)	Raport zużycia odczynnika jest zapisem zużycia odczynnika w określonym przedziale czasu. W oknie dialogowym Reagent reports (Raporty odczynników) należy określić datę rozpoczęcia i zakończenia określonego przedziału czasu.
Reagent list by category (Lista odczynników wg kategorii)	Ta opcja pozwala na wydrukowanie raportu wszystkich odczynników w bazie danych, pogrupowanych według kategorii.

6. Aby wydrukować raport, kliknąć przycisk **Print Report** (Drukuj raport). Raport jest przesyłany do drukarki.

***Uwaga:** Jeśli wybrano opcję **Print preview** (Podgląd wydruku), raport zostanie wyświetlony na ekranie. Aby wydrukować raport, można użyć ikony drukowania.*

Rozdział 13 – Zarządzanie wyświetlaniem preparatów i etykietami

W ramach tego systemu można

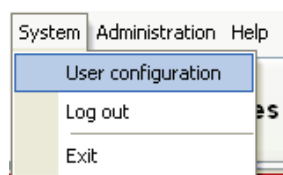
- dostosowywać preferencje ogólne użytkownika,
- dostosowywać etykiety preparatów i odczynników,
- zarządzać numerami ID etykiet,
- zarządzać listami preparatów,
- dostosowywać nagłówki kolumn preparatów,
- wprowadzać dane w pola.

Dostosowywanie preferencji ogólnych

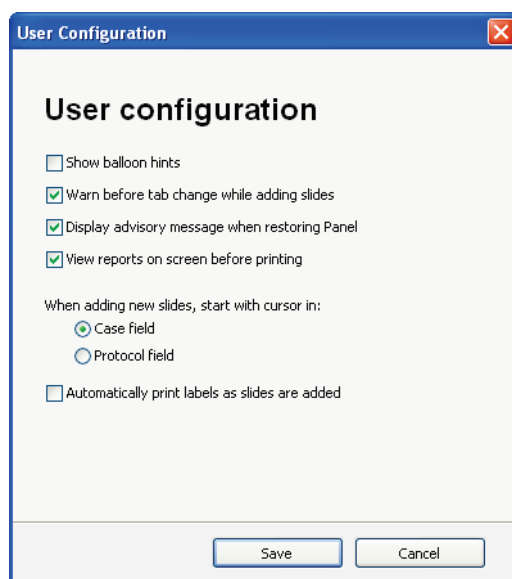
Okno dialogowe **User Configuration** (Konfiguracja użytkownika) może posłużyć do dostosowania ekranów czterech kart do określonych preferencji.

***Uwaga:** Niekiedy administrator nie daje użytkownikom uprawnień do otwarcia okna dialogowego **User Configuration** (Konfiguracja użytkownika).*

1. W menu System wybrać opcję User configuration (Konfiguracja użytkownika).



Zostanie wyświetlone okno dialogowe **User Configuration** (Konfiguracja użytkownika).



2. Wybrać opcje do użytku osobistego.

Preferencje ogólne	Opis
Show balloon hints (Pokazuj podpowiedzi w dymkach)	Dotyczy wszystkich kart. Pomoc kontekstowa aktywowana po najechaniu kursorem na daną kolumnę, przycisk lub obiekt.
Warn before tab change when adding slides (Ostrzegaj przed zmianą karty w trakcie dodawania preparatów)	Dotyczy karty New Slides (Nowe preparaty). W przypadku próby otwarcia innej karty lub nieukończenia przypadku pojawia się ostrzeżenie.
Display advisory message when restoring Panel (Wyświetlaj komunikat pomocniczy w trakcie przywracania panelu)	Dotyczy karty New Slides (Nowe preparaty). Panel został przywrócony do ustawień pierwotnych. Żadne zmiany w elementach panelu nie zmieniły pierwotnych ustawień panelu.
View reports on screen before printing (Wyświetlaj raporty na ekranie przed ich wydrukowaniem)	Dotyczy wszystkich kart. Po wybraniu raportu na ekranie pojawia się jego podgląd.

Część Add slides (Dodaj preparaty)	Dotyczy tylko karty New Slides (Nowe preparaty)
Case field (Pole przypadku)	Po otwarciu karty New Slides (Nowe preparaty) kursor znajdzie się w polu Case field (Pole przypadku).
Protocol field (Pole protokołu)	Po otwarciu karty New Slides (Nowe preparaty) kursor znajdzie się w polu Protocol field (Pole protokołu).
Automatically print labels as slides are added (Automatycznie drukuj etykiety przy dodawaniu preparatów)	W przypadku wyboru tej opcji etykiety preparatów są drukowane w miarę dodawania preparatów na karcie New Slides (Nowe preparaty). Opcja <i>Print and use labels</i> (Wydrukuj etykiety preparatów i użyj ich) musi być również wybrana w oknie konfiguracji Slide Label (Etykieta preparatu). Jeśli nie wybrano tej opcji, etykiety muszą być drukowane ręcznie poprzez naciśnięcie przycisku Print Labels (Drukuj etykiety).

3. Kliknąć przycisk **Save** (Zapisz), aby zapisać zmiany, lub przycisk **Cancel** (Anuluj), aby odrzucić zmiany.

Dostosowywanie etykiet preparatów i odczynników

Okna dialogowego **Label configuration** (Konfiguracja etykiet) można użyć do określenia zawartości etykiety, jej formatu i wyrównania. Można również przetestować działanie drukarki etykiet preparatów.

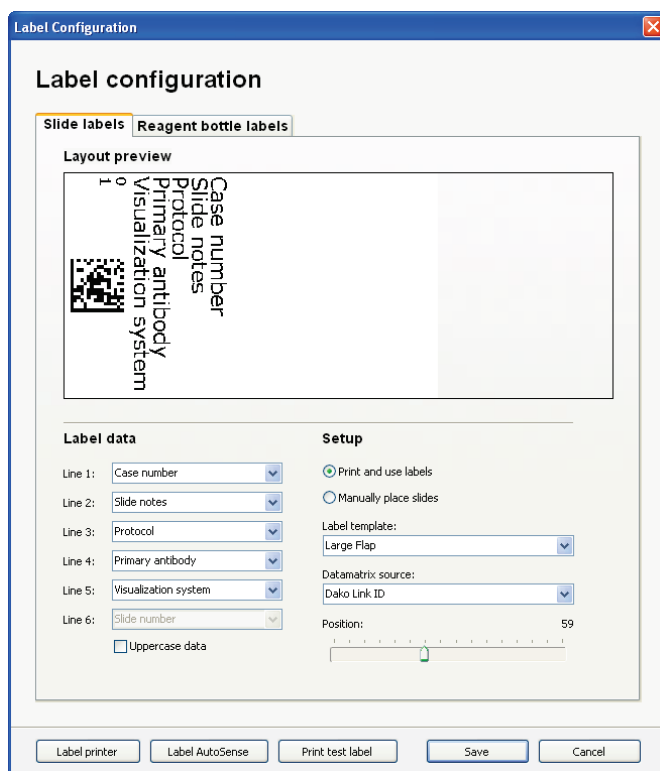
***Uwaga:** Niekiedy administrator nie daje użytkownikom uprawnień do otwarcia okna dialogowego **Label Configuration** (Konfiguracja etykiet).*

Uwaga: Firma Dako oferuje niestandardowe szablony etykiet preparatów stworzone pod kątem danego użytkownika. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z działem wsparcia technicznego firmy Dako.

Dostosowywanie etykiet preparatów

Możliwe jest dostosowanie zawartości, formatu i wyrównania etykiety. Można również przetestować działanie drukarki etykiet preparatów.

1. W menu **Administration** (Administracja) wybrać opcję **Configuration** (Konfiguracja), a następnie **Label configuration** (Konfiguracja etykiet). Zostanie wyświetlone okno dialogowe **Label Configuration** (Konfiguracja etykiet).
2. Wybrać kartę **Slide labels** (Etykiety preparatów). Zostanie wyświetlone następujące okno dialogowe.



3. Wybrać opcje **Label data** (Dane etykiety).

Oprogramowanie umożliwia wydruk maksymalnie sześciu wierszy tekstu na etykiecie preparatu. Szósty wiersz zawsze zawiera unikalny numer identyfikacyjny wygenerowany przez system. Zawartość pierwszych pięciu wierszy można zdefiniować.

Opcje Label data (Dane etykiety)	Opis / Działanie
Lines (wiersze) 1–5	Użyć menu rozwijanego, aby wybrać dane dla każdego wiersza. W trakcie edycji wszelkie zmiany są odwzorowywane na etykiecie przykładowej.
Uppercase data (Dane wielkimi literami)	Wybrać tę opcję, aby wydrukować cały tekst na etykietach w postaci wielkich liter.

4. Wybrać opcje **Setup** (Konfiguracja).

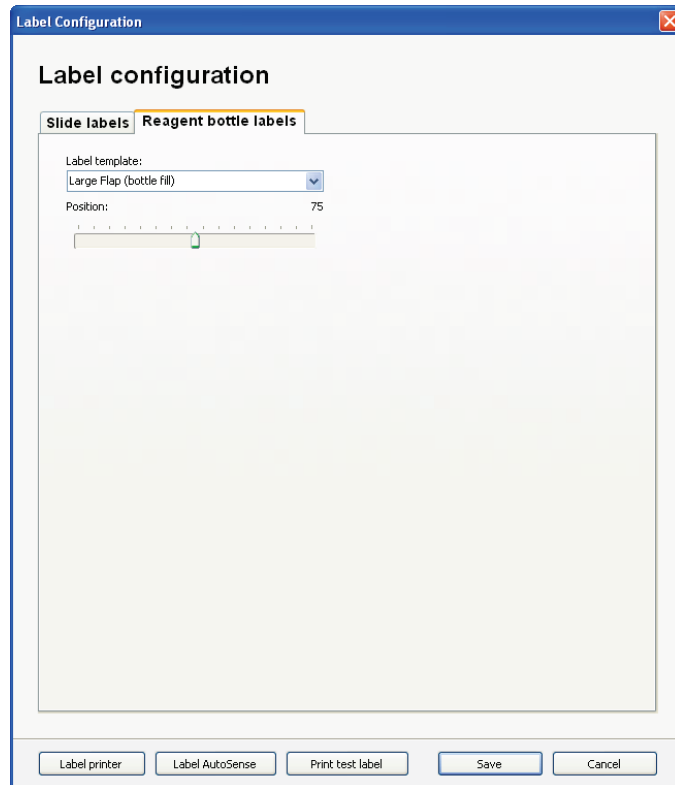
Opcje konfiguracji drukarki	Opis / Działanie
Print and use labels (Wydrukuj etykiety preparatów i użyj ich)	System drukuje etykiety preparatów. Po umieszczeniu etykiet na preparatach urządzenie Autostainer Link skanuje etykiety, aby określić rozmieszczenie preparatów.
Manually place slides (Umieść ręcznie preparaty)	Etykiety preparatów nie są używane. Należy ręcznie wskazać, gdzie zostały umieszczone preparaty w urządzeniu Autostainer Link. (Patrz Rozdział 16: Obróbka preparatów bez etykiet).
Label Template (Szablon etykiety)	Wybrać szablon drukowania. Dostępne są małe lub duże etykiety z wypustkami lub niestandardowe szablony etykiet.
Datamatrix source (Źródło matrycy danych)	Wybrać źródło numeru ID kodu DataMatrix: DakoLink ID (ID urządzenia DakoLink): wybrać tę opcję dla etykiet, które będą używane w urządzeniach Autostainer Link podłączonych do systemu DakoLink. External slide number (Numer zewnętrzny preparatu): wybrać tę opcję dla etykiet, które będą używane w urządzeniu CoverStainer.
Label printer (Drukarka etykiet)	Drukarka etykiet jest konfigurowana przez przedstawiciela działu wsparcia technicznego firmy Dako. Po otrzymaniu nowej drukarki etykiet można użyć tego przycisku do wybrania/skonfigurowania nowej drukarki etykiet.
Label AutoSense (Automatyczne wykrywanie etykiet)	Tego przycisku należy użyć do przeprowadzenia procedury kalibracji drukarki etykiet. Uwaga: Działanie to jest zazwyczaj przeprowadzane jednorazowo przy instalowaniu nowej drukarki. (Patrz Automatyczne wykrywanie etykiet).
Print a test label (Wydrukuj etykietę testową)	Ten przycisk służy do wydrukowania etykiety testowej. Należy go użyć, aby sprawdzić konfigurację etykiet i określić, czy pozycja drukowania etykiet jest prawidłowa.
Suwak Position (Pozycja)	Przesuwać suwak w celu zmiany pozycji tekstu na etykiecie. (Patrz Pozycja etykiety).

5. Kliknąć przycisk **Save** (Zapisz), aby zapisać zmiany, lub przycisk **Cancel** (Anuluj), aby odrzucić zmiany.

Dostosowywanie etykiet odczynników

Możliwe jest dostosowanie formatu i wyrównania etykiet odczynników. Można również przetestować działanie drukarki etykiet odczynników.

1. W menu **Administration** (Administracja) wybrać opcję **Configuration** (Konfiguracja), a następnie **Label configuration** (Konfiguracja etykiet). Zostanie wyświetlone okno dialogowe **Label Configuration** (Konfiguracja etykiet).
2. Wybrać kartę **Reagent bottle labels** (Etykiety butelek na odczynniki). Zostanie wyświetlone następujące okno dialogowe.



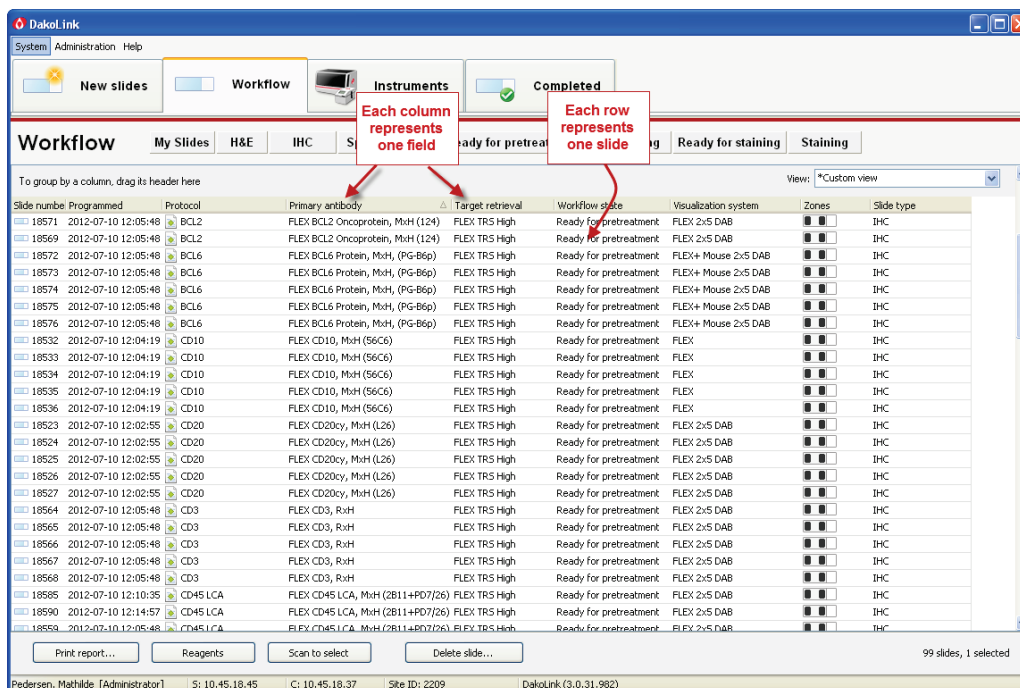
3. W polu **Label template** wybrać Large flap (Duża zakładka) lub Flapless (Bez zakładki).
4. Przesunąć suwak **Position** (Pozycja), aby dostosować pozycję tekstu na etykiecie.
5. Kliknąć przycisk **Print test label** (Wydrukuj etykietę testową), aby sprawdzić prawidłowość pozycji.
6. Kliknąć przycisk **Save** (Zapisz), aby zapisać zmiany, lub przycisk **Cancel** (Anuluj), aby odrzucić zmiany.

Zarządzanie listami preparatów

Każdej z czterech kart listy zawiera listę **Slide List** (Lista preparatów) w formie tabeli. Na liście preparatów możliwe jest sortowanie, grupowanie i filtrowanie danych w celu lepszej organizacji i analizy informacji o preparatach.

***Uwaga:** Niekiedy administrator nie daje użytkownikom uprawnień do wykonywania niektórych działań na listach.*

Każdy wiersz reprezentuje jeden preparat, a kolumna reprezentuje jedno pole.



Uwaga: Te same cechy listy dostępne są także w innych modułach oprogramowania. Przykładem może być lista **Reagents** (Odczynniki).

Wybieranie wielu preparatów z listy

Niekiedy użyteczne jest zaznaczenie na liście więcej niż jednego preparatu. Użytkownik może na przykład wydrukować etykiety lub raporty dotyczące tylko niektórych preparatów na liście.

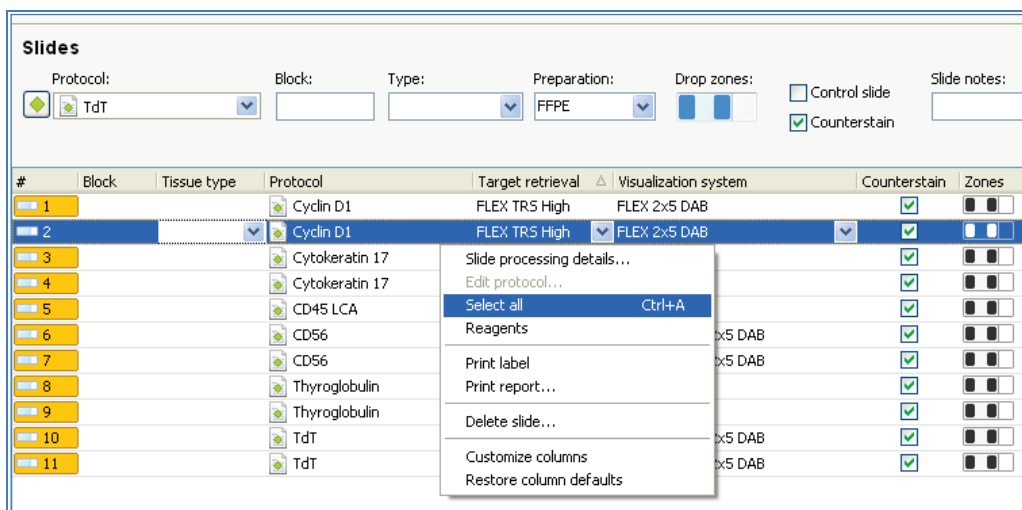
Aby wybrać wiele preparatów:

1. Nacisnąć i przytrzymać przycisk **Ctrl** na klawiaturze.
2. Kliknąć wybrane rekordy preparatów. Wybrane rekordy zostaną podświetlone.

#	Block	Tissue type	Protocol	Target retrieval	Visualization system	Counterstain	Zor
1	Cyclin D1		FLEX TR5 High	FLEX 2x5 DAB	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2	Cyclin D1		FLEX TR5 High	FLEX 2x5 DAB	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3	Cytokeratin 17		FLEX TR5 High	FLEX 2x5 DAB	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4	Cytokeratin 17		FLEX TR5 High	FLEX 2x5 DAB	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5	CD45 LCA		FLEX TR5 High	FLEX 2x5 DAB	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
6	CD56		FLEX TR5 High	FLEX+ Mouse 2x5 DAB	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
7	CD56		FLEX TR5 High	FLEX+ Mouse 2x5 DAB	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
8	Thyroglobulin		FLEX TR5 High	FLEX 2x5 DAB	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
9	Thyroglobulin		FLEX TR5 High	FLEX 2x5 DAB	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
10	TdT		FLEX TR5 High	FLEX+ Rabbit 2x5 DAB	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

Aby wybrać wszystkie preparaty z listy:

1. Nacisnąć kombinację przycisków **Ctrl + A** na klawiaturze
2. LUB kliknąć prawym przyciskiem myszy na liście, aby wyświetlić menu, i wybrać opcję **Select all** (Zaznacz wszystko).



Aby wybrać wszystkie preparaty z grupy:

1. Pogrupować listę. (Patrz część **Grupowanie list**).
2. Wybrać nagłówek grupy.

W poniższym przykładzie listę pogrupowano według protokołów. Kliknięcie nagłówka grupy **Protocol: FLEX CD20** (Protokół: FLEX CD20) powoduje zaznaczenie wszystkich pięciu preparatów w tej grupie.

Slide number	Case number	Programmed	Primary antibody	Name	Target retrieval	Visualization system	Zones	Slide notes
Protocol : CD45 LCA (Slides = 6)								
18585		2012-07-10 12:10:35	FLEX CD45 LCA, MxH (2B11+PD7/26)		FLEX TRS High	FLEX 2x5 DAB		
18559		2012-07-10 12:05:48	FLEX CD45 LCA, MxH (2B11+PD7/26)		FLEX TRS High	FLEX 2x5 DAB		
18560		2012-07-10 12:05:48	FLEX CD45 LCA, MxH (2B11+PD7/26)		FLEX TRS High	FLEX 2x5 DAB		
18561		2012-07-10 12:05:48	FLEX CD45 LCA, MxH (2B11+PD7/26)		FLEX TRS High	FLEX 2x5 DAB		
18562		2012-07-10 12:05:48	FLEX CD45 LCA, MxH (2B11+PD7/26)		FLEX TRS High	FLEX 2x5 DAB		
18563		2012-07-10 12:05:48	FLEX CD45 LCA, MxH (2B11+PD7/26)		FLEX TRS High	FLEX 2x5 DAB		
Protocol : CD3 (Slides = 5)								
18564		2012-07-10 12:05:48	FLEX CD3, RxH		FLEX TRS High	FLEX 2x5 DAB		
18565		2012-07-10 12:05:48	FLEX CD3, RxH		FLEX TRS High	FLEX 2x5 DAB		
18566		2012-07-10 12:05:48	FLEX CD3, RxH		FLEX TRS High	FLEX 2x5 DAB		
18567		2012-07-10 12:05:48	FLEX CD3, RxH		FLEX TRS High	FLEX 2x5 DAB		
18568		2012-07-10 12:05:48	FLEX CD3, RxH		FLEX TRS High	FLEX 2x5 DAB		
Protocol : CD20 (Slides = 5)								
18523	32156	2012-07-10 12:02:55	FLEX CD20cy, MxH (L26)	Green, Jane	FLEX TRS High	FLEX 2x5 DAB		
18524	32156	2012-07-10 12:02:55	FLEX CD20cy, MxH (L26)	Green, Jane	FLEX TRS High	FLEX 2x5 DAB		
18525	32156	2012-07-10 12:02:55	FLEX CD20cy, MxH (L26)	Green, Jane	FLEX TRS High	FLEX 2x5 DAB		
18526	32156	2012-07-10 12:02:55	FLEX CD20cy, MxH (L26)	Green, Jane	FLEX TRS High	FLEX 2x5 DAB		
18527	32156	2012-07-10 12:02:55	FLEX CD20cy, MxH (L26)	Green, Jane	FLEX TRS High	FLEX 2x5 DAB		
Protocol : CD10 (Slides = 5)								
18532		2012-07-10 12:04:19	FLEX CD10, MxH (56C6)		FLEX TRS High	FLEX		
18533		2012-07-10 12:04:19	FLEX CD10, MxH (56C6)		FLEX TRS High	FLEX		
18534		2012-07-10 12:04:19	FLEX CD10, MxH (56C6)		FLEX TRS High	FLEX		
18535		2012-07-10 12:04:19	FLEX CD10, MxH (56C6)		FLEX TRS High	FLEX		

Sortowanie list

Listy można sortować, aby zmienić kolejność wyświetlania rekordów.

1. Kliknąć nagłówek kolumny dla pola, które ma zostać posortowane. Na przykład aby posortować listę według nazwy, kliknąć nagłówek kolumny **Name** (Nazwa).

Slides

Protocol: Block: Type: Pre:

#	Block	Target retrieval	△	Protocol
1		FLEX TRS High	△	Cytokeratin AE1/AE3
2		FLEX TRS High	△	Prostate Specific Antigen
3		FLEX TRS High	△	CD45 LCA
4		FLEX TRS High	△	CD56
5		FLEX TRS High	△	Synaptophysin
6		FLEX TRS High	△	Chromogranin A
7		FLEX TRS High	▽	TTF-1

Uwaga: Mały trójkąt skierowany w górę oznacza, że lista jest posortowana w kolejności alfabetycznej.

2. Aby posortować listę w odwrotnej kolejności alfabetycznej, ponownie kliknąć nagłówek kolumny. Trójkąt będzie teraz skierowany w dół. ▾
3. Aby posortować według więcej niż jednej kolumny:
 - najpierw posortować według głównej kolumny;
 - przytrzymać przycisk **Shift** i kliknąć nagłówek kolumny drugiego wyboru.

Grupowanie list

Rekordy preparatów można grupować według zawartości dowolnego pola. Mechanizm ten działa podobnie jak sortowanie listy, przy czym rekordy zawierające identyczne dane w określonym polu zostają pogrupowane razem.

Aby pogrupować listę preparatów według zawartości pola:

1. Kliknąć nagłówek kolumny dla danego pola.
2. Przytrzymać przycisk myszy i przeciągnąć nagłówek kolumny do obszaru bezpośrednio nad listą.
3. Zwolnić przycisk myszy. Poniżej przedstawiono przykład grupowania według protokołu.

To group by a column, drag its header here Protocol ▾

Slide number	Case number	Programmed	Primary antibody	Protocol	Name
18554		2012-07-10 12:05:48	FLEX CD56, MxH (123C3)	CD56	
18555		2012-07-10 12:05:48	FLEX CD56, MxH (123C3)	CD56	
18556		2012-07-10 12:05:48	FLEX CD56, MxH (123C3)	CD56	
18557		2012-07-10 12:05:48	FLEX CD56, MxH (123C3)	CD56	
18558		2012-07-10 12:05:48	FLEX CD56, MxH (123C3)	CD56	
18572		2012-07-10 12:05:48	FLEX BCL6 Protein, MxH, (PG-B6p)	BCL6	
18573		2012-07-10 12:05:48	FLEX BCL6 Protein, MxH, (PG-B6p)	BCL6	
18574		2012-07-10 12:05:48	FLEX BCL6 Protein, MxH, (PG-B6p)	BCL6	

Początkowo pogrupowana lista mogłaby wyglądać tak:

Slide number	Case number	Programmed	Primary antibody	Name	Target retrieval
+ Protocol : Melan-A (Slides = 5)					
+ Protocol : Cytokeratin AE1/AE3 (Slides = 4)					
+ Protocol : Cytokeratin 17 (Slides = 13)					
+ Protocol : Cyclin D1 (Slides = 9)					
+ Protocol : CD56 (Slides = 5)					
+ Protocol : CD5 4C7 (Slides = 4)					
+ Protocol : CD45 LCA (Slides = 5)					
+ Protocol : CD3 (Slides = 5)					
+ Protocol : CD20 (Slides = 10)					

Każdy wiersz tabeli reprezentuje teraz wszystkie rekordy należące do określonej grupy, w tym przypadku grupy **Protocol** (Protokół). Wyszczególniona jest liczba preparatów w grupie, np. Slides (Preparaty) = 3.

- Można rozwinąć wiersz, aby wyświetlić poszczególne rekordy w grupie:
 - kliknąć znak plusa po lewej stronie nazwy grupy lub kliknąć dwukrotnie wiersz nagłówka grupy;
 - oto przykład rozwiniętej grupy:

+ Protocol : CD20 (Slides = 10)					
+ Protocol : CD10 (Slides = 5)					
+ Protocol : BCL6 (Slides = 5)					
18572	2012-07-10	12:05:48	FLEX BCL6 Protein, MxH, (PG-B6p)	FLEX TR5 High	FLEX+ Mouse 2x5 DAB
18573	2012-07-10	12:05:48	FLEX BCL6 Protein, MxH, (PG-B6p)	FLEX TR5 High	FLEX+ Mouse 2x5 DAB
18574	2012-07-10	12:05:48	FLEX BCL6 Protein, MxH, (PG-B6p)	FLEX TR5 High	FLEX+ Mouse 2x5 DAB
18575	2012-07-10	12:05:48	FLEX BCL6 Protein, MxH, (PG-B6p)	FLEX TR5 High	FLEX+ Mouse 2x5 DAB
18576	2012-07-10	12:05:48	FLEX BCL6 Protein, MxH, (PG-B6p)	FLEX TR5 High	FLEX+ Mouse 2x5 DAB
+ Protocol : BCL2 (Slides = 3)					
+ Protocol : Asp/disp 1x200myL (Slides = 4)					
+ Protocol : Ab 11 (Slides = 5)					
+ Protocol : Ab 10 (Slides = 2)					

- Aby zaznaczyć wszystkie preparaty w grupie, kliknąć jej nagłówek.

+ Protocol : CD20 (Slides = 10)					
+ Protocol : CD10 (Slides = 5)					
+ Protocol : BCL6 (Slides = 5)					
18572	2012-07-10	12:05:48	FLEX BCL6 Protein, MxH, (PG-B6p)	FLEX TR5 High	FLEX+ Mouse 2x5 DAB
18573	2012-07-10	12:05:48	FLEX BCL6 Protein, MxH, (PG-B6p)	FLEX TR5 High	FLEX+ Mouse 2x5 DAB
18574	2012-07-10	12:05:48	FLEX BCL6 Protein, MxH, (PG-B6p)	FLEX TR5 High	FLEX+ Mouse 2x5 DAB
18575	2012-07-10	12:05:48	FLEX BCL6 Protein, MxH, (PG-B6p)	FLEX TR5 High	FLEX+ Mouse 2x5 DAB
18576	2012-07-10	12:05:48	FLEX BCL6 Protein, MxH, (PG-B6p)	FLEX TR5 High	FLEX+ Mouse 2x5 DAB
+ Protocol : BCL2 (Slides = 3)					
+ Protocol : Asp/disp 1x200myL (Slides = 4)					
+ Protocol : Ab 11 (Slides = 5)					
+ Protocol : Ab 10 (Slides = 2)					

- Aby zwinąć rozwiniętą grupę:
 - kliknąć znak minusa po lewej stronie nazwy grupy
 - lub kliknąć dwukrotnie wiersz nagłówka grupy.

7. Aby posortować grupy:

- kliknąć nagłówek grupy w obszarze nad listą;
- ponowne kliknięcie spowoduje odwrócenie kolejności sortowania grup.

Slide number	Case number	Programmed	Primary antibody
Protocol : Melan-A (Slides = 5)			
18549	2012-07-10 12:05:48	FLEX Melan-A, MxH (A103)	
18550	2012-07-10 12:05:48	FLEX Melan-A, MxH (A103)	
18551	2012-07-10 12:05:48	FLEX Melan-A, MxH (A103)	
18552	2012-07-10 12:05:48	FLEX Melan-A, MxH (A103)	
18553	2012-07-10 12:05:48	FLEX Melan-A, MxH (A103)	
Protocol : Cytokeratin AE1/AE3 (Slides = 4)			
Protocol : Cytokeratin 17 (Slides = 13)			
Protocol : Cyclin D1 (Slides = 9)			
Protocol : CD56 (Slides = 5)			

8. Aby posortować rekordy w danej grupie:

- kliknąć nagłówek kolumny na liście;
- mechanizm ten działa tak samo, jak sortowanie listy niegrupowanej.

9. Aby usunąć grupowanie i powrócić do normalnego wyświetlania listy:

- kliknąć nagłówek grupujący;
- przytrzymać przycisk myszy i przeciągnąć nagłówek grupy na listę;
- gdy wskaźnik myszy zmieni się w znak X, zwolnić przycisk myszy; protokół zmieni się w nagłówek kolumny.

Slide number	Case number	Target retrieval	Protocol
To group by a column, drag its header here			
360	1234	FLEX TRS High	Cytokeratin AE1/AE3 f
361	1234	FLEX TRS High	Vimentin f
362	1234	FLEX TRS High	Melan-A f
363	1234	FLEX TRS High	Melanosome HMB45 f
371		FLEX TRS High	Cytokeratin AE1/AE3 f
372		FLEX TRS High	Prostate Specific Antif

10. Aby przeprowadzić grupowanie zagnieżdżone – grupowanie według więcej niż jednej kolumny:

- przeciągnąć nagłówek kolumny wyznaczającej drugi poziom grupowania do obszaru nad listą;
- poniżej przedstawiono przykład grupowania najpierw według przeciwności pierwotnego, a następnie według nazwy.

Slide number	Case number	Programmed	Protocol	Target retrieval	Visualization system	Zones
Primary antibody : FLEX Cytokeratin 17 , Mx (E3) (Slides = 13)						
Name : Doe, John L. (Slides = 2)						
18382	4567	2012-07-09 11:21:37	Cytokeratin 17	FLEX TR5 High	FLEX 2x5 DAB	<input type="checkbox"/>
18391	4567	2012-07-09 12:25:34	Cytokeratin 17	FLEX TR5 High	FLEX 2x5 DAB	<input type="checkbox"/>
Name : Green, Jane (Slides = 4)						
18528	32156	2012-07-10 12:02:55	Cytokeratin 17	FLEX TR5 High	FLEX 2x5 DAB	<input type="checkbox"/>
18529	32156	2012-07-10 12:02:55	Cytokeratin 17	FLEX TR5 High	FLEX 2x5 DAB	<input type="checkbox"/>
18530	32156	2012-07-10 12:02:55	Cytokeratin 17	FLEX TR5 High	FLEX 2x5 DAB	<input type="checkbox"/>
18531	32156	2012-07-10 12:02:55	Cytokeratin 17	FLEX TR5 High	FLEX 2x5 DAB	<input type="checkbox"/>
Name : Jeff, John (Slides = 7)						
18516	12345	2012-07-10 12:02:13	Cytokeratin 17	FLEX TR5 High	FLEX 2x5 DAB	<input type="checkbox"/>
18517	12345	2012-07-10 12:02:13	Cytokeratin 17	FLEX TR5 High	FLEX 2x5 DAB	<input type="checkbox"/>
18518	12345	2012-07-10 12:02:13	Cytokeratin 17	FLEX TR5 High	FLEX 2x5 DAB	<input type="checkbox"/>
18519	12345	2012-07-10 12:02:13	Cytokeratin 17	FLEX TR5 High	FLEX 2x5 DAB	<input type="checkbox"/>
18520	12345	2012-07-10 12:02:13	Cytokeratin 17	FLEX TR5 High	FLEX 2x5 DAB	<input type="checkbox"/>
18521	12345	2012-07-10 12:02:13	Cytokeratin 17	FLEX TR5 High	FLEX 2x5 DAB	<input type="checkbox"/>
18522	12345	2012-07-10 12:02:13	Cytokeratin 17	FLEX TR5 High	FLEX 2x5 DAB	<input type="checkbox"/>
Primary antibody : FLEX Cyclin D1, RxH (SP4) (Slides = 6)						
Name : (Slides = 6)						
18506		2012-07-10 11:54:18	Cyclin D1	FLEX TR5 High	FLEX 2x5 DAB	<input type="checkbox"/>
18507		2012-07-10 11:54:18	Cyclin D1	FLEX TR5 High	FLEX 2x5 DAB	<input type="checkbox"/>
18508		2012-07-10 11:54:18	Cyclin D1	FLEX TR5 High	FLEX 2x5 DAB	<input type="checkbox"/>
18509		2012-07-10 11:54:19	Cyclin D1	FLEX TR5 High	FLEX 2x5 DAB	<input type="checkbox"/>
18510		2012-07-10 11:54:19	Cyclin D1	FLEX TR5 High	FLEX 2x5 DAB	<input type="checkbox"/>

Dostosowywanie nagłówek kolumn preparatów

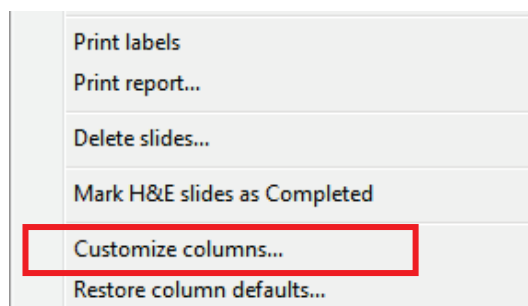
Aby ułatwić organizację i analizę informacji o preparatach można wybrać nagłówki kolumn i porządek, w którym mają one być wyświetlane.

Wybieranie nagłówek kolumn do wyświetlenia

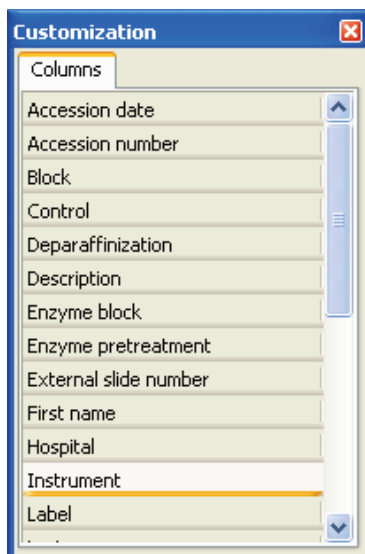
Listy preparatów można dostosowywać, dodając lub usuwając kolumny z określonymi informacjami. Dodanie kolumny powoduje, że dane w niej zawarte stają się widoczne na liście.

Aby dodać lub usunąć kolumny:

1. Prawym przyciskiem myszy kliknąć listę preparatów i wybrać polecenie **Customize columns** (Dostosuj kolumny).

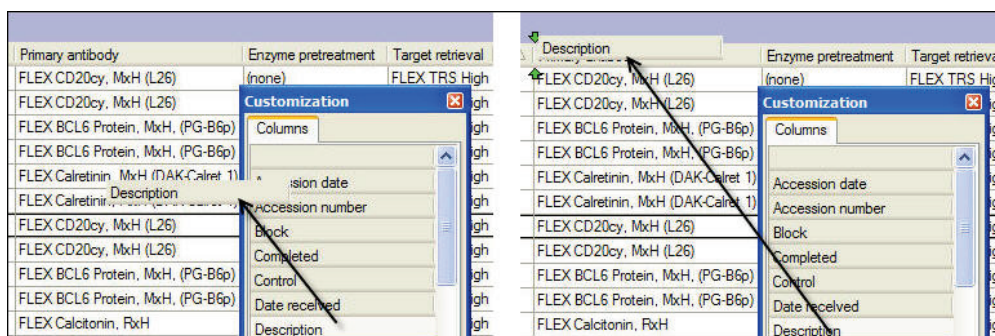


Zostanie otwarte okno **Customization** (Dostosowywanie);



2. Aby **dodać kolumnę** do listy:

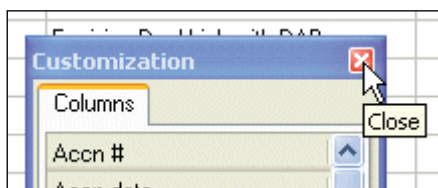
- wybrać nazwę kolumny w oknie **Customization** (Dostosowywanie);
- przeciągnąć wybraną nazwę kolumny do wybranego miejsca na ekranie;
- zielona strzałka wskaże, gdzie będzie umieszczona kolumna.



3. Aby **usunąć kolumnę** z listy:

- kliknąć nazwę kolumny na górze listy;
- przytrzymując przycisk myszy, przeciągnąć nazwę kolumny do okna **Customization** (Dostosowywanie).

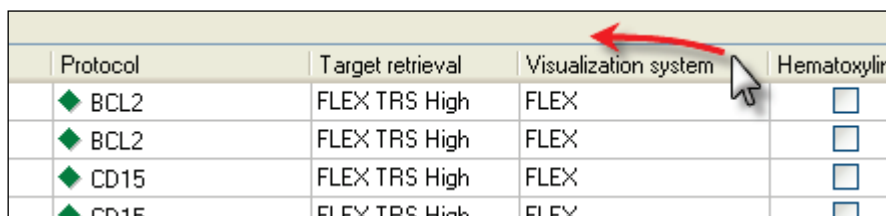
4. Po zakończeniu dostosowywania kolumn kliknąć przycisk **X** w prawym górnym rogu, aby zamknąć okno **Customization** (Dostosowywanie).



Zmiana kolejności nagłówków kolumn

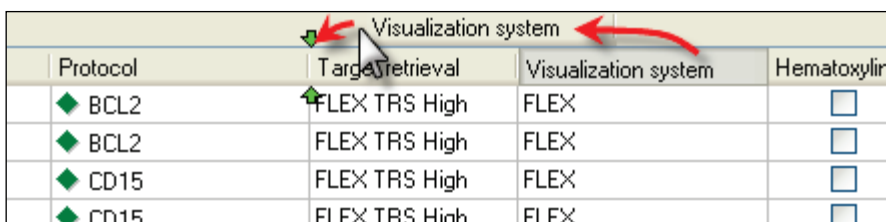
Można zmienić kolejność, w jakiej wyświetlane są kolumny na listach. Zmiany dokonuje się, przeciągając nagłówek kolumny w żądane miejsce.

1. Kliknąć i **przytrzymać** przycisk myszy nad nagłówkiem kolumny, która ma być przesunięta.



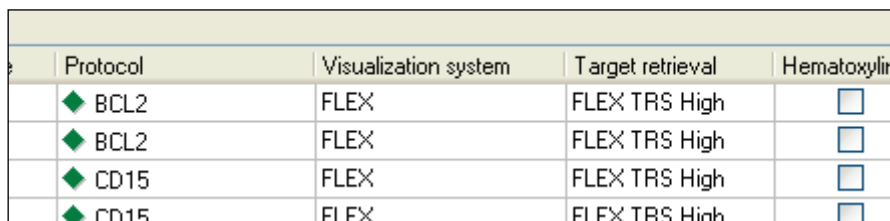
Protocol	Target retrieval	Visualization system	Hematoxylin
◆ BCL2	FLEX TRS High	FLEX	<input type="checkbox"/>
◆ BCL2	FLEX TRS High	FLEX	<input type="checkbox"/>
◆ CD15	FLEX TRS High	FLEX	<input type="checkbox"/>
◆ CD15	FLEX TRS High	FLEX	<input type="checkbox"/>

2. Nie zwalniając przycisku myszy, przeciągnąć nagłówek kolumny w nowe miejsce. Docelowe położenie kolumny wskażą dwie zielone strzałki.



Protocol	Target retrieval	Visualization system	Hematoxylin
◆ BCL2	FLEX TRS High	FLEX	<input type="checkbox"/>
◆ BCL2	FLEX TRS High	FLEX	<input type="checkbox"/>
◆ CD15	FLEX TRS High	FLEX	<input type="checkbox"/>
◆ CD15	FLEX TRS High	FLEX	<input type="checkbox"/>

3. Zwolnić przycisk myszy. Kolumny pojawią się w nowym położeniu.



Protocol	Visualization system	Target retrieval	Hematoxylin
◆ BCL2	FLEX	FLEX TRS High	<input type="checkbox"/>
◆ BCL2	FLEX	FLEX TRS High	<input type="checkbox"/>
◆ CD15	FLEX	FLEX TRS High	<input type="checkbox"/>
◆ CD15	FLEX	FLEX TRS High	<input type="checkbox"/>

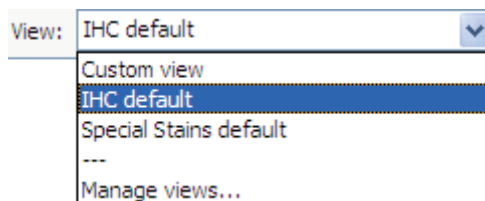
Ustawianie domyślnego widoku kolumn preparatów

Jeśli używana jest określona kategoria protokołu, a na liście preparatów mają być wyświetlane tylko nagłówki kolumn dla tej kategorii, można ustawić ten widok jako domyślny. Można wybrać widoki domyślne dla IHC lub barwień specjalnych, lub ustawić utworzony przez użytkownika widok domyślny.

***Uwaga:** Domyślne ustawienia kolumn zostaną wyświetlone dla kart New Slides (Nowe preparaty), Workflow (Przebieg pracy) i Completed (Ukończono). Dodatkowo w przypadku zamknięcia oprogramowania DakoLink i ponownego zalogowania zostaną wyświetlone te same domyślne ustawienia kolumn.*

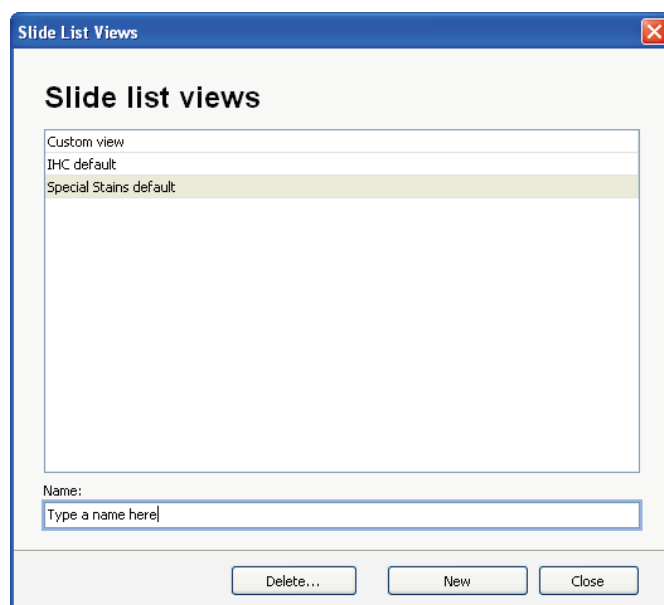
Wybieranie domyślnego widoku listy preparatów

1. Kliknąć przycisk **View** (Widok). Zostanie wyświetlone menu rozwijane.
2. Wybrać domyślną opcję nagłówków kolumn. Nagłówki kolumn dopasują się do dokonanego wyboru.



Dodawanie niestandardowego domyślnego widoku listy preparatów

1. Ustawić nagłówki kolumn, które mają być widoczne na liście preparatów. (Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat tworzenia widoku niestandardowego, patrz część *Dostosowywanie nagłówek kolumn preparatów*).
2. Kliknąć przycisk **View** (Widok). Zostanie wyświetlone menu rozwijane.
3. Wybrać opcję **Manage views** (Zarządzaj widokami). Zostanie wyświetlone okno dialogowe **Slide list views** (Widoki listy preparatów).



4. W polu **Name** (Nazwa) wprowadzić nazwę widoku niestandardowego.
5. Kliknąć przycisk **New** (Nowy). Widok zostanie dodany do listy. Teraz można go wybrać jako widok domyślny.

Usuwanie niestandardowego domyślnego widoku listy preparatów

1. Kliknąć przycisk **View** (Widok). Zostanie wyświetlone menu rozwijane.
2. Wybrać opcję **Manage views** (Zarządzaj widokami). Zostanie wyświetlone okno dialogowe **Slide list views** (Widoki listy preparatów).
3. Wybrać (podświetlić) nazwę widoku niestandardowego.
4. Kliknąć przycisk **Delete** (Usuń). Widok zostanie usunięty z listy.

Przywracanie domyślnych ustawień kolumn listy preparatów

Jeśli użytkownik dokonał zmian w wyświetlaniu kolumn, a następnie zamierza powrócić do ustawień pierwotnych, może przywrócić ustawienia domyślne.

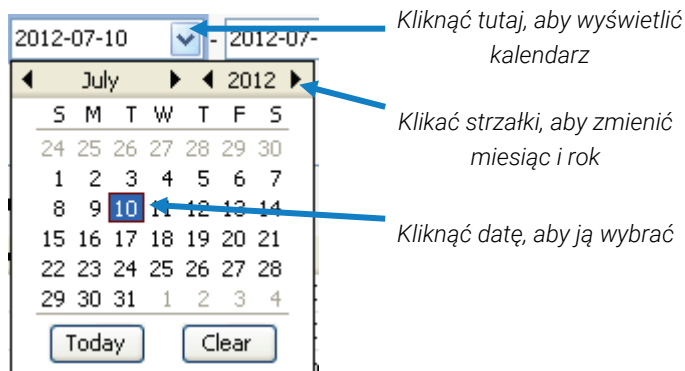
1. Kliknąć prawym przyciskiem myszy widok **Slide list** (Lista preparatów). Zostanie wyświetlone menu rozwijane.
2. Wybrać polecenie **Restore column defaults** (Przywróć ustawienia domyślne kolumn).

Wprowadzanie danych w polach

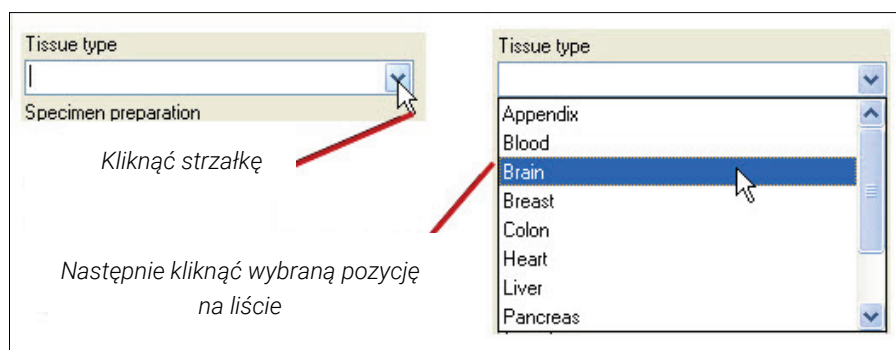
1. Umieścić kursor w danym polu lub nacisnąć klawisz **Tab** (lub kombinację **Shift-Tab**), aby przejść do żądanego pola. Wybrane pole zostanie otoczone niebieskim obramowaniem.
2. Wprowadzić dane lub dokonać wyboru zależnie od typu pola:

Pole tekstowe (np. pole nazwy): wpisz informacje w polu.

3. **Pole daty**: wpisz datę lub kliknij strzałkę w dół obok daty, aby wybrać datę z kalendarza.



Listy wstępnie zdefiniowane: kliknij strzałkę w dół obok pola, aby wyświetlić listę dostępnych opcji. Następnie kliknąć żądaną opcję.



Rozdział 14 – Tworzenie i drukowanie raportów

Oprogramowanie DakoLink udostępnia szereg raportów ułatwiających zarządzanie danymi przypadków, preparatów, protokołów i danymi dotyczącymi stanu roboczego. Raporty mogą być drukowane ze wszystkich kart za pomocą przycisku **Reports** (Raporty). Zawartość raportów zależy od wybranych preparatów lub urządzenia Autostainer Link i od etapu procesu.

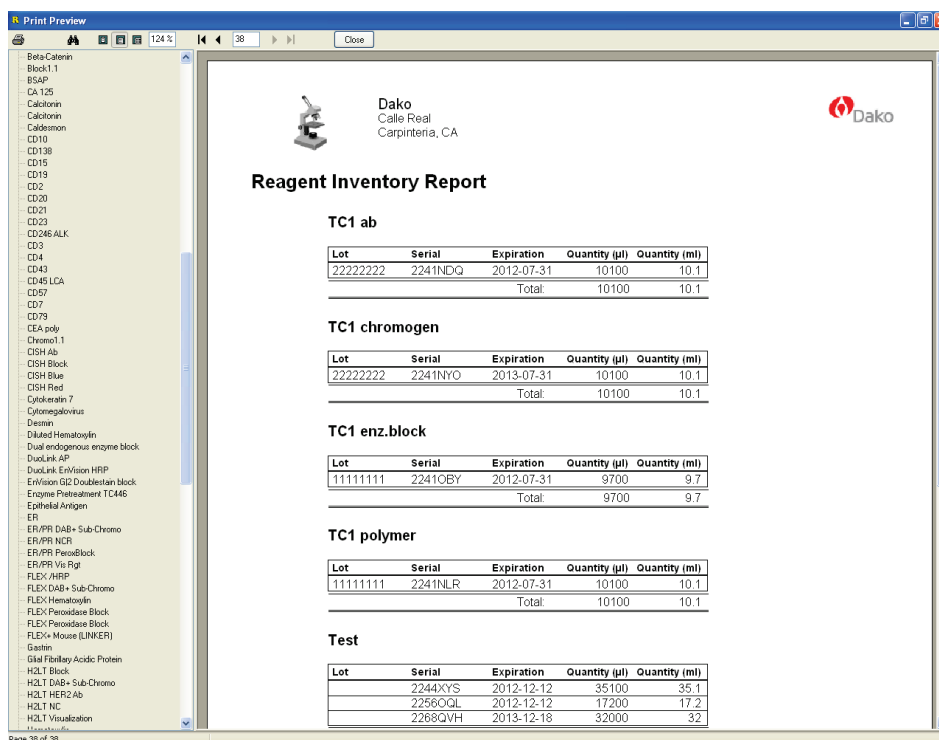
Uwaga: Ostatni raport drukowany w danej karcie staje się raportem domyślnym w oknie dialogowym **Print Reports** (Drukuj raport).

Opcja podglądu raportów

Po wybraniu opcji **View reports on screen before printing** (Wyświetlaj raporty na ekranie przed ich wydrukowaniem) w oknie dialogowym **User Configuration** (Konfiguracja użytkownika) można dokonywać podglądu raportów przed ich wydrukowaniem. (*Instrukcje zawiera [Rozdział 13: Zarządzanie wyświetlaniem preparatów i etykietami](#)*).

Uwaga: Ustawienie **Report Preview** (Podgląd raportu) jest definiowane indywidualnie dla poszczególnych użytkowników.

Poniżej pokazano przykładowy podgląd raportu.



Reagent Inventory Report

TC1 ab

Lot	Serial	Expiration	Quantity (µl)	Quantity (ml)
22222222	2241NDQ	2012-07-31	10100	10.1
Total			10100	10.1

TC1 chromogen

Lot	Serial	Expiration	Quantity (µl)	Quantity (ml)
22222222	2241NYO	2013-07-31	10100	10.1
Total			10100	10.1

TC1 enz.block

Lot	Serial	Expiration	Quantity (µl)	Quantity (ml)
11111111	2241OBY	2012-07-31	9700	9.7
Total			9700	9.7

TC1 polymer

Lot	Serial	Expiration	Quantity (µl)	Quantity (ml)
11111111	2241NLR	2012-07-31	10100	10.1
Total			10100	10.1

Test

Lot	Serial	Expiration	Quantity (µl)	Quantity (ml)
	2244XYS	2012-12-12	35100	35.1
	2256OQL	2012-12-12	17200	17.2
	2268QVH	2013-12-18	32000	32



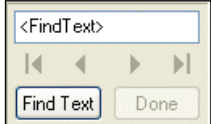

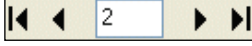
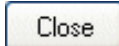
Elementy podglądu raportu

Lewy panel: w lewym panelu ekranu podglądu raportu wyświetlany jest konspekt raportu, uporządkowany według grup. Przedstawiony powyżej przykładowy raport o zasobach odczynników jest pogrupowany według odczynnika. Lewy panel wyszczególnia odczynniki w raporcie.

Aby wyświetlić informacje dla wybranego elementu, należy:

- kliknąć nazwę w konspekcie panelu; raport dla wybranego elementu ukaże się po prawej stronie ekranu;
- kliknąć konspekt prawym przyciskiem myszy, aby ukryć, rozwinąć lub zwinąć informacje o panelu.

Ikony i elementy sterujące podglądu raportów: poniżej omówiono przeznaczenie ikon i elementów sterujących umieszczonych w górnej części ekranu **Report Preview** (Podgląd raportu).

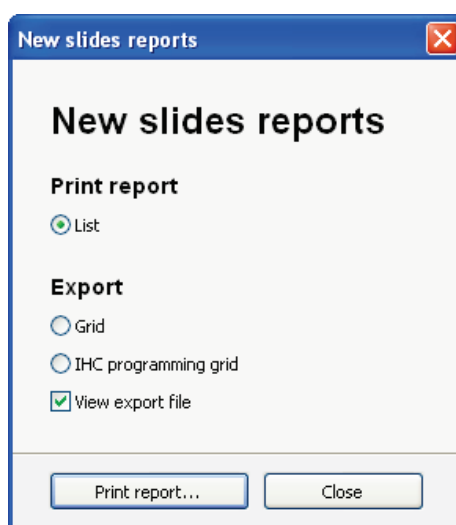
Ikona	Działanie/Funkcja
	<p>Kliknąć ikonę drukarki, aby wydrukować raport. Standardowe okno dialogowe drukowania systemu Windows pozwala na wybranie drukarki, określenie stron przeznaczonych do wydrukowania i wykonanie innych czynności.</p>
	<p>Kliknąć ikonę lornetki, aby przeprowadzić wyszukiwanie w raporcie. W górnej części konspektu raportu zostanie wyświetlony obszar sterowania Find Text (Znajdź tekst). W polu <Find Text> (Znajdź tekst) należy wprowadzić wyszukiwany tekst, a następnie kliknąć przycisk Find Text (Znajdź tekst). W okienku podglądu zostanie wyświetlona strona zawierająca pierwsze wystąpienie tekstu w raporcie. Aby wyszukać kolejne wystąpienia tekstu, użyć strzałek.</p> <div data-bbox="1062 1021 1273 1144" style="text-align: right;">  </div>
	<p>Kliknąć tę ikonę, aby określić wielkość raportu pojawiającego się w okienku podglądu.</p> <p>Kliknięcie lewej ikony powoduje wyświetlenie w oknie podglądu całej strony.</p> <p>Kliknięcie środkowej ikony powoduje dopasowanie raportu do okna podglądu.</p> <p>Kliknięcie prawej ikony powoduje przeskalowanie raportu do 100%.</p> <p>Można również wprowadzić określony współczynnik skalowania (np. 90%).</p> <p><i>Uwaga: Środkowa i prawa ikona zapewniają najlepszą czytelność.</i></p>
	<p>Klikać strzałki, aby przeglądać raporty wielostronicowe. Lewa i prawa ikona powodują przejście odpowiednio do pierwszej i ostatniej strony raportu. Strzałki umożliwiają przeglądanie raportu do przodu i do tyłu strona po stronie. Można także wprowadzić numer w polu i nacisnąć klawisz Enter, aby przejść do określonej strony.</p>
	<p>Kliknięcie przycisku Close (Zamknij) spowoduje zamknięcie ekranu Print Preview (Podgląd wydruku).</p>

***Uwaga:** Raporty mogą być drukowane na dowolnej drukarce zainstalowanej w systemie Windows, w tym na drukarkach sieciowych. Możliwe jest drukowanie w kolorze.*

Drukowanie raportów w karcie New Slides (Nowe preparaty)

Możliwe jest drukowanie raportów lub tworzenie arkuszy kalkulacyjnych Excela dla preparatów na liście nowych preparatów.

1. Kliknąć kartę **New Slides** (Nowe preparaty).
2. Wybrać preparaty, które mają zostać uwzględnione w raporcie. Aby wybrać wszystkie preparaty, nie zaznaczać żadnego z nich.
3. Kliknąć przycisk **Print report** (Drukuj raport). Zostanie wyświetlone okno dialogowe **New slides report** (Raport nowych preparatów).



Aby wydrukować raport

4. Wybrać następującą opcję funkcji **Print report** (Drukuj raport).

Opcja	Utworzony raport...
List (Lista)	Wyświetla listę rekordów preparatów na ekranie w formacie „jeden preparat na wiersz”. W przypadku wybrania rekordów preparatów z listy ekranowej, raport będzie obejmował tylko wybrane rekordy.

5. Kliknąć przycisk **Print report** (Drukuj raport).

Uwaga: Ekran *Print Preview* (Podgląd wydruku) jest dostępny tylko wtedy, gdy w oknie dialogowym *User Configuration* (Konfiguracja użytkownika) została wybrana opcja *View reports on screen before printing* (Wyświetlaj raporty na ekranie przed ich wydrukowaniem). Patrz [Rozdział 13: Zarządzanie wyświetlaniem preparatów i etykietami](#). Aby wydrukować raport, można użyć ikony drukowania.

Aby wyeksportować dane do arkusza kalkulacyjnego Excel

6. Wybrać jedną z następujących opcji. Przycisk **Print report** (Drukuj raport) zmieni się w przycisk **Export** (Eksportuj).

Opcja	Format raportu...
Grid (Tabela)	Wyświetla dane w formacie standardowego arkusza kalkulacyjnego Excel.
IHC programming grid (Tabela programowania IHC)	Wyświetla format raportu obejmujący informacje z nagłówka.

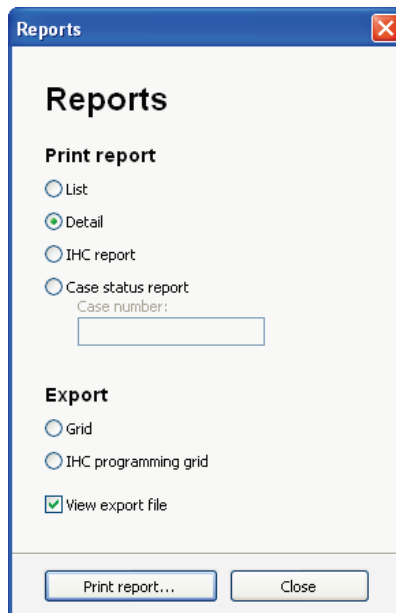
7. Kliknąć przycisk **Export** (Eksportuj).
8. Po pojawieniu się monitu zapisać plik w formacie Excela w określonej lokalizacji.

***Uwaga:** Po wybraniu opcji **View export file** (Wyświetl plik eksportu) zostanie wyświetlony zapisany arkusz programu Excel.*

Drukowanie raportów przebiegu pracy dla preparatów

Możliwe jest drukowanie raportów lub tworzenie arkuszy kalkulacyjnych Excela dla preparatów na liście przebiegu pracy.

1. Otworzyć kartę **Workflow** (Przebieg pracy).
2. Wybrać preparat lub grupę preparatów, które mają zostać uwzględnione w raporcie.
3. Kliknąć przycisk **Print report** (Drukuj raport). Zostanie wyświetlone następujące okno dialogowe.



Aby wydrukować raport

4. Wybrać jedną z następujących opcji **Print report** (Drukuj raport).

Opcja	Utworzony raport...
List (Lista)	Wyświetla listę rekordów preparatów na ekranie w formacie „jeden preparat na wiersz”. W przypadku wybrania rekordów preparatów z listy ekranowej, raport będzie obejmował tylko wybrane rekordy.
Detail (Szczegóły)	Wyświetla preparaty na ekranie w formacie „jeden preparat na wiersz” z uwzględnieniem szczegółowych danych dla każdego rekordu. Zawarty jest również cały protokół i dziennik preparatu.
IHC report (Raport IHC)	Raport immunohistochemiczny, który dla każdego preparatu zawiera wszystkie informacje obecne w rekordzie preparatu, kroki protokołu (włącznie z płukaniem) oraz puste bloki danych, w których można ręcznie wpisać dane o stosunku sygnał-szum, komentarze i informacje o wylogowaniu.
Case status report (Raport stanu przypadku)	W pole Case number (Numer przypadku) należy wpisać numer przypadku. Raport wyświetla wszystkie rekordy preparatów dla wybranego przypadku w formacie „jeden preparat na wiersz”. Rekordy preparatów są pogrupowane w systemie według stanu: pending (oczekujące), on Autostainer(s) (w urządzeniu(-ach) Autostainer) lub completed (ukończono).

5. Kliknąć przycisk **Print report** (Drukuj raport).

***Uwaga:** Ekran **Print Preview** (Podgląd wydruku) jest dostępny tylko wtedy, gdy w oknie dialogowym **User Configuration** (Konfiguracja użytkownika) została wybrana opcja **View reports on screen before printing** (Wyświetlaj raporty na ekranie przed ich wydrukowaniem). Patrz [Rozdział 13: Zarządzanie wyświetlaniem preparatów i etykietami](#). Aby wydrukować raport, można użyć ikony drukowania.*

Aby wyeksportować dane do arkusza kalkulacyjnego Excel

6. Wybrać jedną z następujących opcji. Przycisk **Print report** (Drukuj raport) zmieni się w przycisk **Export** (Eksportuj).

Opcja	Format raportu
Grid (Tabela)	Wyświetla dane w formacie standardowego arkusza kalkulacyjnego Excel.
IHC programming grid (Tabela programowania IHC)	Wyświetla format raportu obejmujący informacje z nagłówka.

7. Kliknąć przycisk **Export** (Eksportuj).

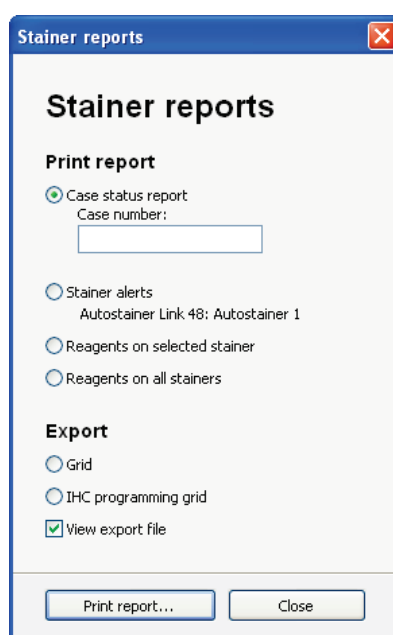
8. Po pojawieniu się monitu zapisać plik w formacie Excela w określonej lokalizacji.

***Uwaga:** Po wybraniu opcji **View export file** (Wyświetl plik eksportu) zostanie wyświetlony zapisany arkusz programu Excel.*

Drukowanie raportu urządzenia

Karty **Instruments** (Urządzenia) można używać do drukowania raportów lub tworzenia arkuszy w formacie Excela dla preparatów w określonym urządzeniu Autostainer Link (lub we wszystkich urządzeniach Autostainer Link) w trakcie zadania.

1. Otworzyć kartę **Instruments** (Urządzenia).
2. Wybrać urządzenie, które ma zostać uwzględnione w raporcie. Zostanie wyświetlony konspekt z rozmieszczeniem preparatów i odczynników w wybranym urządzeniu Autostainer Link.
3. Kliknąć przycisk **Print report** (Drukuj raport). Zostanie wyświetlone następujące okno dialogowe.



Aby wydrukować raport

4. Wybrać jedną z poniższych opcji.

Opcja	Utworzony raport...
Case status report (Raport stanu przypadku)	W pole Case number (Numer przypadku) należy wpisać numer przypadku. Raport wyświetla wszystkie rekordy preparatów dla wybranego przypadku w formacie „jeden preparat na wiersz”. Rekordy preparatów są pogrupowane w systemie według stanu: pending (oczekujące), on Autostainer(s) (w urządzeniu(-ach) Autostainer) lub completed (ukończono).
Stainer alerts (Ostrzeżenia urządzenia)	Wyświetla wszystkie aktualne wskazania ostrzegawcze dla wybranego urządzenia Autostainer Link, które działa i jest podłączone do sieci LAN.
Reagents on selected stainer (Odczynniki w wybranym urządzeniu)	Wyświetla wszystkie butelki na odczynniki znajdujące się aktualnie w określonym urządzeniu Autostainer Link. W przypadku odczynników raport zawiera nazwę, położenie, numer seryjny i numer partii, termin ważności, stan (np. empty (pusty)) i ilość.

Opcja	Utworzony raport...
Reagents on all stainers (Odczynniki we wszystkich urządzeniach)	Wyświetla wszystkie butelki na odczynniki znajdujące się aktualnie we wszystkich urządzeniach Autostainer Link.

5. Kliknąć przycisk **Print report** (Drukuj raport).

***Uwaga:** Ekran **Print Preview** (Podgląd wydruku) jest dostępny tylko wtedy, gdy w oknie dialogowym **User Configuration** (Konfiguracja użytkownika) została wybrana opcja **View reports on screen before printing** (Wyświetlaj raporty na ekranie przed ich wydrukowaniem). Patrz [Rozdział 13: Zarządzanie wyświetlaniem preparatów i etykietami](#). Aby wydrukować raport, można użyć ikony drukowania.*

Aby wyeksportować dane do arkusza kalkulacyjnego Excel

6. Wybrać jedną z następujących opcji. Przycisk **Print report** (Drukuj raport) zmieni się w przycisk **Export** (Eksportuj).

Opcja	Format raportu...
Grid (Tabela)	Wyświetla dane w formacie standardowego arkusza kalkulacyjnego Excel.
IHC programming grid (Tabela programowania IHC)	Wyświetla format raportu obejmujący informacje z nagłówka.

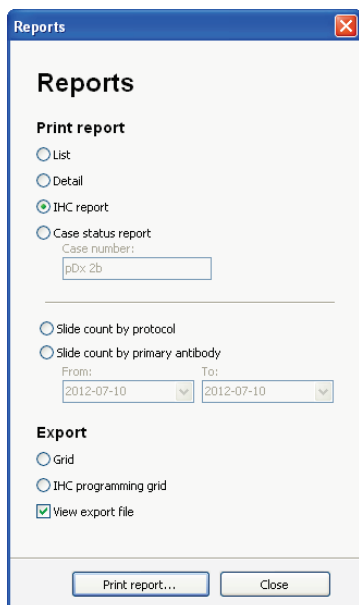
7. Kliknąć przycisk **Export** (Eksportuj).
8. Po pojawieniu się monitu zapisać plik w formacie Excela w określonej lokalizacji.

***Uwaga:** Po wybraniu opcji **View export file** (Wyświetl plik eksportu) zostanie wyświetlony zapisany arkusz programu Excel.*

Drukowanie raportów historycznych dla rekordów ukończonych preparatów

Po wyświetleniu wyników wyszukiwania podstawowego lub zaawansowanego, które użytkownik ma zamiar przejrzeć, można drukować raporty historyczne preparatów. Aby wydrukować raport:

1. Otworzyć kartę **Completed** (Ukończono).
2. Wyszukać i wyświetlić rekordy preparatów, które mają zostać uwzględnione w raporcie. (Patrz [Rozdział 11: Przeglądanie historii preparatów w karcie Completed \(Ukończono\)](#)).
3. Kliknąć przycisk **Print report** (Drukuj raport). Zostanie wyświetlone następujące okno dialogowe.



Aby wydrukować raport

4. Wybrać jedną z poniższych opcji.

Opcja	Utworzony raport...
List (Lista)	Wyświetla listę rekordów preparatów na ekranie w formacie „jeden preparat na wiersz”. W przypadku wybrania rekordów preparatów z listy ekranowej, raport będzie obejmował tylko wybrane rekordy.
Detail (Szczegóły)	Wyświetla preparaty na ekranie w formacie „jeden preparat na wiersz” z uwzględnieniem szczegółowych danych dla każdego rekordu. Zawarty jest również cały protokół i dziennik preparatu.
IHC report (Raport IHC)	Raport immunohistochemiczny, który dla każdego preparatu zawiera wszystkie informacje obecne w rekordzie preparatu, kroki protokołu (włącznie z płukaniem) oraz puste bloki danych, w których można ręcznie wpisać dane o stosunku sygnał-szum, komentarze i informacje o wylogowaniu.
Case status report (Raport stanu przypadku)	W pole Case number (Numer przypadku) należy wpisać numer przypadku. Raport wyświetla wszystkie rekordy preparatów dla wybranego przypadku w formacie „jeden preparat na wiersz”. Rekordy preparatów są pogrupowane w systemie według stanu: pending (oczekujące), on stainer(s) (w urządzeniu/-ach) lub completed (ukończono).

Opcja	Utworzony raport...
Slide count by protocol (Liczba preparatów wg protokołów)	Podaje liczbę preparatów z każdego zdefiniowanego protokołu, które zostały poddane obróbce we wszystkich urządzeniach Autostainer Link w systemie w określonym zakresie dat. Lista jest pogrupowana według typów protokołu (Primary antibody (Przeciwciało pierwotne), pharmDx i Custom (Niestandardowy)). Umożliwia uzyskanie dokładnej miary wykorzystania systemu i przepustowości placówki.
Slide count by primary antibody (Liczba preparatów wg przeciwciał pierwotnych)	Podaje liczbę preparatów dla każdego zdefiniowanego przeciwciała pierwotnego, które zostały poddane obróbce we wszystkich urządzeniach do barwienia w systemie w określonym zakresie dat. <i>Uwaga: Preparaty, które zostały wybarwione z użyciem dwóch przeciwciał w tym samym protokole, nie zostaną uwzględnione. Uwzględni je raport Slide Count by Protocol (Liczba preparatów wg protokołów).</i>

5. Kliknąć przycisk **Print report** (Drukuj raport).

*Uwaga: Ekran **Print Preview** (Podgląd wydruku) jest dostępny tylko wtedy, gdy w oknie dialogowym **User Configuration** (Konfiguracja użytkownika) została wybrana opcja **View reports on screen before printing** (Wyświetlaj raporty na ekranie przed ich wydrukowaniem). Patrz [Rozdział 13: Zarządzanie wyświetlaniem preparatów i etykietami](#). Aby wydrukować raport, można użyć ikony drukowania.*

Aby utworzyć arkusz w formacie Excela

6. Wybrać jedną z następujących opcji. Przycisk **Print report** (Drukuj raport) zmieni się w przycisk **Export** (Eksportuj).

Opcja	Format raportu...
Grid (Tabela)	Wyświetla dane w formacie standardowego arkusza kalkulacyjnego Excel.
IHC programming grid (Tabela programowania IHC)	Wyświetla format raportu obejmujący informacje z nagłówka.

7. Kliknąć przycisk **Export** (Eksportuj).
8. Po pojawieniu się monitu zapisać plik w formacie Excela w określonej lokalizacji.

*Uwaga: Po wybraniu opcji **View export file** (Wyświetl plik eksportu) zostanie wyświetlony zapisany arkusz programu Excel.*

Podsumowanie dostępnych raportów

Poniżej przedstawiono listę i opisy dostępnych raportów, pogrupowanych według zastosowań ogólnych.

Raporty przypadków i preparatów

Raport Case Status (Stan przypadku)

Raport Case Status (Stan przypadku) wyświetla wszystkie rekordy preparatów dla wybranego numeru przypadku, określonego podczas żądania utworzenia raportu, w formacie „jeden

preparat na wiersz”. Rekordy preparatów w raporcie są pogrupowane według stanu w systemie: **Ready for pretreatment** (Gotowy do obróbki wstępnej), **Pretreating** (Obróbka wstępna), **Ready for staining** (Gotowy do barwienia), **Staining** (Barwienie) lub **Completed** (Ukończono). Dostęp do raportu Case status (Raport stanu przypadku) można uzyskać z kart **New Slides** (Nowe preparaty), **Workflow** (Przebieg pracy), **Instruments** (Urządzenia) i **Completed** (Ukończono).

Raport Slide List (Lista preparatów)

Raport *Slide List* (Lista preparatów) zawiera rekordy preparatów wyświetlane w postaci listy na ekranie w formacie „jeden preparat na wiersz”. Po wybraniu określonych rekordów preparatów z listy na ekranie raport *Slide List* (Lista preparatów) będzie zawierał tylko wybrane rekordy i obejmie jedynie kolumny bieżącego widoku. Dostęp do raportów list można uzyskać z kart **New Slides** (Nowe preparaty), **Workflow** (Przebieg pracy) i **Completed** (Ukończono).

Raport Slide Detail (Szczegóły preparatów)

Raport *Slide Detail* (Szczegóły preparatów) zawiera rekordy preparatów wyświetlane w postaci listy preparatów na ekranie w formacie „jeden preparat na wiersz”. Raport zawiera wszystkie dostępne szczegółowe dane zawarte w każdym rekordzie preparatu, w tym cały protokół i dziennik preparatu. W przypadku wybrania rekordów preparatów z listy ekranowej, raport szczegółów preparatu będzie obejmował tylko wybrane rekordy. Dostęp do raportów szczegółowych można uzyskać z kart **Workflow** (Przebieg pracy) i **Completed** (Ukończono).

Raport Immunohistochemical (IHC) (Immunohistochemiczny (IHC))

Raport *Immunohistochemical (IHC)* (Immunohistochemiczny (IHC)) jest dostępny dla rekordów ukończonych preparatów. Dla każdego preparatu zawiera on wszystkie informacje obecne w rekordzie preparatu, kroki protokołu (włącznie z płukaniem) oraz puste bloki danych, w których można ręcznie wpisać dane o stosunku sygnał-szum, komentarze i informacje o wylogowaniu. Dostęp do raportu Immunohistochemical (IHC) (Immunohistochemiczny (IHC)) można uzyskać z karty **Completed** (Ukończono).

Raport Slide Count by Protocol (Liczba preparatów wg protokołów)

Raport *Slide Count by Protocol* (Liczba preparatów wg protokołów) podaje liczbę preparatów z każdego zdefiniowanego protokołu, które zostały poddane obróbce we wszystkich urządzeniach Autostainer Link w systemie w określonym zakresie dat. Lista jest pogrupowana według typów protokołu (dwa przeciwciała w tym samym protokole, pharmDx i custom (niestandardowy)). Raport ten umożliwia uzyskanie dokładnej miary wykorzystania systemu i przepustowości placówki. Dostęp do raportu *Slide count by protocol* (Liczba preparatów wg protokołów) można uzyskać z karty **Completed** (Ukończono).

Raport Slide Count by Primary Antibody (Liczba preparatów wg przeciwciał pierwotnych)

Raport *Slide Count by Primary Antibody* (Liczba preparatów wg przeciwciał pierwotnych) podaje liczbę preparatów dla każdego zdefiniowanego przeciwciała pierwotnego, które zostały poddane obróbce we wszystkich urządzeniach Autostainer Link w systemie w określonym zakresie dat. Lista jest pogrupowana według typu przeciwciała pierwotnego. Raport ten umożliwia uzyskanie dokładnej miary wykorzystania systemu i przepustowości placówki. Dostęp do raportu *Slide count by Primary Antibody* (Liczba preparatów wg przeciwciał pierwotnych) można uzyskać z karty **Completed** (Ukończono).

Raporty odczynników

Raport Reagent Usage (Zużycie odczynników)

Raport *Reagent Usage* (Zużycie odczynników) zawiera wykaz typów odczynników używanych we wskazanym okresie, a dla każdego typu odczynnika – całkowitą ilość zużytą we wskazanym okresie. Dostęp do raportu *Reagent Usage* (Zużycie odczynników) można uzyskać z okna dialogowego **Reagents** (Odczynniki). (**Administration > Reagents** (Administracja > Odczynniki)).

Raport Reagent Inventory (Zasoby odczynników)

Raport *Reagent inventory* (Zasoby odczynników) obejmuje określony odczynnik lub wszystkie odczynniki i zawiera dane o wszystkich butelkach, które były lub są umieszczone w jakimkolwiek urządzeniu Autostainer Link, w tym o ilościach pozostałych w poszczególnych butelkach oraz obliczonej łącznej ilości poszczególnych typów odczynników. Dostęp do raportu *Reagent inventory* (Zasoby odczynników) można uzyskać z okna dialogowego **Reagents** (Odczynniki). (**Administration > Reagents** (Administracja > Odczynniki)).

Reagent List (Lista odczynników)

Raport *Reagent list* (Lista odczynników) zawiera listę wszystkich typów odczynników zdefiniowanych w systemie, pogrupowaną według kategorii odczynnika. Dostęp do raportu *Reagent list* (Lista odczynników) można uzyskać z okna dialogowego **Reagents** (Odczynniki). (**Administration > Reagents** (Administracja > Odczynniki)).

Raporty protokołów

Raport Protocol (Protokoły)

Raport *Protocol* (Protokoły) zawiera listę wszystkich protokołów, których można używać w systemie, pogrupowanych według typu (Primary antibody (Przeciwciało pierwotne), Kit (Zestaw), Custom (Niestandardowy) i Panel). Dostęp do raportu *Protocol* (Protokoły) można uzyskać z menu **Administration** (Administracja). (**Administration > Protocols > Print protocol report** (Administracja > Protokoły > Drukuj raport protokołu)).

Reguły przeciwciał pierwotnych

Raport *Primary antibody rules* (Reguły przeciwciał pierwotnych) zawiera dane o domyślnym czasie inkubacji, skojarzonym płynie do odmaskowania antygenu i/lub wstępnej obróbce enzymatycznej (w tym inkubacji z enzymem) oraz o systemie wizualizacji dla każdego przeciwciała pierwotnego. Dostęp do raportu *Primary antibody rules* (Reguły przeciwciał pierwotnych) można uzyskać z okna dialogowego **Primary antibody rules** (Reguły przeciwciał pierwotnych). (**Administration > Protocols > Primary antibody rules** (Administracja > Protokoły > Reguły przeciwciał pierwotnych)).

Raport Panel (Panele)

Raport *Panel* (Panele) zawiera kroki protokołu dla każdego preparatu zdefiniowanego w wybranym panelu lub we wszystkich panelach. Dostęp do raportu *Panel* (Panele) można uzyskać z okna dialogowego **Panels** (Panele). (**Administration > Protocols > Panels** (Administracja > Protokoły > Panele)).

Raport Custom Protocols (Protokoły niestandardowe)

Raport *Custom protocol* (Protokoły niestandardowe) zawiera wszystkie kroki składające się na wybrany protokół/protokoły niestandardowe lub na wszystkie protokoły niestandardowe. Dostęp do raportu *Custom protocol* (Protokoły niestandardowe) można uzyskać z okna dialogowego **Custom protocols** (Protokoły niestandardowe). (**Administration > Protocols > Custom protocols** (Administracja > Protokoły > Protokoły niestandardowe)).

Raport Visualization Systems (Systemy wizualizacji)

Raport *Visualization system* (Systemy wizualizacji) zawiera wszystkie kroki protokołu obejmujące wybrane systemy wizualizacji lub wszystkie systemy wizualizacji. Dostęp do raportu *Visualization system* (Systemy wizualizacji) można uzyskać z okna dialogowego **Visualization systems** (Systemy wizualizacji). (**Administration > Protocols > Visualization systems** (Administracja > Protokoły > Systemy wizualizacji)).

Raporty robocze

Raport Reagents Required (Wymagane odczynniki)

Raport *Reagents required* (Wymagane odczynniki) zawiera wykaz odczynników i płynów do odmaskowania antygeny potrzebnych do wykonania obróbki wybranej grupy preparatów, które nie zostały jeszcze umieszczone w urządzeniach Autostainer Link. Raport obejmuje potrzebne ilości odczynników, a dla każdego działającego i podłączonego do sieci LAN urządzenia Autostainer Link – informacje o obecności lub braku odczynników oraz o dostępności wystarczających ich ilości w urządzeniach. W raporcie uwzględnione są też wymagane płyny do odmaskowania antygeny oraz ich dostępność. Dostęp do raportu *Reagents required* (Wymagane odczynniki) można uzyskać z kart **New Slides** (Nowe preparaty) i **Workflow** (Przebieg pracy).

Raport Reagents on Stainer (Odczynniki w urządzeniu)

Raport *Reagents on stainer* (Odczynniki w urządzeniu) zawiera listę wszystkich butelek na odczynniki i płyny do odmaskowania antygeny znajdujących się obecnie w określonym urządzeniu lub we wszystkich urządzeniach Autostainer Link. W przypadku odczynników raport zawiera nazwę, położenie, numery seryjne i numery partii, termin ważności, stan (np. empty (pusty)) i ilość. Dostęp do raportu *Reagents on stainer* (Odczynniki w urządzeniu) można uzyskać z karty **Instruments** (Urządzenia).

Raport Stainer Alerts (Ostrzeżenia urządzenia)

Raport *Stainer alerts* (Ostrzeżenia urządzenia) wyświetla wszystkie aktualne wskazania ostrzegawcze dla wybranego urządzenia Autostainer Link, które działa i jest podłączone do sieci LAN. Dostęp do raportu *Stainer alerts* (Ostrzeżenia urządzenia) można uzyskać z karty **Instruments** (Urządzenia).

Raport Stainer Log (Dziennik urządzenia)

Raport *Stainer log* (Dziennik urządzenia) zawiera wykaz istotnych zdarzeń dotyczących działania określonego urządzenia Autostainer Link we wskazanym zakresie czasowym, np. uruchomień, wyłączeń i błędów. Dostęp do raportu *Stainer Log* (Dziennik urządzenia) można uzyskać z ekranu Maintenance (Konserwacja) urządzenia Autostainer Link. Dostęp do ekranu Maintenance (Konserwacja) urządzenia Autostainer Link można uzyskać z karty Instruments (Urządzenia) poprzez dwukrotne kliknięcie ikony urządzenia Autostainer Link, a następnie kliknięcie przycisku **Maintenance** (Konserwacja) na ekranie **Autostainer Link Information** (Informacje o urządzeniu Autostainer Link).

Raporty płynów

Raport Autostainer Link Bulk Fluids (Płyny Autostainer Link)

Te raporty płynów są związane z urządzeniem Autostainer Link. Raporty **Batch List** (Lista partii) wyszczególniają wszystkie partie płynów wyświetlone na liście utworzonej przez wyszukiwanie w karcie Batches (Partie). Raport **Slides Stained** (Wybarwione preparaty) zawiera listę preparatów, do których został zastosowany wybrany płyn. Dostęp do informacji o płynach w urządzeniu Autostainer Link można uzyskać z okna dialogowego **Autostainer Link bulk fluids** (Płyny Autostainer Link). (**Administration > Bulk fluids > Autostainer Link Bulk Fluids** (Administracja > Płyny > Płyny Autostainer Link)).

Uwaga: Więcej informacji zawiera [Rozdział 8: Ładowanie urządzenia Autostainer Link](#).

Raporty Target Retrieval Fluids (Płyny do odmaskowania antygenu)

Te raporty płynów są związane z urządzeniem PT Link. Raport **Batch List** (Lista partii) wyszczególniają wszystkie partie płynów do odmaskowania antygenu wyświetlone na liście utworzonej przez wyszukiwanie w karcie Batches (Partie). Raport **Slides Stained** (Wybarwione preparaty) zawiera listę preparatów, do których został zastosowany wybrany płyn do odmask. antyg. Dostęp do informacji o płynach do odmask. antyg. w urządzeniu PT Link można uzyskać z okna dialogowego **Target retrieval fluids** (Płyny do odmaskowania antygenu). (**Administration > Bulk fluids > Target Retrieval Fluids**; Administracja > Płyny > Płyny do odmaskowania antygenu).

Uwaga: Więcej informacji zawiera [Rozdział 7: Monitorowanie urządzenia PT Link w karcie Instruments \(Urządzenia\)](#).

Rozdział 15 – Korzystanie z zadań dzielonych do weryfikacji

Jeśli niezbędna jest weryfikacja lub rozwiązanie problemów z wydajnością nowej partii, można podzielić urządzenie Autostainer Link na części, które działają niezależnie od siebie. Na przykład jeśli użytkownik chce dokonać walidacji partii A, może uruchomić zadanie dla preparatów i odczynników partii A w jednej części urządzenia Autostainer Link, co nie będzie kolidować z preparatami i odczynnikami używanymi w zadaniu w innej części tego urządzenia. Po ukończeniu zadania uzyskane dane są oznaczone jako część zadania dzielonego w dzienniku **Detailed Slide Log** (Szczegółowy dziennik preparatu).

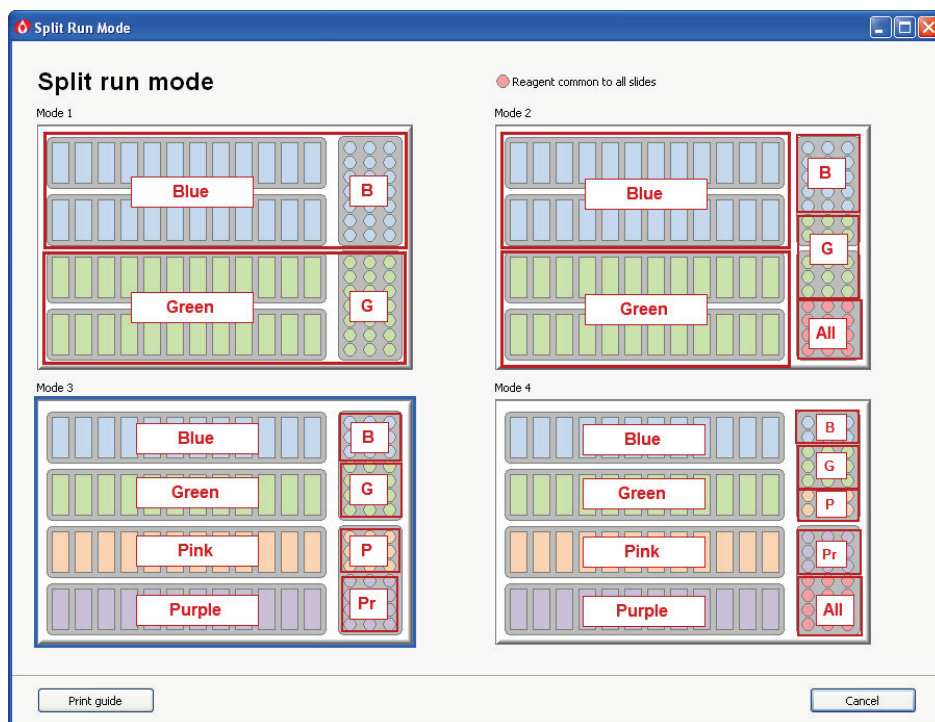
Tryby zadania dzielonego

W przypadku zadania dzielonego istnieją cztery tryby do wyboru. Każdy z nich określa sposób podziału urządzenia Autostainer Link i zapewnienia użycia określonych odczynników z określonymi preparatami.

Uwaga: *Podczas ładowania urządzenia Autostainer Link należy znać układ trybu, który ma być zostać użyty.*

Ekran wyboru układu **Split run mode** (Tryb zadania dzielonego) stosuje oznaczenia barwne do podzielenia urządzenia Autostainer na części.

- Preparaty oznaczone na niebiesko korzystają wyłącznie z części obejmującej odczynniki oznaczone na niebiesko.
- Preparaty oznaczone na zielono korzystają wyłącznie z części obejmującej odczynniki oznaczone na zielono.
- Preparaty oznaczone na różowo korzystają wyłącznie z części obejmującej odczynniki oznaczone na różowo.
- Preparaty oznaczone na fioletowo korzystają wyłącznie z części obejmującej odczynniki oznaczone na fioletowo.
- Z części obejmujących odczynniki oznaczone na ciemnoróżowo korzystają wszystkie preparaty.



Ładowanie urządzenia Autostainer Link do zadania dzielonego

Wymagane odczynniki należy umieścić w statywach na odczynniki zgodnie z wybranym trybem i załadować statywy do urządzenia. Listę wymaganych odczynników zawiera **Required Reagents Report** (Raport wymaganych odczynników) lub raport **Reagents Workflow Planning** (Planowanie przebiegu pracy z odczynnikiemami) utworzony w karcie **Workflow** (Przebieg pracy).

Uwaga: Więcej szczegółów zawiera [Rozdział 8: Ładowanie urządzenia Autostainer Link](#).

Poniższe wytyczne dotyczą wszystkich odczynników w zadaniach dzielonych:

- Przed barwieniem (20–30 minut przed uruchomieniem zadania) należy doprowadzić schłodzony odczynnik do temperatury otoczenia (pokojoyej).
- Przed załadowaniem odczynnika do urządzenia Autostainer Link należy sprawdzić, czy nie ma w nim pęcherzyków powietrza.

Uwaga: Wszystkie odczynniki firmy Dako są weryfikowane w temperaturze pokojowej. Użycie zimnych odczynników może mieć wpływ na ich zaciąganie i dozowaną objętość, co zwiększa ryzyko uzyskania niejednorodnego barwienia.

- W chwili rozpoczęcia skanowania urządzenie skanuje wszystkie pozycje odczynników w statywach na odczynniki. Po natrafieniu na pierwszą butelkę na odczynniki urządzenie będzie kontynuowało skanowanie od tego punktu aż do zeskanowania wszystkich odczynników. Wówczas skanowanie odczynników zostanie zatrzymane.

- Jeśli do urządzenia Autostainer Link załadowane zostaną jednocześnie co najmniej dwie butelki z tym samym odczynnikiem, urządzenie użyje najpierw butelki z mniejszą objętością odczynnika, a następnie tej z większą objętością odczynnika, jeśli będzie to niezbędne do ukończenia zadania.

Poniższe dodatkowe wytyczne dotyczą wszystkich odczynników pharmDx:

- Jeśli do barwienia używane są odczynniki pharmDx, w ramach części o tym samym oznaczeniu barwnym należy używać odczynników pharmDx o tym samym numerze partii. W danym momencie w każdej z wydzielonych (oznaczonych innym kolorem) części urządzenia Autostainer Link może znajdować się tylko jedna partia odczynników pharmDx;
- Zastrzeżenie dotyczące numeru partii dotyczy jedynie odczynników pharmDx.

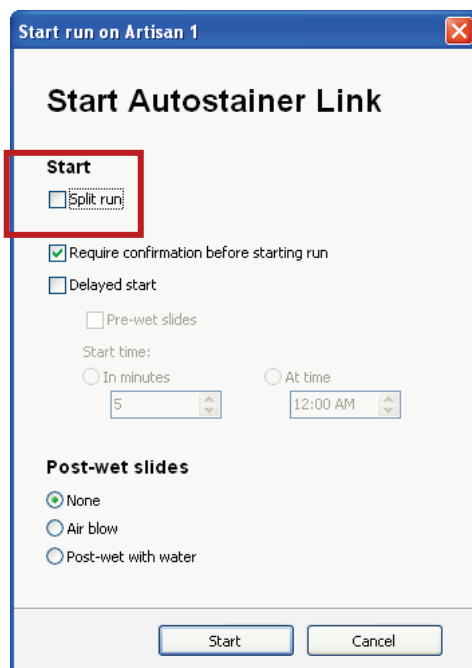
Uruchamianie zadania dzielonego

Po załadowaniu preparatów i odczynników do urządzenia oraz zamknięciu pokrywy można uruchomić zadanie.

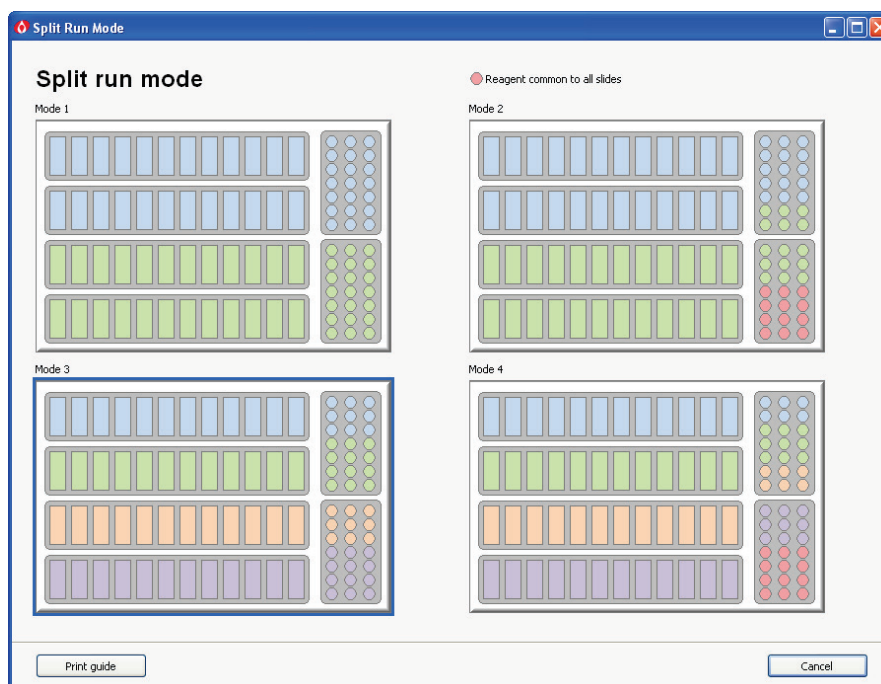
1. Wybrać kartę **Instruments** (Urządzenia).
2. Kliknąć ikonę po lewej odpowiadającą uruchamianemu urządzeniu.
3. Nacisnąć przycisk **Start** (Uruchom) pod symbolem urządzenia.

***Uwaga** Przycisk **Start** (Uruchom) pojawi się na ekranie oprogramowania DakoLink jedynie na tym komputerze, do którego podłączone jest urządzenie.*

4. Po kliknięciu przycisku **Start** (Uruchom) pojawi się okno dialogowe. Można w nim określić opcje zadania.

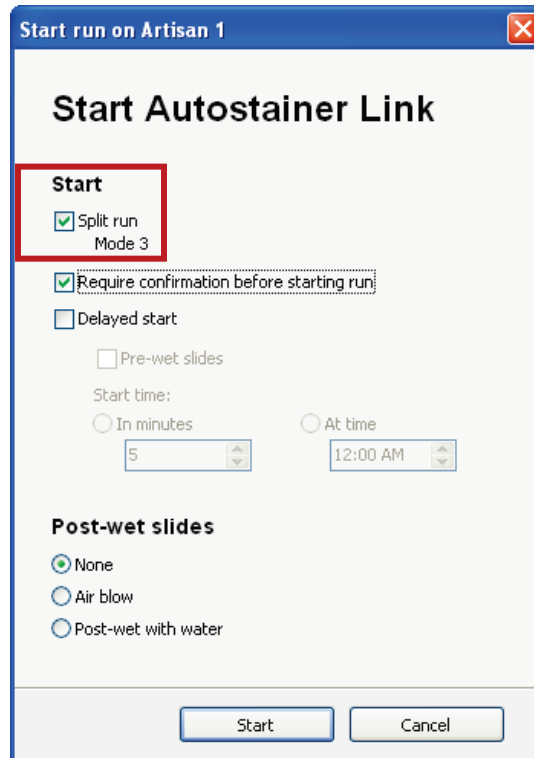


5. Kliknąć opcję **Split run** (Zadanie dzielone). Zostanie wyświetlony ekran **Split run mode** (Tryb zadania dzielonego).



Uwaga: Zawartość tego ekranu można wydrukować i używać jako odniesienia przy ładowaniu urządzenia Autostainer Link.

6. Wybrać tryb, który ukazuje wybrany układ. Numer trybu zostanie wyświetlony w oknie dialogowym **Start Autostainer Link** (Uruchom urządzenie Autostainer Link). Na przykład na poniższym rysunku został wybrany Tryb 3.



- Wybrać inne opcje, które mają zostać uwzględnione. Zostaną one zastosowane do wszystkich preparatów w urządzeniu Autostainer Link. Szczegółowe informacje dotyczące każdej opcji zawiera [Rozdział 9: Uruchamianie zadania w karcie Instruments \(Urządzenia\)](#).
- Kliknąć przycisk Start (Uruchom), aby uruchomić zadanie. Urządzenie uruchamia się. Statywy są skanowane na obecność preparatów, skanowane są również odczynniki w celu sprawdzenia, czy są one właściwie rozmieszczone.

Uwaga: Od tego momentu zadanie jest kontynuowane jak zwykłe zadanie. Więcej szczegółów zawierają [Rozdział 9: Uruchamianie zadania w karcie Instruments \(Urządzenia\)](#) i [Rozdział 10: Monitorowanie zadania urządzenia Autostainer w karcie Instruments \(Urządzenia\)](#).

Rozdział 16 – Obróbka preparatów bez etykiet

System umożliwia obróbkę preparatów także w sytuacji, gdy drukarka do etykiet jest chwilowo niesprawna, zabrakło etykiet preparatów lub w placówce zdecydowano, że nie będą używane etykiety preparatów drukowane przez system.

Uwaga: Aby użyć tego procesu, w oknie dialogowym **Label configuration** (Konfiguracja etykiet) należy wybrać opcję **Manually place slides** (Umieść ręcznie preparaty).

Ten tryb działania **nie jest zalecany**. W trybie tym użytkownik musi umieszczać preparaty w określonych pozycjach w statywie i umieścić statyw w określonym urządzeniu Autostainer Link. Błędów popełnionych przy użyciu tej metody nie można wykryć, ponieważ nie ma etykiety, która mogłaby zostać zeskanowana w momencie uruchomienia zadania.

Na przykład jeśli użytkownik przypadkowo umieści preparat w pozycji innej niż wyznaczona dla tego preparatu w oprogramowaniu, system nie wykryje błędu. Jeśli poszczególne preparaty nie będą opatrzone unikalnymi numerami identyfikacyjnymi, skojarzenie preparatów z danymi w systemie po wykonaniu barwienia może być utrudnione.

Dodawanie nowych preparatów bez etykiet

Aby dodać nowe preparaty w trybie bez etykiet, należy:

1. Kliknąć kartę **New Slides** (Nowe preparaty).
2. Wprowadzić dane przypadku i protokołu dla każdego preparatu. (Patrz [Rozdział 5 | Dodawanie preparatów na karcie New Slides \(Nowe preparaty\)](#)).

Uwaga: Przycisk **Print all labels** (Drukuj wszystkie etykiety) jest wyłączony.

3. Kliknąć przycisk **Case complete** (Przypadek zamknięty), aby zamknąć każdy z przypadków.

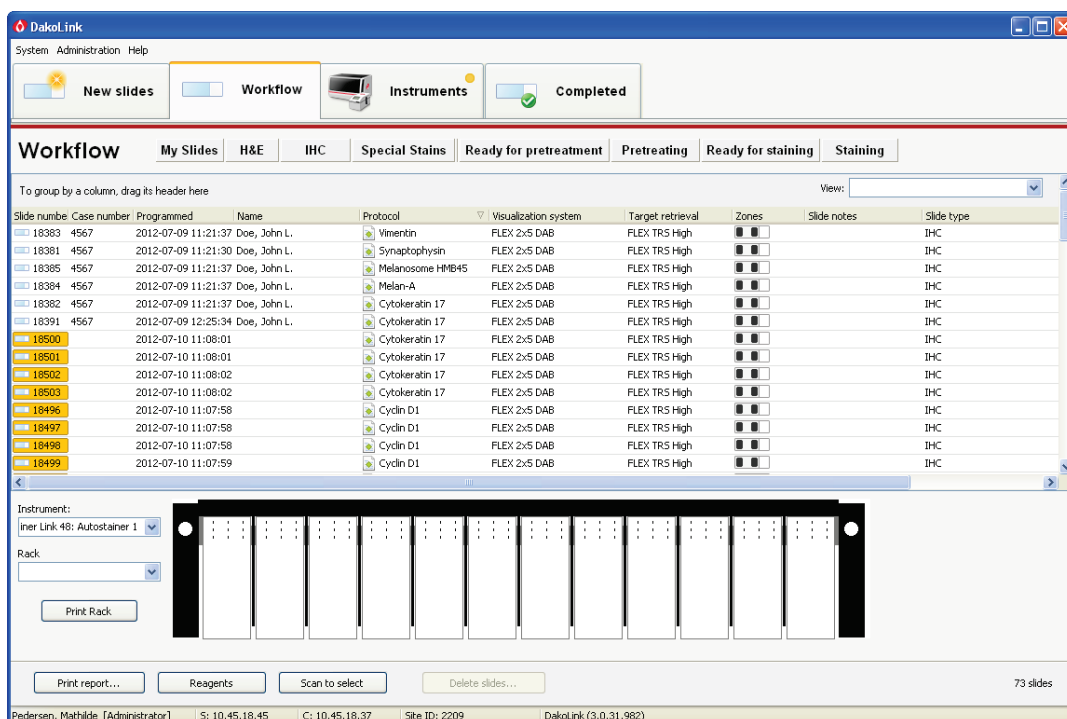


PRZESTROGA Kliknąć przycisk **Case complete** (Przypadek zamknięty) przed umieszczeniem preparatów w urządzeniu Autostainer Link. Należy także skorzystać z karty **Workflow** (Przebieg pracy), aby określić rozmieszczenie preparatów.

Określanie rozmieszczenia preparatów

W trybie bez etykiet przed umieszczeniem preparatów w urządzeniu Autostainer Link użytkownik **musi** wskazać systemowi pozycje preparatów. Dokonuje się tego w karcie **Workflow** (Przebieg pracy).

W trybie tym karta **Workflow** (Przebieg pracy) zawiera symbol statywu na preparaty umieszczony poniżej listy preparatów.



Rekordy preparatów bez wydrukowanych etykiet są wyróżnione kolorem żółtym. Przed umieszczeniem preparatów w urządzeniu Autostainer Link użytkownik na dwie możliwości. Możliwe jest:

- wyznaczenie preparatów do umieszczenia ręcznego, jak pokazano poniżej, lub
- wydrukowanie etykiet dla nich poprzez kliknięcie prawym przyciskiem myszy rekordu(-ów) preparatu(-ów) i wybranie opcji Print labels (Drukuj etykiety) z menu podręcznego.

Określanie rozmieszczenia preparatów bez etykiet

1. Wybrać urządzenie Autostainer Link i numer statywu, aby rozmieścić preparaty używając rozwijanych list pól **Instrument** (Urządzenie) i **Rack** (Statyw) obok symbolu statywu.
2. Kliknąć i przeciągnąć każdy preparat z wiersza na liście preparatów do pozycji symbolu statywu, w którym preparat zostanie fizycznie umieszczony.

Podczas przeciągania wskaźnik myszy ma postać preparatu. Po zwolnieniu przycisku myszy nad symbolem preparatu w statywie, w odpowiednim miejscu zostaną wyświetlone informacje o preparacie.

***Uwaga:** Preparaty wyznaczone do umieszczenia ręcznego nie są już wyróżnione na liście preparatów oczekujących.*

Usuwanie preparatu ze statywu

1. Kliknąć symbol preparatu w statywie i przeciągnąć go z powrotem do listy preparatów. Spowoduje to usunięcie preparatu z symbolu statywu i wyróżnienie rekordu na liście.

2. Prawym przyciskiem myszy kliknąć symbol preparatu w statywie i z menu rozwijanego wybrać polecenie **Remove all slides** (Usuń wszystkie preparaty). Wszystkie preparaty zmapowane w tym statywie zostaną usunięte.

Drukowanie raportu mapy rozmieszczenia preparatów

1. Kliknąć przycisk **Print rack** (Wydrukuj schemat statywu). Raport wyświetla ręczne rozmieszczenie preparatów dla jednego lub większej liczby statywów na preparaty.

Raportu tego można użyć do umieszczenia preparatów w prawidłowych pozycjach w urządzeniu Autostainer Link, jeśli nie zostały one jeszcze rozmieszczone.

Umieszczanie statywów z ręcznie umieszczonymi preparatami w urządzeniu Autostainer

1. Aby umieścić preparaty w statywie, użyć raportu **Manual Slide Placement Report** (Raport ręcznego umieszczenia preparatów).
2. Umieścić statyw zawierający preparaty w urządzeniu Autostainer Link.
3. Po uruchomieniu zadania potwierdzić, że w statywie rzeczywiście umieszczono oczekiwane preparaty.



PRZESTROGA Urządzenie Autostainer Link nie jest w stanie sprawdzić, czy ręcznie umieszczone preparaty znajdują się są rozmieszczone prawidłowo. Należy upewnić się, że preparaty wyświetlane na ekranie **Rack Detail** (Szczegóły statywu) są tymi, które faktycznie umieszczono w statywie i że znajdują się na właściwych pozycjach.

Preparaty umieszczone ręcznie są stosownie oznaczone w systemie.

Uwaga: W oknie dialogowym **Advanced Search** (Wyszukiwanie zaawansowane), w karcie **Completed** (Ukończono) dostępne jest pole służące do wyszukiwania rekordów preparatów umieszczonych ręcznie.

Uwaga: Gdy w urządzeniu Autostainer Link zostanie wyznaczony jeden lub więcej statywów z preparatami umieszczanymi ręcznie, oprogramowanie będzie zawsze stosować opcję zatwierdzania przy uruchamianiu zadania, nawet jeśli opcja zatwierdzania zadania nie została wybrana w oknie dialogowym uruchamiania zadania.

Korzystanie ze wstępnie wydrukowanych etykiet preparatów

Jeśli w placówce poddawanych obróbce jest wiele preparatów przeznaczonych do barwienia zgodnie z typowymi protokołami i nie ma potrzeby identyfikacji ani drukowania informacji o przypadkach, można wstępnie drukować całe partie etykiet dla preparatów barwionych według poszczególnych protokołów.

Po otrzymaniu preparatów należy nakleić na nich etykiety i od razu umieścić je w urządzeniach Autostainer Link. Jeśli dokonano wstępnego drukowania etykiet, nie ma potrzeby wprowadzania informacji o przypadku dla poszczególnych preparatów w karcie **New Slides** (Nowe preparaty).

***Uwaga:** Ta metoda może spowodować wydłużenie listy **Workflow** (Przebieg pracy), przez co odnalezienie na niej zwykłych przypadków będzie utrudnione.*

Porządkowanie rekordów preparatów ze wstępnie wydrukowanymi etykietami

1. Utworzyć konto nowego użytkownika do obsługi wyłącznie preparatów z wstępnie wydrukowanymi etykietami.
2. Przystępując do wstępnego drukowania etykiet, zalogować się jako ten użytkownik.
3. Następnie po zalogowaniu przy użyciu zwykłej nazwy użytkownika należy zaznaczyć pole wyboru **Show only slides you programmed** (Tylko preparaty zaprogramowane przez tego użytkownika) u dołu ekranu **Workflow** (Przebieg pracy) z preparatami.

Drukowanie dużej liczby etykiet

1. Kliknąć kartę **New Slides** (Nowe preparaty).
2. Wybrać żądany protokół z użyciem pola **Protocol Selector** (Pole wyboru protokołu). (Nie wprowadzać informacji o przypadku).
3. Określić, ile etykiet ma być wydrukowanych przy użyciu pola **Quantity** (Ilość).

The screenshot shows the 'Slides' configuration panel. It contains several input fields and a button. The 'Protocol' field is a dropdown menu with 'CD10' selected. The 'Preparation' field is a dropdown menu with 'FFPE' selected. The 'Quantity' field is a numeric input field with '10' entered. To the right of the 'Quantity' field is a button labeled 'Add 10 slides'. There are also checkboxes for 'Control slide' and 'Counterstain', and a 'Slide notes' text area. The 'Drop zones' section has two blue squares. Red circles are drawn around the 'Protocol' dropdown and the 'Quantity' field.

***Uwaga:** Pole **Protocol** (Protokół) powinno być ustawione jako jedno z pól drukowanych na etykietach. Patrz [Rozdział 13: Zarządzanie wyświetlaniem preparatów i etykietami](#).*

4. Kliknąć przycisk **Add slides** (Dodaj preparaty).
5. Kliknąć przycisk **Print labels** (Drukuj etykiety).
6. Po zakończeniu drukowania kliknąć przycisk **Case complete** (Przypadek zamknięty).

***Uwaga:** W celu zapewnienia optymalnej wydajności systemu liczbę jednocześnie dodawanych rekordów preparatów ograniczono do 99. Zalecamy wydrukowanie i zakończenie przypadku obejmującego 99 etykiet przed przystąpieniem do drukowania następnego partii etykiet.*

Określanie stref nakraplania na preparatach ze wstępnie wydrukowanymi etykietami

Może wystąpić potrzeba zmiany stref nakraplania dla preparatów podczas dodawania ich do urządzenia Autostainer Link, jeśli położenie lub rozmiar tkanki nie odpowiada strefie nakraplania określonej podczas drukowania gotowych etykiet.

1. W karcie **Workflow** (Przebieg pracy) kliknąć dwukrotnie preparat, który ma zostać zmieniony. Zostanie wyświetlone okno dialogowe **Slide Information** (Informacje o preparacie).
2. Zmienić strefę nakraplania według potrzeby. (Patrz [Rozdział 6: Zarządzanie preparatami i odczynnikami w karcie Workflow \(Przebieg pracy\)](#), część zatytułowana [Przeglądanie/edycja informacji o preparacie](#)).

***Uwaga:** W chwili uruchamiania zadania wybrać opcję **Require Confirmation before Starting Run** (Wymagaj potwierdzenia przed uruchomieniem zadania). W wyniku tego urządzenie Autostainer Link zażąda zatwierdzenia nowych statywów i przed rozpoczęciem obróbki będzie możliwy dostęp do ekranu **Slide Information** (Informacje o preparacie).*

Rozdział 17 – Czyszczenie i konserwacja

Ten rozdział wyjaśnia procedury czyszczenia i konserwacji urządzeń Autostainer Link.



OSTRZEŻENIE Regularne czyszczenie i konserwacja warunkują niezawodne działanie urządzenia Autostainer Link. Brak odpowiedniej konserwacji może negatywnie wpłynąć na niezawodność i jakość barwienia oraz skrócić okres eksploatacji urządzenia Autostainer Link.

Poniższe preparaty stanowią duplikaty preparatów znajdujących się w innym urządzeniu (najprawdopodobniej wydrukowano i naklejono powielone etykiety preparatów):

Podsumowanie wytycznych dotyczących czyszczenia i konserwacji

Działanie	Przed każdym zadaniem	Po każdym zadaniu	Co miesiąc	Kwartalnie
Puste butle na odpady	X			
Napełnianie butli płynem, patrz Rozdział 8 Ładowanie urządzenia Autostainer Link część Przygotowanie płynów	X			
Poprowadzenie przewodów płynów i przewodów ściekowych do właściwych butli	X			
Statywy na preparaty, czyszczenie		X		
Wewnętrzna część urządzenia, czyszczenie		X		
Tacka strzykawki i ramię robotyczne, czyszczenie i kontrola		X		
Butelki na płyny i przewody płynów, czyszczenie i kontrola	X		X	
Uszczelka pokrywy, kontrola			X	
Statywy na preparaty, test pozycji szkiełek				X
Wprowadzenie statywu na preparaty do użytku	Przed wprowadzeniem statywu na preparaty do użytku należy go oznaczyć i wykonać test pozycji szkiełek.			
Cykl czyszczenia urządzenia Autostainer Link	Po przekroczeniu ustawionego limitu preparatów (Domyślna częstotliwość czyszczenia wynosi 150 preparatów)			
Drukarka etykiet, czyszczenie głowicy cieplnej	Zapoznać się z podręcznikiem użytkownika dołączonym do drukarki etykiet			
Konserwacja profilaktyczna	Harmonogram zgodnie z umową serwisową.			



OSTRZEŻENIE Wszelkie czynności naprawcze i konserwacyjne w urządzeniu powinny być wykonywane przez pracowników serwisu autoryzowanych przez firmę Dako. Nieautoryzowane naprawy mogą mieć negatywny wpływ na działanie systemu oraz na jakość barwienia i bezpieczeństwo operatora.

Cykl czyszczenia urządzenia Autostainer Link

Do czyszczenia urządzenia należy używać zestawu czyszczącego Autostainer Link (nr kat. SK301) oraz odczynnika do czyszczenia Clear-It dla urządzeń Dako Autostainer (nr kar. SL002). Oprogramowanie monitoruje liczbę preparatów wybarwionych od ostatniego cyklu czyszczenia. Częstotliwość czyszczenia wynosi 150–200 preparatów, przy czym domyślna częstotliwość czyszczenia wynosi 150 preparatów. W przypadku stosowania w urządzeniu hematoksyliny zaleca się czyszczenie urządzenia po 150 preparatach.


Użytkownik jest proszony o przeprowadzenie cyklu czyszczenia po przekroczeniu limitu liczby preparatów między cyklami czyszczenia.

Przed rozpoczęciem

- Wyjąć wszystkie statywy na odczynniki.
- Zapoznać się z ulotkami dostarczonymi do opakowań zestawu czyszczącego Autostainer Link.

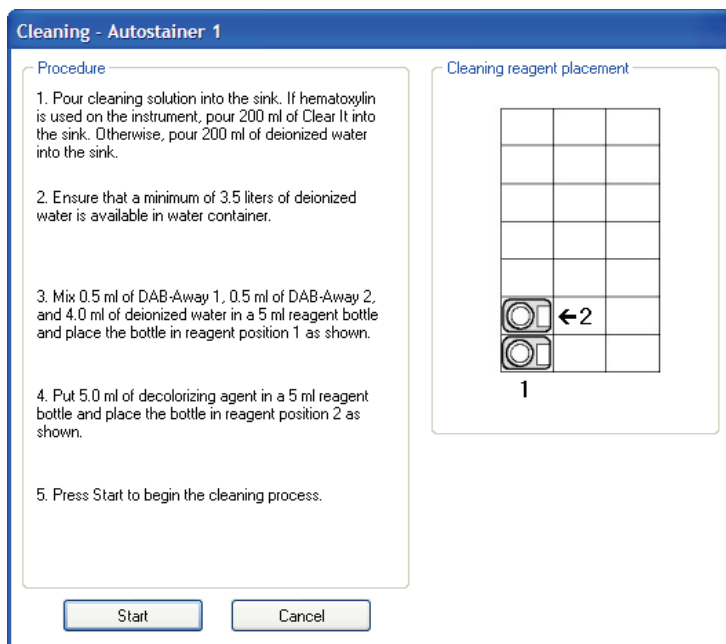
Rozpoczęcie procesu czyszczenia

1. Nacisnąć przycisk **OK** w komunikacie ostrzegającym o konieczności wykonania cyklu czyszczenia wyświetlanym na liście ostrzeżeń.

 Cleaning procedure should be performed. Press the Ok button to start the cleaning process. [214200]

***Uwaga:** Przycisk OK jest wyświetlany tylko wtedy, gdy używane jest oprogramowanie DakoLink na komputerze podłączonym do urządzenia Autostainer Link wymagającego czyszczenia.*

Zostanie wyświetlone okno dialogowe z instrukcjami dotyczącymi procesu czyszczenia.



Uwaga: Okno dialogowe *Cleaning (Czyszczenie)* można również otworzyć za pośrednictwem oprogramowania ACS. Oprogramowanie ACS można otworzyć, klikając dwukrotnie małe logo firmy Dako na pasku zadań systemu Windows. Zostanie wyświetlone okno oprogramowania Autostainer Control Software (ACS).

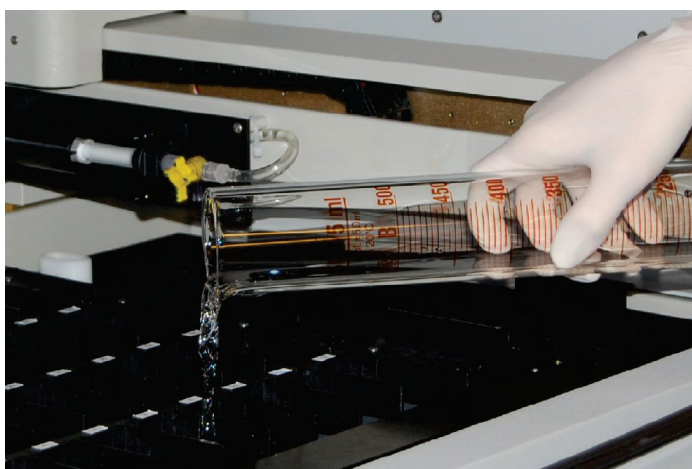
W oknie oprogramowania Autostainer Control Software (ACS) należy kliknąć przycisk *Clean...* (Wyczyść...), aby otworzyć okno dialogowe *Cleaning (Czyszczenie)*.



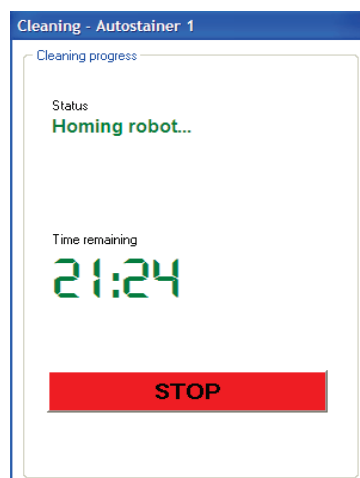
Po wyświetleniu okna dialogowego **Cleaning** (Czyszczenie):

1. Zastosować się do wskazówek wyszczególnionych pod przyciskiem **Procedure** (Procedura).

2. Po wykonaniu kroków 1–4 kliknąć przycisk **Start** (Uruchom).
Urządzenie Autostainer Link zeskanuje pozycje, w których powinny znajdować się butelki zawierające roztwory czyszczące.
 - Jeśli butelki nie znajdują się w odpowiednich pozycjach, procedura zostanie anulowana, co umożliwi umieszczenie butelek w prawidłowych pozycjach.
 - Jeśli butelki znajdują się w odpowiednich pozycjach, proces czyszczenia będzie kontynuowany. Podczas procesu czyszczenia wyświetlany jest jego status i czas pozostały do końca.
3. Po zakończeniu procedury czyszczenia okno dialogowe Cleaning (Czyszczenie) zostanie zamknięte, a urządzenie automatycznie wyłączone.



Krok 1 procesu czyszczenia



Okno dialogowe wyświetlające pozostały czas

Przeprowadzanie regularnej konserwacji

Czyszczenie butelek na płyny i przewodów płynów

Wszystkie butelki należy utrzymywać w czystości, aby zapewnić prawidłowe działanie systemu. Bufor płuczący Dako Wash Buffer i woda dejonizowana nie zawierają konserwantów. Jeśli butelki na płyny i przewody nie będą utrzymywane w czystości, w przewodach mogą nagromadzić się zanieczyszczenia wpływające na jakość wyników barwienia.

Częstotliwość czyszczenia: po opróżnieniu.

- Przepłukać wszystkie butelki na płyny, przewody i korki zgodnie z dobrymi praktykami laboratoryjnymi po opróżnieniu

Częstotliwość czyszczenie: dokładne mycie raz w miesiącu

- Zaleca się napełnienie przewodów wody dejonizowanej i buforów alkoholem w celu usunięcia wszelkich potencjalnych zanieczyszczeń. Przed napełnieniem przewodów wodą dejonizowaną poczekać na nasiąknięcie alkoholem. W razie potrzeby powtórzyć czynność.

- Zaleca się dokładne umycie butelek na płyny poprzez przepłukanie ich alkoholem, a następnie wodą dejonizowaną w celu usunięcia wszelkich potencjalnych zanieczyszczeń.



PRZESTROGA Nie używać wybielacza wewnątrz ani na zewnątrz urządzenia Autostainer Link. Wybielacz może reagować z innymi substancjami chemicznymi i tworzyć toksyczne opary. Należy upewnić się, że wszystkie odczynniki czyszczące zostaną usunięte z butelek i przewodów przed rozpoczęciem zadania.

Butelki na odczynniki

Butelek na odczynniki nie można używać ponownie. W firmie Dako można zakupić dodatkowe butelki.

Wprowadzenie statywów na preparaty do użytku

Przed wprowadzeniem statywów na preparaty do użytku zaleca się przeprowadzenie testu pozycji szkiełek w celu sprawdzenia wypoziomowania każdego statywu na preparaty i oznaczenie każdego statywu dwoma wskaźnikami:

- Następny test pozycji szkiełek [QC]: co najmniej raz na trzy (3) miesiące.
- Data ważności statywu [EXP]: statyw na preparaty Autostainer może wytrzymać 175 cykli obróbki wstępnej w urządzeniu PT Link. Laboratorium powinno określić częstotliwość użytkowania statywów i odpowiednio zaznaczyć datę ważności statywów na preparaty; patrz przykłady poniżej.



Przykładowe obliczenia daty ważności statywu na preparaty

W laboratorium 1 są dostępne 2 zestawy statywów dla każdego urządzenia Autostainer, a urządzenie jest uruchamiane maksymalnie 3 razy w ciągu dnia. Laboratorium jest zamknięte w soboty i niedziele oraz przez 11 dni świątecznych. Przeciętny miesiąc ma $(365 - 11 - 2 * 52) / 12 = 21$ dni roboczych/miesiąc

Data ważności dla laboratorium 1: $175 \text{ [cykli/statyw]} * 2 \text{ [statywy]} / 3 \text{ [cykle/dzień]} / 21 \text{ [dni/miesiąc]} = 5,6$ miesiąca

Data ważności dla laboratorium 1 powinna być ustalona na pięć miesięcy od pierwszego użycia.

W laboratorium 2 są dostępne 3 zestawy statywów dla każdego urządzenia Autostainer, a urządzenie jest uruchamiane maksymalnie 2 razy w ciągu dnia. Laboratorium jest zamykane tylko na 10 dni w ciągu roku i jest otwarte w soboty i niedziele. Przeciętny miesiąc ma $(365-10)/12 = 30$ dni roboczych/miesiąc

Data ważności dla laboratorium 2: $175 \text{ [cykli/statyw]} * 3 \text{ [statywy]} / 2 \text{ [cykle/dzień]} / 30 \text{ [dni/miesiąc]} = 8,8$ miesiąca

Data ważności dla laboratorium 2 powinna być ustalona na osiem miesięcy od pierwszego użycia.

Test pozycji szkiełek

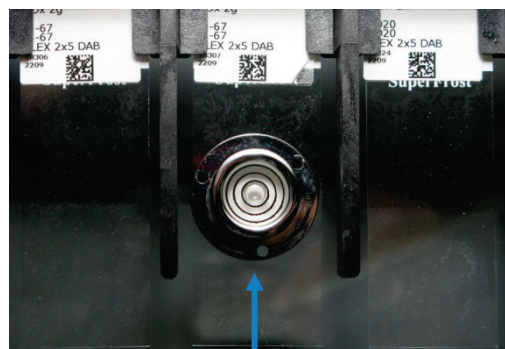
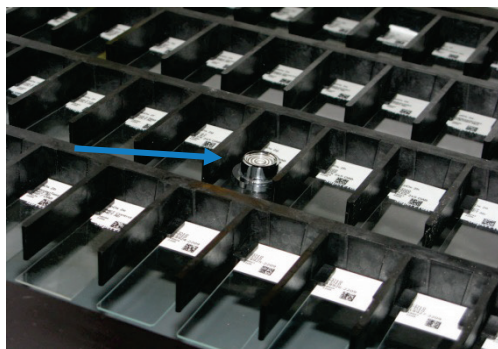
Zaleca się przeprowadzenie testu pozycji szkiełek w celu sprawdzenia wypoziomowania szkiełek i zapewnienia równomiernego rozkładu odczynnika na preparatach.



OSTRZEŻENIE Statywy na preparaty wyginają się z czasem i mogą wytrzymać 175 cykli obróbki wstępnej w urządzeniu PT Link. W celu zachowania odpowiedniej jakości barwienia statyw musi być prosty. Dzięki temu odczynnik będzie równomiernie rozprowadzony na wszystkich preparatach.

Częstotliwość testów: w razie potrzeby lub co najmniej raz na trzy miesiące, patrz [Rozdział 3 Statywy na preparaty](#).

1. Umieścić puste preparaty wraz z etykietami w statywie urządzenia Autostainer Link, który był używany również w urządzeniu PT Link. Należy sprawdzić, czy etykieta preparatu dotyka obu stron statywu. W przypadku korzystania z małych etykiet trzeba sprawdzić, czy etykieta znajduje się na środku między uchwytami na szkiełko.
2. Załadować statyw do urządzenia Autostainer Link.
3. Użyć poziomicy dołączonej do urządzenia, aby sprawdzić pozycję każdego preparatu. Wskaźnik poziomu dla każdej pozycji musi znajdować się w **drugim** okrągłym pierścieniu na poziomicy; patrz ilustracja poniżej.
4. Zaleca się wyrzucenie statywów na preparaty, jeśli jedna lub więcej pozycji szkiełek nie zakończy pomyślnie testu pozycji szkiełek.
5. Po pomyślnym przetestowaniu wszystkich 12 pozycji statyw powinien zostać oznaczony nową etykietą QC z wyznaczoną datą następnego testu pozycji szkiełek.



Poziomica



Wynik pomyślny,
szkiełko jest
wypoziomowane



Wynik pomyślny,
szkiełko jest
wypoziomowane



Wynik pomyślny,
szkiełko jest
wypoziomowane



Wynik niepomyślny,
wyrzucić statyw



Wynik niepomyślny,
wyrzucić statyw

Czyszczenie statywu na preparaty

Zaleca się czyszczenie statywów na preparaty w celu usunięcia ewentualnych zanieczyszczeń i pozostałości soli.

Częstotliwość czyszczenia: po każdym użyciu.

- Wypłukać wodą dejonizowaną.
- Usunąć nagromadzony osad solny za pomocą szczotki.

Czyszczenie wewnętrznej części urządzenia

Zaleca się usuwanie kropli, plam cieczy i pozostałości z powierzchni wewnątrz urządzenia.

Częstotliwość czyszczenia: po każdym użyciu.

Wytrzeć powierzchnie wewnątrz urządzenia gąbką, szczotką lub miękką szmatką nasączoną wodą destylowaną lub łagodnym detergentem, aby usunąć plamy, kurz i ewentualne kryształy soli.

Wyczyścić filtr w otworze odpływu i usunąć pozostałości wosku.

Nie używać środków ściernych.



OSTRZEŻENIE Nie wkładać rąk do urządzenia w trakcie jego działania.

Kontrola tacki strzykawki i ramienia robotycznego

Częstotliwość kontroli: po każdym użyciu.

Sprawdzić wzrokowo, czy na tacce strzykawki i ramieniu robotycznym nie ma śladów nieszczelności o nieznanym przyczynie (osad solny i płyny). Jeśli na tacce strzykawki obecne są ślady nieszczelności o nieznanym przyczynie (osad solny i płyny), należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem działu wsparcia technicznego firmy Dako, gdyż może to wskazywać na nieszczelność systemu.

Wytrzeć tackę strzykawki gąbką lub miękką szmatką nasączoną wodą destylowaną lub łagodnym detergentem, aby usunąć kurz i ewentualne kryształy soli. Nie używać środków ściernych.

Kontrola uszczelki pokrywy

Zaleca się kontrolę uszczelki pokrywy w celu sprawdzenia szczelności komory nawilżającej.

Częstotliwość kontroli: co miesiąc.

Przeprowadzić kontrolę wzrokową uszczelki pokrywy w celu sprawdzenia zużycia. Należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem działu wsparcia technicznego firmy Dako, jeśli uszczelka poluzowała się lub nosi ślady uszkodzenia, ponieważ może mieć to wpływ na poziom wilgotności wewnątrz komory nawilżającej.

Konserwacja profilaktyczna

Aby uzyskać więcej informacji na temat konserwacji profilaktycznej, należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem działu wsparcia technicznego firmy Dako.

Koniec konserwacji okresowej

Każde urządzenie rejestruje liczbę preparatów poddanych obróbce od czasu ostatniej konserwacji profilaktycznej. Aby ustalić, kiedy i w jakim zakresie przeprowadzić konserwację profilaktyczną, należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem działu wsparcia technicznego firmy Dako.

Przechowywanie w czasie dłuższych okresów braku aktywności

Jeśli urządzenie nie jest używane i jest beczynne przez 1 miesiąc lub dłużej, należy je przepłukać roztworem etanolu.

1. Przygotować roztwór 80% wody i 20% czystego etanolu
 - a. 800 mL wody
 - b. 200 mL etanolu (etanol o stężeniu powyżej 95%)
2. Poprowadzić wężyki pobierające bufor i wodę do roztworu etanolu
3. W karcie Instruments (Urządzenia) nacisnąć przycisk „Prime” (Napełnij) i napełnić przewód buforu. Powtarzać, aż z głowicy płuczącej zacznie wypływać stały strumień.
4. W karcie Instruments (Urządzenia) nacisnąć przycisk „Prime” (Napełnij) i napełnić przewód wody. Powtarzać, aż z głowicy płuczącej zacznie wypływać stały strumień.



OSTRZEŻENIE Jeśli urządzenia nie zostaną przepłukane roztworem alkoholu podczas dłuższych okresów beczynności (10 dni lub więcej), istnieje ryzyko wzrostu drobnoustrojów wewnątrz urządzenia, co może negatywnie wpłynąć na jakość barwienia. Aby uniknąć wzrostu, należy postępować zgodnie z powyższymi instrukcjami.

Rozdział 18 – Środki ostrożności

Symbol przestrogi



Symbol PRZESTROGI umieszczony na etykiecie urządzenia przypomina o konieczności skorzystania z niniejszego podręcznika lub innej dokumentacji, w której przedstawiono zasady postępowania obowiązujące w danej placówce oraz narzucone przez lokalne przepisy. Niestosowanie się do powyższych wymagań może doprowadzić do sytuacji niebezpiecznej. Może także spowodować unieważnienie gwarancji na urządzenie.

Urządzenia Autostainer Link nie należy używać w sposób inny niż określony przez firmę Dako. W przeciwnym razie zabezpieczenia wbudowane w urządzenie mogą okazać się nieskuteczne.

Uwaga: Informacje na temat dodatkowych symboli zawiera *Dodatek C Definicje symboli*.

Bezpieczeństwo pracy



Próby sprzęgnięcia urządzeń Dako i/lub bazy danych za pomocą interfejsu programowania aplikacji innego niż zatwierdzony przez firmę Dako może doprowadzić do uszkodzenia i/lub utraty danych, nieprawidłowego działania urządzeń i/lub problemów z barwieniem oraz nieprawidłowych wyników.



Urządzenie Autostainer Link 48 przeznaczone jest do użytku w pomieszczeniach, w których temperatura otoczenia nie przekracza 40°C.



Nie dotykać części elektrycznych mokrymi lub wilgotnymi dłońmi.



Warunkiem niezawodności i prawidłowego działania systemu jest regularna rutynowa konserwacja urządzenia Autostainer Link 48. Więcej informacji zawiera [Rozdział 17: Czyszczenie i konserwacja](#).



Podczas pracy pokrywa urządzenia powinna być opuszczona, poza sytuacjami wymagającymi dodania odczynników.

Aby uniknąć poślizgnięcia i upadku, należy regularnie sprawdzać, czy na podłodze wokół urządzenia Autostainer Link 48 nie ma śladów wycieku. W razie wycieku należy skontaktować się z osobą odpowiedzialną za bezpieczeństwo placówki w celu wykonania stosownych procedur czyszczenia.

Nie należy podejmować prób wykonywania czynności serwisowych przy urządzeniu Autostainer Link 48, o ile nie zaleci tego autoryzowany przedstawiciel firmy Dako. Samodzielne serwisowanie urządzenia spowoduje unieważnienie gwarancji. Przed przeniesieniem urządzenia w inne miejsce budynku należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy Dako, który przekaze ważne informacje mogące mieć wpływ na gwarancję.

Przed użyciem w urządzeniu Autostainer Link 48 odczynników lub roztworów dostarczanych przez producentów innych niż Dako należy skontaktować się z lokalnym przedstawicielem firmy Dako. Niektóre rozpuszczalniki, kwasy i inne roztwory mogą spowodować nieobjęte gwarancją uszkodzenie wewnętrznych części urządzenia Autostainer Link 48 i negatywnie wpłynąć na jego wydajność.

Bezpieczeństwo chemiczne



Podczas pracy z urządzeniem Autostainer Link 48 użytkownicy z reguły mają do czynienia z niebezpiecznymi substancjami chemicznymi. Podczas pracy ze wszystkimi odczynnikami, płynami i zlewkami należy używać okularów ochronnych i rękawiczek.



Podczas pracy ze szkielekami należy nosić rękawiczki. Nigdy nie używać popękanych lub pokruszonych szkielek.

Podczas otwierania i zamykania szuflad oraz wsuwania i wyjmowania magazynków na preparaty.



Butelek na płyny nie należy nigdy pozostawiać otwartych i bez nadzoru.

Bezpieczeństwo biologiczne



Oświadczenie dotyczące odpadów rozpuszczalnych w wodzie:
Z uwagi na uniwersalność i elastyczność systemu Autostainer Link 48 Staining System, firma Dako nie może zagwarantować, że rozpuszczalne w wodzie odpady trafiające do zbiornika na zlewki nie będą odpadami niebezpiecznymi. Osoba odpowiedzialna za BHP w placówce eksploatującej urządzenie ma obowiązek określenia sposobu likwidacji zlewek z systemu Autostainer Link 48 Staining System. Inspektor BHP lub kierownik laboratorium odpowiada za ustalenie, czy zgodnie z obowiązującymi przepisami ścieki są bezpieczne i czy można je wprowadzać do kanalizacji. Ze wszystkimi ściekami należy postępować zgodnie ze stosownymi przepisami lokalnymi i krajowymi. Stężenie składników w butelce na ścieki określa się stosownie do protokołów wybranych przez użytkowników oraz do częstotliwości stosowania. Listę niebezpiecznych składników zawierają karty charakterystyki substancji. Więcej szczegółów na ten temat zawarto w rozdziale *Dodatek D: Drogi odprowadzania ścieków* dokumentu *Podstawowy podręcznik użytkownika urządzenia Autostainer Link*.



Oświadczenie dotyczące odpadów niebezpiecznych:
Płyn trafiający do butli na zlewki niebezpieczne należy traktować jak odpad niebezpieczny. Usuwanie musi odbywać się zgodnie z odpowiednimi przepisami lokalnymi i krajowymi.



Należy pamiętać, że oprogramowanie nie jest w stanie ustalić, czy odczynniki zdefiniowane przez użytkownika kierowane do butelki na zlewki są niebezpieczne. Kierownik ds. bezpieczeństwa lub kierownik laboratorium odpowiada za ewentualne zakwalifikowanie cieczy w butelce z odpadami rozpuszczalnymi w wodzie jako substancji niebezpiecznych. Więcej informacji zawiera powyższa część zatytułowana *Oświadczenie dotyczące odpadów rozpuszczalnych w wodzie* oraz *Dodatek C Drogi odprowadzania ścieków*.



Zagrożenie biologiczne:

Należy uważać, aby nie zanieczyścić urządzenia w przypadku stosowania próbek stwarzających zagrożenie biologiczne.

Urządzenia wyprodukowane w roku 2018 od numeru seryjnego AS5385D1804 zostały oznaczone etykietą wskazującą zagrożenie biologiczne.

Ogólne środki ostrożności

- Obowiązkiem specjalisty ds. bezpieczeństwa laboratorium jest zapewnienie, aby użytkownicy przyjęli odpowiednie środki ostrożności i korzystali z wyposażenia ochronnego podczas pracy z próbkami biologicznymi/chemicznymi i odczynnikiem oraz oznaczyli urządzenie etykietą wskazującą zagrożenie biologiczne, o ile dotyczy.



OSTRZEŻENIE Podczas pracy z urządzeniem lub jego czyszczenia należy nosić odpowiednią odzież ochronną w celu ochrony przed potencjalnymi niebezpiecznymi pozostałościami biochemicznymi.

Bezpieczeństwo związane z promieniowaniem lasera



OSTRZEŻENIE Promieniowanie laserowe – nie patrzeć bezpośrednio przez instrumenty optyczne – laser klasy 1M.



OSTRZEŻENIE Dioda LED – nie patrzeć bezpośrednio przez instrumenty optyczne.



OSTRZEŻENIE Użycie elementów sterowania, wykonanie regulacji lub obsługa niezgodnie z procedurą opisaną w niniejszym dokumencie może skutkować niebezpieczną ekspozycją na promieniowanie.



OSTRZEŻENIE Patrzenie na wiązkę lasera przez instrumenty optyczne (np. lupy, szkła powiększające, mikroskopy) z odległości mniejszej niż 100 mm może stanowić zagrożenie dla wzroku.



OSTRZEŻENIE Istnieje ryzyko ekspozycji na promieniowanie emitowane przez urządzenie laserowe klasy 1M, jeśli otwarta jest przednia osłona urządzenia lub jeśli zdjęta jest osłona głowicy Z.

Dane techniczne lasera i diody LED

Właściwość	Wartość
Dane techniczne lasera i diody LED	
Długość światła emitowanego z lasera	652 nm
Wydajność maks. lasera	163,425 μ W
Długość impulsu lasera	30 Hz; czas wł. 20,4 ms
Długość fali światła emitowanego z diody LED	630 nm

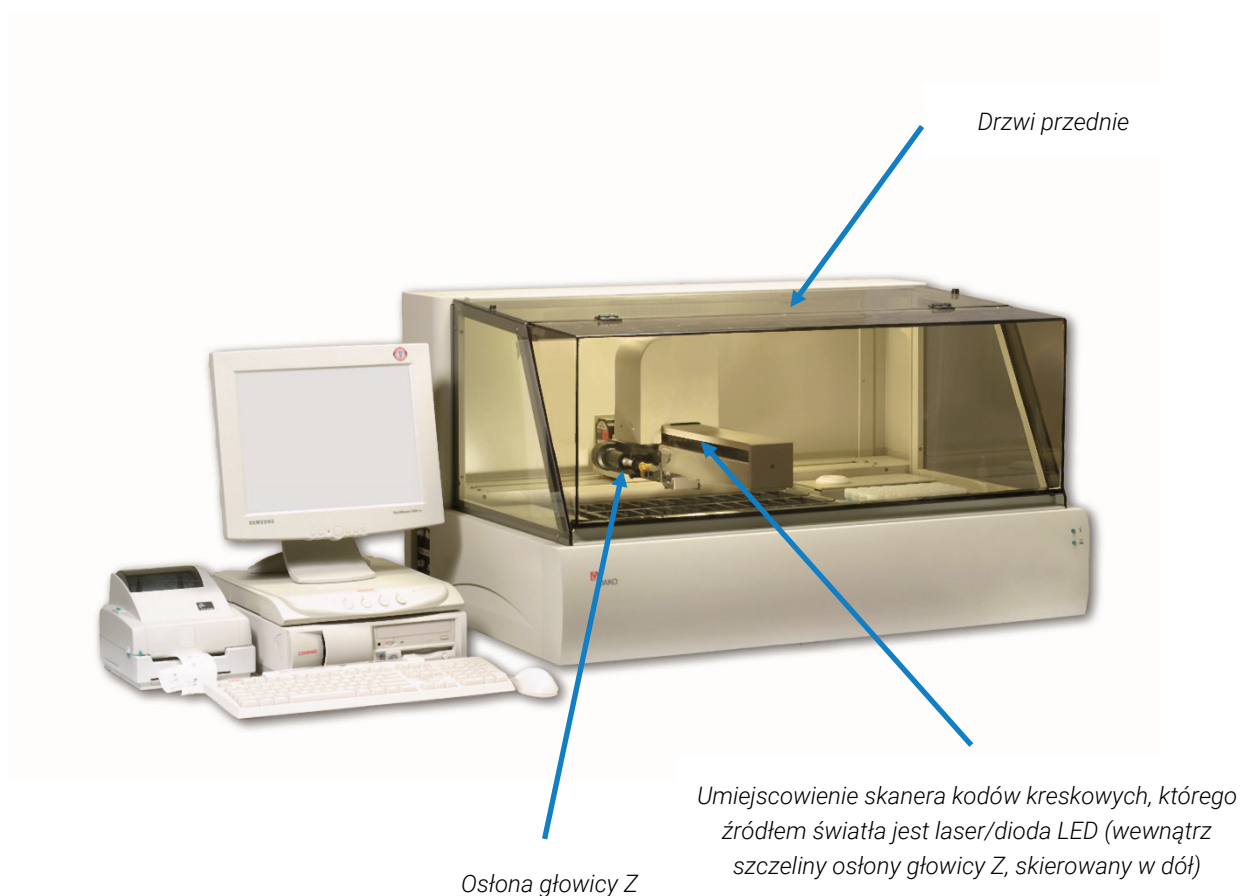
Wydajność maks. diody LED	12,723 μ W
Czas impulsu diody LED	30 Hz; czas wł. 11,2 ms

Etykieta dot. lasera na urządzeniu

Na urządzeniu Autostainer Link umieszczona jest następująca etykieta

Complies with FDA performance
standards for laser products except for
deviations pursuant to Laser Notice
No. 50, dated June 24, 2007

Rysunek 1: Etykieta certyfikacji CDRH umieszczona na pokrywie zewnętrznej





Etykieta certyfikacji CDRH

Etykieta urządzenia Autostainer

Rysunek 2: Etykiety urządzenia Autostainer Link

Dodatek A – Lista kompatybilności odczynników

Poniżej wymieniono substancje chemiczne używane w barwieniach immunohistochemicznych, które są kompatybilne z systemem do barwienia Autostainer Link.

- 3-amino-9-etylokarbazol (AEC)
- Albumina surowicy bydlęcej, 2%
- Aminoantypiryna
- Azydek sodu, 0,1%
- Biotyna
- Bronidox, 0,1%
- Bufor o pH 8,5
- Chlorek benzalkonium, 0,02%
- Cynian sodu
- Dekstran, 70 kD, 150 kD, 200 kD, 500 kD
- Diaminobenzzydina (DAB) w proszku
- EDHPA, 0,25M
- Enzymy:
 - o Peroksydaza chrzanowa
 - o Fosfataza alkaliczna
 - o Proteinaza K
 - o Proteaza typ 24
 - o Pepsyna
- Fuksyna zasadowa
- Glikol polietylenowy 3350 (PEG)
- Glikol propylenowy (PG)
- Hematoksylina
- Imidazol
- Immunoglobuliny (różne stężenia)
 - o Lewamizol
- Kazeina
- Kwas cytrynowy 0,05M
- Kwas chlorowodorowy, 2N
- Kwas siarkowy (H₂SO₄) 10%
- Metylopirolidyna
- M2P, 0,05% (silnie reaktywny rozpuszczalnik)
- Nadtlenek wodoru 3%
- Naftol AS
- Naftol AS, fosforan
- Naftol, bez ASP
- Nonidet P-40
- Nadmanganian potasu 3%
- Siarczan miedzi
- Sole (jedno- i dwuzasadowe):
 - o chlorek sodu
 - o chlorek potasu
 - o chlorek magnezu
 - o chlorek cynku
 - o fosforan sodu
- Streptawidyna
- Tris-HCl
- Tween 20 0,05%
- Wodorotlenek sodu, 1 N
- Zasada Trizma
- Zieleń metylowa

Dodatek B – Lista zatwierdzonych płynów

Poniżej wymieniono roztwory do odmaskowania antygenu, bufony płuczące oraz rozpuszczalniki zatwierdzone do użytku z urządzeniami Autostainer Link.

Bufony płuczące










- S3006 – bufor płuczący do użytku ręcznego i automatycznego (koncentrat 10x)
- DM811 – bufor płuczący EnVision™ FLEX (10x)




Dodatek C – Drogi odprowadzania ścieków

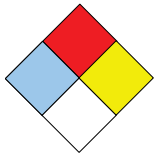
W poniższej tabeli przedstawiono drogi odprowadzania ścieków przy typowych zastosowaniach systemu do barwienia Autostainer Link. Jednak za ustalenie, które składniki ścieków są faktycznie odpadami niebezpiecznymi i w jakich ilościach występują w celu zapewnienia zgodności z przepisami o usuwaniu odpadów odpowiada lokalny kierownik ds. BHP lub kierownik laboratorium.

Źródło odczynnika	Butelka na ścieki	Butelka na ścieki niebezpieczne
Woda	X	X
Bufor	X	
Trawienie enzymatyczne	X	
Odczynnik Peroxidase Block	X	
Przeciwciała pierwotne	X	
Odczynnik Labeled Polymer	X	
Chromogeny		X
Barwienie kontrastowe	X	
Odczynnik(i) określone przez użytkownika	X	X

Dodatek D – Definicje symboli

	<p>Numer seryjny urządzenia</p>
	<p>Numer modelu Dako</p>
	<p>Data produkcji</p>
	<p>Pobór prądu przemiennego</p>
	<p>Wyrób medyczny do diagnostyki in vitro</p>
	<p>Przeostroga, zapoznać się z załączoną dokumentacją</p>
	<p>Wskazanie autoryzowanego przedstawiciela w Unii Europejskiej</p>
	<p>Nazwa producenta</p>
	<p>Sprawdzić w instrukcji obsługi</p>

	<p>Plakietka Departamentu Transportu USA (DOT, ang. Department of Transportation) oznaczająca ciecz palną.</p>
 	<p>Prawidłowe usuwanie tego produktu</p> <p>(zgodnie z dyrektywą 2002/96/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) obowiązującą w Unii Europejskiej i innych krajach Europy posiadających systemy selektywnej zbiórki odpadów).</p> <p>W celu usunięcia sprzętu po wycofaniu go z eksploatacji należy skontaktować się z przedstawicielem działu wsparcia technicznego firmy Dako. Tego produktu nie należy utylizować z innymi odpadami komercyjnymi. Należy go poddać utylizacji zgodnie z lokalnymi przepisami.</p>



Klasyfikacja zagrożeń wg amerykańskiej agencji NFPA (ang. National Fire Protection Agency – Krajowa Agencja ds. Ochrony Przeciwpożarowej)

Kolorowe romby oznaczają rodzaje zagrożeń, natomiast stopień zagrożenia określony jest liczbowo w sposób podany poniżej.

Niebieski romb – zagrożenie dla zdrowia

4 – Skrajne: zagrożenie życia, nawet minimalna ekspozycja na tę substancję grozi śmiercią.

3 – Poważne: bardzo poważne zagrożenie. Ekspozycja na tę substancję spowodowałaby poważne obrażenia ciała.

2 – Umiarkowane: substancja niebezpieczna. Ekspozycja na tę substancję byłaby niebezpieczna dla zdrowia.

1 – Nieznaczące: ekspozycja na tę substancję spowodowałaby podrażnienie lub nieznaczące obrażenia ciała.

0 – Minimalne: brak istotnego zagrożenia dla życia i zdrowia.

Czerwony romb – zagrożenie zapłonem

4 – Skrajne: substancja skrajnie łatwopalna. Temperatura zapłonu poniżej 23°C (73°F). Ta substancja jest skrajnie łatwopalna, lotna lub wybuchowa.

3 – Poważne: substancja łatwopalna. Temperatura zapłonu poniżej 100°F, ale powyżej 73°F. Palna, lotna lub wybuchowa w typowych temperaturach i ciśnieniach.

2 – Umiarkowane: substancja wysoce łatwopalna. Temperatura zapłonu poniżej 200°F, ale powyżej 100°F. Umiarkowane rozgrzanie może spowodować zapłon tej substancji.

1 – Nieznaczące: substancja palna. Temperatura zapłonu powyżej 200°F. Aby doszło do zapłonu substancji, musi ona zostać wstępnie ogrzana.

0 – Minimalne: substancja niepalna. Nie zapali się.

Żółty romb – zagrożenie reaktywnością

4 – Skrajne: może wybuchnąć. Substancja może wybuchnąć w typowych temperaturach i ciśnieniach.

3 – Poważne: substancja wybuchowa. Temperatura, udar lub kontakt z wodą mogą spowodować wybuch tej substancji.

2 – Umiarkowane: substancja niestabilna. W typowych temperaturach i ciśnieniach lub po zmieszaniu z wodą może dojść do gwałtownych zmian o charakterze chemicznym.

1 – Stabilna w warunkach normalnych Substancje, które mogą stać się niestabilne w podwyższonych temperaturach, ciśnieniach lub w kontakcie z wodą.

0 – Stabilna Substancje pozostające stabilne w podwyższonych temperaturach, ciśnieniach i w kontakcie z wodą.

Biały romb – inny konkretny rodzaj zagrożenia

Promieniowanie

Kwas

Zasada

Substancja żrąca

Utleniacz

Nie używać wody

Dodatek E – Dane techniczne systemu

Dane techniczne systemu Autostainer Link 48


Pozycja	Opis
Autostainer Link 48	
Wymiary urządzenia Autostainer	89 cm szer. × 66 cm gł. × 57 cm wys. (35 cali szer. × 26 cali gł. × 22 cale wys.)
Wymagania elektryczne (Urządzenie Autostainer)	120 V 110/120 V (±10%) 50/60 Hz (±2 Hz) 220 V 220/240 V (±10%) 50/60 Hz (±2 Hz)
Poziomy hałasu	43–59 dB
Rozprzestrzenianie się ciepła	145 W = 495 BTU
Normalna temperatura pracy	15°C–30°C (59°F–86°F)
Pojemność statywu na preparaty	1–12 szkiełek
Łączna liczba preparatów w urządzeniu Autostainer	1–48 szkiełek
Pojemność odczynników	42 odczynniki (butelki o poj. 5 mL, 12 mL, 25 mL, 50 mL). Zewnętrzna średnica butelki na odczynniki jest zawsze taka sama, niezależnie od jej pojemności.
Objętość martwa	Butelka 5 mL = 600 µL Butelka 12 mL = 1200 µL Butelka 25 mL = 1600 µL Butelka 50 mL = 2300 µL
Objętości dozowanych odczynników	<i>Od 100 µL do 600 µL z programowanymi przyrostami o 1 µL. Dokładność dozowania przypadająca na preparat +/- 15% dla 150 µL i 200 µL.</i>

	<p>Uwaga: Objętość przypadająca na strefę nakraplania preparatu nie może być mniejsza niż 100 µL. Objętość dla stref nakraplania HercepTest™, ER/PR PharmDx i DuoCISH musi być równa 200 µL.</p> <p>Uwaga: Używanie mniejszych ilości odczynnika niż zalecane może powodować niejednorodne barwienie lub jego brak. Zaleca się użycie 2 stref nakraplania dla 150 µL lub 1 strefy nakraplania dla 200 µL.</p>
Zużycie płynu na każdy preparat	130 mL +/- 15% (średnio 48 preparatów z protokołem Flex)
Bezpieczna objętość na każdy preparat	115 mL +/- 15% (średnio 48 preparatów z protokołem Flex)
Niebezpieczna objętość na każdy preparat	14 mL +/- 15% (średnio 48 preparatów z protokołem Flex)
Oczekiwana żywotność urządzenia	5 lat
Stacja robocza Autostainer Link 48	
Drukarka (raporty)	Drukarka standardowa
Drukarka (etykiety)	Drukarka termiczna wskazana przez firmę Dako
Komputer PC pełniący rolę klienta/serwera z systemem operacyjnym	Komputer PC z procesorem zgodnym z Intel x86, wskazany przez firmę Dako
Monitor i klawiatura	Min. 17-calowy monitor z ekranem płaskim, rozdzielczość ≥ 1024 × 768 (XVGA)
Stopień zanieczyszczenia	2
Kategoria instalacji	II

Wymagania instalacyjne urządzenia Autostainer Plus Link

Pozycja	Opis
Powierzchnia	<p>Przed rozpakowaniem urządzenia Autostainer Link należy upewnić się, że powierzchnia, na której ma ono zostać ustawione, jest stała, wypoziomowana i że wytrzyma ciężar urządzeń systemu:</p> <p>63,5 kg (140 funtów) samo urządzenie główne 108 kg (240 funtów) urządzenie główne wraz z urządzeniami peryferyjnymi</p>
Zalecane odstępy wokół urządzenia	<p>Nad urządzeniem musi być zachowany odstęp co najmniej 91 centymetrów (36 cali). Wymiary powierzchni roboczej urządzenia Autostainer Plus Link wynoszą:</p> <p>Samo urządzenie główne: 102 cm szer. × 69 cm gł. × 61 cm wys. 40 cali szer. × 27 cali gł. × 24 cale wys.</p> <p>Urządzenie główne wraz z urządzeniami peryferyjnymi: 244 cm szer. × 81 cm gł. × 61 cm wys. 96 cali wys. × 32 cale gł. × 24 cale wys.</p>
Wymiary urządzenia	<p>Wymiary urządzenia Autostainer Plus Link to 102 cm szer. × 69 cm gł. × 61 cm wys. (40 cali szer. × 27 cali gł. × 24 cale wys.)</p>
Miejsce pracy stacji roboczej	<p>Komputer PC to standardowy komputer stacjonarny o specyfikacji ustalonej przez firmę Dako, który można umieścić w dowolnym miejscu w zasięgu kabli łączących go z urządzeniem.</p>
Zasilanie klienckiego komputera PC / serwera	<p>115/240 VAC 6,0/3,0 A 50–60 Hz</p>
Temperatura otoczenia	<p>Miejsce pracy urządzenia Autostainer Plus Link musi być środowiskiem o temperaturze otoczenia w zakresie 15°C – 30°C (59°F – 86°F) i nie może być ekspozycja na bezpośrednie światło słoneczne.</p>
Wilgotność otoczenia	<p>25–95% wilgotności względnej</p> <p>Używanie urządzenia Autostainer w otoczeniu o niskiej wilgotności może wpływać na wilgotność w komorze nawilżającej i na jakość barwienia.</p>

Pozycja	Opis
Wysokość n.p.m.	<1000 m Laboratoria położone na dużych wysokościach powinny określić najlepszą metodę utrzymywania temperatury i wilgotności obróbki wstępnej.

 **OSTRZEŻENIE** Próby sprzęgnięcia urządzeń firmy Dako i/lub bazy danych za pomocą interfejsu programowania aplikacji innego niż zatwierdzony przez firmę Dako mogą doprowadzić do uszkodzenia i/lub utraty danych, nieprawidłowego działania urządzeń i/lub problemów z barwieniem oraz nieprawidłowych wyników.

Dane techniczne systemu Autostainer Plus Link

Pozycja	Opis
Urządzenie Autostainer Plus Link	
Wymiary urządzenia Autostainer	102 cm szer. × 69 cm gł. × 61 cm wys. (40 cali szer. × 27 cali gł. × 24 cale wys.)
Wymagania elektryczne (Urządzenie Autostainer)	120 V 110/120 V (±10%) 50/60 Hz (±2 Hz) 220 V 220/240 V (±10%) 50/60 Hz (±2 Hz)
Normalna temperatura pracy	15°C–30°C (59°F–86°F)
Pojemność statywu na preparaty	1–12 szkiełek
Łączna liczba preparatów w urządzeniu Autostainer	1–48 szkiełek
Pojemność odczynników	42 odczynniki (butelki o poj. 5 mL, 12 mL, 25 mL, 50 mL). Zewnętrzna średnica butelki na odczynniki jest zawsze taka sama, niezależnie od jej pojemności.
Objętość martwa	Butelka 5 mL = 600 µL Butelka 12 mL = 1200 µL Butelka 25 mL = 1600 µL

	Butelka 50 mL = 2300 µL
Objętości dozowanych odczynników	<p>Od 100 µL do 600 µL z programowanymi przyrostami o 1 µL.</p> <p>Dokładność dozowania przypadająca na preparat +/- 20%</p> <p>Uwaga: Objętość przypadająca na strefę nakraplania preparatu nie może być mniejsza niż 100 µL. Objętość dla stref nakraplania HercepTest™, ER/PR PharmDx i DuoCISH musi być równa 200 µL.</p> <p>Uwaga: Używanie mniejszych ilości odczynnika niż zalecane może powodować niejednorodne barwienie lub jego brak. Zaleca się użycie 2 stref nakraplania dla 150 µL lub 1 strefy nakraplania dla 200 µL.</p>
Stacja robocza Autostainer Plus Link	
Drukarka (raporty)	Drukarka standardowa
Drukarka (etykiety)	Drukarka termiczna wskazana przez firmę Dako
Komputer PC pełniący rolę klienta/serwera z systemem operacyjnym	<p>Komputer PC z procesorem zgodnym z Intel x86, wskazany przez firmę Dako</p> <p>Windows XP Professional z dodatkiem SP3 lub nowszy</p>
Monitor i klawiatura	Min. 17-calowy monitor z ekranem płaskim, rozdzielczość ≥ 1024 × 768 (XVGA)
Stopień zanieczyszczenia	2
Kategoria instalacji	II

Dodatek F – Komunikaty ostrzegawcze

Na końcu komunikatu ostrzegawczego wyświetlanego w systemie Autostainer Link znajduje się numer w nawiasach kwadratowych, na przykład [214350]. Poniższa tabela zawiera listę komunikatów ostrzegawczych wyświetlanych w systemie Autostainer Link, posortowaną w kolejności liczbowej.

Informacje zawarte w nawiasach będą się różnić. Jako przykład przedstawiono komunikat ostrzegawczy nr 214350:

Sposób prezentacji w tabeli: Slides detected: <number of slides in run>. Required reagent mix was not found. Press "Ok" to continue scanning reagents to find the mix or press "Cancel" if this reagent mix will be introduced at mid-run (Liczba wykrytych preparatów: <liczba preparatów w zadaniu>. Nie znaleziono wymaganej mieszanki odczynników. Naciśnij przycisk „OK”, aby kontynuować skanowanie odczynników w celu odnalezienia mieszanki lub przycisk „Anuluj”, jeśli mieszanina odczynników ma zostać dodana w trakcie zadania).

Sposób prezentacji w systemie Autostainer Link: Slides detected: 2. Required reagent mix was not found. Press "Ok" to continue scanning reagents to find the mix or press "Cancel" if this reagent mix will be introduced at mid-run [214350] (Liczba wykrytych preparatów: 2. Nie odnaleziono wymaganej mieszanki odczynników. Naciśnij przycisk „OK”, aby kontynuować skanowanie odczynników w celu znalezienia mieszanki lub przycisk „Anuluj”, jeśli mieszanina odczynników ma zostać dodana w trakcie zadania. [214350])

Nr ostrzeżenia	Opis
211050	Run cannot be started with short lifetime mixes loaded at start (Zadania nie można uruchomić, jeśli na początku załadowano mieszanki o krótkim okresie trwałości).
211060	Unable to register reagents (Nie można zarejestrować odczynników)
211070	Run canceled: The volume programmed for the following slides exceeds the capacity of the probe: <list of slides> (Zadanie zostało anulowane. Zaprogramowana objętość dla następujących preparatów przekracza pojemność igły: <lista preparatów>)
211080	One or more reagents are missing or are not in the expected locations (Brakuje co najmniej jednego odczynnika lub odczynniki nie znajdują się w oczekiwanych miejscach).
211120	Level sense or quantity error: Reagent bottle in rack <reagent rack number> position <reagent position in rack>, <reagent information>. Some slides may be suspended but they can be resubmitted on a subsequent run (Błąd wykrycia poziomu lub ilości: butelka na odczynniki w statywie <numer statywu na odczynniki> w pozycji <pozycja odczynnika w statywie>, <informacje o odczynniku>. Niektóre preparaty mogą być wstrzymane, ale można je włączyć do kolejnego zadania).

211140	<p>„Reagent" or "Replacement reagent" required: <reagent product code> <reagent name> <quantity µL> (Wymagany „Odczynnik" lub „Odczynnik zastępczy": <nr katalogowy odczynnika> <nazwa odczynnika> <iłość w µL>)</p> <p>Uwaga: W przypadku zadania dzielonego komunikat zawiera również następującą informację: Needed for split run mode: <split run mode number>, slide group: <split run slide group> (Wymagany w trybie zadania dzielonego: <numer trybu zadania dzielonego>, grupa preparatów: <grupa preparatów do zadania dzielonego>)</p> <p>Uwaga: Jeśli potrzebny jest numer partii, komunikat zawiera również następującą informację: If lot <lot number> is not available then slides requiring this reagent can be completed manually. (Jeśli partia <numer partii> nie jest dostępna, wówczas barwienie preparatów wymagających tego odczynnika można dokończyć ręcznie).</p>
211142	<p>„Reagent" or "Replacement reagent" required: <reagent product code> <reagent name> <quantity µL> in rack <reagent rack number> position <reagent position in rack> (Wymagany „Odczynnik" lub „Odczynnik zastępczy": <numer katalogowy odczynnika> <nazwa odczynnika> <iłość w µL> w statywie <numer statywu na odczynnik>, pozycja <pozycja odczynnika w statywie>).</p> <p>Uwaga: W przypadku zadania dzielonego komunikat zawiera również następującą informację: Needed for split run mode: <split run mode number>, slide group: <split run slide group> (Wymagany w trybie zadania dzielonego: <numer trybu zadania dzielonego>, grupa preparatów: <grupa preparatów do zadania dzielonego>)</p> <p>Uwaga: Jeśli potrzebny jest numer partii, komunikat zawiera również następującą informację: If lot <lot number> is not available then slides requiring this reagent can be completed manually. (Jeśli partia <numer partii> nie jest dostępna, wówczas barwienie preparatów wymagających tego odczynnika można dokończyć ręcznie).</p>

211150	<p>„Reagent" or "Replacement reagent" required: <reagent product code> <reagent name> <quantity µL> Lot: <reagent lot number> (Wymagany „Odczynnik" lub „Odczynnik zastępczy": <nr katalogowy odczynnika> <nazwa odczynnika> <iłość w µL> Partia: <numer partii odczynnika>)</p> <p>Uwaga: W przypadku zadania dzielonego komunikat zawiera również następującą informację: Needed for split run mode: <split run mode number>, slide group: <split run slide group> (Wymagany w trybie zadania dzielonego: <numer trybu zadania dzielonego>, grupa preparatów: <grupa preparatów do zadania dzielonego>)</p> <p>Uwaga: Jeśli potrzebny jest numer partii, komunikat zawiera również następującą informację: If lot <lot number> is not available then slides requiring this reagent can be completed manually. (Jeśli partia <numer partii> nie jest dostępna, wówczas barwienie preparatów wymagających tego odczynnika można dokończyć ręcznie).</p>
211152	<p>„Reagent" or "Replacement reagent" required: <reagent product code> <reagent name> <quantity µL> Lot: <reagent lot number> in rack <reagent rack number> position <reagent number in rack> (Wymagany „Odczynnik" lub „Odczynnik zastępczy": <nr katalogowy odczynnika> <nazwa odczynnika> <iłość w µL> Partia: <numer partii odczynnika> w statywie <numer statywu na odczynniku>, pozycja <numer odczynnika w statywie>).</p> <p>Uwaga: W przypadku zadania dzielonego komunikat zawiera również następującą informację: Needed for split run mode: <split run mode number>, slide group: <split run slide group> (Wymagany w trybie zadania dzielonego: <numer trybu zadania dzielonego>, grupa preparatów: <grupa preparatów do zadania dzielonego>)</p> <p>Uwaga: Jeśli potrzebny jest numer partii, komunikat zawiera również następującą informację: If lot <lot number> is not available then slides requiring this reagent can be completed manually. (Jeśli partia <numer partii> nie jest dostępna, wówczas barwienie preparatów wymagających tego odczynnika można dokończyć ręcznie).</p>
211160	<p>The user-defined reagent bottle in rack <reagent rack number> position <reagent number in rack> has not been defined yet in DakoLink "Fill bottle" dialog (Butelka na odczynnik zdefiniowany przez użytkownika w statywie <numer statywu na odczynniku>, w pozycji <pozycja odczynnika w statywie>, nie została jeszcze zdefiniowana w oknie dialogowym „Napełnij butelkę" oprogramowania DakoLink).</p>

211170	The reagent in rack <reagent rack number> position <reagent number in rack> cannot be found in DakoLink database (Odczynnik znajdujący się w statywie <numer statywu na odczynniku>, w pozycji <numer odczynnika w statywie>, nie można odnaleźć w bazie danych oprogramowania DakoLink).
211260 (trzy opcje)	<p><Reagent detected in bottle neck> < The reagent bottle can be used in a later run. Please ensure the reagent level is below the neck of the bottle > for reagent shown below. Your first opportunity out of 2 to replace the reagent will be when this timer reaches 0:00. A prompt for addition of the new reagent will then appear (<Wykryto odczynnik w szyjce butelki> Butelki odczynnika można użyć w kolejnym zadaniu. Upewnij się, że poziom odczynnika jest poniżej szyjki butelki w przypadku odczynnika przedstawionego poniżej. Pierwszą z dostępnych dwóch prób zastąpienia tego odczynnika będzie można podjąć, gdy zegar osiągnie wartość 0:00. Wyświetlony zostanie wówczas monit o dodanie nowego odczynnika).</p> <p><Level sense failure in bottle> for reagent shown below. Your first opportunity out of 2 to replace the reagent will be when this timer reaches 0:00. A prompt for addition of the new reagent will then appear (<Wystąpił błąd wykrycia poziomu w butelce> w przypadku odczynnika przedstawionego poniżej. Pierwszą z dostępnych dwóch prób zastąpienia tego odczynnika będzie można podjąć, gdy zegar osiągnie wartość 0:00.)</p> <p><Insufficient reagent detected> for reagent shown below. Your first opportunity out of 2 to replace the reagent will be when this timer reaches 0:00. A prompt for addition of the new reagent will then appear (<Wykryto niewystarczającą ilość odczynnika> w przypadku odczynnika przedstawionego poniżej. Pierwszą z dostępnych dwóch prób zastąpienia tego odczynnika będzie można podjąć, gdy zegar osiągnie wartość 0:00. Wyświetlony zostanie wówczas monit o dodanie nowego odczynnika).</p>

<p>211265 (trzy opcje)</p>	<p><Reagent detected in bottle neck> < The reagent bottle can be used in a later run. Please ensure the reagent level is below the neck of the bottle > for reagent shown below. Your second opportunity out of 2 to replace the reagent will be when this timer reaches 0:00. A prompt for addition of the new reagent will then appear (<Wykryto odczynnik w szyjce butelki> <Butelki odczynnika można użyć w kolejnym zadaniu. Upewnij się, że poziom odczynnika jest poniżej szyjki butelki w przypadku odczynnika widocznego poniżej. Pierwszą z dostępnych dwóch prób zastąpienia tego odczynnika będzie można podjąć, gdy zegar osiągnie wartość 0:00. Wyświetlony zostanie wówczas monit o dodanie nowego odczynnika).</p> <p><Level sense failure in bottle> for reagent shown below. Your second opportunity out of 2 to replace the reagent will be when this timer reaches 0:00. A prompt for addition of the new reagent will then appear (<Wystąpił błąd wykrycia poziomu w butelce> w przypadku odczynnika przedstawionego poniżej. Drugą z dostępnych dwóch prób zastąpienia tego odczynnika będzie można podjąć, gdy zegar osiągnie wartość 0:00.).</p> <p><Insufficient reagent detected> for reagent shown below. Your second opportunity out of 2 to replace the reagent will be when this timer reaches 0:00. A prompt for addition of the new reagent will then appear (<Wykryto odczynnik w szyjce butelki> <Butelki odczynnika można użyć w kolejnym zadaniu. Upewnij się, że poziom odczynnika jest poniżej szyjki butelki w przypadku odczynnika widocznego poniżej. Pierwszą z dostępnych dwóch prób zastąpienia tego odczynnika będzie można podjąć, gdy zegar osiągnie wartość 0:00. Wyświetlony zostanie wówczas monit o dodanie nowego odczynnika).</p>
<p>211275 (trzy opcje)</p>	<p><Reagent detected in bottle neck> < The reagent bottle can be used in a later run. Please ensure the reagent level is below the neck of the bottle > for reagent. You will be prompted for a replacement bottle when the current bottle replacement is complete (Wykryto odczynnik w szyjce butelki> <Butelki odczynnika można użyć w kolejnym zadaniu. Upewnij się, że poziom odczynnika jest poniżej szyjki butelki>. Po zakończeniu bieżącej wymiany butelki wyświetlony zostanie monit o włożenie butelki zastępczej).</p> <p><Level sense failure in bottle> for reagent. You will be prompted for a replacement bottle when the current bottle replacement is complete (<Wystąpił błąd wykrycia poziomu w butelce> w przypadku odczynnika. Po zakończeniu bieżącej wymiany butelki wyświetlony zostanie monit o włożenie butelki zastępczej).</p> <p><Insufficient reagent detected> for reagent. You will be prompted for a replacement bottle when the current bottle replacement is complete (<Wykryto niewystarczającą ilość odczynnika> w przypadku odczynnika. Po zakończeniu bieżącej wymiany butelki wyświetlony zostanie monit o włożenie butelki zastępczej).</p>
<p>211285</p>	<p>To suspend the <number of slides> slides affected instead of replacing the reagent, press the "Suspend" button. The affected slides are: <list of slides> (Aby zamiast wymiany odczynnika wstrzymać obróbkę <liczba preparatów> preparatów, których dotyczy problem, naciśnij przycisk „Suspend” (Zawieś). Preparaty, których dotyczy problem, to: <lista preparatów>)</p>

211286	To suspend the <number of slides> slides affected instead of replacing the reagent, press the "Suspend" button. (Suspended slides must be completed manually.) The affected slides are: <list of slides> (Aby zamiast wymiany odczynnika wstrzymać obróbkę <liczba preparatów> preparatów, których dotyczy problem, naciśnij przycisk „Suspend” (Zawieś). (Obróbkę wstrzymanych preparatów należy dokończyć ręcznie). Preparaty, których dotyczy problem, to: <lista preparatów>)
211291	Suspended slides: <list of slides> (Wstrzymane preparaty: <lista preparatów>)
211292	Suspended all slides (Wstrzymano barwienie wszystkich preparatów)
211350	Ready to add reagent. FOR YOUR SAFETY YOU MUST PRESS THE 'PAUSE' BUTTON BEFORE ADDING THE REAGENT. Time remaining to add reagent (Urządzenie gotowe do dodania odczynnika. DLA WŁASNEGO BEZPIECZEŃSTWA MUSISZ NACISNAĆ PRZYCISK „WSTRZYMAJ” PRZED DODANIEM ODCZYNNIKA. Czas pozostały do dodania odczynnika):
211355	Ready for reagent replacement. FOR YOUR SAFETY YOU MUST PRESS THE 'PAUSE' BUTTON BEFORE REPLACING THE REAGENT. Time remaining to replace reagent (Urządzenie gotowe do wymiany odczynnika. DLA WŁASNEGO BEZPIECZEŃSTWA MUSISZ NACISNAĆ PRZYCISK „WSTRZYMAJ” PRZED WYMIANĄ ODCZYNNIKA. Czas pozostały do wymiany odczynnika:)
211400	The instrument has been paused. Add reagent <reagent information> in rack <reagent rack number> position <reagent position in rack> now. Press OK when done. Time remaining to add reagent (Wstrzymano działanie urządzenia. Dodaj teraz odczynnik <informacje o odczynniku> w statywie <numer statywu na odczynniki>, w pozycji <pozycja odczynnika w statywie>. Naciśnij przycisk OK po wykonaniu tego działania. Czas pozostały do dodania odczynnika:)
211410	The instrument has been paused. Add kit <kit information> in positions <rack and position information> now. Press OK when done. <Time remaining to add kit.> (Wstrzymano działanie urządzenia. Dodaj teraz zestaw <informacje o zestawie> w pozycjach <informacje o statywie i pozycji>. Naciśnij przycisk OK po wykonaniu tego działania. <Czas pozostały do dodania zestawu.>)
211425	Ready to add reagents. FOR YOUR SAFETY YOU MUST PRESS THE 'PAUSE' BUTTON BEFORE ADDING THE REAGENTS. Time remaining to add reagents (Urządzenie gotowe do dodania odczynników. DLA WŁASNEGO BEZPIECZEŃSTWA MUSISZ NACISNAĆ PRZYCISK „WSTRZYMAJ” PRZED DODANIEM ODCZYNNIKA. Czas pozostały do dodania odczynników:)
211428	The instrument has been paused. Add <reagent information> now. Press OK when done. Time remaining to add reagents (Wstrzymano działanie urządzenia. Dodaj teraz odczynniki <informacje o odczynnikiach>. Naciśnij przycisk OK po wykonaniu tego działania. Czas pozostały do dodania odczynników:)

211450	<p>Ready to add <reagent name>. FOR YOUR SAFETY YOU MUST PRESS THE 'PAUSE' BUTTON BEFORE ADDING THE REAGENT. Time remaining to add reagent (Urządzenie gotowe do dodania odczynnika. DLA WŁASNEGO BEZPIECZEŃSTWA MUSISZ NACISNAĆ PRZYCISK „WSTRZYMAJ” PRZED DODANIEM ODCZYNNIKA. Czas pozostały do dodania odczynnika):</p> <p>Ready to add <reagent name> <reagent lot number>. FOR YOUR SAFETY YOU MUST PRESS THE 'PAUSE' BUTTON BEFORE ADDING THE REAGENT. Time remaining to add reagent (Urządzenie gotowe do dodania odczynnika <nazwa odczynnika> <numer partii odczynnika>. DLA WŁASNEGO BEZPIECZEŃSTWA MUSISZ NACISNAĆ PRZYCISK „WSTRZYMAJ” PRZED DODANIEM ODCZYNNIKA. Czas pozostały do dodania odczynnika:)</p>
211460	<p>The instrument has been paused. Add <reagent name> <position in rack> now. Press OK when done. Time remaining to add reagent (Wstrzymano działanie urządzenia. Dodaj teraz odczynnik <nazwa odczynnika> w pozycji <pozycja odczynnika w statywie>. Naciśnij przycisk OK po wykonaniu tego działania. Czas pozostały do dodania odczynnika:)</p> <p>The instrument has been paused. Add <reagent name> <lot number> <position in rack> now. Press OK when done. Time remaining to add reagent (Wstrzymano działanie urządzenia. Dodaj teraz odczynnik <nazwa odczynnika> w pozycji <pozycja odczynnika w statywie>. Naciśnij przycisk OK po wykonaniu tego działania. Czas pozostały do dodania odczynnika:)</p>
211650	<p>Three or more prematurely empty reagent bottles have been found. This run is being suspended. The robot may still be active while slide incubations are being completed (Odnaleziono co najmniej trzy zbyt wcześnie opróżnione butelki na odczynniki. Bieżące zadanie jest właśnie wstrzymywane. Ramię robotyczne może być nadal aktywne aż do końca inkubacji preparatów).</p>
211660	<p>All incomplete slides have now been suspended. Incomplete slides may be resubmitted in a new run (Barwienie wszystkich nieukończonych preparatów zostało wstrzymane. Nieukończone preparaty można włączyć do kolejnego zadania).</p>
211700	<p>Run canceled: <reason for cancellation> (Zadanie zostało anulowanie: <powód anulowania>)</p>
211710	<p>Rescheduling could not generate a valid schedule. Run rejected. <error message> (Podczas próby ponownego planowania <numer próby planowania> nie wygenerowano prawidłowego harmonogramu. <komunikat o błędzie>)</p>
211715	<p>Rescheduling attempt <scheduling attempt number> could not generate a valid schedule. <error message> (Podczas próby ponownego planowania <numer próby planowania> nie wygenerowano prawidłowego harmonogramu. <komunikat o błędzie>)</p>

211750	Insufficient reagent detected for reagent <reagent information> in rack <reagent rack number> position <reagent position in rack>. A replacement was found, and the run will proceed. The run completion time may have changed (Wykryto niewystarczającą ilość odczynnika <informacje o odczynniku> w statywie <numer statywu na odczynniki>, w pozycji <pozycja odczynnika w statywie>. Odnaleziono odczynnik zastępczy i zadanie będzie kontynuowane. Czas ukończenia zadania mógł ulec zmianie).
211800	Low level scheduler error message (Komunikat o błędzie mechanizmu planowania niskiego poziomu)
211850	This run is too complex to be run while ensuring adequate staining quality. Please reduce the number of slides, the number of different protocols, or the number of drop zones (To zadanie jest zbyt złożone, aby można było zapewnić odpowiednią jakość barwienia. Zmniejsz liczbę preparatów, używanych protokołów lub stref nakraplania).
211900	Waste switch in progress... (Trwa włączanie usuwania ścieków...)
212001	Preparing run Run ID: <run ID number> (Przygotowywanie zadania o numerze ID: <nr ID zadania>)
212010	Stainer is starting up (Urządzenie jest uruchamiane)
212015	Generating run schedule and bulk fluid requirements...(Trwa generowanie harmonogramu zadania i wymogów dotyczących płynów...)
212020	Unable to start run due to errors (Nie można uruchomić zadania z powodu błędów)
212040	Unknown response from alert (Nieznana odpowiedź systemu komunikatów ostrzegawczych)
212050	Invalid positions detected. Stainer needs to be taught <list of items that need to be taught> (Wykryto nieprawidłowe pozycje. Należy przeprowadzić uczenie urządzenia. <lista elementów do nauczania>)
212060	Invalid positions detected. Stainer needs to be taught (Wykryto nieprawidłowe pozycje. Należy przeprowadzić uczenie urządzenia).
213020	Reagent placement map was not received (Nie otrzymano mapy rozmieszczenia odczynników)
213030	Unable to start run. No server connection (Nie można uruchomić zadania. Brak połączenia z serwerem).
214010	Delayed start Staining will start in (Uruchomienie opóźnione. Barwienie rozpocznie się za:)
214020	Staining in progress. Run ID: <run ID number>. (Trwa barwienie. Zadanie o numerze ID: <nr ID zadania>).

214050	<p>Slides detected: <number of slides in run>. Time to mid-run reagent introduction: <time in hh:mm>. Total run time: <time in hh:mm>, Buffer: <liters of buffer required> fL, Water: <liters of water required> fL. Start run at <time in hh:mm> (Liczba wykrytych preparatów: <liczba preparatów w zadaniu>). Całkowity czas zadania: <czas w formacie gg:mm>, bufor: <wymagana ilość buforu w litrach> fl, woda: <wymagana ilość wody w litrach> fl. Uruchomić zadanie o <godzina w formacie gg:mm>)?</p> <p>Uwaga: Jeśli tryb mapowania odczynników jest włączony, po liczbie preparatów wyświetlana jest informacja: <reagents have been placed correctly> (<odczynniki zostały umieszczone prawidłowo>).</p>
214052	<p>Slides detected: <number of slides in run>. Time to mid-run reagent introduction: <time to mid-run reagent introduction in hh:mm>. Total run time: <time in hh:mm>, Buffer: <liters of buffer required> fL, Water: <liters of water required> fL. Start run at <time in hh:mm> (Liczba wykrytych preparatów: <liczba preparatów w zadaniu>). Całkowity czas zadania: <czas w formacie gg:mm>, bufor: <wymagana ilość buforu w litrach> fl, woda: <wymagana ilość wody w litrach> fl. Uruchomić zadanie o <godzina w formacie gg:mm>)?</p> <p>Uwaga: Jeśli tryb mapowania odczynników jest włączony, po liczbie preparatów wyświetlana jest informacja: <reagents have been placed correctly> (<odczynniki zostały umieszczone prawidłowo>).</p>
214060	<p>Slides detected: <number of slides in run>. Total run time: <time in hh:mm>, Buffer: <liters of buffer required> fL, Water: <liters of water required> fL. Start run at <time in hh:mm> (Liczba wykrytych preparatów: <liczba preparatów w zadaniu>). Całkowity czas zadania: <czas w formacie gg:mm>, bufor: <wymagana ilość buforu w litrach> fl, woda: <wymagana ilość wody w litrach> fl. Uruchomić zadanie o <godzina w formacie gg:mm>)?</p> <p>Uwaga: Jeśli tryb mapowania odczynników jest włączony, po liczbie preparatów wyświetlana jest informacja: <reagents have been placed correctly> (<odczynniki zostały umieszczone prawidłowo>).</p>
214070	<p>Slides detected: <number of slides in run>. Time to mid-run reagent introduction: <time in hh:mm>, Total run time: <time in hh:mm>, Buffer: <liters of buffer required> fL, Water: <liters of water required> fL. Start run? (Liczba wykrytych preparatów: <liczba preparatów w zadaniu>). Całkowity czas zadania: <czas w formacie gg:mm>, bufor: <wymagana ilość buforu w litrach> fl, woda: <wymagana ilość wody w litrach> fl. Uruchomić zadanie?)</p> <p>Uwaga: Jeśli tryb mapowania odczynników jest włączony, po liczbie preparatów wyświetlana jest informacja: <reagents have been placed correctly> (<odczynniki zostały umieszczone prawidłowo>).</p>

214072	<p>Slides detected: <number of slides in run>. Time to mid-run introduction of <time to mid-run reagent introduction in hh:mm>, Total run time: <time in hh:mm>, Buffer: <liters of buffer required> fL, Water: <liters of buffer required> fL. Start run? (Liczba wykrytych preparatów: <liczba preparatów w zadaniu>. Całkowity czas zadania: <czas w formacie gg:mm>, bufor: <wymagana ilość buforu w litrach> fl, woda: <wymagana ilość wody w litrach> fl. Uruchomić zadanie?)</p> <p>Uwaga: Jeśli tryb mapowania odczynników jest włączony, po liczbie preparatów wyświetlana jest informacja: <reagents have been placed correctly> (<odczynniki zostały umieszczone prawidłowo>).</p>
214080	<p>Slides detected: <count of slides in run>. Total run time: <time in hh:mm>, Buffer: <liters of buffer required> fL. Water: <liters of buffer required> fL. Start run? (Liczba wykrytych preparatów: <liczba preparatów w zadaniu>. Całkowity czas zadania: <czas w formacie gg:mm>, bufor: <wymagana ilość buforu w litrach> fl, woda: <wymagana ilość wody w litrach> fl. Uruchomić zadanie?)</p>
214095	<p>Required for next mid-run introduction: <reagent information> (Wymagane do następnego wprowadzenia w trakcie zadania: <informacje o odczynniku>)</p> <p>Required for next mid-run introduction: <reagent information> <reagent lot number>. (Wymagane do następnego wprowadzenia w trakcie zadania: <informacje o odczynniku><numer partii odczynnika>).</p> <p>Uwaga: Jeśli w trakcie zadania odczynniki mają być wprowadzone więcej razy, komunikat zawiera również następującą informację: <additional mid-run introductions will be necessary> (<konieczne będzie dodatkowe wprowadzanie odczynników w trakcie zadania.>).</p>
214120	<p>Post-wetting slides every <minutes between post-wetting> minutes. Press Done to end post-wetting (Namaczanie końcowe preparatów co <liczba minut między namaczaniami końcowymi preparatów> minut. Naciśnij przycisk Gotowe, aby zakończyć namaczanie końcowe).</p>
214130	<p>Rinsing suspended slides every 30 minutes. Press Done to end rinsing (Płukanie wstrzymanych preparatów co 30 minut. Naciśnij przycisk Gotowe, aby zakończyć płukanie).</p>
214135	<p>Unable to process delayed start with short lifetime mix protocols (Nie można wykonać opóźnionego uruchomienia zadania w przypadku protokołów dotyczących mieszanin o krótkim okresie trwałości).</p>
214140	<p>Run was stopped by operator (Zadanie zostało zatrzymane przez operatora).</p>
214150	<p>Waste purge in progress (Trwa usuwanie ścieków).</p>
214160	<p>Instrument has been stopped. Press Done to turn instrument off (Urządzenie zostało zatrzymane. Naciśnij przycisk Gotowe, aby wyłączyć urządzenie).</p>

214170	<p>Slides detected: <number of slides in run>. Add required reagents shown in yellow alerts. Press "Ok" to scan reagents again and start run or press "Cancel" to cancel run (Liczba wykrytych preparatów: <liczba preparatów w zadaniu>. Dodaj wymagane odczynniki przedstawione na żółtych ostrzeżeniach. Naciśnij przycisk „OK”, aby zeskanować odczynniki ponownie i uruchomić zadanie, lub przycisk „Anuluj”, aby anulować zadanie).</p> <p>Uwaga: Jeśli tryb mapowania odczynników jest włączony, po liczbie preparatów wyświetlana jest informacja <reagents must be mapped> (<należy zmapować odczynniki>).</p>
214180	<p>Slides for this run require two different Priority mixes, but only one type of Priority mix can be used in a run (Preparaty w tym zadaniu wymagają dwóch różnych mieszanin priorytetowych, ale w jednym zadaniu można użyć tylko jednego typu mieszaniny priorytetowej).</p>
214182	<p>Slides for this run require more than < number > of different priority mixes, but only <number> types of priority mixes can be used in a run. (Preparaty w tym zadaniu wymagają więcej niż <liczba> różnych mieszanin priorytetowych, ale w jednym zadaniu można użyć tylko <liczba> rodzajów mieszanin priorytetowych).</p>
214192	<p>More than <number of reagent kits> reagent kits with different lot numbers were found. The maximum is <maximum number of reagent kits> (Odnaleziono więcej niż <liczba zestawów odczynników> zestawów odczynników o różnych numerach partii. Maksymalna liczba to <maksymalna liczba zestawów odczynników>).</p>
214200	<p>Cleaning procedure should be performed. Press the Ok button to start the cleaning process (Należy wykonać procedurę czyszczenia. Naciśnij przycisk OK, aby rozpocząć proces czyszczenia).</p>
214210	<p>Cleaning procedure should be performed.</p>
214220	<p>Run complete. Elapsed time: <run time hh:mm> (Zadanie ukończone. Czas, który upłynął: <czas zadania w formacie gg:mm>)</p>
214230	<p>Slides detected: <number of slides in run>. Unable to process delayed start with missing reagents. Please add required reagents. Press "Ok" to scan reagents again and start run, or press "Cancel" to cancel run (Liczba wykrytych preparatów: <liczba preparatów w zadaniu>. Nie można wykonać opóźnionego uruchomienia zadania w przypadku braku odczynników. Dodaj wymagane odczynniki. Naciśnij przycisk „OK”, aby zeskanować odczynniki ponownie i uruchomić zadanie, lub przycisk „Anuluj”, aby anulować zadanie).</p>
214310	<p>Cleaning in progress (Trwa czyszczenie).</p>
214320	<p>Please contact Dako to schedule preventative maintenance. <number of slides since last cleaning> slides have been processed since the last maintenance was performed (Skontaktuj się z firmą Dako, aby zaplanować konserwację profilaktyczną. Od ostatniej konserwacji poddano obróbce <liczba preparatów od ostatniego czyszczenia> preparatów).</p>

214330	<number of slides since last cleaning> slides have been processed since the last maintenance was performed. Maintenance is overdue. Please contact Dako now to schedule preventative maintenance (Od ostatniej konserwacji poddano obróbce <liczba preparatów od ostatniego czyszczenia> preparatów. Minął termin konserwacji. Skontaktuj się teraz z firmą Dako, aby zaplanować konserwację profilaktyczną).
214350	Slides detected: <number of slides in run>. Required reagent mix was not found. Press "Ok" to continue scanning reagents to find the mix or press "Cancel" if this reagent mix will be introduced at mid-run (Liczba wykrytych preparatów: <liczba preparatów w zadaniu>. Nie znaleziono wymaganej mieszaniny odczynników. Naciśnij przycisk „OK”, aby kontynuować skanowanie odczynników w celu odnalezienia mieszaniny lub przycisk „Anuluj”, jeśli mieszanina odczynników ma zostać dodana w trakcie zadania).
214380	The instrument is prepared to prime the selected bulk fluid. The robot will home and move to the priming location. Press "Ok" to continue with priming or press "Cancel" to cancel priming (Urządzenie jest przygotowane do napełnienia wybranym płynem. Ramię robotyczne zostanie ustawione w pozycji początkowej, a następnie w pozycji napełniania. Naciśnij przycisk „OK”, aby kontynuować napełnianie, lub „Anuluj”, aby je anulować).
214390	Priming in progress... (Trwa napełnianie...)
214500	Please confirm the bulk fluid containers have sufficient fluid for the run: <liters of buffer required>fL Buffer and <liters of water required> fL Water (Sprawdź, czy pojemniki na płyny zawierają wystarczające ilości płynów do wykonania zadania: <wymagana ilość buforu w litrach> fl buforu i <wymagana ilość wody w litrach> fl wody)
214655	Insufficient bulk fluid may have affected aspirations. Please check the buffer and water carboys on the instrument. (Niewystarczająca ilość płynu może wpłynąć na zaciąganie. Należy sprawdzić butle z buforem i wodą w urządzeniu.)
	Aspiration from reagent <reagent name> position <reagent position in rack> did not pass quality control. (Aspiracja odczynnika <nazwa odczynnika> w pozycji <pozycja odczynnika w statywie> nie przeszła kontroli jakości).
	Slides possibly affected are located in positions <slide positions on rack>. (Problem może dotyczyć preparatów w pozycjach <pozycje preparatów w statywie>).
214657	Bubbles in reagent bottle may have affected aspirations. Please make sure no bubbles are present in the bottles when loading reagents. If bottles were checked for bubbles prior to the run, please contact Dako for assistance.(Pęcherzyki powietrza w butelce na odczynniki mogły wpłynąć na jego zaciąganie. Podczas ładowania odczynników upewnij się, że w butelkach nie ma pęcherzyków powietrza. Jeśli przed uruchomieniem zadania sprawdzono butelki pod kątem obecności pęcherzyków powietrza, skontaktuj się z firmą Dako w celu uzyskania pomocy).
	Aspiration from reagent <reagent name> position <reagent position in rack> did not pass quality control. (Aspiracja odczynnika <nazwa odczynnika> w pozycji <pozycja odczynnika w statywie> nie przeszła kontroli jakości).

	Slides possibly affected are located in positions <slide positions on rack>. (Problem może dotyczyć preparatów w pozycjach <pozycje preparatów w statywie>).
214658	Bubbles in reagent bottle may have affected aspirations. Please make sure no bubbles are present in the bottles when loading reagents. If bottles were checked for bubbles prior to the run, please contact Dako for assistance. (Pęcherzyki powietrza w butelce na odczynniki mogły wpłynąć na jego zaciąganie. Podczas ładowania odczynników upewnij się, że w butelkach nie ma pęcherzyków powietrza. Jeśli przed uruchomieniem zadania sprawdzono butelki pod kątem obecności pęcherzyków powietrza, skontaktuj się z firmą Dako w celu uzyskania pomocy).
215010	<error message> - Internal error (<komunikat o błędzie> – błąd wewnętrzny)
215020	<error message> - Execution errors (<komunikat o błędzie> – błędy wykonawcze)
215656	Insufficient bulk fluid may have affected aspirations. Please check the buffer and water carboys on the instrument. (Niewystarczająca ilość płynu może wpłynąć na zaciąganie. Należy sprawdzić butle z buforem i wodą w urządzeniu.).
216010	The following slides were unable to be registered: <list of slides> (Nie można zarejestrować następujących preparatów: <lista preparatów>)
216020	The following slides are duplicates of slides currently on another instrument (duplicate slide labels were likely printed and applied): <list of slides> (Poniższe preparaty stanowią duplikaty preparatów znajdujących się w innym urządzeniu (najprawdopodobniej wydrukowano i naklejono powielone etykiety preparatów): <lista preparatów>)
216030	The following slides could not be found in Pending list. (Poniższe preparaty nie zostały znalezione na liście oczekujących). Case was not completed, slides were deleted, or slides were already run: <list of slides>. (Przypadek nie został ukończony, preparaty zostały usunięte albo już zrealizowane: <lista preparatów>).
216040	The following slides were designated as manually-placed slides but were found in non-manual slide racks. Remove the manual designation for these slides: <list of slides> (Poniższe preparaty oznaczono jako umieszczone ręcznie, ale odnaleziono je w statywach na preparaty nieumieszczone ręcznie. Usuń oznaczenie ręczne dla tych preparatów: <lista preparatów>).
216050	The database record for the following slides is invalid: <list of slides> (Rekordy bazy danych dla poniższych preparatów są nieprawidłowe: <lista preparatów>)
216060	This instrument cannot process the following slides because this instrument is not licensed to accept slides generated from an LIS: <list of slides> (Urządzenie nie może poddać obróbce poniższych preparatów, ponieważ nie posiada ono licencji do obsługi preparatów utworzonych przez system LIS: <lista preparatów>)

216070	The following slides cannot be processed because they are not IHC slides or they have no IHC protocol steps: <list of slides> (Poniższych preparatów nie można poddać obróbce, ponieważ nie są to preparaty IHC lub nie przypisano do nich żadnych kroków protokołu IHC: <lista preparatów>)
216080	No slides found after scan (Nie odnaleziono preparatów po skanowaniu)
216100	Unable to register slides (Nie można zarejestrować preparatów)
216110	Manually-placed slides were designated for slide rack <number> but no slide rack was found in that position (Do statywu na preparaty <numer> przypisano ręcznie umieszczone preparaty, ale w tej pozycji nie odnaleziono żadnego statywu na preparaty).
216120	Slides for this run contain both DuoFLEX and DuoCISH protocols, but both protocols cannot be used in the same run (Preparaty w tym zadaniu mogą podlegać protokołom DuoFLEX i DuoCISH, ale nie można stosować obu tych protokołów w trakcie jednego zadania).
216130	There are too many DuoFLEX slides in this run <number>. Maximum allowed is <number>. Run canceled. (To barwienie obejmuje zbyt wiele preparatów DuoFLEX <liczba>. Maksymalna dozwolona liczba to <liczba>. Zadanie zostało anulowane).
216250	One or more reagents are required but there is no free space in the present reagent racks to add the reagents (Wymagany jest co najmniej jeden odczynnik, ale w obecnych statywach na odczynniki nie ma już wolnego miejsca na dodanie odczynników).
216251	One or more reagents are required but there is no free space in some split run reagent groups to place the reagent. The full groups are: <list of split run groups>. (Wymagany jest co najmniej jeden odczynnik, ale w niektórych grupach odczynników do zadania dzielonego nie ma już wolnego miejsca na umieszczenie odczynnika. Pełne grupy to: <lista grup do zadania dzielonego>).
216300	More than one lot number were detected for the following reagents: <list of reagent names>. Please remove the lower volume lot bottles so that only one lot of each reagent is on the instrument (Wykryto więcej niż jeden numer partii następujących odczynników: <lista nazw odczynników>. Wyjmij butelki z partii o mniejszej objętości, aby w urządzeniu znajdowało się po jednej partii każdego odczynnika).
216301	More than one lot number were detected in split run mode <split run mode>, group <split run group> for the following reagents: <list of reagent names>. Please remove the lower volume lot bottles so that only one lot of each type of reagent is in the specified group area on the instrument (Wykryto więcej niż jeden numer partii w trybie zadania dzielonego <tryb zadania dzielonego> (grupa <grupa do zadania dzielonego>) dla następujących odczynników: <lista nazw odczynników>. Wyjmij butelki z partii o mniejszej objętości, aby w określonej grupie w urządzeniu znajdowało się po jednej partii każdego rodzaju odczynnika).
216400	A required reagent has not been mapped. Please map the missing reagent in DakoLink and restart the run (Nie zmapowano wymaganego odczynnika. Zmapuj brakujący odczynnik w oprogramowaniu DakoLink i ponownie uruchom zadanie).

216450	Recalculating run schedule...(Przeliczanie harmonogramu zadania...)
216650	Duplicate reagent read error. Bottle serial number <serial number> was read in rack <reagent rack number> position <reagent position in rack> and rack <reagent rack number> position <reagent position in rack>. This may be due to bar code reader misalignment. Run canceled. (To barwienie obejmuje zbyt wiele preparatów DuoFLEX <liczba>. Maksymalna dozwolona liczba to <liczba>. Zadanie zostało anulowane). Contact Dako technical support (Błąd odczytu powielonego odczynnika. Butelkę o numerze seryjnym <numer seryjny> odczytano w statywie <numer statywu na odczynnik>, w pozycji <pozycja odczynnika w statywie> oraz w statywie <numer statywu na odczynnik>, w pozycji <pozycja odczynnika w statywie>. Może to być spowodowane nieprawidłowym ustawieniem czytnika kodów kreskowych. Zadanie zostało anulowane. Skontaktuj się z działem wsparcia technicznego firmy Dako).
216651	Duplicate reagent read error. Bottle serial number <serial number> was read in more than one position. This may be due to bar code reader misalignment. Run canceled. Contact Dako technical support (Błąd odczytu powielonego odczynnika. Butelkę o numerze seryjnym <numer seryjny> odczytano w więcej niż jednej pozycji. Może to być spowodowane nieprawidłowym ustawieniem czytnika kodów kreskowych. Zadanie zostało anulowane. Skontaktuj się z działem wsparcia technicznego firmy Dako).
216652	Invalid bottle size code detected. Please restart ACS and reattempt the run (Wykryto nieprawidłowy kod rozmiaru butelki. Uruchom oprogramowanie ACS ponownie i spróbuj jeszcze raz uruchomić zadanie).
216670	Assigned protocols for slides <list of slides> are not the same as when the label was printed. Press "Ok" to continue the run, or "Cancel" to cancel the run. (Przypisane protokoły do preparatów <lista preparatów> nie są takie same, jak w przypadku drukowania etykiet. Naciśnij przycisk „OK”, aby kontynuować zadanie, lub „Anuluj”, aby anulować zadanie).
216671	Maximum wash times exceeded for slides <list of slides> (Maksymalny czas płukania przekroczony dla preparatów <lista preparatów>)
710010	A PT Link run was started on the <left or right> tank, but no TR Fluid was assigned (Uruchomiono zadanie w urządzeniu PT Link w <lewym lub prawym> zbiorniku, ale nie przypisano żadnego płynu do odmask. antyg.).
710020	A PT Link run was started on the <left or right> tank, but no slides were assigned (Uruchomiono zadanie w urządzeniu PT Link w <lewym lub prawym> zbiorniku, ale nie przypisano żadnych preparatów).

Informacje te mogą ulec zmianie bez uprzedzenia.

© Agilent Technologies Denmark ApS, 2018

Podstawowy podręcznik użytkownika urządzeń Dako Autostainer Plus Link i Autostainer Link 48 – D09634